



CONSIGLIO REGIONALE TRENTINO-ALTO ADIGE

Ufficio Affari generali, Legislativi e
Resoconti

REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

Amt für allgemeine Angelegenheiten,
Gesetzgebung und Sitzungsberichte

ATTI CONSILIARI

XVI° Legislatura
2018 - 2023

SITZUNGSBERICHTE DES REGIONALRATES

XVI. Gesetzgebungsperiode
2018 - 2023

59

21.06.2023

INDICE	INHALTSANGABE
RISPOSTE A INTERROGAZIONI ai sensi del secondo periodo del comma 2 dell'articolo 99 del Regolamento interno pag. 7	ANTWORTEN AUF ANFRAGEN im Sinne des Artikels 99, Absatz 2, zweiter Satz der Geschäftsordnung Seite 7
<u>In discussione generale congiunta – continuazione:</u> DISEGNO DI LEGGE N. 33: Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 concernente "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni (<i>presentato dai Consiglieri regionali Degasperi, Rieder, Ploner Franz e Köllensperger – ritirato in data 17 maggio 2023 dal Consigliere regionale Degasperi e fatto proprio dai Consiglieri regionali Bisesti, Amhof e Vettori</i>) e DISEGNO DI LEGGE N. 44: Modifiche della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e successive modificazioni (<i>presentato dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella e Coppola</i>) pag. 7	<u>In vereinheitlichter Debatte – Fortsetzung:</u> GESETZENTWURF NR. 33: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 betreffend „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (<i>eingebraucht von den Regionalratsabgeordneten Degasperi, Rieder, Ploner Franz und Köllensperger – am 17. Mai 2023 vom Regionalratsabgeordneten Degasperi zurückgezogen und von den Regionalratsabgeordneten Bisesti, Amhof und Vettori zu eigen gemacht</i>) und GESETZENTWURF NR. 44: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol) mit nachfolgenden Änderungen (<i>eingebraucht von den Regionalratsabgeordneten Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella und Coppola</i>) Seite 7
DISEGNO DI LEGGE N. 34: Modifica all'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni (<i>presentato dal Consigliere regionale Urzi</i>) pag. 18	GESETZENTWURF NR. 34: Änderung zum Artikel 54 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (<i>eingebraucht vom Regionalratsabgeordneten Urzi</i>) Seite 18
DISEGNO DI LEGGE N. 51: Disposizioni sulle nomine negli organi amministrativi delle società partecipate dalla Regione: modificazioni della normativa regionale in materia (<i>presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini</i>) pag. 28	GESETZENTWURF NR. 51: Bestimmungen über die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region: Änderungen der auf diesem Sachbereich geltenden regionalen Gesetzesbestimmungen (<i>eingebraucht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini</i>) Seite 28

MOZIONE N. 50, presentata dai Consiglieri regionali Guglielmi, Kaswalder, Masè e Savoi per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi per provvedere in tempistiche celeri alla ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie pag. 51	BESCHLUSSANTRAG NR. 50, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Guglielmi, Kaswalder, Masè und Savoi; mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, dahingehend tätig zu werden, dass die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen schnellstmöglich ratifiziert wird Seite 51
DISEGNO DI LEGGE N. 57: Modifica della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), e successive modificazioni, in materia di trasmissione in diretta delle sedute del consiglio comunale <i>(presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola e Zanella)</i> pag. 54	GESETZENTWURF NR. 57: Abänderung des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung hinsichtlich der Live-Übertragung der Gemeinderatssitzungen <i>(eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola und Zanella)</i> Seite 54
DISEGNO DI LEGGE N. 26: Istituzione di un osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità <i>(presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini)</i> pag. 70	GESETZENTWURF NR. 26: Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität <i>(eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini)</i> Seite 70
INTERROGAZIONI NN. 156, 160 e 162	ANFRAGEN NR. 156, 160 und 162

INDICE DEGLI ORATORI INTERVENUTI VERZEICHNIS DER REDNER

AMHOF Magdalena (SVP - Südtiroler Volkspartei)	pag. 9-47-53-68
ZENI Luca (Partito Democratico)	" 9-10
RIEDER Maria Elisabeth (Team K)	" 10-16-65
MAIR Ulli (Die Freiheitlichen)	" 10-12-53-67
STAFFLER Hanspeter (Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda)	" 11-39
TONINI Giorgio (Partito Democratico)	" 11-13-51-103
MARINI Alex (Movimento 5 Stelle)	" 11-17-28-37-45-49-67-70-99
PACCHER Roberto (Lega Salvini Trentino)	" 11-12
FOPPA Brigitte (Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda)	" 12-54-69
ROSSI Ugo Angelo Giovanni (Unione per il Trentino)	" 15-27
DELLO SBARBA Riccardo (Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda)	" 16-103
GALATEO Marco (Fratelli d'Italia)	" 18-26
PAOLI Denis (Lega Salvini Trentino)	" 22-32-58-81
OSSANNA Lorenzo (Gruppo Misto)	" 26-48
NICOLINI Diego (Movimento 5 Stelle)	" 43-103
GUGLIELMI Luca (Autonomisti Popolari - Fassa)	" 51-54

LEONARDI Giorgio

(Forza Italia)

pag. 54

TAUBER Helmut

(SVP - Südtiroler Volkspartei)

" 66

VALLAZZA Manfred

(SVP - Südtiroler Volkspartei)

" 68

RENZLER Helmuth

(SVP - Südtiroler Volkspartei)

" 97

RESOCONTO STENOGRAFICO – SITZUNGSBERICHT

Ore 10.10 Uhr

Vorsitz des Präsidenten NOGGLER/Presiede il Presidente NOGGLER

(Mikrofon funktioniert nicht/microfono non funzionante)

GALATEO: *(Segretario):(fa l'appello nominale)*
(Sekretär):(ruft die Namen auf)

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Somit ist die Sitzung eröffnet. Ich teile mit, dass gemäß Art. 42 der neuen Geschäftsordnung das Protokoll der vorhergehenden Sitzung des Regionalrates auf der institutionellen Webseite oder im Sekretariat des Regionalrates eingesehen werden kann. Einwände zum Protokoll können bis Ende der laufenden Sitzung mittels unterzeichnetem Schreiben beim Präsidenten eingereicht werden. Sofern keine Einwände erhoben werden, gilt das Protokoll als genehmigt.

Wir kommen zu einer Gedenkminute. Ich ersuche die Abgeordneten, sich von den Plätzen zu erheben.

Am 16. Mai 2023 ist der ehemalige Regionalratsabgeordnete Zeno Giacomuzzi verstorben, der im Wahlkreis Bozen in der zehnten Legislaturperiode auf der Liste der „SVP“ zum Regionalratsabgeordneten gewählt worden ist und das Amt vom 13. Dezember 1988 bis 12. Dezember 1993 bekleidet hat.

Der Abgeordnete war im Laufe der zehnten Legislaturperiode Regionalassessor.

Im Namen des Regionalrates möchte ich der Familie des Verstorbenen mein aufrichtiges Beileid ausdrücken und ersuche die Abgeordneten, im Gedenken an den Verstorbenen, eine Minute inne zu halten.

Il 16 maggio 2023 è deceduto l'ex Consigliere regionale Zeno Giacomuzzi, eletto Consigliere regionale nel Collegio di Bolzano nella lista "S.V.P." nella decima Legislatura, in carica dal 13 dicembre 1988 al 12 dicembre 1993.

Il Consigliere è stato Assessore regionale effettivo nel corso della decima Legislatura.

Nel rivolgere alla famiglia il sentimento di vivo cordoglio dell'intera Assemblea, invito i Signori Consiglieri ad un minuto di raccoglimento.

(Gedenkminute/minuto di raccoglimento)

Vielen Dank. Folgende Mitteilungen:

MITTEILUNGEN

Es wurden die folgenden Anfragen mit der Bitte um schriftliche Beantwortung eingereicht:

Nr. 163, eingebracht am 1. Juni 2023 von der Regionalratsabgeordneten Mair, um vom Präsidenten der Region Auskunft über die obligatorischen Fortbildungskurse für das Gerichtspersonal zu erhalten;

Nr. 164, eingebracht am 5. Juni 2023 von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini, um vom Präsidenten der Region Auskunft über eine Gesellschaft, die auf den Baustellen des Brennerbasistunnels und der Brennerautobahngesellschaft Arbeiten ausgeführt hat, und Informationen hinsichtlich der Anwendung der zwischen den Geschäftsführern der europäischen Gesellschaft „Brennerbasistunnel-BBT-SE“, den staatlichen Behörden und den Verwaltern der regionalen öffentlichen Körperschaften unterzeichneten Legalitätsprotokolle zu erhalten.

Die Anfragen Nr. 156, 160 und 162 wurden beantwortet. Die Anfragen und die entsprechenden Antworten bilden integrierenden Bestandteil des stenographischen Berichts über diese Sitzung.

COMUNICAZIONI

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

n. 163 presentata in data 1° giugno 2023 dalla Consigliera regionale Mair per avere informazioni dalla Regione sui corsi di formazione obbligatori per il personale degli uffici giudiziari;

n. 164 presentata in data 5 giugno 2023 dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini per avere informazioni dal Presidente della Regione su una società nell'ambito dei cantieri del tunnel di base del Brennero e dell'Autostrada del Brennero S.p.A., e per avere informazioni circa l'applicazione dei protocolli di legalità sottoscritti tra gli amministratori della società europea Galleria di Base del Brennero, le autorità statali e gli amministratori degli enti pubblici dell'autonomia regionale.

È stata data risposta alle interrogazioni n. 156, 160 e 162. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

PRÄSIDENT: Wir kommen zu Tagesordnungspunkt 1: **ANTWORTEN AUF ANFRAGEN im Sinne des Artikels 99, Absatz 2, zweiter Satz der Geschäftsordnung**. Alle Anfragen wurden innerhalb der von Art. 99 vorgesehenen Frist beantwortet.

Dann kommen wir zu Punkt 2 der Tagesordnung:

In vereinheitlichter Generaldebatte – Fortsetzung:

GESETZENTWURF NR. 33: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 betreffend „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Degasperi, Rieder, Ploner Franz und Köllensperger – am 17. Mai 2023 vom Regionalratsabgeordneten Degasperi zurückgezogen und von den Regionalratsabgeordneten Bisesti, Amhof und Vettori zu eigen gemacht*) und

GESETZENTWURF NR. 44: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die

Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol) mit nachfolgenden Änderungen (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella und Coppola).

Ich möchte daran erinnern, dass Abgeordneter Degasperi den Gesetzentwurf in der Sitzung vom 17. Mai 2023 zurückgezogen hat und ihn sich die Abgeordneten Bisesti, Amhof und Vettori zu eigen gemacht haben. In der vorgenannten Sitzung haben wir über den Ersetzungsantrag zu Art. 1, Prot. Nr. 2040, eingebracht von Bisesti und anderen, abgestimmt. Der Änderungsantrag ist mehrheitlich angenommen worden und somit gilt Artikel 1 als genehmigt.

In der Zwischenzeit ist im Sinne von Art. 65, Abs. 4 unserer Geschäftsordnung ein Änderungsantrag vorgelegt worden, der einen Art. 2 in den Gesetzentwurf einfügt. Der Änderungsantrag, Prot. Nr. 2400, ist ausgeteilt worden, ist auch in der Fraktionssprechersitzung erläutert worden.

Wir kommen nun zu den Stellungnahmen der Abgeordneten zum Änderungsantrag. Fünf Minuten pro Abgeordnete. Jeder Abgeordnete kann sich zweimal zu Wort melden. Wenn keine Wortmeldungen sind... Art. 1, habe ich mitgeteilt, wurde genehmigt.

Wir sind jetzt beim Änderungsantrag zu Art. 2, Prot. Nr. 2400:

Im Gesetzentwurf wird folgender Artikel 2 eingefügt:

„Art. 2

Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 4 vom 11. Juli 2014

1. Das Regionalgesetz Nr. 4 vom 11. Juli 2014 (Authentische Interpretation des Artikels 10 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol) und nachfolgende Maßnahmen), in geltender Fassung, wird wie folgt geändert:

a) in Artikel 2 Absatz 1 wird am Ende des Buchstaben a) der nachstehend angeführte Satz hinzugefügt:

„für die ab dem Jahr 2023 anspruchsberechtigten Personen ergeben sich die realen Zinssätze, indem von den durchschnittlichen, so wie zuvor ermittelten Zinssätzen der Prozentsatz der programmierten Inflation laut dem geltenden Wirtschafts- und Finanzdokument (WFD) abgerechnet wird und für die auf die Ermittlung folgenden Jahre der Prozentsatz des im vorgenannten Dokument vorgesehenen harmonisierten Verbraucherpreisindex (HVPI), wobei für die im vorgenannten WFD nicht angeführten Jahre auf den verfügbaren HVPI des am weitesten entfernten Jahres Bezug genommen wird;“;

b) In Artikel 2 wird Absatz 2 wie folgt ersetzt:

„2. Ab dem Jahr 2023 wird für die im laufenden Kalenderjahr anspruchsberechtigten Personen die Berechnung laut Absatz 1 zum 1. Juni eines jeden Jahres vorgenommen.““

Al disegno di legge è inserito il seguente articolo 2:

“Art. 2

Modifica della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4

1. Alla legge regionale 11 luglio 2014, n. 4 (Interpretazione autentica dell'articolo 10 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e

provvedimenti conseguenti), e successive modificazioni, sono apportate le seguenti modifiche:

a) alla fine della lettera a) del comma 1 dell'articolo 2 è aggiunto il seguente periodo:

“per i soggetti aventi diritto a far data dall'anno 2023, i tassi reali si ottengono, scontando i tassi medi prima definiti al tasso di inflazione programmata, previsto dal Documento di Economia e Finanza (DEF) vigente e, per gli anni successivi a quello di determinazione, al tasso IPCA previsto dal medesimo Documento, prendendo da ultimo a riferimento per gli anni non indicati nel suddetto DEF il tasso IPCA dell'anno più distante disponibile;”;

b) il comma 2 dell'articolo 2 è così sostituito:

“2. A far data dall'anno 2023 per i soggetti aventi diritto nell'anno solare in corso la valutazione di cui al comma 1 avviene al 1° giugno di ogni anno.””

Erstunterzeichnerin Kollegin Amhof, bitte.

AMHOF: Bei diesem Änderungsantrag geht es darum, in Analogie zu den anderen Änderungen, die wir bereits mit Art. 1 vorgenommen haben, wo wir praktisch die automatische Inflationsanpassung gestrichen haben und sie einmal angehängt haben für die Rentnerinnen und Rentner an die INPS-Regelung und für die amtierenden Mandatäre an die Angestellten des Regionalrates. So würden wir hier von der Inflation weggehen und würden den IPCA-Index verwenden, der gleich wie die Inflation längerfristig berechnet ist und einen deutlich niederen Wert hätte als die derzeitige amtliche Inflation. Die derzeitige Inflation ist bei 5,1 festgelegt. Wenn ich vorhin im Fraktionssprecherkollegium richtig verstanden habe, dann ist der derzeitige harmonisierte Verbraucherpreisindex circa bei 2%. Dem würden wir jetzt diese Regelung unterziehen und damit hätten wir eine einheitliche Regelung für alle drei Positionen in diesem Gesetz festgeschrieben.

PRÄSIDENT: Gibt es Wortmeldungen zu diesem Änderungsantrag? Abgeordneter Zeni, prego.

ZENI: Grazie. Sappiamo che la materia è molto delicata, molto complessa e ci sono state e sono ancora in corso tante cause, molte anche perse dal Consiglio regionale, quindi, come legislatori, siamo chiamati a porre grande attenzione quando andiamo a legiferare sul tema.

Io confesso che sono in difficoltà a dover affrontare un emendamento depositato oggi per oggi, senza il tempo di approfondirlo tecnicamente e di capire tutti i risvolti che può comportare. Quello che ho capito in questi pochi attimi in cui ci è stato dato è che abbiamo, come Consiglio regionale, utilizzato dei criteri per tutti coloro che hanno deciso di riscattare i loro contributi e di trasformare - diciamo così - i vitalizi, le pensioni, in cifra da riscattare non so, per più di 100 Consiglieri?

Oggi che, da quanto capito, mancano da qui ai prossimi cinque anni 8 persone che andranno in pensione e che potranno (parliamo del vecchio sistema) utilizzare la stessa possibilità di riscatto e decidiamo di cambiare quel criterio per quelle 8 persone perché, conti alla mano, probabilmente le cifre ci sembrano alte.

Diciamo che dal punto di vista della linearità abbiamo adottato un criterio per X consiglieri fino ad oggi, da oggi a domani decidiamo di cambiare quel criterio; come equità mi pare discutibile, non vorrei che fosse un altro elemento di possibile contenzioso per quest'aula. Dopo di che magari le mie sono preoccupazioni eccessive, mi piacerebbe però poterle approfondire con il tempo necessario, perché con un emendamento avuto così al volo confesso di non essere in grado di valutare tutte le ricadute che può avere. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Nur eine Feststellung, die Abgeordneter Zeni gesagt hat, dass der Regionalrat haufenweise an Verfahren verloren hat. Wir haben alle Verfahren bisher gewonnen mit einer Ausnahme, wo wir teilweise nicht recht bekommen haben im ersten Grad. Wir werden sicherlich da weitermachen. Prego, Consigliere Zeni.

ZENI: Per fatto personale. Sì, io a quel primo caso mi riferivo, ma siccome so che ce ne sono altri uguali, è verosimile che sarà il primo di altri. L'invito è ad utilizzare sempre attenzione su questa materia e a non volere magari resistere in contenziosi non solidi giuridicamente che rischiano di diventare soltanto impuntatura politica. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordnete Rieder, bitte.

RIEDER: Danke, Herr Präsident. Zum Inhalt des Änderungsantrages muss ich nicht viel sagen. Es ist ein sehr technischer Antrag und leider setzt sich hier das fort, was sich bei der Behandlung dieser Gesetzentwürfe hier im Regionalrat seit Monaten wiederholt. Wir bekommen am Morgen des Regionalrates den Änderungsantrag hier vorgelegt, präsentiert vorher im Fraktionssprecherkollegium. Ich frage mich wirklich, ob diese Änderungen, die ja scheinbar notwendig sind, ob das allen erst gestern eingefallen ist.

Wir hatten jetzt einen Monat Zeit seit der letzten Regionalratssitzung, dass wir diesen Änderungsantrag einfach früher bekommen, also das wäre eine korrekte Vorgehensweise, damit wir auch als Abgeordnete gerade bei so technischen Themen Rückfrage halten können und uns auch genauer darauf vorbereiten können. Leider wiederholt sich auch hier das, was sich während dieser ganzen Zeit wiederholt hat. Wir bekommen von der Mehrheit hier am letzten Tag in der Sitzung einen Änderungsantrag präsentiert, wo wir dann nicht genau überprüfen können, und müssen dann wohl oder übel abstimmen. Deswegen muss man sich hier nicht wundern, wenn der Eine oder die Andere dann irgendwann sagt: „Okay, ich beteilige mich nicht“. Wir werden das machen so, wie wir es das letzte Mal angekündigt haben, weil ihr macht das sowieso alleine.

Ihr legt uns im letzten Moment die Änderungsanträge vor, ihr habt es das letzte Mal so gemacht, heute wieder und es ist einfach keine korrekte und keine wirklich kollegiale Arbeitsweise gerade bei diesen heiklen Themen.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Abgeordnete Mair, bitte.

MAIR: Danke, Herr Präsident. Ich schlage in eine ähnliche Kerbe. Es ist natürlich schwierig, wenn man kurz vor Beginn der Regionalratssitzung einen Änderungsantrag erhält, wo ganz offen auch gesagt wird, es gibt keine Berechnungen, es gibt keine Zahlen. Wir wurden darauf aufmerksam gemacht, dass dieser Änderungsantrag eine logische technische Konsequenz ist für die Änderung, die wir das letzte Mal hier verabschiedet haben. Das leuchtet schon ein. Nun die Frage ist, warum so spät? Es ist jetzt schwierig. Von der Logik her habe ich es verstanden, damit das System nicht zu sehr verändert wird und weil man bei den Altmandataren die Inflation gekürzt hat und weil diejenigen, die mit heuer neu dazukommen, in Pension gehen, nicht völlig anders und überhöht bewertet werden. Ich weiß nicht, ob ich das richtig verstanden habe. Wendet man künftig diesen IPCA-Wert an, dass nicht die 5,4% für die künftigen Jahre berechnet werden, sondern die 2%, so wie es bei Angestellten auch der Fall ist, und das würde auch für uns dann so in Frage kommen? Das hat alles eine Logik irgendwo, aber natürlich müssen Sie verstehen, Herr Präsident, oder die Mehrheit, dass es nicht ganz einfach ist, mit dieser Materie so kurzfristig umzugehen. Das ist klar. Wir werden uns der Stimme enthalten bei diesem Antrag, auch wenn ich sagen muss, dass er eine Logik in meinen Augen hat und damit wir nicht zu unterschiedlich sind. Es wurde in der Fraktionssprechersitzung auch gesagt,

immer auch in Anbetracht einer eventuellen Anfechtbarkeit, dass das so gemacht werden muss, um nicht zu hoch oder zu viel die Berechnungen zu machen. Das leuchtet ein. Nichtsdestotrotz ersuche ich Sie um Verständnis, auch wenn man es irgendwo versteht und die technische Geschichte, wenn man dahinter steht, wir enthalten uns hier der Stimme einfach wegen der Art und Weise, so ganz kurzfristig ohne Zahlen zu kennen.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Hanspeter Staffler, bitte.

STAFFLER: Danke, Herr Präsident. Zum Fortgang der Arbeiten. Ich ersuche um eine Unterbrechung von einer halben Stunde, dann können wir diesen Artikel studieren und dann können wir weiter machen.

PRÄSIDENT: Sehr gerne. Dann unterbreche ich die Sitzung bis 10.45 Uhr. Abgeordneter Tonini, prego.

TONINI: Grazie, Presidente, sull'ordine dei lavori. Bene l'interruzione, tuttavia sarebbe opportuno avere una relazione tecnica su questo emendamento, perché così è difficile anche partecipare alla riunione. Se non si ha in mano una relazione tecnica che simuli gli effetti finanziari in un senso o nell'altro di una norma del genere, è difficile soltanto leggendo l'articolo, sia pure in gruppo, aiutandosi gli uni gli altri e lambiccandosi il cervello. Bisognerebbe avere degli elementi certi che immagino gli uffici siano in grado di esibire, appunto quella che si chiama una relazione tecnica che in tutti i parlamenti degni di questo nome è sempre posta a corredo dei provvedimenti di carattere finanziario. Grazie, signor Presidente.

PRÄSIDENT: C'è ben un'illustrazione. Zum Fortgang der Arbeiten, Abgeordneter Marini, bitte.

MARINI: Presidente, voi stessi nell'illustrazione dell'emendamento nella riunione dei capigruppo avete sottolineato la complessità tecnica di questo emendamento, quindi per andare un po' celeri, visto che vi è l'esigenza da parte di diversi soggetti di voler discutere i punti all'ordine del giorno successivi a quello che stiamo trattando, vi faccio la richiesta, affinché anche i Consiglieri di maggioranza la possano valutare, di ritirare questo emendamento ed eventualmente di presentarlo con una relazione tecnica abbinato all'assestamento di bilancio, così possiamo procedere con i lavori.

PRÄSIDENT: Da muss ich Ihnen leider sagen, dass das nicht möglich ist, denn in der Zwischenzeit erwerben einige oder zumindest zwei davon das Recht. Dann ist es natürlich problematisch, irgendjemanden etwas zu nehmen, wenn er das Recht erworben hat, das heißt, sie werden in der Zwischenzeit 60 Jahre, dann haben sie Anrecht auf die alte Berechnung, auf die ehemalige Berechnung, die 2012 mit dem Gesetz abgegeben wurde. Somit ist auch die Dringlichkeit heute irgendwie beantwortet worden auch an die Abgeordnete Mair.

Consigliere Paccher, prego. Sull'ordine dei lavori?

PACCHER: No, entravo proprio per fare una valutazione, mi sono messo qua apposta perché non voglio sconvolgere...

PRÄSIDENT: Sì, prima però ha chiesto l'interruzione.

PACCHER: Allora intervengo dopo nel merito, grazie.

PRÄSIDENT: Okay. Also bis 10.45 Uhr ist die Sitzung unterbrochen.

(ore 10.35 Uhr)

(ore 11.07 Uhr)

PRÄSIDENT: Wir machen weiter. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordnete Mair, bitte.

MAIR: Herr Präsident. Zum Fortgang der Arbeiten. Wirklich nur ganz kurz eine reine Verständnisfrage, die sich mir jetzt auch in dieser Unterbrechung gestellt hat. Ganz kurz. Wenn Sie es erklären könnten. Der Kollege Degasperri hat das letzte Mal sein Gesetz zurückgezogen. Dieses Gesetz hatte einen Artikel. Die Mehrheit hat es sich zu eigen gemacht, hat einen Ersetzungsantrag vorgebracht, emendamento sostitutivo, von diesem einen Artikel, der wurde abgestimmt. Wie ist es technisch möglich, dass jetzt ein zweiter Artikel eingefügt wird? Ist das nicht gleich wie bei uns im Landtag? Ist das möglich? Nur rein technisch.

PRÄSIDENT: Ja, das ist möglich. Wir sind in der Artikeldebatte noch. Art. 65, Vorlegung von Änderungsanträgen. Abänderungsanträge zu den Änderungsanträgen können bis zu einer Stunde vor Sitzungsbeginn... Abs. 4: Änderungsanträge und Abänderungsanträge zu den Änderungsanträgen können, von mindestens 10 Regionalratsabgeordneten unterzeichnet, im Laufe der Sitzung vorgelegt werden, solange die Artikeldebatte noch offen ist. Ja, Abänderungsantrag, Einbringung von einem Änderungsantrag. Das ist natürlich im Regionalrat möglich. Mit 10 Unterschriften können auch neue Artikel eingebracht werden, das ist nicht so wie im Landtag. Das ist oft schon so passiert. Abgeordnete Foppa, bitte.

FOPPA: Danke, Herr Präsident. Wissen Sie, warum wir uns diese Frage gestellt haben? Weil die Tatsache ist, dass man zuerst den Übergang zur Artikeldebatte abstimmt, und dann hat es eine Logik, dass man weiß, welche Artikel es sind. Das war unsere Überlegung. Wir sind es einerseits aus dem Landtag gewohnt, aber es hat auch diese Logik. Dann habe ich ein Gesetz mit einem Artikel. Jetzt haben wir ein Gesetz mit drei. Jetzt kommt noch ein Änderungsantrag und jetzt ist noch ein neuer dazu gekommen. Deshalb hat die Kollegin Mair nachgefragt.

PRÄSIDENT: Das wurde auch in der Vergangenheit immer so gehandhabt, weil es die Geschäftsordnung zulässt. Gibt es weitere Wortmeldungen? Consigliere Paccher, prego.

PACCHER: Sì, grazie, Presidente. Volevo fare alcune considerazioni perché si è detto che questa è una modifica tecnica e in effetti lo è, ma forse è opportuno, velocemente, riproporre la tematica dal punto di vista complessivo. Qui stiamo parlando di una legge fatta nel 2012 e poi rielaborata nel 2014 che prevede che i Consiglieri che avevano parte delle legislature precedenti al 2013 ricevano una attualizzazione che sarebbe sostanzialmente una congrua somma, oltre al vitalizio che viene loro garantito.

In questo caso si sta discutendo di fare una modifica a quella legge per prevedere che l'inflazione che sarà applicata nel calcolo di questa attualizzazione venga fatta secondo una tabella prevedibile anche per il futuro. Infatti la legge del 2014 prevede che la tabella di riferimento sia quella dell'inflazione programmata, che c'è solamente per l'anno in corso. Nel momento in cui viene erogata l'attualizzazione bisogna calcolare quale indice di indicizzazione applicare.

Il dato invece è politico e questa è una faccenda tecnica, perciò l'Ufficio di Presidenza, il Presidente ha ritenuto di proporre una modifica per stabilire fin d'ora quale sarà l'inflazione da calcolare e anche per contenere, visto che ci stiamo trovando in un momento di grande inflazione, le somme che altrimenti avrebbero una crescita esponenziale.

Io però non voglio che vada sotto traccia e che ci si dimentichi invece del nocciolo della questione, che è quello che il centro sinistra che oggi si indigna, che oggi non vuole fare questa modifica, è il padre di una riforma che ha previsto che agli ex Consiglieri vengano dati milioni di euro, milioni di euro! Va bene? Oltre al vitalizio che adesso è di 4.800 euro al mese, agli ex Consiglieri per effetto di una norma fatta da chi oggi viene qui a voler fare le pulci su un emendamento che contiene la spesa pubblica, prevede che si diano milioni di euro. Basta andare a prendersi i dati di chi ne ha beneficiato: 1.300.000 euro, 1.400.000 euro, 2 milioni di euro lordi, 800.000 euro, oltre al vitalizio da 4.800 euro!

Questa riforma, questa legge ha nome e cognome, centro sinistra, voi che oggi state qui a ostacolare questa riforma, questa modifica che contiene la spesa pubblica... Mi fa sorridere sentire qualcuno che si fa paladino del risparmio della spesa pubblica che adesso viene qua a dire: non la vogliamo fare perché non sappiamo quali sono gli impatti economici. È un risparmio! È un risparmio! Quando si trattava di andare sui giornali e sull'esterno per dire noi "vogliamo far risparmiare la Regione per quanto riguarda le indennità", in prima fila subito togliamo l'adeguamento ISTAT". Bene, qui lo riduciamo, dal 5,4 che è l'inflazione programmata che andrebbe applicata per tutta la durata del calcolo dell'aspettativa di vita del beneficiario dell'attualizzazione, viene fatta una modifica per stabilire una percentuale che uniforma a tutti gli altri cittadini italiani. È una questione di giustizia sociale.

Io però non voglio che si dimentichi che si sta parlando di Consiglieri che prenderanno - per effetto della legge fatta da voi quando governavate - più di 1 milione di euro oltre a mantenere 4.800 euro al mese di vitalizio finché vivranno, questo è il dato che deve essere chiaro. Noi stiamo cercando di contenere gli effetti della legge che avete fatto voi. Buon senso sarebbe dire: sto zitto perché sono io responsabile di questa situazione. Abbiamo Consiglieri che prenderanno più di 2 milioni di euro oltre al vitalizio e questo emendamento - come ripeto e poi non voglio continuare a ripetere le stesse cose - uniforma il trattamento nei confronti di questi Consiglieri che non sono dei privilegiati, perché lo fanno per effetto di una legge è stata fatta. Non mi sembra che i pensionati italiani prendano questi soldi quando vanno in pensione, perché l'attualizzazione sappiamo tutti come funziona: una parte di vitalizio rimane in carico, un'altra parte viene anticipata secondo l'aspettativa di vita.

Il dato deve essere adeguato all'inflazione perché questo prevede la legge, oggi dobbiamo stabilire quale coefficiente di inflazione applicare e per l'effetto della vostra legge l'inflazione sarebbe quella programmata, quindi sarebbe applicata per tutti i trent'anni di beneficio dell'attualizzazione un'inflazione esponenziale.

L'emendamento è tecnico ma l'aspetto politico è chiaro, noi stiamo cercando di mettere rimedio ad una legge che avete fatto voi e che porta a questi risultati, milioni di euro a chi ha fatto il Consigliere provinciale e regionale e prende 4.800 euro al mese di pensione sempre, in più milioni di euro di liquidazione. Stiamo cercando di contenere questa spesa pubblica esponenziale e incredibile.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Tonini, prego.

TONINI: Grazie, signor Presidente. Il duro attacco del collega Paccher alla Volkspartei è evidentemente un problema politico che verrà affrontato - no, non c'era la Volkspartei e se

c'era dormiva - in maggioranza. Io mi limito al tema, alla questione di cui oggi dobbiamo discutere.

Certamente esaminando il testo si può dire che tratta di una norma virtuosa, che, a occhio, riduce la spesa, certamente non la aggrava. Tuttavia a occhio, non è cosa buona - il collega Paccher sarà d'accordo - su materie delicate come queste ragionare a occhio, bisognerebbe avere sempre le simulazioni sugli aspetti finanziari. Forse, se la predica inutile che io ripeto da cinque anni qui e in Consiglio provinciale sul fatto che le norme finanziarie vanno corredate da analitiche relazioni tecniche, se questa norma di buona amministrazione fosse stata adottata anche quando è stata presa quella decisione, di cui oggi ancora paghiamo le conseguenze, nel 2012 e poi nel 2014, probabilmente sarebbero stati - chi c'era allora - più consapevoli e magari qualche disastro in meno sarebbe stato combinato.

La mia predica inutile, che farò ancora per qualche seduta, il Presidente pazienterà, ci saranno altri la prossima volta, penso sia utile e necessario farla. Anche perché vede, Presidente, la norma è certamente virtuosa, tuttavia i due parametri, quello utilizzato in passato dell'inflazione programmata e quello che viene introdotto oggi perché così è necessario fare non essendoci più il parametro dell'inflazione programmata pluriennale, ma essendo l'inflazione programmata un dato solo annuale, l'inserimento dell'indice dei prezzi al consumo armonizzato non è esattamente la stessa cosa, perché quello è un parametro di tipo tendenziale e non di tipo programmatico.

Naturalmente questo vuol dire che un conto è la previsione, un conto è ciò che si programma di voler fare. Il parametro programmatico è sempre, per definizione, un parametro a scendere perché qualunque Governo programma un rientro dell'inflazione, poi che ci riesca è un altro paio di maniche, ma la programmazione ovviamente è sempre al ribasso dell'inflazione e allora aveva un certo effetto.

L'indice dei prezzi al consumo è un dato tendenziale e non programmatico, quindi non è detto nel modo ugualmente cogente rispetto al caso dell'inflazione programmata che sia un dato a scendere. Lo è prevalentemente, perché le previsioni si cerca comunque di farle nella situazione migliore, tuttavia ci possono essere situazioni nelle quali anche la previsione diventa al rialzo e non al ribasso. L'effetto quindi non è esattamente la stessa cosa.

Questo ci dice come il diavolo si annidi nei dettagli in queste cose e per questo prendere decisioni con questo metodo è un modo sbagliato di governare la spesa pubblica. Su queste cose gli occhi che non sono mai abbastanza nel guardare i particolari, perché nei particolari si può annidare il baco che poi produce gli effetti che abbiamo visto anche quando sono stati prodotti nella scorsa legislatura.

Questo a me rende impossibile votare il testo con serena coscienza, perché pur accettando l'idea che complessivamente si tratti di una norma virtuosa nell'intenzione e probabilmente, assai probabilmente, anche negli effetti, tuttavia questa certezza non c'è in modo abbastanza documentato e analizzato e quindi io credo che sia più consigliabile, dal mio punto di vista, non prendere parte al voto.

Vede, Presidente, la mia modesta esperienza parlamentare mi dice che in Parlamento una norma del genere (fosse stata presentata in una Commissione bilancio della Camera o del Senato) sarebbe stata dichiarata inammissibile per assenza di relazione tecnica, inammissibile ai sensi dell'articolo 81 della Costituzione per assenza della relazione tecnica.

La relazione tecnica è indispensabile quando si affrontano materie finanziarie, tanto più nel campo previdenziale, perché il costo di domani mattina è nulla rispetto a quello che ci sarà fra trent'anni. In campo previdenziale conoscere gli effetti di medio periodo è essenziale per prendere una decisione consapevole, questo non c'è e quindi dal mio punto di vista è impossibile partecipare al voto. Grazie, signor Presidente.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Rossi, prego.

ROSSI: Grazie, Presidente. Io ringrazio il collega Tonini per le precisazioni, che condivido in toto, peraltro nonostante le condivida io invece voterò questa norma perché evidentemente ci si è accorti di un effetto distorsivo e se c'è è giusto cercare di correggerlo. Anche se io sottolineo che, anche se siamo alla fine della legislatura ma sarebbe forse stato il caso di fare un'analisi un pochino più compiuta a 360 gradi. Non lo dico a lei Presidente, ci mancherebbe altro, forse spettava più farlo alla Giunta; anche perché se è un fatto politico, collega Paccher, evidentemente un accordo di Giunta fra la Lega e la Volkspartei avrebbe dovuto portare a una revisione per togliere tutte quelle storture del passato che il collega Paccher ha ascritto a colpa del centro-sinistra.

Io, siccome notoriamente non posso considerarmi di centro-sinistra perché avevo degli alleati di centro-sinistra però poi hanno deciso che io non andavo più bene e quindi evidentemente non possa essere considerato di centro-sinistra. Io però penso di poter essere considerato uno di quelli che, a fronte di una legge fatta nel 2012, non dal centro-sinistra, fatto dalla Volkspartei, dal centro-sinistra che governava in Trentino e da tutto il Consiglio regionale, diciamocelo, perché in quell'Ufficio di Presidenza c'erano tutti, caro collega Paccher, tutti quanti, quindi lasciamo perdere la politica rispetto a queste cose.

Era una legge, quella del 2012, che nel tentativo, collega Paccher, di abbassare ciò che era un privilegio ingiustificato produsse degli effetti, non si sa se voluti o meno, ancora peggiori di quello che sarebbe potuto accadere con il meccanismo dell'attualizzazione. Io non so, ripeto, se sono di centro-sinistra o meno, io sono uno che si è ritrovato fare il Presidente della Regione, doveva iniziare il Presidente Kompatscher secondo l'alternanza ma chiese a me di cominciare perché lui era all'inizio della sua esperienza politica e mi ha detto: ho la Provincia, invertiamo l'ordine degli addendi. Io mi sono trovato a dover gestire gli effetti distorsivi di quella legge, perché uscì appunto che oltre ai vitalizi c'erano anche queste attualizzazioni molto forti.

Che cosa abbiamo fatto? Non so se di centro-sinistra o meno, le dico cosa abbiamo fatto: abbiamo preso le norme e abbiamo cercato di ridurre il danno che già era stato fatto. Abbiamo ridotto il danno in due modi: prima abbiamo abbassato le attualizzazioni perché erano ancora peggio, le abbiamo abbassate, per questo la Regione ha dovuto sopportare ricorsi sui quali guarda caso la Corte costituzionale ha giudicato a nostro favore. Unico caso in Italia, collega Paccher, di una legge regionale che ha toccato diritti acquisiti, retroattiva sui diritti acquisiti, unico caso in Italia, va bene?

Abbiamo fatto di più, caro collega Paccher. Io, se fosse andato avanti il sistema di prima, oggi avrei il vitalizio dato che finisco; invece io come lei questo vitalizio non ce l'ho ed è giusto che io non ce l'abbia. Io prenderò le risorse accumulate dalla Regione quando andrò in pensione esattamente come tutti gli altri lavoratori. Questo è quello che abbiamo fatto noi. Io non so a chi si riferisse lei buttandola come sempre in politica, perché bisogna buttare tutto in politica adesso fra un po' anche nelle famiglie o nelle camere da letto bisogna decidere se siamo di centro-sinistra, di centro-destra o di centro alto o di centro basso. Ogni cosa viene catalogata in questo modo, a seconda di dove stiamo: se è di là fa schifo, se è di qua è buona.

Questo sistema però, collega Paccher, non ci porta lontano, perché le ripeto che quella legge, quella roba lì fu fatta da tutti quanti quelli che c'erano prima, questa è la verità, se vogliamo dirla fino in fondo. C'è stato qualcuno che è venuto dopo, perché io quella legge del 2012 non l'ho votata, non ero Consigliere regionale, non l'ho votata, non facevo parte degli Uffici di Presidenza e non ne conoscevo i conti. Io nel mio piccolo non so su quale lato dello scacchiere del mondo sono, ho cercato di portare un contributo riducendo di molto la spesa pubblica, ma togliendo vitalizi anche a me stesso, ha capito, collega Paccher?

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Rieder... Es gibt keine weiteren Wortmeldungen mehr, somit kommen wir zur Abstimmung über den Änderungsantrag Prot. Nr. 2400. Ich eröffne die Abstimmung zum Änderungsantrag.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 23 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 6 Enthaltungen und 17 nicht teilgenommen ist der Änderungsantrag angenommen.

Wir kommen zu den Stimmabgabeerklärungen zum Gesetzentwurf Nr. 33. Gibt es Stimmabgabeerklärungen? Keine?

Abgeordnete Rieder, bitte.

RIEDER: Danke, Herr Präsident. Ganz kurz nur die Erklärung, dass das Team K auch an der Endabstimmung nicht teilnehmen wird. Ich habe es vorher bei der Diskussion zum Änderungsantrag mitgeteilt. Die ganze Vorgehensweise, die wir hier das letzte Mal schon diskutiert haben, die wir hier gesehen haben, dass eigentlich hier drei Gesetzentwürfe in gemeinsamer Diskussion standen, dass wir diskutiert haben, dass Angebote waren, gemeinsam eine Lösung zu finden, dass die Mehrheit es vorgezogen hat, schlussendlich den Weg alleine zu wählen, sich das Gesetz von Kollegen Degasperi zu eigen gemacht hat. Deswegen wird das Team K unter diesen Umständen an dieser Abstimmung nicht teilnehmen. Die Mehrheit hat diesen Gesetzentwurf alleine durchgezogen. So soll sie ihn auch allein für sich abstimmen. Ich möchte nicht alle Begründungen hier wiederholen oder all das, was wir hier auch heute wieder erlebt haben, dass die Änderungsanträge im letzten Moment vorgelegt werden, dass keine Zahlen dazu vorgelegt werden. Wir haben es vorhin auch bei den Kollegen gehört, war es überhaupt nicht üblich, sogar der Verfassung widerspricht, das gibt für uns nur diese eine Möglichkeit, an dieser Abstimmung nicht teilzunehmen.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Abgeordneter Dello Sbarba, bitte.

DELLO SBARBA: Grazie, Presidente. Io mi unisco al discorso della collega Rieder, anche noi non parteciperemo al voto. Io spero che questa legge abbia dei risultati positivi come chi ha portato la proposta ci ha spiegato e ci ha assicurato. Io lo spero veramente, spero che sia in grado di chiudere la questione una volta per sempre.

Tuttavia questa legge ha una procedura con cui è stata votata, è la prima volta - io credo - a memoria di Consiglio regionale che succede una cosa del genere, teoricamente sempre possibile, ma naturalmente come procedura è abbastanza problematica quella di fare proprio il disegno di legge di un collega e cambiarlo completamente, con il risultato di saltare tutta la discussione in commissione, il confronto in commissione, l'approfondimento, l'esame della legge attraverso tabelle, attraverso valutazioni economiche e magari anche attraverso qualche audizione di esperti.

Tutto questo noi l'abbiamo fatto in commissione in questa legislatura, collega Noggler se lo ricorda, ha partecipato, ha dato anche un contributo importante, come altri colleghi che hanno presentato altri disegni di legge. Abbiamo avuto audizioni delle parti sociali, abbiamo avuto audizioni di esperti come il professor Falcon eccetera, però a un certo punto la legge che viene approvata è una sorta di legge canguro, cioè che ignora tutto questo, che non ha niente a che fare con tutto questo ma viene presentata all'ultimo momento con un emendamento, tra l'altro alla legge di un altro, che questo ha ritirato e poi è stata fatta propria dalla maggioranza. Questo, certo, fatto adesso si può riconoscere il fatto che c'era poco tempo, ma il tempo c'era per tutta la legislatura.

Noi crediamo che una materia così delicata non possa essere regolata con un salto all'ultimo momento, crediamo che bisognasse continuare quel percorso che abbiamo fatto, analizzare e trovare delle soluzioni. Io, ripeto, spero che questa legge che adesso l'aula approverà risolva il problema, però non ne sono sicuro e, per esperienza, so che su

questa materia le brutte sorprese arrivano poi con l'attuazione. Io spero che non ci siano brutte sorprese, però veramente non ne sono sicuro e per questo noi non abbiamo gli elementi per poter giudicare a fondo questa legge e in questo senso e per questo motivo anche noi non parteciperemo al voto.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Marini, prego.

MARINI: Grazie, Presidente. Nemmeno il gruppo consiliare del Movimento 5 Stelle parteciperà al voto, anche perché l'iter che è stato seguito con questo disegno di legge è stato a dir poco singolare. Stiamo votando un disegno di legge che è stato ritirato, è stato fatto proprio da Consiglieri di maggioranza con un'interpretazione alquanto discutibile del regolamento. È stato completamente snaturato prima con un emendamento che ha introdotto tre articoli sostitutivi e oggi con un emendamento ulteriore. Sul primo emendamento peraltro si è svolto un voto con modalità segreta, quindi ci sono tutti gli elementi che non bisognerebbe tenere in considerazione nel seguire un procedimento amministrativo corretto, trasparente, rispettoso delle regole del buon senso prima ancora che del regolamento.

Peraltro sulla relazione illustrativa e tecnico finanziaria di quest'ultimo emendamento non posso far altro che riconoscere la bontà delle tesi che vengono sistematicamente proposte dal collega Tonini.

Voglio anche ricordare che la Presidente della Sezione controllo della Corte dei conti nel dicembre del 2020, quando abbiamo svolto le audizioni sul disegno di legge 26 (quello che riguarda l'osservatorio sulla criminalità organizzata) ha voluto specificare - ed è tutto resocontato - quanto sia fondamentale produrre questa relazione, specificando gli oneri e i risparmi. Anche nel momento in cui non vi è una corretta quantificazione degli stessi si deve comunque procedere in via presuntiva.

Pertanto credo che nel momento in cui l'appello non viene solo dai banchi dei Consiglieri di minoranza, ma anche da un'autorevole esponente della Magistratura contabile che si occupa anche di verificare tutte le osservazioni di controllo sulla legittimità dei bilanci, devono essere tenuti in considerazione questi suggerimenti. È tutto nei resoconti, per cui non possiamo dire che non lo sapevamo e che nessuno ce l'ha detto, vi invito a rivedere il resoconto stenografico dell'audizione del 21 gennaio 2021 sul disegno di legge 26. Nell'intervento finale della Giudice Lentini proprio vengono riportate testualmente le parole del suo intervento che, oltre a fare una valutazione positiva di tutti gli interventi precedenti, ha voluto rimarcare l'importanza di questa procedura, ovvero della necessità di produrre delle relazioni tecnico finanziarie non solo sui disegni di legge, ma anche sugli emendamenti che vengono presentati in aula, anche solo per dare un'indicazione generica dei costi e dei risparmi. Questo però non avviene e non avviene in maniera quasi sistematica.

Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wenn ich vielleicht zwei Antworten noch machen kann. Es ist natürlich klar, es wurde für viele bemängelt, dass der Änderungsantrag im letzten Moment eingereicht wurde. Jeder Abgeordnete hier hätte die Möglichkeit sehr früh gehabt, diesen Änderungsantrag zu machen oder ein Gesetz darüber zu machen. Es war das Gesetz allen bekannt. Ich ersuche trotzdem, dass man diesem Gesetz zustimmt, denn dieses Gesetz sieht eigentlich Ersparnisse für die öffentliche Hand vor, Ersparnisse betreffend die ISTAT-Angleichung, sieht vor die Streichung der automatischen Angleichung und sieht auch vor Ersparnisse im Bereich der Aktualisierungen. Wenn man nicht dafür ist, dann weiß ich nicht, was hier immer wieder bemängelt wird. Wir versuchen das zu machen zum Zeitpunkt, wo wir auch einen Hinweis bekommen. Natürlich verstehe ich schon für viele,

dass es, Abgeordnete Marini und Tonini, fein wäre, wenn ich wüsste genau, wieviel bekommt dieser Kollege, wieviel ist vorgesehen jetzt, wieviel ist vorgesehen mit dem derzeitigen Gesetz und wieviel wäre vorgesehen für diese Person mit dem neuen Gesetz. Das würde Klarheit schaffen. Ich kann Ihnen sagen, das ist eine sehr delikate Geschichte.

Ich möchte nicht, dass die betreffenden vier Leute hier, denen dann vorgehalten wird, das ist wegen dem und dem anderen gemacht worden. Du bekommst so viel, nein, bei dir wird so viel gestrichen, auch für Kollegen, die mal unsere Kollegen waren oder auch für die Kollegen, die heute noch hier sitzen und in dieser Situation sind. Ich möchte nicht, dass denen vorgehalten wird, wie viel diesem gestrichen wird, wie viel dieser bekommen hätte und so weiter und so fort, weil es immer zu viel ist. Ich ersuche Sie trotzdem, hier diesem Gesetzentwurf zuzustimmen.

Bevor ich zur Endabstimmung komme, möchte ich noch Folgendes mitteilen in Bezug auf unsere Geschäftsordnung. Ich möchte sagen, dass einige technische Korrekturen hier zu machen wären, die meines Erachtens am Text vorgenommen werden sollen, einmal was den Titel des Gesetzentwurfes anbelangt, der leicht abgeändert werden sollte, Änderung zum Regionalgesetz usw. betreffend die wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregulierung der Abgeordneten und der ehemaligen Abgeordneten des Regionalrates, weil es jetzt natürlich auch die ehemaligen Abgeordneten des Regionalrates betrifft. Zweitens, technische Änderung: Im Titel des Art. 1-bis werden die Worte „Änderung des“ durch die folgenden Worte ersetzt: „Änderungen zum“. Also, eine sprachliche Geschichte, plural. Drittens: Art. 1-ter betreffend das Inkrafttreten des Gesetzes wird ans Ende des Gesetzentwurfes verschoben. Das sind die drei Änderungen, die wir von Amts wegen hier zu diesem Gesetzentwurf vornehmen sollten oder müssten.

Somit kommen wir zur Endabstimmung des Gesetzentwurfes Nr. 33. Ich eröffne die Abstimmung.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 25 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 7 Enthaltungen und 18 nicht teilgenommen ist der Gesetzentwurf Nr. 33 genehmigt.

Wir kommen nun zum zweiten Gesetzentwurf, und zwar zu den Tagesordnungsanträgen zum Gesetzentwurf Nr. 44. Es sind keine Tagesordnungsanträge vorhanden. Wir kommen zur Abstimmung zum Übergang der Sachdebatte zum Gesetzentwurf Nr. 44. Ich eröffne die Abstimmung zum Übergang der Sachdebatte zum Gesetzentwurf Dello Sbarba.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 19 Ja-Stimmen, 23 Nein-Stimmen, 5 Enthaltungen ist der Übergang zur Sachdebatte abgelehnt. Somit gilt auch der Gesetzentwurf als abgelehnt laut unserer Geschäftsordnung.

Wir kommen nun zu Punkt 3 der Tagesordnung: **GESETZENTWURF NR. 34: Änderung zum Artikel 54 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (eingebracht vom Regionalratsabgeordneten Urzi)**. Ich ersuche um die Erläuterung des Gesetzentwurfes, bitte. Consigliere Galateo, prego.

GALATEO:

RELAZIONE

La normativa vigente stabilisce che ogni singolo gruppo linguistico abbia diritto di essere rappresentato nella giunta di un comune allorquando in consiglio comunale risultino eletti almeno due consiglieri appartenenti al medesimo gruppo linguistico.

La previsione è dettata primariamente dall'articolo 61 dello Statuto di autonomia – ripreso dal comma 8 dell'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive

modificazioni che qui ci apprestiamo ad armonicamente integrare – che determina come “nei comuni della provincia di Bolzano ciascun gruppo linguistico ha diritto di essere rappresentato nella giunta municipale se nel consiglio comunale vi siano almeno due consiglieri appartenenti al gruppo stesso”.

Si tratta di una disposizione statutaria opportunamente prevista per garantire i requisiti minimi di garanzia di rappresentanza (posta come vincolo) dei gruppi linguistici anche negli organi esecutivi dei comuni.

Per la precisione si tratta di una norma astratta considerato che la chiamata in giunta può avvenire anche ad esclusivo titolo etnico senza assegnazione di competenze, benché queste casistiche (effettivamente verificatesi) appartengano al passato.

La ratio della norma statutaria è ottenere un coinvolgimento dei residenti dei diversi gruppi linguistici in un determinato territorio comunale; una partecipazione se non paritaria almeno di diritto in caso di almeno due eletti.

Questa garanzia è stata dettata come vincolo per i consigli comunali nella fase di elezione delle proprie amministrazioni. Il diritto per il gruppo linguistico minoritario che possa contare almeno su due consiglieri comunali è quindi ineludibile.

Quale paradosso (non previsto dallo Statuto di autonomia) accompagna questa norma?

Che laddove venga eletto un solo consigliere di un determinato gruppo linguistico di minoranza, pur escludendosi per lo stesso il diritto alla assunzione di incarichi in giunta, non ne sia almeno prevista la facoltà.

Il comma 8 dell'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni prevede infatti come regola generale che *“Nei comuni della provincia di Bolzano il numero dei posti spettanti a ciascun gruppo linguistico nella giunta viene determinato includendo nel computo il sindaco e avuto riguardo alla consistenza dei gruppi linguistici presenti in consiglio comunale, accertata al momento della convalida del consiglio neoeletto.”*.

Cosa accade dunque? Che se i consiglieri di un determinato gruppo linguistico minoritario sono almeno due uno di essi abbia il diritto ad entrare in giunta comunale a prescindere dalla consistenza dei gruppi linguistici; se il consigliere del medesimo gruppo linguistico minoritario è solo uno ad esso non si può applicare il diritto previsto dallo Statuto. Ma nemmeno si può applicare la facoltà politica di scelta come assessore di quel consigliere da parte della amministrazione nascente e della maggioranza politica in formazione. Ossia esiste un divieto di elezione di un assessore se corrispondente all'unico consigliere comunale di un gruppo linguistico di minoranza. Una discriminazione.

Con questo disegno di legge, in modo armonioso in rapporto a quanto disposto dallo Statuto di autonomia che disciplina un diritto e non definisce un divieto, si preveda la possibilità (derivante da decisione politica, da valutazione di opportunità e di competenze) di scegliere per comporre una nuova giunta comunale anche l'unico consigliere comunale di un gruppo linguistico in deroga alla proporzionale linguistica calcolata sui consiglieri convalidati. Nessuno potrebbe rivendicare un diritto ma neanche opporre un divieto.

Il testo e lo spirito dello Statuto di autonomia non è infatti quello di limitare le opportunità dei consiglieri all'assunzione di incarichi ma di determinare vincoli per cui anche in assenza di volontà politica si debba necessariamente coinvolgere la comunità minoritaria (attraverso i propri rappresentanti eletti) nella gestione della cosa pubblica. E ciò in presenza di almeno due eletti di un determinato gruppo linguistico. Ma lo Statuto non vieta che un solo consigliere per il fatto di essere rappresentante di una minoranza linguistica debba pagare il divieto all'assunzione di incarichi.

Per queste ragioni la legge regionale ha la necessità di essere semplicemente integrata per rendere espressa la possibilità (di fronte ad una intesa politica) anche per l'unico consigliere comunale di minoranza linguistica di assumere un incarico nell'ambito di una giunta.

L'esigenza di una norma così predisposta nasce peraltro da episodi raccontati dalla cronaca locale fra cui quello del Comune di San Candido o quello di San Vigilio di Marebbe.

Nel comune della Alta Val Pusteria c'è stato un imbarazzo istituzionale notevole con l'annuncio della volontà da parte del sindaco di accogliere in maggioranza ed in giunta l'unico consigliere comunale di lingua italiana (della lista civica unitaria che già in passato aveva avuto esperienze di governo locale) con però la successiva rinuncia in assenza di una precisa disposizione di legge che permetta una deroga al vincolo della rappresentanza proporzionale in presenza di un solo consigliere comunale.

L'esclusione dalla partecipazione alla gestione della cosa pubblica non è mai foriera di progressi. Questa lacuna legislativa va colmata.

BERICHT

Laut geltendem Gesetz hat jede Sprachgruppe das Recht, im Gemeindeausschuss vertreten zu sein, wenn sie im Gemeinderat wenigstens zwei Ratsmitglieder stellt.

Diese Bestimmung ist im Artikel 61 des Sonderstatuts enthalten – und wurde vom Artikel 54 Absatz 8 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit nachfolgenden Änderungen übernommen, den es hier in Einklang mit ersterer zu ergänzen gilt –, welcher festlegt, dass „in den Gemeinden der Provinz Bozen jede Sprachgruppe das Recht hat, im Gemeindeausschuss vertreten zu sein, wenn sie im Gemeinderat mit wenigstens zwei Räten vertreten ist.“.

Es handelt sich um eine eigens im Statut vorgesehene Bestimmung, um die Mindestvoraussetzungen für die (bindend vorgesehene) Vertretung der Sprachgruppen auch in den Exekutivorganen der Gemeinden zu gewährleisten.

Genauer gesagt handelt es sich um eine abstrakte Bestimmung, weil die Berufung in den Gemeindeausschuss auf der ausschließlichen Grundlage der Sprachgruppenzugehörigkeit auch ohne Übertragung von Zuständigkeiten erfolgen kann, obwohl diese Fälle (die sich tatsächlich zugetragen haben) nunmehr der Vergangenheit angehören.

Durch diese Bestimmung des Statutes wollte der Gesetzgeber die Beteiligung der in einem bestimmten Gemeindegebiet ansässigen Bürger, die einer anderen Sprachgruppe angehören, gewährleisten; eine zwar nicht gleichberechtigte, aber von Rechts wegen gewährleistete Beteiligung im Falle von wenigstens zwei Gewählten.

Dieser Vertretungsschutz wurde bindend für alle Gemeinderäte im Rahmen der Wahl der Gemeindeausschüsse vorgeschrieben. Somit steht dieses Recht der Minderheitensprachgruppe, die wenigstens zwei Gemeinderatsmitglieder stellt, außer Frage.

Welche Absurdität (vom Autonomiestatut nicht vorgesehen) verbirgt sich hinter dieser Bestimmung?

Immer dann, wenn nur ein einziges Gemeinderatsmitglied einer Minderheitensprachgruppe gewählt wird, besteht zwar kein Recht auf einen Auftrag im Gemeindeausschuss, aber auch die Möglichkeit dafür wird ausgeschlossen.

Artikel 54 Absatz 8 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit nachfolgenden Änderungen sieht als allgemeine Regel Folgendes vor: *„In den Gemeinden der Provinz Bozen wird die Anzahl der jeder Sprachgruppe im Gemeindeausschuss zustehenden Sitze unter Berücksichtigung der Stärke der Sprachgruppen festgelegt, die zum Zeitpunkt der Bestätigung des neu gewählten Gemeinderats im Gemeinderat vertreten sind, wobei der Bürgermeister mitgezählt wird.“*.

Was passiert also? Wenn die Gemeinderatsmitglieder einer bestimmten Minderheitensprachgruppe wenigstens zwei sind, dann hat eines davon das Recht, in den Gemeindeausschuss bestellt zu werden, unabhängig von der Stärke der Sprachgruppen; wenn hingegen nur ein einziges Gemeinderatsmitglied der Minderheitensprachgruppe gewählt wird, kann dieses vom Statut vorgesehene Recht nicht geltend gemacht werden. Gleichfalls besteht aber auch nicht die politische Möglichkeit, dass die neue politische Mehrheit dieses zum Gemeindereferenten beruft. Dies kommt somit dem Verbot gleich, das einzige Gemeinderatsmitglied einer Sprachgruppe zum Gemeindereferenten zu ernennen. Eine wahre Diskriminierung.

Mit diesem Gesetzentwurf soll in Einklang mit der im Autonomiestatut vorgesehenen Regelung, die ein Recht und kein Verbot vorsieht, die Möglichkeit eingeführt werden (auf der Grundlage einer politischen Entscheidung, Bewertung der Zweckmäßigkeit und Qualifikation), in den neuen Gemeindeausschuss auch das einzige Gemeinderatsmitglied der Minderheitensprachgruppe, in Abweichung von dem auf die gewählten Ratsmitglieder berechneten sprachlichen Proporz, zu berufen. Niemand kann Anspruch darauf erheben, aber es würde wenigstens nicht länger ein Verbot darstellen.

Der Wortlaut und der Geist des Autonomiestatuts zielen nämlich nicht darauf ab, die Möglichkeit der Gemeinderatsmitglieder einzuschränken, einen Auftrag im Gemeindeausschuss zu erhalten, sondern sehen bindende Bestimmungen vor, damit auch in Ermangelung eines politischen Willens die sprachliche Minderheit (durch ihre gewählten Vertreter) in den Gemeindeausschuss eingebunden wird, wenn sie mindestens zwei gewählte Vertreter stellt. Doch das Statut sieht keineswegs vor, dass es für das einzige Gemeinderatsmitglied einer Sprachgruppe, nur aufgrund der Tatsache, dass dieses Vertreter einer Minderheitensprachgruppe ist, verboten ist, einen Regierungsauftrag zu erhalten.

Aus diesen Gründen muss das Regionalgesetz ergänzt werden, um ausdrücklich (aufgrund einer politischen Einigung) die Möglichkeit einer Ernennung zum Gemeindereferenten auch für das einzige Gemeinderatsmitglied der Minderheitensprachgruppe vorzusehen.

Die Notwendigkeit einer solchen Bestimmung ergibt sich, weil sich Fälle ereignet haben, die auch von lokalen Medien aufgegriffen wurden, darunter jene in den Gemeinden Innichen oder St. Vigil in Enneberg. In der Gemeinde des Oberpustertals war die Verlegenheit von institutioneller Seite groß, als der Bürgermeister ankündigte, das einzige italienischsprachige Gemeinderatsmitglied der einheitlichen Bürgerliste (das bereits in der Vergangenheit Erfahrungen im Gemeindeausschuss gesammelt hatte) in die Mehrheit und in den Ausschuss einbinden zu wollen, aber letztendlich darauf verzichten musste, weil es keine gesetzliche Bestimmung gab, die im Falle eines einzigen Gemeinderatsmitgliedes die Abweichung von der Pflicht auf die verhältnismäßige Vertretung vorsah.

Der Ausschluss von der Verwaltung der Gemeindeangelegenheiten führt niemals zu fortschrittlichen Entscheidungen. Diese Gesetzeslücke muss geschlossen werden.

Grazie, Presidente. Si tratta di andare a modificare l'articolo 54 e il comma 8 della legge regionale del 2018. Nella normativa vigente, per farla breve cerco di dare un titolo, è prevista la presenza nelle giunte dei comuni dell'Alto Adige su ordine etico, quindi è prevista la rappresentatività nella Giunta dei diversi gruppi linguistici. Il tema è che la legge dice che in Giunta, anche nei piccoli comuni, deve essere rappresentato ciascun gruppo linguistico qualora nel Consiglio comunale ci siano almeno due Consiglieri appartenenti al gruppo stesso.

Faccio un caso specifico: nel Comune di Brennero c'è un solo Consigliere comunale italiano e in questo caso abbiamo notato che la legge non prevede queste tipologie di situazioni che invece nei comuni dell'Alto Adige sono sempre più frequenti, dove l'italiano in Consiglio è uno e può non essere rappresentato in Giunta perché la legge dice che ci devono essere almeno due Consiglieri. Immaginiamoci però uno scenario dove magari in un comune piccolo i due consiglieri sono espressione magari uno dell'area politica di destra e uno dell'area politica di sinistra, o magari di due liste civiche che hanno programmi completamente diversi.

Questa è una disposizione statutaria che è prevista per garantire i requisiti minimi di rappresentatività, posta proprio come vincolo dei gruppi linguistici, anche negli organi esecutivi dei comuni, le giunte. Per la precisione si tratta di una norma di per sé astratta, perché la chiamata in Giunta può avvenire anche solo a titolo etnico senza dare delle competenze, anche se questi casi oggi non ci sono più, li abbiamo visti solo oltre dieci-quindici anni fa.

La ratio di questa norma statutaria è ottenere un coinvolgimento dei residenti degli appartenenti ai gruppi linguistici diversi in un determinato territorio comunale, per dare una partecipazione se non paritaria quantomeno di diritto in caso di almeno due eletti. Questa garanzia è stata dettata come vincolo per i consigli comunali nella fase di elezione delle proprie amministrazioni, il diritto per il gruppo linguistico minoritario che può contare su almeno due Consiglieri comunali è ineludibile. Il paradosso che accompagna questa norma, come dicevo prima, prevede che laddove venga eletto un solo Consigliere di un determinato gruppo linguistico di minoranza, pur escludendosi per lo stesso il diritto all'assunzione di incarichi di giunta, non ne sia almeno prevista la facoltà, cioè neanche volendo lo Statuto prevede che questo avvenga.

La modifica che andiamo a chiedere per l'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018 n. 2, cioè il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige e successive modificazioni prevede questo: al comma 8 dell'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive modificazioni è aggiunto infine il seguente periodo "nel caso di convalida di un solo Consigliere comunale appartenente ad un determinato gruppo linguistico è facoltà di derogare alla rappresentanza linguistica proporzionale rapportata alla consistenza dei gruppi linguistici presenti in Consiglio comunale, accertata al momento della convalida del Consiglio neo eletto".

Si tratta semplicemente di consentire, laddove ci fosse la volontà politica della maggioranza, di entrare in Giunta anche all'unico Consigliere italiano. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zum Bericht der ersten Gesetzgebungskommission, Vorsitzender ist Consigliere Paoli. Ich ersuche um die Verlesung.

PAOLI:

RELAZIONE

La I Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 25 febbraio 2022, il **Disegno di legge n. 34**: Modifica all'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice

degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni (*presentato dal Consigliere regionale Urzi*).

Il Presidente comunica che a termini dell'articolo 38 del regolamento interno sono pervenuti i pareri del Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano, prot. n. 3977 del 10 dicembre 2020 (parere negativo con considerazioni) e del Consiglio delle Autonomie locali della Provincia di Trento, prot. n. 4086 del 22 dicembre 2020 (parere negativo, in linea con la posizione già formulata dal Consiglio dei Comuni della provincia di Bolzano).

Presenziano alla seduta della Commissione l'Assessore regionale Lorenzo Ossanna e la dott.ssa Loretta Zanon delle strutture della Giunta regionale.

Il Consigliere Urzi, primo firmatario, illustra il disegno di legge precisando che lo stesso ha attinenza solo alla provincia di Bolzano. Il Consigliere chiarisce che lo Statuto speciale prevede una disposizione per garantire a ciascun gruppo linguistico il diritto di essere rappresentato nella giunta comunale se nel consiglio comunale vi siano almeno due consiglieri appartenenti al gruppo stesso. Il Consigliere rileva però che questa situazione è stata gravemente compromessa dalla riforma della legge che applica le norme risalenti al Governo Monti e che disciplina l'elezione dei consiglieri comunali: con la riduzione dei consiglieri si è ridotta la quota di rappresentanti del gruppo linguistico; ne è conseguito che alcuni comuni avevano il gruppo linguistico minoritario composto da un solo consigliere, per il quale l'amministrazione aveva l'interesse ad includerlo nell'esecutivo, ma non poteva farlo.

Il Consigliere Urzi dichiara quindi che con questo disegno di legge si vuole ripristinare il principio di poter essere rappresentati e che la norma statutaria prevede un obbligo di rappresentanza del gruppo linguistico minoritario, ma lo stesso Statuto non pone il divieto che là dove ce ne sia solo uno quell'uno non abbia il diritto di essere rappresentato.

Il Consigliere Urzi richiama il parere espresso sul disegno di legge dal Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano, rilevando però come lo stesso dichiara che non vuole scuotere le fondamenta dell'autonomia. Su ciò il Consigliere evidenzia che il Consiglio dei Comuni è orientato solo verso una parte politica e che il riferimento allo strumento della delega per ovviare alla criticità, di cui parla il medesimo parere, non costituisce un assessorato bensì solo una delega.

Al termine dell'illustrazione, il Presidente dichiara aperta la discussione generale.

Interviene il Consigliere Marini che, pur dichiarando di non conoscere bene le norme sulla proporzionale, ritiene che sia stato espresso un argomento con ragionevolezza perché altrimenti si avrebbe una rappresentanza uguale a zero e di fatto una sotto-rappresentanza. Il Consigliere dichiara altresì di faticare ad oggi di esprimere se è a favore o contro questa proposta, la quale però lo ha stimolato a fare una riflessione e approfondimento.

L'Assessore regionale Ossanna rileva come il tema trattato dalla proposta sia molto delicato, ma sul disegno di legge in questione la posizione dell'Esecutivo è contraria perché già vige una specifica disposizione statutaria.

Il Consigliere Urzi replica evidenziando come ciò dimostri con forza quanto difficile è porre il tema dei gruppi linguistici in Alto Adige, tema sul quale però lo stesso Consigliere dichiara che si dovrebbe avere il coraggio di parlare. Per il Consigliere la rappresentanza infatti è diventata una sorta di vetrina ricoperta da polvere dove i gruppi linguistici sono esposti sulla base di un *cliscè* stanco e preordinato, in cui tutto è preordinato da una

appartenenza più che dalla sostanza delle cose. Il Consigliere dichiara che varrebbe la pena di discutere di proporzionale in quanto la proporzionale ormai risulta essere “la somma delle ipocrisie”. Per il Consigliere la proporzionale è la rappresentatività di gruppi linguistici e la domanda che ci si pone è che tipo di rappresentatività hanno i gruppi linguistici oggi, nel momento in cui l'appartenenza è legata ad una dichiarazione di volontà e non di verità. A tal riguardo il Consigliere cita vari casi dove vi è uno scollamento tra queste dichiarazioni, evidenziando come la società e lo Statuto speciale poggia su basi che il Consigliere dichiara essere fragili e ormai di fatto superate.

Il Consigliere Urzì, a chiusura del suo intervento, richiama il titolo del Consiglio regionale a scrivere le regole in materia e dichiara di essere per l'opportunità che tutti possano gestire la cosa pubblica, garantendo con questo disegno di legge un diritto e non l'obbligo.

Il Presidente dichiara quindi chiusa la discussione generale e pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 34, che risulta respinto con 2 voti favorevoli (Consiglieri Rieder ed Urzì), con 6 voti contrari (Consiglieri Paoli, Bacher, Cavada, Locher, Tauber e Vettori) e 3 astensioni (Consiglieri Mair, Marini e Zeni).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.

BERICHT

Die 1. Gesetzgebungskommission hat den **Gesetzentwurf Nr. 34:** Änderung zum Artikel 54 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*einggebracht vom Regionalratsabgeordneten Urzì*)“ in der Sitzung vom 25. Februar 2022 beraten.

Kommissionsvorsitzender Paoli teilte mit, dass zum Gesetzentwurf die gemäß Artikel 38 der Geschäftsordnung vorgesehenen Gutachten des Rates der Gemeinden der Provinz Bozen, Prot. Nr. 3977 vom 10. Dezember 2020 (negatives Gutachten mit Anmerkungen) und des Rates der örtlichen Autonomien der Provinz Trient, Prot. Nr. 4086 vom 22. Dezember 2020 (negatives Gutachten, in Einklang mit dem vom Rat der Gemeinden der Provinz Bozen eingenommenen Standpunkt) eingegangen sind.

Den Arbeiten der Kommission wohnten Regionalassessor Lorenzo Ossanna und die zuständige Technikerin der Regionalregierung, Frau Drⁱⁿ Loretta Zanon, bei.

Abg. Urzì, der Erstunterzeichner der Gesetzesvorlage, verwies im Rahmen der Erläuterung derselben darauf, dass sie sich lediglich auf die Provinz Bozen bezieht. Abg. Urzì erklärte, dass das Sonderstatut eine Bestimmung beinhaltet, um jeder Sprachgruppe das Recht zu gewährleisten, im Gemeindevausschuss vertreten zu sein, sofern sie im Gemeinderat mit wenigstens zwei Räten vertreten ist. Abg. Urzì hob hervor, dass sich die Ausgangslage in den Gemeinden durch die Reform des Gesetzes, mit dem die auf die Regierung Monti zurückgehenden Bestimmungen umgesetzt worden sind und die Wahl der Gemeinderäte geregelt wird, stark verändert hat: mit der Reduzierung der Anzahl der Gemeinderatsmitglieder ist der Anteil der Vertreter der Sprachgruppen verringert worden. Dies hat dazu geführt, dass in einigen Gemeinden die weniger vertretene Sprachgruppe nur mehr ein Ratsmitglied stellt und die Verwaltung zwar ihr Interesse bekundet hat, genanntes Mitglied in den Ausschuss mit einzubeziehen, jedoch nicht dahingehend tätig werden konnte.

Abg. Urzì führte weiter aus, dass der vorliegende Gesetzentwurf das Ziel verfolgt, wieder zum Grundsatz zurückzukehren, dass die Möglichkeit der Vertretung gegeben sein sollte und anzuerkennen, dass die Bestimmung des Autonomiestatuts die Pflicht der Vertretung

der Minderheitenssprachgruppe vorsieht, das Statut jedoch nicht das Verbot beinhaltet, dass in jenen Fällen, in denen eine Sprachgruppe nur einen Vertreter stellt, dieser nicht das Recht haben sollte, vertreten zu sein.

Abg. Urzì berief sich in seiner Stellungnahme auf das zum Gesetzentwurf abgegebene Gutachten des Rates der Gemeinden der Provinz Bozen, in dem dieser anführt, an den Grundfesten der Autonomie nicht rütteln zu wollen. Diesbezüglich führte Abg. Urzì aus, dass der Rat der Gemeinden lediglich auf eine politische Partei ausgerichtet ist und dass der Vorschlag der Delegation, der im Gutachten angeführt wird, nicht der Bedeutung eines Assessors gleichkommt und eben nur eine Delegation darstellt.

Nach Abschluss der Erläuterung eröffnete Kommissionsvorsitzender Paoli die Generaldebatte.

Im Rahmen derselben ergriff Abg. Marini das Wort, der zu Beginn seiner Stellungnahme erklärte, die Bestimmungen über den Proporz nicht genau zu kennen, dass ihm aber die vorgebrachten Erwägungen plausibel erscheinen, denn ansonsten wäre ja eine Vertretung gleich Null und demnach in der Tat eine Unterrepräsentation gegeben. Abg. Marini teilte zudem mit, dass er sich in diesem Moment schwer tue, sich für oder gegen die Vorlage auszusprechen, dass diese jedoch für ihn einen Anreiz darstelle, darüber nachzudenken und das Thema zu vertiefen.

Regionalassessor Ossanna hob hervor, dass im Gesetzentwurf ein sehr heikles Thema angegangen wird, dass die Regionalregierung diesen aber nicht befürworten kann, da es dazu bereits eine genaue Bestimmung im Sonderstatut gibt.

Abg. Urzì replizierte und hob hervor, dass wieder klar zutage tritt, wie schwierig es ist, in Südtirol das Thema der Sprachgruppen aufzugreifen, wobei Abg. Urzì die Ansicht vertrat, dass man den Mut haben müsste, diese Frage zu thematisieren. Laut Ansicht des Abg. Urzì gleicht die Vertretung einer mit Staub bedeckten Vitrine, in der die Sprachgruppen auf der Grundlage einer alten und vorherbestimmten Klischeevorstellung angeordnet werden, wobei alles der Zugehörigkeit und nicht so sehr der Sache selbst untergeordnet ist. Abg. Urzì erklärte, dass es sich lohnen würde, eine Debatte über den Proporz zu führen, da dieser inzwischen „der Inbegriff der Heuchelei“ ist. Laut Ansicht des Abgeordneten muss man sich im Zusammenhang mit dem Proporz und der Sprachgruppenvertretung die Frage stellen, welche Vertretung die Sprachgruppen derzeit in der Tat haben, da die Zugehörigkeit auf einer Willenserklärung und nicht auf einer den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechenden Erklärung beruht. Abg. Urzì führte in diesem Zusammenhang verschiedene Fälle an, in denen eine Kluft zwischen den Erklärungen und der Realität besteht, wobei er hervorhob, dass die Gesellschaft und das Sonderstatut auf einer Grundlage fußen, die laut Ansicht des Abgeordneten fragil und inzwischen überholt ist.

Abg. Urzì verwies zum Abschluss seiner Stellungnahme darauf, dass der Regionalrat befugt ist, die Bestimmungen auf dem Sachgebiet festzuschreiben und erklärte, dass seiner Ansicht nach alle die Möglichkeit haben sollten, an der Verwaltung des Gemeinwohls mitzuwirken und dass mit dieser Gesetzesvorlage ein Recht und nicht eine Pflicht gewährleistet werden soll.

Daraufhin erklärte Kommissionsvorsitzender Paoli die Generaldebatte für beendet und stellte den Übergang zur Sachdebatte zum Gesetzentwurf Nr. 34 zur Abstimmung, der von der Kommission bei 2 Jastimmen, (Abg. Rieder und Urzì), 6 Gegenstimmen (Abg. Paoli, Bacher, Cavada, Locher, Tauber und Vettori) und 3 Stimmenthaltungen (Abg. Mair, Marini und Zeni) abgelehnt wurde.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.

Grazie per l'attenzione e buon lavoro.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Generaldebatte. Gibt es Wortmeldungen? Keine. Gibt es eine Stellungnahme der Regionalregierung? Kollege Vallazza? Consigliere Ossanna, prego.

OSSANNA: Grazie. Il disegno di legge presentato dall'ex Consigliere Urzì, ora Onorevole, tratta un tema delicato che attiene anche a norme statutarie e a principi fondanti dell'autonomia. Andrebbe pertanto approfondito con calma e attenzione, inoltre c'è il rischio concreto che la proposta sia costituzionalmente illegittima per violazione dell'articolo 61 dello Statuto di autonomia. Per questo motivo il disegno di legge va respinto, il nostro parere è contrario.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Replik des Einbringers. Consigliere Galateo, prego.

GALATEO: Grazie, Presidente, grazie per questo dibattito molto sentito e acceso. Un po' di cose sono cambiate da quando è stato presentato questo disegno di legge, faccio uso del tempo per la replica, potendo già fare uno sforzo di immaginazione e anticipare l'esito finale del voto, però voglio citare due esempi importanti. Nel Comune di Brennero, come dicevamo prima, addirittura è stata chiamata una figura esterna per poter rappresentare l'Assessore italiano, ma questo solo dopo un grande dibattito anche sollevato dall'opinione pubblica anche minacciando dei ricorsi al TAR, perché gli equilibri tra gruppi linguistici sono alla base della nostra autonomia e sono state citate proprio alcune norme, prima. Ho sentito anche il parere del Consiglio del Comuni.

Vi racconto però un fatto che i colleghi trentini non conosceranno e forse neanche qualche collega altoatesino. Abbiamo un problema per esempio con i dipendenti delle Poste, vi chiederete cosa c'entra, ma capita in Alto Adige con questo meccanismo della proporzionale ancorato a un periodo ante riforma che c'è stata del taglio delle rappresentatività. Succede in Alto Adige che ci siano degli italiani residenti in tutte le regioni d'Italia, in Campania, Puglia, Calabria e Sicilia che con un contratto a tempo determinato delle Poste riescono, nella loro regione, a conseguire un patentino di bilinguismo attraverso degli enti certificatori internazionali, per esempio il Goethe Institut.

Una volta ottenuta una certificazione equipollente al nostro patentino vengono in Alto Adige - questo è un dato che ci dicono anche a mezzo stampa, non svelo segreti - si dichiarano appartenenti al gruppo linguistico tedesco e poi, tornando nella loro regione, chiedono il trasferimento in quota in Alto Adige. Così abbiamo una situazione in Alto Adige dove i dipendenti delle Poste sono circa 800, circa 400 sono portalettere e una percentuale molto importante di questi è frutto di un flusso migratorio dal sud. Di per sé dovrebbe rendermi contento perché almeno abbiamo trovato lavoro a tanti nostri connazionali. Certo che delle persone magari nate a Napoli che con un corso di tedesco a Napoli riescono a conseguire un certificato, che vengono qui e si dichiarano del gruppo linguistico tedesco, vanno molto a sbilanciare l'equilibrio che la proporzionale voleva creare quando è stata immaginata dal legislatore.

Recentemente proprio il primo firmatario di questa modifica del disegno di legge per la modifica della legge regionale, Alessandro Urzì, nel frattempo diventato Presidente della Commissione dei 6, in quell'ambito ha potuto ottenere la norma di attuazione che prevede quella che è stata chiamata "norma anti furbetti" di per evitare che si possa venire qui e dichiararsi di qualsiasi gruppo linguistico.

Questo non lo risolveremo oggi, mi è chiaro, ma è un tema quello della proporzionale linguistica che dovrà in qualche modo essere affrontato da questo Consiglio

nella prossima legislatura, perché ad oggi sta succedendo questo. Proviamo a immaginare i risvolti che questo potrebbe portare nei prossimi anni quando dovessero essere decine di migliaia gli italiani che volendosi trasferire qua potrebbero venire qui e dichiararsi liberamente, perché questo è, la proporzionale ha come base proprio la libera adesione a un gruppo linguistico.

Io devo dire che non mi aspetto di cambiare le cose oggi, però mi auguro di aver avviato almeno in parte e di aver seminato un germoglio di dibattito di qualcosa che ci riguarda tutti, nel pieno rispetto delle identità, perché quello che io sto dicendo in realtà avrebbe dovuto dirlo qualche collega delle SVP, non certo qualcuno di Fratelli d'Italia, perché è il gruppo linguistico tedesco ad essere penalizzato da questo tipo di comportamento.

Credo che sia compito del legislatore quale quest'aula è chiamata ad essere quello di cercare di portare delle modifiche, delle correzioni allo status quo. Nella fattispecie il problema - con questo concludo - è arrivato proprio dalla riduzione del numero degli eletti nei consigli comunali, perché dopo quella riforma chiaramente per il gruppo linguistico italiano è stata sbilanciata in maniera drastica la proporzione. Il limite dei due Consiglieri invece prevedeva la composizione precedente che era più ampia e quindi garantiva comunque la presenza. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Consigliere Rossi, prego.

ROSSI: Grazie, Presidente. Io avevo una domanda per il collega Galateo, a carattere di approfondimento, non ha nulla di politico, anzi, mi pare che il ragionamento che sottende a questa proposta sia assolutamente logico e sensato, tra l'altro con la caratterizzazione di una visione politica che condivido. Infatti se la partecipazione dei vari gruppi linguistici al destino comune di questa terra si gioca anche nelle amministrazioni comunali, è evidente che, garantito il meccanismo che si occupa del diritto in relazione alla proporzionale, tutto ciò che è facoltà è sempre positivo. Mi pare che questo sia il senso di questa norma.

Quello non capisco però è da dove discenda la necessità di avere una norma che ribadisce il fatto che introduce la facoltà, quando a mio avviso nella norma vigente non rilevo nessun divieto. Dov'è che c'è un divieto a che ci possa essere la facoltà di un'amministrazione comunale di avere come Assessore un singolo Consigliere appartenente al gruppo linguistico? Da dove discende questo divieto? Questo non lo capisco, perché leggendo la relazione sembra che sia fatto discendere questo divieto dal comma 8 dell'articolo 54 della legge regionale n. 2, dove però si parla solo di diritto.

Qui non è vietata la facoltà, allora volevo capire nel tentativo di applicazione pratica che pare ci sia stato quali siano state le norme invocate da chi eventualmente l'ha fatto per limitare questa facoltà. È una questione di carattere di lettura giuridica della norma e, per carità, può essere sbagliata quella che faccio io, ci mancherebbe. Era un desiderio di approfondimento.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Kollege Marini, ich habe schon einen Fehler gemacht und den Kollegen Rossi reden lassen, da wir bereits die Replik abgeschlossen haben bzw. die Generaldebatte geschlossen haben, und ich habe geglaubt, Kollege Rossi spricht zum Fortgang der Arbeiten. Das war nicht so. Deshalb, Kollege Marini, kann ich Sie jetzt nicht sprechen lassen, weil wir die Generaldebatte schon geschlossen haben, nach der Replik ist die Generaldebatte abgeschlossen. Somit können Sie zum Fortgang der Arbeiten, aber das haben Sie nicht, sondern in merito wollten Sie reden, somit ist das nicht mehr möglich, zu diesem Gesetz, nein. Sull'ordine dei lavori, senz'altro, prego.

MARINI: In realtà è anche una questione procedimentale e interpretativa, perché l'Assessore ha detto che la Giunta non ha avuto il tempo di approfondire, ma stiamo parlando di un disegno di legge che è stato presentato 3 anni fa, quindi la questione mi sembra un po' difficile da comprendere nel dettaglio.

Sono state sollevate anche questioni di costituzionalità ma lo Statuto di autonomia prevede che ci sia il diritto di essere rappresentati qualora ci siano almeno due soggetti, ma evidentemente non pone il divieto. Se noi andiamo a completare quel passaggio nel Codice degli enti locali quanto è stato affermato dall'Assessore non deve essere ritenuto condivisibile.

Mi dispiace non poter intervenire in maniera più compiuta nel merito del disegno di legge anche perché, insomma, pensavo ci fosse la discussione dopo il parere dei rappresentanti della Giunta. Grazie.

PRÄSIDENT: Dankeschön. Wir kommen zur Abstimmung. Da keine Tagesordnungsanträge vorhanden sind, kommen wir zur Abstimmung zum Übergang zur Sachdebatte. Ich eröffne die Abstimmung.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 11 Ja-Stimmen, 25 Nein-Stimmen, 12 Enthaltungen, einer nicht teilgenommen ist der Übergang zur Sachdebatte abgelehnt. Somit gilt auch der Gesetzentwurf als abgelehnt laut unserer Geschäftsordnung.

Wir kommen zum Tagesordnungspunkt 4: **GESETZENTWURF NR. 51: Bestimmungen über die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region: Änderungen der auf diesem Sachbereich geltenden regionalen Gesetzesbestimmungen (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini)**. Ich ersuche um die Erläuterung des Gesetzentwurfes, Ersteinbringer Marini, prego.

MARINI:

RELAZIONE

Il disegno di legge persegue un maggior coinvolgimento dell'organo consiliare nella procedura di nomina degli amministratori delle società e degli enti pubblici partecipati dalla Regione, nonché la digitalizzazione e la razionalizzazione delle modalità di presentazione e pubblicazione di relazioni e resoconti sull'attività svolta dai soggetti nominati dalla Regione in considerazione del principio della cosiddetta *accountability*. Attualmente la documentazione presente nella sezione amministrazione trasparente della Regione risulta essere molto scarna e non consente l'esercizio di un controllo efficace riguardo alla gestione dei servizi d'interesse generale. Al fine di aumentare il livello di trasparenza e di accessibilità alle informazioni, acquisisce dunque un'importanza fondamentale la pubblicazione delle relazioni e dei documenti presentati dai soggetti nominati dalla Regione presso società ed enti pubblici partecipati. Ciò infatti permetterebbe di continuare ad esercitare il controllo anche dopo aver nominato i rappresentanti di cui sopra e assicurerebbe quindi un maggior controllo rispetto all'operato della pubblica amministrazione da parte dei consiglieri e della cittadinanza.

Per quanto attiene alla questione delle procedure di nomina, si può affermare che, vista la normativa attuale, il vaglio della Commissione legislativa consiliare competente risulta di fatto ridotto a mero passaggio formale, senza alcuna reale possibilità di avviare un confronto tecnico/politico né con i candidati e nemmeno con i soggetti nominati. La necessità di procedere con una revisione delle procedure di nomina è stata evidenziata anche nel corso del dibattito avvenuto nella Prima Commissione legislativa e in Consiglio regionale sul disegno di legge di iniziativa giuntale n. 49/XVI avente ad oggetto

“Disposizioni per il recepimento dell’articolo 20 del decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175 (Testo unico in materia di società a partecipazione pubblica) e per le nomine negli organi amministrativi delle società partecipate dalla Regione”.

Con il presente disegno di legge si propone pertanto di aggiornare la normativa specificando le modalità di svolgimento delle audizioni con i candidati e con i soggetti nominati nelle società partecipate. Nello specifico, si propone di riconoscere il diritto di nominare soggetti nel Consiglio di amministrazione di A22 e Pensplan anche alle minoranze e di prevedere espressamente di svolgere audizioni nel cui corso i soggetti proposti dalla Giunta regionale o dal Presidente della Regione possano illustrare la loro esperienza professionale ed istituzionale e possano presentare le proprie idee sugli indirizzi di gestione che intenderebbero perseguire all’interno dell’istituto o ente pubblico o nelle società per cui viene proposta la loro nomina.

BERICHT

Der Gesetzesentwurf zielt darauf ab, das Regionalorgan stärker in das Verfahren zur Ernennung der Verwalter der Gesellschaften und öffentlichen Körperschaften mit Beteiligung der Region miteinzubeziehen. Zudem soll die Art und Weise, wie die Berichte und Unterlagen über die Tätigkeit der von der Region ernannten Personen vorgelegt und veröffentlicht werden, im Hinblick auf den Grundsatz der sogenannten Rechenschaftspflicht, digitalisiert und rationalisiert werden. Derzeit sind die abrufbaren Unterlagen in der Sektion „Transparente Verwaltung“ der Region sehr dürftig und ermöglichen keine effektive Kontrolle über die Verwaltung der Dienstleistungen von allgemeinem Interesse. Für mehr Transparenz und einen leichteren Zugang zu den Informationen ist es daher von grundlegender Bedeutung, die Berichte und Unterlagen, die von Personen erstellt werden, die von der Region in Gesellschaften und öffentlichen Körperschaften mit Beteiligung der Region ernannt wurden zu veröffentlichen. Dies würde es nämlich ermöglichen, die Aufsicht auch nach der Ernennung der oben genannten Vertreter auszuüben, und würde somit eine bessere Kontrolle über die Tätigkeit der öffentlichen Verwaltung durch die Regionalratsabgeordneten und die Bevölkerung gewährleisten.

In Bezug auf das Namhaftmachungsverfahren ist festzustellen, dass die Prüfung durch die zuständige Gesetzgebungskommission des Regionalrates angesichts der geltenden Gesetzesbestimmungen faktisch auf einen rein formalen Schritt beschränkt ist, ohne dass eine echte Möglichkeit besteht, mit den Kandidatinnen und Kandidaten oder den ernannten Personen eine fachliche/politische Diskussion zu führen. Auch im Rahmen der in der 1. Gesetzgebungskommission und im Regionalrat geführten Debatte über den Gesetzentwurf Nr. 49/XVI „Bestimmungen betreffend die Übernahme des Artikels 20 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 19. August 2016, Nr. 175 (Einheitstext in Sachen Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung) und die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region“ wurde darauf hingewiesen, dass es notwendig ist, die Namhaftmachungsverfahren zu überarbeiten.

Mit diesem Gesetzentwurf wird daher vorgeschlagen, die Gesetzesbestimmungen zu aktualisieren und die Einzelvorschriften für die Anhörungen der Kandidatinnen und Kandidaten und der in die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung ernannten Personen zu präzisieren. Konkret wird vorgeschlagen, dass auch die Minderheiten das Recht haben sollen, Personen für die Verwaltungsräte von A22 und Pensplan zu ernennen, und dass explizit die Abhaltung von Anhörungen vorgesehen wird, bei denen die vom Regionalrat oder vom Präsidenten der Region vorgeschlagenen Personen ihre berufliche und institutionelle Erfahrung sowie ihre eigenen Ideen in Bezug auf die

Verwaltungsausrichtung erläutern können, die sie in der Institution, öffentlichen Körperschaft oder Gesellschaft, für die sie vorgeschlagen werden, voranbringen wollen.

Evito di leggere la relazione illustrativa e provo, invece, a descrivere il contenuto del disegno di legge. È un disegno di legge che è stato presentato successivamente alla trattazione del disegno di legge presentato dalla Giunta regionale, il n. 49, quello che riguardava la ridefinizione della normativa che disciplina le società a partecipazione pubblica. Proprio in occasione della trattazione di quel disegno di legge ci siamo resi conto che le attuali norme regionali che disciplinano le società pubbliche sono piuttosto obsolete e avrebbero bisogno di una manutenzione per assicurare un maggiore coinvolgimento del Consiglio regionale, ma anche per assicurare dei passaggi più trasparenti in relazione alle procedure di nomina e a tutte quelle procedure che riguardano la produzione delle relazioni annuali che sono presentate e predisposte dai componenti dei Consigli di amministrazione nominati dalla Regione, per favorire un maggiore confronto con i rappresentanti della Regione nelle società partecipate regionali proprio in ordine a tutta l'attività svolta in quelle sedi.

Questo disegno di legge riprende una serie di emendamenti che erano stati presentati sul disegno di legge 49 per rivisitare e aggiornare la norma regionale, nel caso di specie la legge del 1980 che disciplina la norma per il controllo del Consiglio regionale sulle nomine negli enti pubblici e nelle società a partecipazione regionale, ma anche la legge che disciplina la previdenza complementare.

In sede preliminare era stata proposta anche la convocazione di audizioni specifiche dei soggetti che avrebbero potuto portare un contributo di interesse sia dal punto di vista tecnico che operativo. Queste audizioni le avevamo proposte sia nella versione fisica o comunque in videoconferenza ma anche, in alternativa, tramite la richiesta di pareri scritti. Avevamo chiesto di poter ascoltare l'Autorità nazionale anticorruzione, la Sezione regionale di controllo della Corte dei conti, l'Osservatorio sulla finanza e la contabilità degli enti locali istituito presso il Ministero degli interni, ma anche i rappresentanti dei Consigli di amministrazione di A22 e Pensplan. Questa richiesta è stata respinta dalla commissione anche per quanto riguarda la richiesta di osservazioni scritte che non avrebbero comportato aggravii di lavoro e perdite di tempo per poter approfondire. È stata respinta con un voto a maggioranza, questo per sottolineare l'approccio non tanto desideroso di conoscere e di approfondire da parte dei componenti della maggioranza regionale.

Questa è una breve premessa per quanto riguarda i lavori, quindi non si sono svolte audizioni, non sono stati richiesti pareri scritti e non vi è stata nemmeno una discussione relativamente ai singoli articoli, peraltro come avviene, credo, nella quasi totalità dei disegni di legge di iniziativa della maggioranza sia in commissione che in aula. Vi è sempre la totale assenza di volontà di confrontarsi nel merito e di capire se c'è anche una minima parte delle proposte legislative che può essere tenuta in considerazione e può essere recepita.

Senza andare troppo indietro nel tempo, abbiamo appena respinto un disegno di legge che era costituito da un singolo articolo e che avremmo potuto tranquillamente votare e discutere con una dichiarazione di voto finale. Diciamo che questa non è un'eccezione, ma è tendenzialmente la regola delle commissioni e del Consiglio regionale per tutti i disegni di legge che non vengono presentati dalla Giunta o dai Consiglieri di maggioranza.

L'articolo 1 di questo disegno di legge prevede la possibilità di svolgere delle audizioni con i soggetti sui quali la Commissione legislativa consiliare deve esprimere un parere; soggetti che vengono proposti per ricoprire ruoli nei Consigli di amministrazione

delle società partecipate. La ragione è molto semplice: nel momento in cui un soggetto verrà nominato e avrà un ruolo importante a capo di una società regionale, o comunque in un Consiglio di amministrazione o in un Collegio sindacale ci pare opportuno confrontarci con questo soggetto e poter valutare le sue caratteristiche, per poi esprimere un parere compiuto, sulla base di una conoscenza della persona che viene proposta per ricoprire un incarico di rilevanza pubblica significativa.

Le audizioni ad esempio in provincia di Bolzano si svolgono per determinate cariche, pensiamo ad esempio le cariche che riguardano i ruoli di garanzia come il Difensore civico. In Trentino è una prassi che normalmente non viene assicurata però, insomma, direi che l'aspetto che noi dovremo tenere in considerazione è quello delle buone pratiche, delle pratiche virtuose e provare ad assimilare quelle e non guardare ai modelli negativi.

L'articolo 2 di questo disegno di legge riguarda la modalità con cui presentare dei candidati, non limitandosi a comunicare un nome con un curriculum, senza alcuna motivazione. La proposta che abbiamo articolato è quella di definire un modello per la presentazione della candidatura, questo modello deve contenere i motivi della scelta, quindi i motivi della proposta, non solo di ordine tecnico ma anche relativamente alle capacità professionali, alle competenze, alle capacità relazionali del soggetto che viene proposto. Naturalmente in questo modello di proposta devono essere definite anche le motivazioni in relazione ai fini e agli indirizzi di gestione che si intendono perseguire all'interno di quella società partecipata. La logica è molto chiara e molto trasparente: vogliamo nominare un soggetto perché assuma un ruolo importante in Pensplan piuttosto che in A22 e noi dobbiamo mettere in evidenza le sue competenze professionali ma soprattutto le caratteristiche umane e i fini che si intendono perseguire attraverso quella nomina, quindi per rendere più facilmente controllabile l'azione amministrativa all'interno di quella società.

Diversamente, senza avere questi elementi, il rischio è di fare, di procedere con delle nomine su principi fideistici, oppure con delle nomine di soggetti che passivamente eseguono degli ordini che arrivano di volta in volta dall'alto, da chi li ha nominati, quindi dal decisore politico, senza avere alcun disegno di sviluppo nel perseguire l'attività all'interno di quell'organo amministrativo.

All'articolo 3 si prevede di introdurre una semplicissima disposizione per la quale, nel momento in cui un candidato accetta la proposta che il suo curriculum venga analizzato dalla Commissione consiliare, contestualmente deve dare il consenso per la pubblicazione del curriculum stesso, in modo tale che venga data evidenza pubblica di quella candidatura. Capita infatti con una certa frequenza - anche in provincia di Trento - che a fronte di una serie di candidati con tanto di curriculum, la discussione che riguarda la valutazione di quei profili venga fatta in un regime di completa segretezza. Tant'è che i curriculum ci vengono consegnati con la specifica che non è possibile divulgarli, addirittura non ci vengono nemmeno consegnati in una versione visualizzabile e stampabile. Questo tanto per darvi conto della difficoltà che noi incontriamo nel dover valutare e nel voler vagliare i profili dei candidati.

L'articolo 4: anche qui si tratta di una novella legislativa di buon senso, perché le relazioni che vengono prodotte ai sensi dell'articolo 9 della legge regionale del 1980 devono essere fatte utilizzando un formato di documento informatico, ai sensi del Codice dell'amministrazione digitale, perché molto spesso le relazioni che ci vengono consegnate ma molto spesso anche i curriculum vitae ci vengono dati in una versione... Già finito? Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zum Bericht der ersten Gesetzgebungskommission. Ich ersuche den Vorsitzenden Consigliere Paoli um die Verlesung des Berichtes.

PAOLI:

RELAZIONE

La I Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 19 maggio 2022, il **Disegno di legge n. 51**: Disposizioni sulle nomine negli organi amministrativi delle società partecipate dalla Regione: modificazioni della normativa regionale in materia (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*).

Presenziano alla seduta il Presidente del Consiglio regionale Josef Noggler e la direttrice dell'Ufficio Affari generali della Regione, Rosabianca Gambini.

Il Presidente della Commissione dà la parola al Consigliere Marini, primo firmatario del disegno di legge n. 51.

Il Consigliere Marini illustra la proposta normativa precisando che la stessa nasce dall'esame dell'iniziativa giuntale sulle società a partecipazione pubblica (disegno di legge n. 49/XVI), trattata dal Consiglio regionale e approvata il 18 maggio u.s.. In relazione a questa materia, il disegno di legge n. 51 si pone come una proposta organica di rivisitazione della normativa regionale vigente, di cui gran parte delle modifiche avanzate sono state presentate anche sotto forma di emendamento alla citata iniziativa giuntale.

Il Consigliere propone quindi di avviare la discussione generale del disegno di legge, svolgendo altresì delle audizioni durante le quali potrebbero essere sentiti o contattati per avere osservazioni o pareri scritti – avuto riguardo alla specifico contenuto del disegno di legge – l'Autorità nazionale anticorruzione (ANAC), la sezione regionale della Corte dei conti, l'Osservatorio sulla finanza e la contabilità degli enti locali (istituito presso il Ministero dell'interno) ed i Consigli di amministrazione delle società A22 Autostrada del Brennero S.p.A. e Pensplan Centrum S.p.A..

Quanto al merito del disegno di legge, il Consigliere Marini illustra nel dettaglio l'articolato, soffermandosi in particolare sulle proposte che prevedono l'audizione dei soggetti candidati per le nomine, la presentazione e pubblicazione dei relativi curricula secondo lo standard formato europeo, la disponibilità in formato digitale delle relazioni dei soggetti nominati, l'audizione dei nominati in Commissione consiliare e la possibilità per i Consiglieri regionali di chiedere loro informazioni, la previsione che parte delle nomine avvenga su designazione delle minoranze consiliari, l'espressione di pareri sui disegni di legge e sui provvedimenti della manovra di bilancio in materia previdenziale da parte del Comitato consultivo per lo sviluppo del welfare complementare e del Comitato di sviluppo della previdenza complementare.

Al termine dell'illustrazione del disegno di legge n. 51, il Presidente rileva che sarebbe stato opportuno comunicare per tempo la richiesta di audizione, in modo tale da consentire anche una programmazione sul punto dei lavori della Commissione.

Il Presidente invita quindi i Consiglieri ad esprimersi in ordine alla richiesta di audizione.

Il Consigliere Marini riferisce che il disegno di legge in esame è stato da poco depositato e pertanto non si è avuto tempo per definire una proposta di audizioni. Il Consigliere chiede che si proceda con la discussione generale sul disegno di legge e si svolgano poi le audizioni, al fine di raccogliere informazioni o osservazioni utili per la trattazione del disegno di legge stesso.

Il Presidente apre la discussione generale, durante la quale interviene il Consigliere Locher evidenziando come la tematica di cui si sta trattando risulti molto complessa e come l'applicazione della proposta normativa diventerebbe complicata, pur riconoscendo il lavoro corposo svolto dal Consigliere Marini nella predisposizione della stessa. Il Consigliere Locher evidenzia inoltre la necessità di verificare se la stessa proposta risulti in linea con lo statuto della società A22. Per il Consigliere, rispetto a quanto avanzato con il disegno di legge, sarebbe preferibile svolgere una volta all'anno un'audizione in Consiglio regionale del Presidente della società medesima, per illustrare l'andamento della società.

Interviene il Consigliere Tauber, che a sua volta riconosce il lavoro dettagliato svolto dal Consigliere Marini, ma contestualmente rileva che già nella giornata del 18 maggio scorso in Consiglio regionale si è parlato molto della questione delle società a partecipazione pubblica durante l'esame del citato disegno di legge n. 49/XVI; pertanto il Consigliere si dichiara contrario al trattare nuovamente l'argomento così come a svolgere audizioni sul tema.

Il Consigliere Dello Sbarba riferisce che le ragioni del disegno di legge in esame di fatto sono già state ascoltate durante il dibattito in Aula del disegno di legge n. 49/XVI, poi approvato. In ogni modo, per il Consigliere, le esigenze poste alla base del disegno di legge in questione – la trasparenza, la leggibilità e l'accessibilità degli atti di società così importanti per la nostra regione – ed il tema di conoscere le persone che poi saranno nominate nei vari organi sono esigenze corrette e quindi varrebbe la pena arrivare alla discussione articolata del disegno di legge n. 51.

Quanto alle audizioni, il Consigliere Dello Sbarba non si dichiara contrario a fronte di una richiesta di approfondimento, ma se si scegliesse la via intermedia della richiesta di pareri scritti questa potrebbe essere una soluzione.

Interviene la Consiglieria Rieder che si dichiara favorevole alla discussione articolata del disegno di legge ed alla richiesta di pareri scritti, anziché di audizioni.

Il Consigliere Marini manifesta il proprio accordo sulla possibilità di richiedere solo i pareri scritti.

Il Presidente precisa che la Commissione deve esprimersi sulla richiesta di pareri scritti, cui far seguito la stesura formale della richiesta e l'inoltro della stessa ai vari soggetti sopra indicati; la Commissione poi continua nella discussione del disegno di legge.

Il Consigliere Marini ritiene comunque preferibile, in attesa dei pareri, passare già alla discussione del disegno di legge.

Sul punto il Presidente evidenzia come la discussione del disegno di legge e la votazione del passaggio alla discussione articolata – se venisse respinto – chiuderebbero l'*iter* in Commissione del disegno di legge, con la conseguenza che i pareri scritti nel frattempo pervenuti sarebbe di fatto non fruibili.

Il Consigliere Dello Sbarba precisa che va chiarita la procedura da seguire: o si vota prima la richiesta di pareri e, se viene bocciata questa proposta, si vota il passaggio alla discussione articolata, oppure, se la richiesta di pareri viene approvata, si sospende la discussione del disegno di legge e si aspettano i pareri.

Intervengono i Consiglieri Tauber, Mattei e Rieder, che concordano con la proposta di votazione della richiesta dei pareri.

Il Presidente pone dunque in votazione la proposta di richiesta di pareri scritti a: Autorità nazionale anticorruzione (ANAC), sezione regionale della Corte dei conti, Osservatorio

sulla finanza e la contabilità degli enti locali (istituito presso il Ministero dell'interno), Consigli di amministrazione delle società A22 Autostrada del Brennero S.p.A. e Pensplan Centrum S.p.A. e Comitati citati nel disegno di legge.

La proposta risulta respinta con 3 voti favorevoli (Consiglieri Dello Sbarba, Marini e Rieder) e 7 voti contrari (Consiglieri Paoli, Bacher, Locher, Mattei, Moranduzzo, Tauber e Vettori).

In sede di replica, il Consigliere Marini ringrazia i Consiglieri per l'apporto alla discussione, dichiarandosi però rammaricato per la mancata volontà di svolgere approfondimenti tecnici per i quali non ci sarebbe stato alcun costo, bensì un arricchimento di conoscenza non solo per il disegno di legge in questione, ma pure per l'esame delle norme regionali e di come le stesse vengono applicate, ciò per favorire altresì proposte normative da parte della Giunta regionale e dei Consiglieri. Per il Consigliere la politica sul punto non deve essere autoreferenziale ed il dibattito in Aula sul citato disegno di legge n. 49/XVI si è svolto sulla base di sole considerazioni politiche, non sono stati ascoltati soggetti terzi esterni alla pubblica amministrazione regionale e non sono stati raccolti elementi tecnici nell'istruttoria del disegno di legge.

Il Consigliere Marini, in chiusura del suo intervento, riferisce che la Corte dei conti e la Commissione europea hanno sottolineato rispettivamente l'importanza di una valutazione di impatto normativo e finanziario delle norme che vengono discusse e approvate e delle valutazioni *ex ante* dei disegni di legge ed *ex post* delle leggi. Il Consigliere annota che, discutendo della normativa regionale in materia di nomine in società partecipate della Regione, si evidenzia l'obsolescenza della stessa e come un intervento sul tema rappresenti una manutenzione normativa.

Nessun altro intervenendo, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale e pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 51, che risulta respinto con 4 voti favorevoli (Consiglieri Dello Sbarba, Marini, Rieder e Zeni) e 7 voti contrari (Consiglieri Paoli, Bacher, Locher, Mattei, Moranduzzo, Tauber e Vettori).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.

BERICHT

Die 1. Gesetzgebungskommission hat in der Sitzung vom 19. Mai 2022 den **Gesetzentwurf Nr. 51**: Bestimmungen über die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region: Änderungen der im Sachbereich geltenden regionalen Gesetzesbestimmungen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*) beraten.

An der Sitzung nahmen der Präsident des Regionalrates Josef Noggler und die Amtsdirektorin des Amtes für allgemeine Angelegenheiten, Rosabianca Gambini, teil.

Der Kommissionsvorsitzende erteilte dem Erstunterzeichner des Gesetzentwurfes Nr. 51, Abg. Marini, das Wort.

Der Abg. Marini erläuterte den Gesetzentwurf und wies darauf hin, dass dieser sich auf den Gesetzentwurf der Regionalregierung über die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung bezieht (Gesetzentwurf Nr. 49/XVI), der am 18. Mai vom Regionalrat behandelt und genehmigt wurde. In diesem Zusammenhang ist der Gesetzentwurf Nr. 51 ein organischer Vorschlag zur Überarbeitung der geltenden regionalen Gesetzgebung, dessen vorgebrachte Änderungen größtenteils auch in Form von Änderungsanträgen zum genannten Gesetzentwurf der Regionalregierung eingebracht wurden.

Der Abgeordnete schlug vor, die Generaldebatte zum Gesetzentwurf zu beginnen und parallel dazu angesichts des spezifischen Inhalts des Gesetzentwurfes auch Anhörungen abzuhalten, um Hinweise oder schriftliche Gutachten von der Nationalen Antikorruptionsbehörde (ANAC), der regionalen Sektion des Rechnungshofes, der Beobachtungsstelle für das Finanz- und Rechnungswesen der örtlichen Körperschaften (die beim Innenministerium angesiedelt ist) und der Verwaltungsräte der Brennerautobahn AG und Pensplan Centrum AG einzuholen.

Der Abg. Marini erläuterte die Artikel des Gesetzentwurfes im Detail und ging dabei insbesondere auf die Vorschläge ein, die folgende Aspekte betreffen: die Anhörung der für die Ernennung vorgeschlagenen Kandidaten, die Vorlage und Veröffentlichung ihrer Lebensläufe im europäischen Standardformat sowie die Verfügbarkeit der Berichte der Kandidaten im digitalen Format, die Anhörung der Kandidaten in der Gesetzgebungskommission und die Möglichkeit für die Regionalratsabgeordneten, von ihnen Informationen zu erhalten, die Möglichkeit, dass ein Teil der Ernennungen auf Vorschlag der Minderheiten des Regionalrates erfolgt, die Abgabe von Gutachten zu den Gesetzentwürfen und Maßnahmen des Haushaltvoranschlages im Bereich der Vorsorge durch den Beirat für die Entwicklung der zusätzlichen Welfare-Leistungen und den Beirat für die Entwicklung der Zusatzvorsorge.

Nach der Erläuterung des Gesetzentwurfes Nr. 51, teilte der Kommissionsvorsitzende mit, dass es sinnvoll gewesen wäre, die Anhörung frühzeitig zu beantragen, um die Arbeiten der Kommission dementsprechend zu organisieren.

Der Kommissionsvorsitzende ersuchte die Abgeordneten, sich zu dem Antrag auf Anhörung zu äußern.

Der Abg. Marini teilte mit, dass der Gesetzentwurf erst vor kurzem eingebracht wurde und es deshalb zeitlich nicht möglich war einen Vorschlag für die Abhaltung von Anhörungen zu unterbreiten. Der Abgeordnete ersuchte darum, die Generaldebatte fortzusetzen und die Anhörungen zu einem späteren Zeitpunkt abzuhalten, um Informationen oder Hinweise, die für die Behandlung des Gesetzentwurfes nützlich sind, einzuholen.

Der Kommissionsvorsitzende eröffnete die Generaldebatte. Der Abg. Locher meldete sich zu Wort und wies darauf hin, dass es sich um ein sehr komplexes Thema handle und sagte, dass die Anwendung des Gesetzentwurfes sehr kompliziert wäre. Er lobte den Abg. Marini für die umfassende Arbeit bei der Erstellung des Gesetzentwurfes. Der Abg. Locher wies darauf hin, dass es notwendig sei zu überprüfen, ob der Gesetzentwurf im Einklang mit der Satzung der Brennerautobahn AG sei. Für den Abgeordneten wäre es zu bevorzugen, anders als im Gesetzentwurf vorgeschlagen, einmal im Jahr eine Anhörung im Regionalrat mit dem Präsidenten der Brennerautobahn AG abzuhalten, um die Ergebnisse der Gesellschaft zu erläutern.

Der Abg. Tauber ergriff das Wort und lobte auch seinerseits den Abg. Marini für die ausführliche Arbeit, wies jedoch darauf hin, dass bereits am 18. Mai im Laufe der Regionalratssitzung schon ausführlich über die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung im Rahmen der Behandlung des Gesetzentwurfes Nr. 49/XVI gesprochen wurde. Deswegen sei er jetzt nicht damit einverstanden, nochmals dieses Thema zu behandeln und Anhörungen über dieses Thema abzuhalten.

Der Abg. Dello Sbarba wies darauf hin, dass die Gründe des behandelten Gesetzentwurfes bereits während der Debatte des Gesetzentwurfes Nr. 49/XVI im Regionalrat genannt wurden und dieser dann auch genehmigt wurde. Für den Abgeordneten seien auf jeden Fall die Erfordernisse, die dem vorliegenden Gesetzentwurf zu Grunde liegen, und zwar die Transparenz, die Leserlichkeit und die Zugänglichkeit der

Akte von Gesellschaften, die für unsere Region sehr wichtig sind, nachvollziehbar. Ebenso sei es wichtig, die Personen, die für die verschiedenen Organe ernannt werden zu kennen und deshalb wäre es sinnvoll, den Gesetzentwurf Nr. 51 in der Artikeldebatte zu behandeln.

In Bezug auf die Anhörungen sei der Abg. Dello Sbarba nicht gegen eine gründliche Untersuchung, doch könnte man einen Mittelweg wählen, und zwar die schriftlichen Gutachten.

Frau Abg. Rieder ergriff das Wort und teilte mit, dass sie für den Übergang zur Artikeldebatte und den Antrag auf schriftliche Gutachten anstelle der Anhörungen sei.

Der Abg. Marini erklärte sich damit einverstanden, nur schriftliche Gutachten zu beantragen.

Der Kommissionsvorsitzende wies darauf hin, dass die Kommission sich über den Antrag auf schriftliche Gutachten äußern muss, dieser muss anschließend formell verfasst und den verschiedenen Adressaten übermittelt werden.

Der Abg. Marini bevorzugte es in der Zwischenzeit mit der Behandlung des Gesetzentwurfes fortzufahren und nicht zuerst auf die schriftlichen Gutachten zu warten.

Der Kommissionsvorsitzende wies darauf hin, dass die Debatte über den Gesetzentwurf und die Abstimmung über den Übergang zur Artikeldebatte, sollte dieser abgelehnt werden, die Behandlung des Gesetzentwurfes in der Kommission abschließen würden, was dazu führen würde, dass die in der Zwischenzeit eingegangenen Gutachten unbrauchbar wären.

Der Abg. Dello Sbarba wies darauf hin, dass das zu befolgende Verfahren geklärt werden muss: zuerst wird über den Antrag auf schriftliche Gutachten abgestimmt, wenn dieser abgelehnt wird, wird über den Übergang zur Artikeldebatte abgestimmt oder, sollte der Antrag auf Einreichung von Gutachten angenommen werden, wird die Debatte vertagt und man wartet die Gutachten ab.

Es meldeten sich die Abg. Tauber, Mattei und Rieder zu Wort, die mit dem Vorschlag einverstanden waren, über den Antrag auf Einreichung von Gutachten abzustimmen.

Daraufhin ließ der Kommissionsvorsitzende über den Vorschlag abstimmen, Gutachten von folgenden Behörden zu beantragen: Nationale Antikorruptionsbehörde (ANAC), regionale Sektion des Rechnungshofes, Beobachtungsstelle für das Finanz- und Rechnungswesen der örtlichen Körperschaften (die beim Innenministerium angesiedelt ist), Verwaltungsräte der Brennerautobahn AG und Pensplan Centrum AG und die im Gesetzentwurf genannten Beiräte.

Der Vorschlag wurde mit 3 Jastimmen (Abg. Dello Sbarba, Marini und Rieder) und 7 Gegenstimmen (Abg. Paoli, Bacher, Locher, Mattei, Moranduzzo, Tauber und Vettori) abgelehnt.

Im Rahmen der Replik bedankte sich der Abg. Marini bei den Abgeordneten für ihren Beitrag zur Debatte. Er bedaure allerdings, dass keine Bereitschaft vorhanden sei, technische Überprüfungen, die keine Kosten verursachen würden, durchzuführen. Diese wären eine Wissensbereicherung nicht nur für den betreffenden Gesetzesentwurf, sondern auch für die Untersuchung der regionalen Gesetzesbestimmungen und über ihre Anwendung, um somit auch Gesetzesvorschläge der Regionalregierung und der Regionalratsmitglieder zu fördern. Der Abgeordnete war der Auffassung, dass die Politik in diesem Punkt nicht selbstbezogen sein sollte, die Debatte im Plenum über den genannten Gesetzesentwurf Nr. 49/XVI fand ausschließlich auf der Grundlage politischer

Erwägungen statt, es wurden keine dritten Personen außerhalb der Regionalverwaltung angehört, und bei der Ausarbeitung des Gesetzesentwurfs wurden keine technischen Elemente berücksichtigt.

Abschließend berichtete der Abg. Marini, dass der Rechnungshof und die Europäische Kommission die Bedeutung der Bewertung der rechtlichen und finanziellen Auswirkungen der behandelten und verabschiedeten Gesetzesbestimmungen sowie der Ex-ante-Bewertung von Gesetzentwürfen und der Ex-post-Bewertung von Gesetzen betont haben. Der Abgeordnete bemerkte, dass bei der Debatte über die regionalen Gesetzesbestimmungen betreffend die Gesellschaften mit Beteiligung der Region ersichtlich wird, dass diese veraltet sind und diesbezügliche Interventionen Wartungsarbeiten rechtlicher Natur darstellen.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorlagen, erklärte der Kommissionsvorsitzende die Generaldebatte für beendet und ließ über den Übergang zur Artikeldebatte des Gesetzentwurfes Nr. 51 abstimmen, wobei dieser mit 4 Ja-Stimmen (Abg. Dello Sbarba, Marini, Rieder und Zeni) und 7 Gegenstimmen (Abg. Paoli, Bacher, Locher, Mattei, Moranduzzo, Tauber und Vettori) abgelehnt wurde.

Der Gesetzentwurf wird daher zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.

Grazie per l'attenzione e buon lavoro.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Generaldebatte. Abgeordneter Marini, prego.

MARINI: Grazie, Presidente, non ho letto la relazione illustrativa quindi sono entrato nel dettaglio nel descrivere il testo di legge nella prima parte, ora proseguo. Eravamo arrivati all'articolo 4 del disegno di legge, che va a intervenire sull'articolo 9 della legge regionale del 1980, che prevede che le persone che vengono nominate, proposte o designate della Regione siano tenute ad inviare annualmente all'organo che ha provveduto alla nomina e alla proposta di designazione nei limiti consentiti dalla legge, un resoconto dell'attività svolta e questo resoconto viene inviato a tutti i Consiglieri. Con l'articolo 4 al comma 1 chiediamo che questo resoconto sia fornito su documento informatico, ai sensi del Codice dell'amministrazione digitale, perché normalmente ci viene inviato un documento in PDF, che altro non è che una standardizzazione formato immagine di questa relazione, rendendo estremamente difficoltosa l'analisi del testo della relazione stessa. In realtà si tratta di recepire un obbligo di legge che non viene rispettato.

L'articolo 2 invece si prevede di poter audire le persone nominate entro 60 giorni dalla presentazione di detto resoconto di fronte alla Commissione consiliare competente. Non ci limitiamo a ricevere una relazione e a non poterla discutere con nessuno, ma chiediamo che chi l'ha scritta si presenti di fronte alla Commissione consiliare e risponda alle richieste di chiarimento e all'interesse di approfondire determinati aspetti di detta relazione. In sintesi si propone di poter svolgere delle audizioni dei soggetti che sono stati nominati. Questa norma peraltro ora è stata parzialmente recepita dal Regolamento interno del Consiglio regionale, che ha proprio recepito una sollecitazione del Movimento 5 Stelle prevedendo la possibilità di audire i soggetti in commissione. Il punto sarà adesso verificare se quella disposizione regolamentare sarà rispettata oppure se sarà sveltita come molte altre.

L'articolo 5 del nostro disegno di legge prevede che il curriculum che deve essere consegnato e poi pubblicato sui siti Internet di Pensplan e di A22 sia presentato nel formato del curriculum europeo, così come è raccomandato da ANAC. Anche da questo punto di vista non si tratta altro che recepire le raccomandazioni e le buone abitudini che

sono già in voga nel resto del Paese e nel resto d'Europa da anni, direi da decenni. Qui semplicemente chiediamo che questo venga specificato nella legge, in modo tale che quando andiamo sui siti delle società partecipate troviamo i curriculum nella versione digitale, quindi testuale, in formato aperto e non nella versione immagine e che questi curriculum vitae siano pubblicati nella versione europea, facilmente comparabili e intellegibili nella lettura.

Con questo articolo peraltro si prevede di sostituire la parola "biografia" con "curriculum" perché il termine biografia è piuttosto desueto, era un termine contenuto nell'articolo 10 della legge regionale 1980, quindi andiamo a modernizzare anche la terminologia, ad adeguarla ai criteri di modernità del terzo millennio.

L'articolo 6 di questo disegno di legge introduce una disposizione che dice: "I rappresentanti nominati nel Consiglio di amministrazione di Autobrennero rappresentino anche le minoranze consiliari". Attualmente l'articolo 3 della legge 25 del 1958 (anche qui parliamo di legge particolarmente datate) prevede semplicemente che il Consiglio di amministrazione di Autobrennero debba prevedere una adeguata rappresentanza della Regione negli organi amministrativi. Non dice che anche le minoranze consiliari devono essere rappresentate e questo è un principio democratico e di pluralismo che molto spesso viene applicato anche in provincia di Trento, direi perfino in provincia di Trento. Tant'è che nel C.d.A. di FBK, di InterBrennero, della Fondazione Mach, dell'Opera universitaria, di Trentino digitale vi è un soggetto nominato dai gruppi consiliari di minoranza.

Nell'articolo 6 si prevede la possibilità di nominare un componente del Collegio sindacale di A22 da parte delle minoranze del Consiglio regionale proprio per assicurare un controllo fatto rispettando determinati principi, posto che il Collegio sindacale vigila sull'osservanza delle leggi e dello statuto della società nel rispetto dei principi di corretta amministrazione e in particolare sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile della società. È evidente che se vogliamo assicurare un controllo serio ed effettivo è opportuno che anche le minoranze consiliari abbiano voce in capitolo, partecipando alla nomina dei componenti del Collegio sindacale. Diversamente queste società partecipate regionali restano dei soggetti e dei satelliti completamente estranei al Consiglio regionale e quindi alla rappresentanza politica.

Badate bene che queste società svolgono un ruolo essenziale per l'offerta di servizi pubblici, ma soprattutto gestiscono una notevole mole di entità finanziarie, quindi assicurare delle procedure che portino alla rappresentanza delle minoranze politiche credo sia una prassi che debba essere introdotta anche tramite una esplicita previsione normativa.

L'articolo 7 del nostro disegno di legge va a modificare l'articolo 8 della legge regionale 3 del 1997 che disciplina la previdenza complementare e riguarda la produzione della relazione annuale. Anche in questo caso, analogamente all'articolo 4, questa relazione deve essere presentata su supporto digitale accessibile e libero. Poi su questa relazione si deve svolgere un'audizione della Commissione consiliare competente affinché i componenti del Consiglio di amministrazione possano rispondere alle domande che vengono poste dai Consiglieri per i necessari approfondimenti e chiarimenti in ordine all'attività svolta nel corso dell'anno, che è comunque riportata in forma scritta nella relazione.

L'articolo 8 del nostro disegno di legge va anche in questo caso ad assicurare la nomina su indicazione delle minoranze consiliari all'interno del Consiglio di amministrazione in questo caso di Pensplan. Al comma 2 di questo articolo si propone di nominare anche in questo caso un componente del Collegio sindacale per le medesime motivazioni che vi ho illustrato precedentemente. Se vogliamo essere certi del rispetto dei principi della corretta amministrazione, delle leggi e dello statuto è opportuno che ci sia un

controllo che in un certo modo fa riferimento non solo a chi comanda, a chi fa parte della maggioranza, ma anche a chi è deputato ad esercitare un controllo politico sulle società partecipate.

Sappiamo bene che c'è un certo fastidio a dover essere controllati, però la democrazia è anche questo, è assicurare trasparenza e consentire a tutte le forze politiche di poter avere voce in capitolo sulle questioni che riguardano gli affari pubblici. Questo perché è impensabile ragionare in termini di accentramento di potere e di promiscuità tra Assemblee regionali e Giunte regionali nell'esercizio di determinate funzioni. Bisogna rispettare la separazione dei poteri ma anche il pluralismo democratico. Sappiamo bene che sono dei principi – anche questi ormai - che vengono violati un giorno sì e l'altro giorno anche e dunque è opportuno promuovere dei disegni di legge per riconoscere nuovamente questi principi e fare in modo che vengano rispettati.

Articolo 9, andiamo a riconoscere un ruolo alle minoranze politiche del Consiglio provinciale di Bolzano e del Consiglio provinciale di Trento nelle nomine del Comitato consultivo per lo sviluppo del welfare complementare, disciplinato dall'articolo 8 bis della legge regionale del 1997. I componenti di questo Comitato sono nominati attualmente dall'Assessore o comunque dalla Giunta regionale, o dalle Giunte provinciali di Trento e di Bolzano, pertanto chiediamo di poter aprire anche da questo punto di vista a una maggiore rappresentanza nel rispetto del principio del pluralismo democratico.

Peraltro questo Comitato è composto da una molteplicità di membri e quindi non è certo il rappresentante della minoranza che va a scompaginare l'attività di questo organo che è consultivo. Anzi, probabilmente i componenti proposti dalle minoranze non potrebbero far altro che aumentare la qualità del dibattito, portando dei contributi che potenzialmente potrebbero non essere tenuti in considerazione o proposti dai componenti di esclusiva nomina della maggioranza.

L'articolo 10 riguarda la richiesta di pareri al Comitato consultivo di cui all'articolo 8 bis e al Comitato consultivo di cui all'articolo 8 ter che è il Comitato di sviluppo della previdenza complementare. Questa disposizione normativa prevede che a questi Comitati debba essere richiesto un parere obbligatorio, ancorché non vincolante, su tutti disegni di legge che vengono discussi nel Consiglio regionale e che trattano la materia previdenziale.

Questo dovrebbe essere un comportamento di buon senso ma di fatto non è mai stato assunto, non è mai stato adottato; pertanto introdurre una previsione di legge che esplicitamente preveda la raccolta di un parere e dia un valore all'esistenza di questi Comitati crediamo sia più che opportuno.

Io direi che l'illustrazione degli articoli è più che sufficiente e mi auguro che la Giunta possa dire qualcosa al riguardo. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Gibt es weitere Wortmeldungen? Abgeordneter Hanspeter Staffler, bitte.

STAFFLER: Danke, Herr Präsident. Ich möchte zu diesem Gesetzesentwurf zuerst einmal einen methodischen Hinweis geben, bevor ich auf das Inhaltliche einsteige, welches von unserem Vertreter in der entsprechenden Kommission bereits für gut befunden wurde, eben auch einmal versuchen, hier einen übergeordneten Blick auf diese Art der Gesetzesentwürfe zu machen.

Kollegen Marini und Nicolini haben hier zum x-ten Mal einen Gesetzesentwurf vorgebracht, der sich um mehr Transparenz in den politischen Abläufen bemüht. Dies setzt aber voraus, dass es ein etwas anderes Verständnis für Politik und politische Arbeit gibt. Wir unterscheiden ganz grob mehrere Formen von Demokratie. Wir unterscheiden die liberale Demokratie, die sozusagen als Idealbild vorschwebt. Es gibt dann die illiberale

Demokratie, die ist berühmt geworden durch den Kollegen Orbán in Ungarn. Dann gibt es ein Zwischending, das man in der Literatur, in der Wissenschaft als Wahldemokratie bezeichnet.

Die liberale Demokratie sollte von Haus aus das Ziel sein, das zu erreichen ist, und liberale Demokratie bedeutet natürlich auch etwas. Es bedeutet zum Beispiel, dass nach den Wahlen sowohl die politische Minderheit als auch die Bevölkerung weiterhin beteiligt bleiben am politischen Prozess. Bei der sogenannten Wahldemokratie ist es ein bisschen anders, da wird gewählt offen und fair, wie es sich gehört, aber nachher haben diejenigen das Sagen, die die Mehrheit haben, ungefähr in dem Sinne „the winner takes it all“, der Gewinner bekommt alles. Hier setzt der Gesetzesentwurf von den Kollegen an. Es ist nämlich in der Tat so, dass man dann auf der Ebene der Parlamente oder des Landtages oder des Regionalrates sehr wohl als Minderheit seine Meinung platzieren, manchmal auch pointiert darstellen kann. Das ist auch gut so. Aber es gibt eine zweite Machtebene, die Machtebene, die man als operative Machtebene bezeichnen kann, und dort, werte Kolleginnen und Kollegen, hat die Minderheit der Parlamente, zumindest so ist es bei uns Usus, nichts mitzureden.

Sämtliche Verwaltungsorgane von Gesellschaften mit Beteiligung der Region oder der Provinzen werden besetzt durch die Mehrheit. Es gibt kein Mitspracherecht durch die Minderheit. Das passiert dann über die Exekutive und die Exekutive besetzt 100 Prozent der Posten auf der zweiten Ebene, nennen wir es einmal so, mit ihren Leuten. Nun, es wäre das auch nicht ein so großes Problem, wenn sich die Mehrheitsverhältnisse von Legislatur- zu Legislaturperiode ändern würden, wenn es den demokratiepolitischen Pendelschlag gäbe, gibt es aber nicht, zumindest nicht in der Provinz Bozen. Damit wird über Jahrzehnte, über Generationen immer die gleiche Kategorie von Führungskräften in den entsprechenden Gremien eingesetzt. Das ist ein Problem. Das ist nicht nur ein Problem für die Minderheit, sondern das ist ein gesellschaftspolitisches Problem, weil damit automatisch tüchtige Leute, Menschen, die eben nicht in den Dunstkreis der Mehrheit gehören, von solchen Positionen ausgeschlossen werden. Es geht nicht, und das ist die indirekte Botschaft von den Kollegen, es geht nicht darum, auf diesen Positionen den Tüchtigsten oder den Kompetentesten oder die Kompetenteste zu platzieren, sondern es geht darum, die eigenen Machtbedürfnisse zu zementieren, indem man Leute aus dem eigenen politischen Umfeld dort einen Posten finden, manche sagen sogar einen Versorgungsposten finden lässt.

Nun, was mich so fasziniert an dieser Diskussion, ist, dass wir eigentlich mit diesen Gesetzen ein Thema gefunden haben, besser gesagt, ein Niveau gefunden hätten, welches sehr wohl und insbesondere auf der regionalen Ebene zu diskutieren ist. Die meisten inhaltlichen Themen sind ja bei den Provinzen und das ist gut so, weil sich doch die Verhältnisse in vielen Fällen total unterscheiden, aber die politischen Prinzipien wie die Transparenz in der Politik, das gehört meiner Meinung in den Regionalrat. Das ist hier zu diskutieren, denn das ist die moralische, ethische und politische Klammer, die uns vereinen sollte, wo wir uns gemeinsam Richtlinien geben und ein Wertesystem zurechtlegen könnten. Ich denke, das ist der große übergeordnete Wert dieser Diskussion oder dieses Gesetzes, das wir hier haben. Nun, im Prinzip geht es in diesem Gesetzesentwurf inhaltlich um mehr Transparenz. Mehr Transparenz ist natürlich für viele Mächtige Gift oder Sand im Getriebe, so könnte man es auch bezeichnen. Transparenz ist für viele politische Abläufe, vor allem in Wahldemokratien und in der illiberalen Demokratie sowieso nicht gewünscht, weil es sozusagen die geölten Abläufe bremst, weil man darüber nachdenken müsste, wie die Dinge anders laufen könnten, weil man auch rechtzeitig die betroffene Bevölkerung informieren müsste oder sollte. Hier gäbe es sehr viele Momente, wo die geschmierten Abläufe in der Executive her gebremst werden oder

manchmal auch verhindert werden durch beispielsweise Bürgerinitiativen, wenn die Bürger rechtzeitig informiert werden.

Die Transparenz ist eben für unser System im Idealzustand wichtig und anstrebenswert, im Praktischen, und darauf weist das Gesetz hin, wird Transparenz versucht nicht aktiv und proaktiv zu leben. Es gab ja bis vor wenigen Jahren formal gesehen nie so viel Transparenz wie jetzt. Wenn wir auf die Transparenzseiten der verschiedenen Verwaltungen gehen, wird man vor lauter, entschuldigen Sie den Ausdruck, Transparenz erschlagen. Die Archive und Datenbanken, die man dort findet, sind unendlich lang und man kann sich dann wirklich durcharbeiten über Tage, Wochen und Monate, wenn man will. Das ist aber notwendig, weil es die nationalen, gesamtstaatlichen und europäischen Rahmengesetze so vorschreiben, aber ist es auch effektiv, bringt es auch wirklich mehr Transparenz und weniger Korruption? Weil darum geht es ja im Wesentlichen. Bringt es auch mehr Information für die Öffentlichkeit? Das ist die Frage, die wir uns stellen müssen. Was wir wissen, ist, dass Italien, seit es diese Transparenzkriterien gibt, in der Tat im internationalen Transparenzranking ein paar Plätze aufgeholt hat. Das ist nachgewiesen. Ob das ursächlich zusammenhängt, ob die Transparenzzeiten, die Transparenzarchive dazu geführt haben, dass der Korruptionsindex nach unten gegangen ist oder nicht, das kann man jetzt so nicht sagen, aber es gibt diese parallelen Entwicklungen. Mehr Transparenz hat Italien auf eine bessere Position gebracht. Das ist auf jeden Fall positiv zu bemerken. Dahinter aber steht ja noch ein ganz anderes Konzept. Es steht ja eigentlich das Konzept der liberalen Demokratie mit einer proaktiven Transparenz, wo man möglichst alle Gesellschaftsteile versucht einzubinden in Entscheidungsprozesse, in dem Fall wurde es heruntergebrochen auf die A22 oder auf Pensplan, in die Besetzung von Verwaltungsorganen dieser Gesellschaft mit Beteiligung der Region. Das sind ja politische Konzepte, die seit Jahren erodieren. Das sind ja politische Wertesysteme, die von Jahr zu Jahr in den Regierungen abgeschwächt werden, torpediert werden und ausgehöhlt werden. Die Idee der Politik als proaktives transparentes Schaffen wird natürlich hier in diesem Gesetz postuliert, aber auf der anderen Seite haben wir genau die gegenteiligen Tendenzen. Das ist das Interessante, worauf die Kollegen der Cinque Stelle hinweisen. Sie haben eine Art Ideologie oder einen Idealzustand, wie eine Demokratie funktionieren sollte. Aus ihrer Sicht muss die Demokratie eine liberale Demokratie sein mit einer möglichst großen Partizipation aller Gesellschaftsteile. Auch wenn es in der Regierung eine linke Schlagseite gibt oder dann eine rechte Schlagseite, immer soll auch die gesamte Bevölkerung, die Minderheit in der Politik und möglicherweise auch noch die Nichtregierungsorganisationen mit an wichtigen Entscheidungsprozessen beteiligt sein. Das ist die Idee, die dahintersteckt, und das ist eigentlich der Weg, auf den wir uns machen müssten. Das ist ein Thema der Region und nicht ein Thema der Provinz. Nein, es ist ein Thema Europas, eigentlich ein globales Thema. Wir fangen eben bei uns sinnigerweise und aus meiner Sicht richtigerweise auf der Ebene der Region damit an, dass wir wirklich diese moralische politische Klammer haben.

Das eine Thema, das wir vorhin hatten, wie es um die Bezüge ging, der Abgeordneten und auch der ehemaligen Abgeordneten, das ist auch ein Klammerthema, das uns hier beschäftigt, und dieses Thema wurde interessanterweise über Jahre diskutiert in vielen Fassetten. Da haben sich auch sehr viele Kolleginnen und Kollegen eingebracht im Laufe der Zeit, ob es hier war oder in den entsprechenden Kommissionen. Das war eine Prozedur, die offensichtlich sozusagen die Sensibilitätsebene vieler Regionalratsabgeordneter erreicht hat. Dieses Thema, das meiner Meinung nach mindestens so wichtig ist, nein, wesentlich wichtiger sein sollte, wo wir uns als gesetzgeberisches Organ Werte geben, Ziele geben, in die wir in den nächsten Jahren gehen sollten oder die wir in den nächsten Jahren anstreben sollten, ob dieses Thema

auch auf eine Sensibilitätshaut fällt wie das Thema der Bezüge, werden wir in der fortlaufenden Debatte sehen.

Zum Inhaltlichen vielleicht noch ein paar Punkte. Es geht im Wesentlichen um Transparenz bei der Bestellung von Verwaltungsorganen in den Gesellschaften mit Beteiligung der Region. Es geht um Kompetenz, weil eines ist die Transparenz, das Andere ist die Kompetenz. Auch hier haben die Einbringer Ideen entwickelt, wie man die Kompetenz einigermaßen objektiv feststellen kann mit standardisierten Modellen und mit standardisierten Bögen. Das sind alles Vorschläge, die eigentlich nicht einmal in ein Gesetz sollten meiner Meinung nach. Das müsste selbstverständlich sein. Offensichtlich wurden hier Defizite gefunden und diese Defizite versucht man mit solchen Verwaltungstechnischen Schritten zu lösen oder zu kompensieren. Das Thema der Informatisierung wurde auch angesprochen. Je mehr man Informationen auf informatischer Art und Weise publiziert, desto mehr theoretisch können Leute sich diese Informationen anschauen, aber hier müsste man auch diskutieren und nachdenken, wie weit wir es gebracht haben, weil die Flut der Informationen, auch der Informationen auf den Transparenzseiten mittlerweile überwältigend ist, um nicht zu sagen, sie erschlagen einen.

Das Thema der Einbindung der Minderheit wird aufgegriffen, ein ganz wichtiges Thema meiner Meinung nach. Die Einbindung der Minderheit in solche Prozesse ist fundamental wichtig, um eine Gesellschaft auch zu kitten und zusammenzuhalten, ansonsten wird die Minderheit de facto ausgeschlossen. Alle Menschen, die zu dieser Minderheit stehen, werden auch ausgeschlossen. Ich denke, wenn wir die Südtiroler Situation hernehmen, wir haben die SVP, die mit 40% der Stimmen 100% der Posten besetzt. Ich glaube nicht, dass die Lega sehr viel mitredet, aber vielleicht stimmt das auch gar nicht. Jedenfalls bestimmt die SVP mit 40% der Stimmen einen Großteil der Posten, die auf zweiter Ebene vergeben werden. Das ist doch schade. Es gibt immer noch 60% oder 50% von Wählerinnen, die eine andere Gruppierung gewählt haben und die kommen nicht zum Zug. Was sind denn das für Verhältnisse? Was sind das für Konzepte? Das sind ja gesellschaftspolitische Konzepte des Ausschlusses und nicht des Integrierens, sondern des Exkludierens. Dafür kann doch niemand sein auf Dauer. Da kommt es zu einer Einseitigkeit in der Besetzung der Posten, die weder dem Land als Gesamtes noch den Institutionen, noch den Gesellschaften, A22 und Pensplan, aber es gibt auch noch viele andere, zu Gute kommen. Die können auch nur eine gute Performance abliefern, wenn sie wirklich gute Leute haben, und es ist nicht so, dass alle guten Leute nur in der Mehrheit sitzen, sondern es ist so, dass die guten Menschen, die tüchtigen Menschen normal verteilt sind. Man findet sie überall, von ganz links bis ganz rechts. Das sollte sich ein Land und eine Region zunutze machen, weil nur dann können wir mittelfristig und langfristig wirklich prosperieren.

Aus diesen Gründen möchte ich noch einmal festhalten, dass das Gesetz als solches auch sehr weit ins Detail geht, aber die Metaebene, welche dieses Gesetz mit sich bringt, ist hochinteressant und hier sollten wir uns wirklich als Regionalrat öfters damit beschäftigen: Wo wollen wir unsere politischen Werte positionieren, welche Leitplanken wollen wir uns geben, sodass dieses Land und diese Region auch weiterhin einen guten gesellschaftlichen Weg gehen können. Dankeschön.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Es ist nun 12.59 Uhr. Wir machen Mittagspause. Um 14.30 Uhr beginnen wir erneut mit der Diskussion. Guten Appetit.

(ore 12.59 Uhr)

(ore 14.35 Uhr)

Vorsitz des Präsidenten NOGGLER/Presiede il Presidente NOGGLER

PRÄSIDENT: Guten Nachmittag. Wir beginnen mit der Sitzung. Ich ersuche um den Namensaufruf. Bitte sehr.

MORANDUZZO: *(Segretario):(fa l'appello nominale)*
(Sekretär):(ruft die Namen auf)

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir sind in der Generaldebatte zum **GESETZENTWURF NR. 51:** **Bestimmungen über die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region: Änderungen der auf diesem Sachbereich geltenden regionalen Gesetzesbestimmungen (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini).** Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Nicolini, prego.

NICOLINI: Grazie, Presidente. Questo disegno di legge è una proposta organica di rivisitazione su una materia - convergiamo un po' tutti su questo punto - che è piuttosto obsoleta e ha bisogno di interventi di riorganizzazione. Questo è emerso dal dibattito sull'ultima modifica di questo Codice. Si tratta di normative obsolete perché fanno tutte riferimento a leggi degli anni '80, addirittura del '58 e si può ragionevolmente pensare che il rapporto che ha la società e che hanno gli organismi, le nostre rappresentanze con queste istituzioni sia un po' cambiato e abbia bisogno di una rivisitazione.

Per alcuni punti sono addirittura proposte di buon senso, tipo il curriculum digitale, l'ondata della digitalizzazione deve coinvolgere tutti i settori e vedo che su questo punto in particolare qui siamo indietro. Il primo impatto che ho avuto leggendo la proposta di legge è che mi sembravano veramente tutti contenuti e proposte di buon senso prima di tutto. Chi potrebbe aver qualcosa da dire contro la trasparenza, contro la meritocrazia? Eppure poi leggendo le relazioni uscite dalla Commissione mi sono un po' sorpreso, perché è stato rifiutato il dibattito con delle motivazioni poco incisive.

Tutti siamo consapevoli che la materia è complessa, che c'è dietro una complessità, però proprio lì sta la contraddizione: non si sono voluti approfondire alcuni punti. Erano state le richieste le audizioni, erano state richieste dei pareri scritti e tutto questo è stato rifiutato pur riconoscendo che la materia è complessa e ha bisogno di una rivisitazione.

Qui c'è stato invece un lavoro di organizzazione e di ricerca che abbiamo fatto nel proporre questa legge che, dal mio punto di vista, meriterebbe almeno un passaggio in discussione, sarebbe quasi il minimo.

Poi ci sono delle osservazioni fatte in Commissione che sono state pertinenti come la verifica se queste nuove disposizioni siano in linea con il Codice di comportamento della A22 o con gli statuti però, di base, chi sarebbe contro un concetto di trasparenza e democrazia che, appunto, va modificandosi con il tempo?

Ho apprezzato moltissimo le parole del collega Staffler su tutto il discorso della democrazia proattiva, della democrazia partecipata, delle varie forme di democrazia che si vanno a creare. Non ci si limita alla democrazia rappresentativa, ma ci sono forme che si inseriscono anche all'interno dell'amministrazione, forme di partecipazione che dovrebbero essere la base di un bel dibattito pubblico.

L'adozione di questi comportamenti protettivi che va sotto il nome di accountability, di una responsabilizzazione, sono quelle misure che dovrebbero essere quasi logiche. In effetti in alcune società partecipate dove la Regione partecipa in forma minoritaria gli azionisti di maggioranza prevedono già quelle forme di controbilanciamento. Mi riferisco

per fare un esempio al CdA di InterBrennero S.p.A. che pure è partecipato dalla Regione e per la parte relativa alla Provincia ci sono rappresentanti delle minoranze. Questo chiaramente contribuisce ad arricchire il dibattito che c'è all'interno di questi organi e non può essere visto come una diminuzione dell'azione di governo.

Per quanto riguarda gli organismi che erano stati invitati, si tratta di organi di controllo che effettivamente incidono sulle nostre decisioni e sulle decisioni di questi organi. Cercare di coinvolgere l'ANAC, la Corte dei conti significa chiaramente cercare di rimettere mano a una materia complessa, sì, ma che ha bisogno di una rivisitazione, perché anche lì le regole sono cambiate e continuano a cambiare. È proprio il tema della trasparenza e del controllo. Chi dirige, chi amministra vede il controllo come un incomodo, è nella natura umana, il controllo è sempre scomodo, a nessuno piace essere controllato, ma questo fa parte delle regole democratiche, bisogna accettarlo come una sua forma di evoluzione.

Ho apprezzato la parte del discorso del collega Staffler quando parlava di come si intende la democrazia: c'è uno scivolamento verso il dirigismo, si vedono democrazie che adesso si definiscono anche illiberali. In effetti nell'organizzazione sociale un approccio dirigistico, un approccio poco democratico talvolta è più efficiente, ma non dobbiamo comunque lasciare da parte il costo della democrazia anche in termini di consenso, di coesione della società, soprattutto in questi organismi che sono molto importanti e che si confrontano un po' con il territorio, sarebbe proprio necessario.

In effetti il legislatore l'aveva già pensato nel '58, è giusto che si partecipino i consigli e gli organi rappresentativi, però chiaramente questa partecipazione non può essere limitata solo all'unico partito di governo che è sempre lì, perché poi ne decade anche il termine della meritocrazia. Il procedimento delle nomine dovrebbe anche questo essere un po' allargato: chi si presenta per dirigere uno di questi organismi venga davanti a un organo rappresentativo come può essere il Consiglio. Se la persona è valida, se merita quel posto non avrà nessuna difficoltà ad esprimere un contraddittorio con le altre parti, mentre qui sembra si vada a privilegiare invece la nomina a scatola chiusa, la nomina del fedelissimo, la nomina di chi ha bisogno magari di un posto pubblico.

Poi qui si può anche degenerare nelle nomine dei cosiddetti trombati all'interno del C.d.A., su questi meccanismi bisognerebbe ogni tanto porsi delle domande, chiedendosi se possono ancora funzionare in una buona democrazia. È strano che proprio noi tiriamo fuori questo tema della meritocrazia, però vediamo che c'è proprio questo effetto distorsivo anche all'interno degli organi talvolta, dove gli organi apicali rispondono all'Assessore di turno rispetto magari a un proprio ideale che è un ideale di programmazione che potrebbero avere loro.

Io mi chiedo: uno che viene proposto come direttore di una grande azienda a carattere provinciale che cosa vuole fare? Avrà delle idee su come vuole sviluppare l'indirizzo di gestione e sarebbe bene che le proponesse davanti a tutto il Consiglio.

Tra l'altro queste procedure di nomina politiche sono un po' in contrapposizione con la tendenza che c'è per i posti apicali, per i posti dirigenziali nelle altre amministrazioni dove si procede con concorso. I concorsi stanno diventando sempre più selettivi, stanno nascendo delle figure che sono proprio i professionisti dei concorsi, per non parlare di categorie che sono ancora precarie dopo anni perché non riescono, concorso dopo concorso, a superare le prove e a essere confermati in una prova selettiva.

Qui invece troviamo i soliti noti che tramite le nomine riescono a farsi un curriculum di tutto rispetto all'interno dell'amministrazione pubblica, senza mai essersi confrontati con le critiche, con l'opposizione, incalzati su qualche domanda. È un meccanismo che alla lunga fa sì che la qualità degli stessi organi vada a decadere.

In particolare il disegno di legge è di buon senso, anche se sarà difficile che passi l'articolato, ma mi chiedo quali punti - mi piacerebbe saperlo dalla maggioranza - non

vadano bene, perché onestamente non vedo intralci particolari, non vedo neanche una completa rivoluzione, ma un passo verso la trasparenza, la meritocrazia, il controllo, la digitalizzazione. Tutte cose quasi logiche che dovrebbero essere già tenute.

Tra l'altro nella digitalizzazione, controllando quali erano le società partecipate dalla Regione, effettivamente quelle dove la Regione ha maggioranza sono il Centro pensioni complementari Pensplan e l'Autostrada del Brennero, poi ci sono altre aziende che hanno partecipazioni di minoranza. Tra l'altro mi sono accorto, guardando sulla pagina Internet della Regione, che c'è ancora Air Alps Aviation che è fallita nel 2013.

Qui è un problema sempre di digitalizzazione, se noi già rifiutiamo (e partiamo dai CD di chi si propone ai vertici) che possa essere fatto in forma digitale è chiaro che abbiamo una lacuna di digitalizzazione che, all'interno di un'azienda privata che deve confrontarsi col mondo globale, non sarebbe mai accettata.

Io mi auguro che venga in un certo qual modo apprezzato il lavoro che abbiamo fatto, soprattutto il mio collega Marini che, diciamo pure chiaramente, sta tenendo in piedi un po' il Consiglio regionale con queste proposte di contenuto su degli argomenti. Ci sono anche altri colleghi il cui lavoro devo riconoscere, ma dobbiamo anche farci un esame di coscienza e dire: se non ci fosse il Consigliere Marini saremmo un organo autoreferenziale. Vi ricordo che già nella seduta scorsa abbiamo parlato solamente di vitalizi, la materia è importantissima e merita la nostra attenzione, ma è una materia autoreferenziale, stiamo parlando di noi.

C'è stata anche qualche altra mozione e qualche altro disegno di legge che finalmente aveva un contenuto, però sono stati liquidati immediatamente come vengono spesso liquidate le proposte del mio collega Marini che invece meriterebbero un po' di attenzione, perché altrimenti è una scatola vuota questa Regione, se ci mettiamo a parlare solo di vitalizi e delle nostre retribuzioni, per giusto che sia. Anche oggi tutta la mattina più o meno è andata su questo argomento, quindi mi auguro che qualcuno si possa fare anche un esame di coscienza e dire: parliamone almeno, vediamo che cosa si può fare per questa proposta di legge. Come ripeto, io la trovo di assoluto buon senso, non trovo dei punti dove si possa dire che la materia è troppo complessa per affrontarla con un disegno di legge organico, perché è assolutamente una contraddizione.

Io mi auguro che vi sia partecipazione al dibattito e vi sia anche il riconoscimento che c'è dietro tutto il lavoro di ricerca, di organizzazione su una materia complessa. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich... Marini?

MARINI (*voce fuori microfono/Stimme außerhalb des Mikrofons*): In discussione generale.

PRÄSIDENT: Non lo so, vediamo.

(*voce fuori microfono/Stimme außerhalb des Mikrofons*): Prova, 10 minuti.

PRÄSIDENT: No, niente, basta, mi hanno detto di no. Vediamo se c'è ancora qualche minuto. 7 minuti? Okay, prego.

MARINI: Grazie, Presidente. Solo per portare qualche fatto che è connesso a questa proposta di legge, perché in questa proposta di legge si fa riferimento alla necessità di presentare e pubblicare i curriculum in formato europeo e nella versione digitale, così come raccomandato da ANAC e come fanno in tutta Europa, nonché di presentare le relazioni in versione testuale e non in versione immagine.

Io sono andato a rivedere - lo avevo già fatto l'anno scorso ma l'ho rifatto - se attualmente le nostre società partecipate rispettano quella norma e la raccomandazione. Vi informo che tutto è rimasto come prima. In A22 tutti i curriculum vitae che ho scaricato e aperto sono in versione immagine, non ce n'è uno in versione europea e quindi evidentemente qui la norma non è rispettata e proprio c'è un totale menefreghismo rispetto al buon senso e alla correttezza verso i cittadini. Eppure A22 è una società che ha un fatturato nell'ordine di € 400 milioni all'anno e gestisce un asse trasportistico di rilevante interesse e di importanza a livello europeo.

Per quanto riguarda Pensplan le cose vanno meglio ma comunque non vi è una perfetta corrispondenza agli obblighi di legge, tant'è che la Presidente Vaja ha pubblicato il curriculum in versione europea ma in versione immagine e non testuale; l'Amministratore delegato Migazzi ha pubblicato un curriculum in versione testuale ma non nel formato europeo; il Consigliere Roat ha pubblicato un CV in versione europea ma non in versione testuale. Gli unici che rispettano la norma sono i componenti del C.d.A. di Haydn: per la maggior parte dei componenti, compreso il Presidente, vi è la pubblicazione del CV nella versione europea e nella versione testuale.

Questo per dire che questa proposta non è buttata lì per caso, ma serve a fare in modo che vi sia un minimo di rispetto nei confronti degli elettori, ma in generale nei confronti di qualsiasi soggetto che volesse esercitare forme di controllo politico, così come è raccomandato dalle varie leggi, dalle varie convenzioni internazionali, dalle varie leggi statali e locali che devono recepire queste convenzioni in ordine alla trasparenza, alla prevenzione della corruzione e via discorrendo.

La relazione sull'attività di A22 rispetto all'anno solare 2021 è stata consegnata ai Consiglieri regionali nel dicembre del 2022, quindi 12 mesi dopo il termine dell'attività di riferimento, peraltro una relazione approvata nel giugno del 2022. I componenti di nomina regionale hanno fatto una relazione nel giugno del 2022 rispetto all'attività del 2021 e ci è stata consegnata nel dicembre 2022. Ditemi voi che utilità può avere una relazione rispetto all'attività che hanno svolto un anno prima e che è iniziata due anni prima, perché iniziata a gennaio 2021.

Secondo voi ha senso? Secondo me non ha senso, io mi vergogno a dover incontrare un cittadino e dire che noi svolgiamo un'attività con queste modalità; peraltro una relazione che da questo punto di vista a pezzetti è in versione immagine, in altri pezzetti in versione testuale. Anche qui se uno volesse andare a fare un'analisi del testo per parole chiave non può operare, perché semplicemente viene inviato un documento, viene scannerizzato e protocollato come se fossimo ancora all'età della pietra. Noi ci vantiamo rispetto ad altre regioni anche del sud Italia di avere un'amministrazione pubblica che funziona meglio, più trasparente eccetera, ma io chiedo: se io volessi andare a porre dei quesiti che riguardano temi sensibili a chi mi devo rivolgere? Ditemelo voi! Perché il regolamento che è entrato in vigore prevede che entro il 31 maggio di ogni anno debbano essere auditi i soggetti nominati nelle società partecipate. Il regolamento è entrato in vigore, siamo quasi alla fine di giugno e noi nella Commissione consiliare competente non abbiamo ancora visto nessuno.

La relazione rispetto al 2022 la vedranno i futuri Consiglieri nel dicembre 2023 e noi andremo ad affrontare una campagna elettorale magari parlando di A22 senza nemmeno sapere che cosa hanno fatto i componenti del C.d.A. di A22 nel 2022. Siamo veramente all'assurdo! È difficile raccontare una storia di questo tipo agli elettori.

Io ho fatto delle interrogazioni recentemente, una in Consiglio regionale che riguarda l'applicazione dei protocolli di legalità sul tunnel di base del Brennero e su A22, per sapere se è vero che alcune società che hanno avuto affidamenti da A22 e da BBT sono collegate con società che hanno avuto provvedimenti di interdittiva. Io ho fatto l'interrogazione, probabilmente non mi risponderà nessuno, io non posso ascoltare i

componenti del C.d.A. e quindi andremo avanti, abbiamo delle infiltrazioni in A22 e in BBT potenziali e non sappiamo niente. Noi dovremmo esercitare un controllo politico, questo è il bello!

Va bene, poi è interessantissimo il contributo da parte della Giunta, dove non ci sono né il Presidenza né il vice Presidente, né chi può avere una competenza sulla materia e questo è il rispetto che avete dell'aula.

Sull'assetto societario recentemente anche il collega Tonini, dopo una mia interrogazione, ha posto la questione dell'acquisizione delle quote di ICIS, che detiene le quote di infrastrutture CIS, che ha il 7,8% delle quote di A22. Lui in aula in Consiglio provinciale non ha avuto risposta, io all'interrogazione presentata in Consiglio provinciale non avrò risposta, come a più del 30% di tutte le interrogazioni presentate. Non abbiamo la possibilità di andare a parlare con gli amministratori di A22, questa è la nostra democrazia, questa è la nostra democrazia! Non c'è trasparenza, non c'è uno spazio per il confronto politico, le norme vengono sistematicamente eluse.

Proseguirò in replica, grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Abgeordnete Amhof, bitte.

AMHOF: Danke, Herr Präsident. Wir werden diesem Gesetzentwurf nicht zustimmen, auch nicht dem Übergang zur Artikeldebatte, aber wir erkennen durchaus die Arbeit an, die hier geleistet worden ist, Kollege Nicolini, um diesen Gesetzentwurf zu schreiben, aber aus der Sicht der Mehrheit werden Sie auch verstehen, dass wir dem nicht zustimmen. Ich verstehe aber auch die Sichtweise der Opposition, die hier Mitsprache haben wollte, aber ich sehe es aus einer anderen Perspektive. Vielleicht folgen Sie mir in meinem Gedankengang. Wir haben hier eine strikte Trennung zwischen Legislative und Exekutive und die Exekutive ernennt die Gesellschafterversammlung. Infolgedessen übt das Parlament die Kontrollfunktion aus und, wenn Kollege Marini gerade vorhin einige Punkte ausgeführt hat, wo er gesagt hat, hier funktioniert es nicht, hier sind die Regeln nicht eingehalten, dann ist das die Kontrollfunktion, die wir als Regionalratsabgeordnete gegenüber diesen Gesellschaften ausüben müssen und sollen. Infolgedessen denke ich auch, dass eine Regierung, wenn sie solche Informationen erhält, dass Regeln nicht eingehalten sind, intervenieren muss.

Das, denke ich, ist unsere Aufgabe, nicht aber, dass wir bei der Benennung als Legislative uns einmischen und mitbestimmen, wer die Gesellschafterinnen und Gesellschafter sind. Da, denke ich, sollte eine klare und strikte Trennung sein. Das gilt dann im Übrigen auch für die Gesellschafterversammlung, die nicht verpolitisiert sein sollte. Die Executive ernennt technische und fachlich kompetente Expertinnen und Experten in diesen Gesellschafterversammlungen und nicht Menschen aus politischer Mehrheit oder politischer Minderheit. Das ist eigentlich der Grundgedanke einer solchen Gesellschafterversammlung. Deshalb sind wir hier für eine klare Trennung.

Was die Berichte anbelangt, so werden diese veröffentlicht. Kollege Marini hat gerade ausgeführt, dass sie allerdings verspätet veröffentlicht werden. Ich denke, da sollte man Hand anlegen oder darauf hinweisen, dass die auch termingerecht und zeitgerecht veröffentlicht werden, damit man die Kontrollfunktion, die uns als Parlamentarier zusteht, auch ausüben kann und die Informationen, die wir als Abgeordnete und Kontrollorgan auch benötigen, auch bekommen. Das, denke ich, ist eine Grundvoraussetzung. Das sehe ich schon als Grundvoraussetzung, die vonseiten dann dieser Körperschaften oder Gesellschaften gegenüber den Abgeordneten entgegengebracht werden muss, um diese Kontrollfunktion auch wirklich ausüben zu können. Da stimme ich Ihnen zu. Nichtsdestotrotz werden wir diesem Gesetzentwurf, so wie er formuliert ist, nicht zustimmen, wie gesagt, aus besagten Gründen, sowohl was die Ernennung anbelangt,

aber auch aufgrund der Tatsache, dass wir hier eine strikte Trennung zwischen Exekutive und Legislative haben. Vielen Dank.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Es gibt keine weiteren Wortmeldungen mehr, somit kommen wir zur Stellungnahme der Regionalregierung. Ich ersuche Assessore Ossanna um die Stellungnahme, bitte.

OSSANNA: Grazie ai proponenti e a chi è intervenuto, ripercorro brevemente, commentando gli interventi degli stessi, partendo dal primo firmatario, mi sembra sia il Consigliere Marini. Innanzitutto questo disegno di legge presenta sostanzialmente due questioni: la prima cerca di evidenziare la necessità di una revisione, quindi di un miglioramento dell'uso di qualche termine e magari l'applicazione di qualche punto di miglioramento. Questo di per sé è interessante e andrebbe sicuramente preso in considerazione, proprio con questa sorta di miglioramento del disegno di legge stesso. Norme obsolete si diceva, in realtà sono norme che indicano delle strade precise e quindi non sono obsolete di per sé, ci sarà una revisione sui termini, questo sì.

L'altro punto, forse il più importante, di questo disegno di legge che sembra di poca cosa invece in realtà andrebbe a modificare tutta l'impostazione è proprio il tentativo di far entrare nell'aspetto decisionale il Consiglio regionale, dando alle commissioni questo compito oltre che di controllo, che rimane, ma con le audizioni sulla proposta dei candidati si cerca in qualche modo di togliere quello che è sempre stato in tutti i governi e lo sarà sempre, ovvero la possibilità di nominare nei posti di sotto governo alle maggioranze, quindi Giunta esecutiva, la parte esecutiva, di togliere questo e di metterlo invece, attraverso le commissioni, sul Consiglio.

Ovviamente questa proposta non può essere accettata, è una proposta che non trova il consenso da parte della Giunta e per questo motivo il disegno di legge per noi trova parere contrario e quindi chiediamo al Consiglio che venga respinto.

Negli interventi emergono altre situazioni, Staffler parlava di trasparenza, cioè della necessità di trasparenza, questo è vero, perché la trasparenza è importante e su questo si può lavorare, ma non per cambiare, non serve cambiare questa legge per poter parlare di trasparenza, che di per sé è una cosa che anch'io, anche noi vediamo come importante.

Si parlava di controllo, della possibilità che il Consiglio attraverso le commissioni possa controllare, è vero, questo è un compito del Consigliere che viene e deve essere rispettato. Bisogna lavorare per vedere se ci sono situazioni che non permettono un veloce o completo controllo, bisogna lavorare su questo ma tutto ciò non giustifica il passaggio, una modifica sostanziale attraverso questo disegno di legge.

Poi, Marini nel secondo intervento parlava delle interrogazioni, ma le interrogazioni che sono state poste in Giunta regionale mi piacerebbe sapere quante non sono state evase dei tempi, perché io personalmente sulle interrogazioni relative alla parte degli enti locali sicuramente non ne ho lì ferme da parte sua anzi, non state tutte evase.

Dire poi che Marini abbia tenuto in piedi il Consiglio regionale non so, mi sembra quasi che sia un po' troppo, Nicolini. Va bene, ma non penso che tutti gli altri Consiglieri in cinque anni di legislatura non abbiano fatto niente. È chiaro che presentare leggi per poi capire che queste leggi non sono applicabili non è tenere in piedi un Consiglio, magari è cercare di allungare i tempi. Al di là di questo – ed è giusto farlo – io ritengo che in primis il concetto più importante che questo disegno di legge dice, ovvero quello di togliere la decisione e di nominare dei membri di sotto governo alla parte esecutiva per metterli a disposizione, quantomeno alla valutazione della parte dell'Assemblea consiliare, questo determina, per la Giunta regionale un parere contrario e quindi una richiesta al Consiglio che questo disegno di legge venga respinto. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Replik des Einbringers, consigliere Marini, prego.

MARINI: Grazie, Presidente. Questa è la cronaca di una bocciatura annunciata o perlomeno di un non passaggio alla discussione articolata; annunciato perché è sempre la stessa storia fin dall'inizio della legislatura. L'aspetto singolare è che c'è sempre anche un certo disinteresse dell'aula, perché il dibattito non è poi così articolato, ma di conseguenza anche un disinteresse da parte della stampa e quindi dell'opinione pubblica. Tutto ciò su temi che, come ricordavano il collega Staffler e il collega Nicolini, dovrebbero avere una certa rilevanza perché riguardano proprio l'ordinamento democratico più che singole questioni procedurali.

Nel momento in cui vengono meno i principi fondamentali, i principi cardine dell'ordinamento democratico forse qualche riflessione dovremmo iniziare a farla, perché qualche decennio fa le persone, la gente moriva per la democrazia, per conquistare spazi di partecipazione, mentre adesso giorno dopo giorno questi spazi vengono meno, ma si rileva anche un certo disinteresse.

Ringrazio il collega Staffler perché ha fatto un po' un inquadramento della mia proposta, perché nell'illustrazione iniziale mi sono soffermato su dettagli tecnici forse anche poco motivato, sapendo qual era la prospettiva del disegno di legge, quindi ho perso l'attenzione rispetto agli ideali e ai concetti generali. Veramente lo ringrazio perché dimostra sempre una certa sensibilità ma anche una capacità di analisi che cerca di perseguire e di arrivare ad un livello superiore.

Lui ha sottolineato come la tendenza delle nostre democrazie - le chiamerei a questo punto post democrazie o democrazie - è quella di escludere le parti politiche che fanno parte delle assemblee rappresentative e quindi non vi è solo l'esclusione dei cittadini. Poi ha richiamato il fatto che una proposta di questo tipo si richiama ai principi del costituzionalismo liberale, il quale, purtroppo, ahimè, è sempre più trascurato. Infatti, di là del fatto che in tutti i soggetti politici non sono compresi o non sono inclusi i cittadini, bisogna rilevare che il fatto che molte decisioni vengono prese al di fuori di quest'aula, fuori dalle sedi dove si riunisce la Giunta, ma vengono prese proprio in sedi dove ci sono altri interessi.

Pensiamo ad esempio alla questione che riguarda i compensi e gli emolumenti dei componenti del Consiglio di amministrazione di A22 piuttosto che degli incarichi direzionali di vertice della società. Qui non si tratta di affrontare questioni puntuali che riguardano la trasparenza, ma si utilizza la trasparenza inserendola in un contesto democratico e istituzionale molto più ampio. Se questa trasparenza c'è ma viene meno il rispetto dei principi democratici di base evidentemente questa trasparenza non serve a nulla. Non serve a nulla caricare tutte le informazioni e metterle a disposizione se che poi non ci sono gli strumenti politici per fare in modo che il popolo, anche indirettamente, eserciti la propria sovranità.

Il principio dello spoil system potrebbe anche funzionare ma a patto che vengano rispettati molti principi. Lo spoil system ad esempio viene utilizzato in regimi democratici dove la durata del mandato è di soli quattro anni, non di cinque anni; dove in realtà esiste e viene rispettato il principio della separazione dei poteri. La collega Amhof ha detto che qui c'è la separazione dei poteri. Qui la separazione dei poteri non c'è, né da un punto di vista formale né da un punto di vista sostanziale, innanzitutto perché non vi è incompatibilità tra la figura di Consigliere e la figura di Assessore, quindi l'Assessore stesso va a votare i provvedimenti che poi deve applicare, o le norme che deve rispettare. Ma se noi andiamo a vedere l'analisi dei voti - e questo vale sia per il Consiglio regionale che per i Consigli provinciali di Trento e Bolzano - sistematicamente la componente politica di maggioranza vota senza battere ciglio le indicazioni che arrivano dai banchi

della Giunta. Io non ho mai visto l'aula adottare dei provvedimenti normativi, o degli atti di indirizzo che vadano a contrastare la volontà della Giunta, non l'ho mai visto. Dal punto di vista sostanziale qui non c'è la separazione dei poteri e non viene attuato il principio che dovrebbe caratterizzare tutte le democrazie liberali. Questo non è un dato di fatto, non è un'opinione, lo possiamo provare anche da un punto di vista statistico.

Io, onestamente non mi aspettavo grande considerazione e tutto quello che è stato detto dal collega Nicolini e dal collega Staffler è tanta roba e io lo apprezzo veramente, perché sono entrati nel merito della questione e hanno cercato di sviluppare delle riflessioni.

Ringrazio anche l'Assessore Ossanna che ha parlato per conto del vice Presidente Kompatscher perché, per quanto mi riguarda, la delega alle società partecipate è di Kompatscher e non di altri Assessori, quindi per rispetto dell'aula forse lui avrebbe dovuto assumere una posizione in merito a questa proposta legislativa. Questo invece non è avvenuto in questa come in altre occasioni. Ringrazio anche la collega Amhof, perlomeno ha espresso degli apprezzamenti, che però non servono a nulla perché evidentemente questa proposta di legge viene respinta integralmente. Di questa proposta di legge che è costituita da una decina di articoli non viene tenuto buono nemmeno un articolo, nemmeno un comma, nonostante le proposte riguardino veramente dei principi fondamentali che già sono ripresi in altre norme, ma che non vengono rispettati.

L'obiettivo delle varie convenzioni internazionali e delle leggi nazionali, pensiamo alla Legge Severino, pensiamo al Testo unico delle società partecipate, ai vari decreti legislativi attuativi come il 33 e il 39 del 2013, hanno l'obiettivo di rimuovere le barriere organizzative per assicurare una migliore funzionalità, una buona amministrazione delle società pubbliche. Questo disegno di legge andava in quella direzione, ma noi proprio non ci vogliamo sentire. Peraltro aveva anche altri obiettivi, come quello di incentivare la collaborazione fra organi istituzionali nel dare gli indirizzi, ma anche nell'esercitare forme di controllo; questo è chiaro, è palese che è un incentivo che non si vuole recepire nell'ordinamento regionale.

Un altro obiettivo era quello di provare a massimizzare gli obiettivi funzionali, perché qui non abbiamo la volontà di intralciare il lavoro della Giunta o di intralciare il lavoro degli amministratori delle società partecipate, ma quella di aiutarli a perseguire questi obiettivi nell'interesse dei cittadini e possibilmente in una logica di condivisione di tutte le forze politiche, ma allo stesso tempo bisognerebbe anche massimizzare la funzionalità organizzativa. Se non c'è trasparenza e se non vengono fatti dei resoconti puntuali e tempestivi sull'attività svolta è difficile assicurare il buon funzionamento e un'organizzazione efficiente.

Naturalmente l'obiettivo dovrebbe essere anche quello di perseguire obiettivi a lungo termine e non a breve termine; in assenza di un controllo politico e di un rapporto proficuo tra i vari organi istituzionali è difficile andare a perseguire obiettivi a lungo termine, perché ci dobbiamo soffermare sempre su quello che viene riportato sulla cronaca, su quello che veniamo a sapere in via informale. Difficilmente riusciamo a discutere sul piano politico di obiettivi a lungo termine, su come deve essere organizzata la compagine societaria di A22, su qual è il modello di trasporto da adottare in funzione del modello societario pubblico, privato o misto.

Questi discorsi noi li facciamo sempre in forma marginale, in luoghi non idonei, perché di base non c'è un'informazione, non c'è una resocontazione e lo stesso vale per le altre società, compresa Pensplan. Tutto il tema della previdenza complementare dovrebbe riguardare anche urgenze che caratterizzano la vita pubblica del cittadino comune, pensiamo al gender gap che c'è sugli stipendi e sulle pensioni e quindi sulla previdenza complementare. Noi non abbiamo mai affrontato una discussione organica su questi problemi, eppure dovrebbero essere obiettivi prioritari, temi che dovrebbero essere

discussi costantemente in quest'aula, ma quest'aula non ha gli strumenti idonei per poter affrontare questi argomenti.

Innanzitutto non c'è informazione e poi, in assenza di informazione, c'è pure una mancanza di volontà politica di discutere le proposte e di entrare nel merito delle proposte, perché noi sentiamo semplicemente dei pareri e delle osservazioni di massima, generiche, senza entrare nel merito puntuale delle problematiche.

Io ho provato a farlo, ad esempio ho fatto l'elenco delle modalità con cui i curriculum vitae vengono pubblicati, io su questo tema specifico né un anno fa né in quest'occasione ho avuto alcun tipo di riscontro. Poi se volessimo andare a parlare dei massimi sistemi chiaramente il confronto è ancora più ridotto, è praticamente nullo. Grazie, Presidente.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zum Fortgang der Arbeiten, Consigliere Tonini, prego.

TONINI: È possibile una dichiarazione di voto rispetto al voto che immagino faremo adesso?

PRÄSIDENT: Nein, danach. Somit kommen wir zur Abstimmung zum Übergang der Sachdebatte, da keine Tagesordnungsanträge vorhanden sind. Ich eröffne die Abstimmung.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 15 Ja-Stimmen, 34 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen ist der Übergang zur Sachdebatte abgelehnt und auch der Gesetzentwurf gilt als abgelehnt.

Somit kommen wir zum nächsten Tagesordnungspunkt 5: **BESCHLUSSANTRAG NR. 50, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Guglielmi, Kaswalder, Masè und Savoi; mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, dahingehend tätig zu werden, dass die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen schnellstmöglich ratifiziert wird.** Ich ersuche nun den Ersteinbringer, Abgeordneten Guglielmi, um die Erläuterung des Beschlussantrages. Consigliere Guglielmi, prego.

GUGLIELMI: Grazie, Presidente.

MOZIONE N. 50/XVI

Preso atto che la Carta europea delle lingue regionali o minoritarie è un trattato internazionale concluso a Strasburgo il 5 novembre 1992, nell'ambito del Consiglio d'Europa, entrato in vigore nel 1998.

Tenuto conto che la Carta intende, da un lato, tutelare e promuovere le lingue regionali o minoritarie come parti del patrimonio culturale europeo in pericolo d'estinzione e, dall'altro, promuovere l'uso di queste lingue nella vita pubblica e privata.

Risaputo che l'Italia ha firmato la Carta il 27 giugno del 2000, senza però mai ratificarla.

Avendo avuto notizia che anche le singole regioni nelle quali sono presenti lingue di minoranza possono ratificare autonomamente la Carta, come peraltro già fatto, a titolo esemplificativo, dalla regione francese Alsazia-Lorena.

Evidenziato che nessuna regione italiana ad oggi abbia ratificato la Carta in questione.

Essendo già avviati dei contatti fra l'Istitut Cultural Ladin – Majon di Fascegn e il Consiglio d'Europa, attraverso il Segretariato della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, il quale ha dato la massima disponibilità ad assistere gli enti interessati per le finalità di cui sopra.

Ritenendo fondamentale per una regione a statuto speciale come quella del Trentino-Alto Adige la ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, essendo presenti sul territorio regionale svariati gruppi linguistici ed essendo questo un atto di grande attenzione verso le lingue minoritarie.

Tutto ciò premesso,

il Consiglio regionale impegna la Giunta regionale

ad attivarsi per provvedere in tempistiche celeri alla ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie.

BESCHLUSSANTRAG NR. 50/XVI

Zur Kenntnis genommen, dass die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen ein internationaler Vertrag ist, der am 5. November 1992 vom Europarat in Straßburg zur Unterzeichnung aufgelegt worden ist und im Jahr 1998 in Kraft getreten ist.

Die Charta verfolgt einerseits das Ziel, die Regional- oder Minderheitensprachen Europas, von denen einige allmählich zu verschwinden drohen, zu schützen und dadurch zur Erhaltung des kulturellen Reichtums Europas beizutragen und andererseits den Gebrauch dieser Sprachen im privaten Bereich und im öffentlichen Leben zu fördern.

Bekanntlich hat Italien die Charta am 27. Juni 2000 unterzeichnet, diese aber bis dato nicht ratifiziert.

In Anbetracht dessen, dass auch die einzelnen Regionen, in denen Minderheitensprachen leben, die Charta autonom unterzeichnen können, so wie dies beispielsweise die französische Region Elsass-Lothringen getan hat.

Hervorgehoben, dass bisher keine italienische Region die angeführte Charta ratifiziert hat.

Angesichts dessen, dass das Istitut Cultural Ladin – Majon di Fascegn über das Sekretariat der Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprachen bereits mit dem Europarat Kontakte unterhält, der sein größtes Entgegenkommen gezeigt hat, die an den oben angeführten Zielsetzungen interessierten Körperschaften zu unterstützen.

Ausgehend davon, dass die Ratifizierung der Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprachen für eine Region mit Sonderstatut, wie es die Region Trentino-Südtirol ist, als wesentlich angesehen wird, da auf ihrem Gebiet unterschiedliche Sprachgruppen leben und dadurch den Minderheitensprachen mit großer Aufmerksamkeit begegnet werden kann.

All dies vorausgeschickt,

verpflichtet der Regionalrat die Regionalregierung,

dahingehend tätig zu werden, dass die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen schnellstmöglich ratifiziert wird.

Questa proposta di mozione è stata depositata quasi un anno fa, quindi in alcuni passaggi risulterà sicuramente anacronistica, comunque la Carta europea delle lingue regionali o minoritarie è un Trattato concluso a Strasburgo il 5 novembre 1992 nell'ambito del Consiglio d'Europa ed è entrato in vigore nel 1988. La Carta intende da un lato tutelare e promuovere le lingue regionali o minoritarie come parti del patrimonio culturale europeo

in pericolo di estinzione e, dall'altra, promuovere l'uso di queste lingue nella vita pubblica e privata.

L'Italia ha firmato la Carta il 27 giugno del 2000 senza però mai ratificarla. In questo senso mi preme precisare che sia nella scorsa legislatura che nell'attuale appena iniziata in Parlamento, nello specifico al Senato, la Senatrice Testor ha depositato una proposta di legge per far sì che anche il nostro Stato ratifichi questa Carta; da pochi giorni è stata incardinata nella I e nella III Commissione del Senato, quindi siamo molto fiduciosi.

Il tema è che, al di là del fatto che l'Italia l'abbia o meno ratificata, siamo venuti a conoscenza l'anno scorso che diverse regioni di altri Stati membri dell'Europa hanno provveduto a ratificarla autonomamente e quindi abbiamo degli esempi molto virtuosi, come quello della Regione francese Alsazia e Lorena.

Devo dire che l'anno scorso in assestamento di bilancio è stato approvato in Consiglio provinciale un mio ordine del giorno che impegnava la Provincia nello stesso modo in cui io intendo impegnare la Giunta regionale, e stiamo arrivando attualmente a conclusione di questo percorso e quindi anche la Provincia autonoma di Trento sarà una di quelle realtà che ratificheranno questo importantissimo documento per le minoranze linguistiche.

C'è poi il consiglio che viene indicato nell'ultimo capoverso, dove facendo esperienza dei rapporti che l'Istitut Cultural Ladin ha con il Consiglio d'Europa attraverso il Sottosegretariato della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, potremmo avvalerci proprio di questo importante ente strumentale della Provincia per affiancare i nostri uffici e arrivare anche noi, come Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, a ratificare questa Carta.

In sintesi si chiede al Consiglio regionale di impegnare la Giunta regionale ad attivarsi per provvedere in tempistiche celeri alla ratifica della Carta europea delle lingue minoritarie. Ringrazio per l'attenzione e ringrazio anche i colleghi Consiglieri che hanno voluto sottoscrivere questa proposta.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zu den Wortmeldungen der Abgeordneten. Gibt es Wortmeldungen zum Beschlussantrag Nr. 50? Abgeordnete Amhof, bitte.

AMHOF: Danke, Herr Präsident. Wir stimmen diesem Beschlussantrag zu, weil wir als Minderheit selbstverständlich daran interessiert sind, dass auch dieses Protokoll, das Italien bereits unterzeichnet hat, nun auch ratifiziert wird. Mit diesem Begehrensantrag, soweit ich das richtig gelesen habe, wird der Staat aufgefordert diesen Vertrag, den sie bereits unterzeichnet haben, auch zu ratifizieren. Es ist schade, dass es immer noch nicht ratifiziert worden ist. Auch andere Staaten haben bisher diese Charta nicht ratifiziert. Ich denke, es ist mehr als richtig, dass vor allem wir als autonome Region hier noch einmal aufmerksam machen, weil in dieser Region auch noch eine weitere sprachliche Minderheit lebt, nämlich die Ladiner, dass diese Charta der Minderheiten auch von diesem Staat, der diese Minderheiten auch schützt, ratifiziert wird. Deshalb absolute Zustimmung zu diesem Beschlussantrag. Dankeschön.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Gibt es Wortmeldungen? Abgeordnete Mair, bitte.

MAIR: Danke, Herr Präsident. Wirklich nur ganz kurz. Auch wir Freiheitlichen werden selbstverständlich diesem Beschlussantrag zustimmen. Ob es schneller geht, Kollege Guglielmi, wage ich zu bezweifeln. Ich darf daran erinnern, dass wir Freiheitlichen im Jahr 2016 bereits zum exakt demselben Thema einen Begehrensantrag damals eingereicht haben, dass diese Europäische Charta der Regional- und Minderheitensprachen zur Ratifizierung gebracht werden soll und dass auch Italien diese umsetzen soll. Wir haben

weilers gefordert natürlich, dass auch Deutsch und Ladinisch in diese Charta aufgenommen werden. Deswegen selbstverständlich eine Zustimmung und an die Kollegen hier im Saal, die ihre Kollegen wiederum an der Regierung in Rom sitzen haben, die Bitte zu intervenieren, auf dass das schnellstmöglich auch passiert und diese Charta ratifiziert wird. Danke.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Gibt es weitere Wortmeldungen? Nein. Dann kommen wir zur Stellungnahme der Regionalregierung. Wer antwortet von der Regionalregierung? Assessore Leonardi, prego.

LEONARDI: Grazie, signor Presidente. Io penso che vista l'importanza della valorizzazione soprattutto delle lingue minoritarie sia una mozione molto valida e ovviamente la Giunta non può altro che dare un parere convintamente positivo. C'è l'auspicio che possa sortire effettivamente quello che merita anche per quanto riguarda una sollecitazione degli organi centrali dello Stato. Il parere è favorevole.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Replik des Einbringers.

GUGLIELMI: Sì, grazie, Presidente. Solo per ringraziare le colleghe che hanno voluto intervenire su questo importante tema che abbiamo voluto sottoporre, grazie anche per le parole decise e convincenti rispetto a questo tema. Volevo ringraziare anche il Vicepresidente Leonardi per il parere favorevole a questa proposta. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Stimmabgabeerklärung. Gibt es Wortmeldungen zur Stimmabgabeerklärung? Ansonsten kommen wir zur Abstimmung des Beschlussantrages. Ich eröffne die Abstimmung zum Beschlussantrag.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 46 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen ist der Tagesordnungspunkt 5 einstimmig angenommen.

Wir kommen zum Tagesordnungspunkt 6: **GESETZENTWURF NR. 57: Abänderung des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung hinsichtlich der Live-Übertragung der Gemeinderatssitzungen (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola und Zanella)**. Ich ersuche um die Erläuterung des Gesetzentwurfes. Abgeordnete Foppa, prego.

FOPPA:

BERICHT

Der Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol regelt im Artikel 43 die Tätigkeit der Gemeinderäte. Im Absatz 9 wird auf die Öffentlichkeit der Gemeinderatssitzungen Bezug genommen und explizit gesagt, dass die Sitzungen öffentlichen Charakter haben. Davon ausgenommen sind jene Sitzungen, deren Charakter laut Geschäftsordnung nicht öffentlich ist.

Der Grundsatz der „Öffentlichkeit“ ist Basis einer demokratisch gewählten politischen Institution und für das demokratische Leben einer Gemeinde von größter Wichtigkeit. Gerade weil man einem Gemeinderat beiwohnen kann, ist die Tätigkeit der Volksvertreterinnen und Volksvertreter beobachtbar und nachverfolgbar. Es wäre sehr wünschenswert, dass viele Bürgerinnen und Bürger den Gemeinderatssitzungen beiwohnen. Zuschauer:innen werten die Arbeit des Gemeinderates auf und verbessern sie auch meistens.

Das Konzept der „Öffentlichkeit“ hat sich in den letzten Jahren grundlegend geändert. Für die Bürgerinnen und Bürger ist es zunehmend schwierig, zu bestimmten Zeiten in das Gemeindegebäude zu kommen, um den Arbeiten des Gemeinderates zu folgen. Familiäre und berufliche Verpflichtungen führen dazu, dass man am Abend, wenn die meisten Gemeinderatssitzungen stattfinden, nicht anwesend sein kann. Trotzdem haben viele Bürgerinnen und Bürger Interesse, den Arbeiten zu folgen und würden dies online tun, wenn ein Videolivestream verfügbar wäre. Einige größere Gemeinden haben einen solchen auch, und die Sitzungen können verfolgt und auch nachgesehen werden. Andere Gemeinden verfügen nicht über die Übertragung und so ist die Teilnahme an den Sitzungen nur in persönlicher Anwesenheit möglich. Damit ist in diesen Gemeinden der Grundsatz der Öffentlichkeit laut aktuellem Verständnis eingeschränkter als in anderen. Dies soll mit dem vorliegenden Gesetzentwurf geändert werden.

Eine gesetzliche Verpflichtung zur Übertragung der öffentlichen Sitzungen würde zudem die letzten datenschutzrechtlichen Zweifel, welche von einigen Gemeinden vorgebracht werden, abschließend ausräumen. Wenn ein Gesetz die Veröffentlichung vorschreibt, ist sie in jedem Fall zulässig.

Auch von der Datenschutzbehörde (GPDP Garante per la protezione dei dati personali) wurde mehrfach unterstrichen – siehe Jahresberichte 2003, 2008, und 2009 sowie spezifisches Schreiben an die Gemeinde Perugia (PG) vom 10.04.2018 – dass eine Übertragung bzw. nachträgliche Verbreitung von öffentlichen Gemeinderatssitzungen absolut zulässig ist. Es ist bis heute kein Fall bekannt, in welchem die Datenschutzbehörde Strafen gegen eine Gemeinde wegen der Übertragung einer öffentlichen Gemeinderatssitzung erlassen hätte und dies, obwohl italienweit unzählige Gemeinden seit Jahren die Sitzungen ihrer Kollegialorgane übertragen.

Es ist schlicht im Sinne des modernen Verständnisses von Öffentlichkeit, wenn die Sitzungen live online übertragen werden. Was für Sitzungen des Parlamentes, aber auch dieses Regionalrates und der Landtage von Trient und Bozen schon lange Standard ist, soll auch für die Gemeinden gelten. Dies soll mit diesem RGE verpflichtend eingeführt werden. Da eine Videoübertragung in bestimmten Gemeinden als zu teuer befunden werden könnte, kann auf eine Audioübertragung ausgewichen werden.

Da die Bürgerinnen und Bürger nicht immer zum spezifischen Zeitpunkt den Arbeiten des Rates folgen können, soll auch die Zugänglichkeit der Video- oder Audiodateien über die Website der Gemeinden gesichert werden. Ohne zeitliche Einschränkung. Auch dafür schafft man mit einer gesetzlichen Regelung Rechtssicherheit für die Gemeinden. Öffentlichkeit, wie man sie heute versteht, hat keine Verjährungsfrist.

RELAZIONE

L'articolo 43 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige disciplina l'attività dei consigli comunali. Il comma 9 fa riferimento alla natura pubblica delle sedute del consiglio comunale e afferma esplicitamente che le sedute sono pubbliche, ad eccezione di quelle che per disposizione regolamentare si debbano svolgere a porte chiuse.

Il principio della “pubblicità” è alla base di un'istituzione politica democraticamente eletta e riveste la massima importanza per la vita democratica di un comune. Proprio in virtù della possibilità di assistere a un consiglio comunale l'attività dei e delle rappresentanti della comunità può essere monitorata e tracciata. Sarebbe assolutamente auspicabile che molti cittadini prendessero parte alle sedute del consiglio comunale. La presenza del pubblico aggiunge valore al lavoro del consiglio comunale, anzi spesso lo migliora.

Il concetto di “pubblicità” è cambiato radicalmente negli ultimi anni. Per le cittadine e i cittadini risulta via via più difficile raggiungere il municipio a orari specifici per seguire i lavori dell'assemblea consiliare. Impegni familiari e lavorativi non consentono di essere presenti la sera, quando si svolge la maggior parte delle riunioni di un consiglio comunale. Tuttavia, molti cittadini sono interessati a seguire i lavori e lo farebbero da remoto se fosse disponibile una trasmissione in diretta *streaming*. Alcuni comuni maggiori ne sono già provvisti, cosicché è possibile vedere le sedute sia in tempo reale sia successivamente. Altri comuni invece non offrono la trasmissione, per cui la partecipazione alle sedute è possibile soltanto in presenza. In questi ultimi comuni il principio della pubblicità, nella sua accezione corrente, risulta quindi più limitato che in altri. Il presente disegno di legge interviene proprio su questo.

L'introduzione di un obbligo legale di trasmettere le sedute pubbliche dissiperebbe anche gli ultimi dubbi relativi alla tutela della riservatezza che alcuni comuni hanno sollevato. Se una legge dispone la pubblicazione, significa che essa è anche lecita.

Anche il Garante per la protezione dei dati personali ha sottolineato in più occasioni – si vedano le relazioni annuali del 2003, 2008 e 2009 e la nota specifica al Comune di Perugia (PG) del 10 aprile 2018 – che la trasmissione ovvero la successiva diffusione delle sedute pubbliche dei consigli comunali è assolutamente consentita. Ad oggi, dopo anni che moltissimi comuni in tutta Italia trasmettano le sedute dei loro organi collegiali, non risultano infatti casi per cui il Garante per la protezione dei dati personali abbia sanzionato un comune per aver trasmesso una seduta pubblica di un consiglio comunale.

Trasmettere le sedute via *internet* in diretta risponde semplicemente al concetto moderno di pubblicità. Ciò che da tempo è una prassi consolidata per le sedute del Parlamento, ma anche di questo Consiglio regionale e dei Consigli provinciali di Trento e Bolzano deve valere anche per i comuni. Il presente disegno di legge regionale vuole introdurre questo obbligo. Giacché alcuni comuni potrebbero reputare troppo costosa la trasmissione video, sarà possibile optare in alternativa per la trasmissione audio.

Dal momento che i cittadini non possono sempre seguire i lavori consiliari in un momento specifico, dovrà anche essere garantita l'accessibilità dei *file* video o audio sui siti internet dei rispettivi comuni senza limiti di tempo. Anche sotto questo aspetto l'intervento legislativo produce un quadro giuridico certo per i comuni. La pubblicità, per come viene intesa oggi, non cade in prescrizione.

Danke, Herr Präsident. Liebe Kolleginnen und Kollegen, der Regionalrat, in dem wir eine der letzten Sitzungen dieser Legislaturperiode abhalten, ist auch für die Gemeinden zuständig. Im Gegenteil, die Gemeinden sind eines unserer wichtigsten Tätigkeitsfelder. Wir alle wissen, dass das politische Leben in der Gemeinde ganz wesentlich sich in den Gemeindeausschüssen und als kleine örtliche Parlamente in den Gemeinderäten abspielt. Das Leben in den Gemeinderäten ist kein einfaches. Wir haben in diesem Haus schon öfters darüber gesprochen und ich habe immer wieder meinen allergrößten Respekt vor den Gemeinderäten und Gemeinderätinnen ausgedrückt, die oft unter sehr schwierigen Umständen und oft auch ganz von der Allgemeinheit vergessen ihre Tätigkeit für die Allgemeinheit ausüben.

Ich danke für die Aufmerksamkeit, denn es ist, wie ich finde, ein sehr wichtiges Thema. Wir alle halten, glaube ich, viel von den Gemeinderäten und wollen ihnen auch Respekt entgegenbringen. Nun ist es so, dass gerade diese Tätigkeit der Gemeinderätinnen und Gemeinderäte in den letzten Jahren sich schon ziemlich zurückdrängen hat lassen, weil die wichtigsten Aufgaben den Gemeindeausschüssen übertragen worden sind. Trotzdem sind die Gemeinderäte, die Sitzungen der

Gemeinderäte ein ganz wesentliches Element im politischen Leben einer Gemeinde. Gemeinderätinnen und Gemeinderäte werden auch außerhalb dieser Sitzungen häufig darauf angesprochen, wie die Dinge sich verhalten in der Gemeinde, was ansteht, welche Änderungen vorgesehen sind, was die Vorhaben sind. Im Übrigen sind Gemeinderäte darüber gar nicht immer so richtig informiert, denn manchmal finden diese Sitzungen auch nur ein paar Male im Jahr statt in den kleineren Gemeinden. Wichtig ist aber gerade deshalb zu unterstreichen, dass Sitzungen der Gemeinderäte immer öffentlichen Charakter haben, ausgenommen jene Sitzungen, in denen es die Geschäftsordnung anders vorsieht. Die allgemeinen Sitzungen eines Gemeinderates haben öffentlichen Charakter, das heißt also, die Wählenden, die Bürgerinnen und Bürger einer Gemeinde können den Gemeinderatsitzungen beiwohnen. Es wäre auch wünschenswert, dass sie den Gemeinderatsitzungen beiwohnen.

Alle jene von uns, die schon einmal in einem Gemeinderat gewesen sind, ich selbst war drei Jahre lang Gemeinderätin in der Stadtgemeinde Bozen, die wissen, was es für einen Unterschied ausmacht, wir kennen das im Regionalrat und in den Landtagen, was es für einen Unterschied ausmacht, ob Publikum da ist oder nicht. Frau Bacher, Sie werden das auch schon gemerkt haben, wenn Menschen dabei sind, dann ist die Stimmung anders, dann ist die Wortwahl anders. Dann ist eine ganz andere Aufmerksamkeit aufeinander auch da. Ich kann es auch ganz offen sagen. Bestimmte Untergriffigkeiten, die leider auch manche Gemeinderätin und mancher Gemeinderat kennt, die finden sehr viel weniger statt, aber das ist gar nicht mal das Ausschlaggebende. Das Ausschlaggebende ist, dass Publikum die Qualität der Arbeiten im Gemeinderat immer verbessert. Es ist auch eine Würdigung der Gemeinderäte, wenn Publikum da ist bzw. wenn jemand zuschaut und zuhört. Das soweit zur Sicht der Gemeinderäte.

Es ist aber auch so, dass aus Sicht der Bürgerinnen und Bürger das Interesse manchmal da ist, aber auch aufgrund von den Gegebenheiten, den familiären, den beruflichen es immer weniger Bürgern möglich ist, Bürgerinnen nochmal mehr, den Gemeinderäten beizuwohnen. Wir alle hatten in der Zeit der Pandemie die Umstellung auf Online-Sitzungen, Online-Konferenzen, Zoom-Konferenzen, Videokonferenzen erprobt und haben auch gemerkt, was für Potenzial und Grenzen in diesen Mitteln liegen. Allemal ist sicher, dass das Beiwohnen an Sitzungen erleichtert wird, breiter gefächert wird, breiter gestreut wird und dass es auf jeden Fall mehreren Menschen möglich ist, einer Sitzung beizuwohnen, als wenn das nur in Anwesenheit stattfinden kann. Wir wissen es. Gemeinderatsitzungen finden meistens, wenn ihr andere Informationen habt, dann bin ich neugierig, abends statt. Abends gibt es Menschen, die vielleicht in ihrer Lebensplanung nicht mehr aus dem Haus können, weil sie vielleicht kleine Kinder haben, weil sie einen Abenddienst leisten müssen, weil sie dort Pflegeschichten übernommen haben, vielleicht auch nur, weil sie auf dem Sofa die Füße hochlegen möchten. Trotzdem haben sie vielleicht Interesse einer Gemeinderatsitzung beizuwohnen, vielleicht, weil etwas dabei ist, was sie betrifft oder jemanden aus der Bekanntschaft, Nachbarschaft oder aus der Verwandtschaft. Vielleicht aus politischem Interesse. Es ist wahrscheinlich einem oder einer von uns schon passiert, dass wir Gemeinderatsitzungen mitverfolgt haben, weil da etwas anfallend war, wir aber nicht in diese Gemeinde fahren konnten oder uns begeben konnten, um dieser Sitzung beizuwohnen.

Nun ist es so, dass einige Gemeinden Video- oder Liveübertragungen zu diesem Sinne eingeführt haben und dies von diversen Gemeinderatsmitgliedern auch als sehr positiv bewertet worden ist und natürlich auch von Bürgerinnen und Bürgern, die die Gemeinderatsitzung auf diesem Wege begleiten können. Andere Gemeinden leisten diesen Dienst nicht, die sagen vielleicht, es ist zu teuer oder es ist nicht möglich oder es wurden auch schon Fragwürdigkeiten im Hinblick auf die Privacy angemeldet. Es gibt einzelne Gemeinderäte, die haben sich engagiert dafür, dass die Videoübertragungen

eingeführt werden, und das wurde abgelehnt in den jeweiligen Gemeinden mit irgendwelchen Hinweisen auf Datenschutz. Das ist inzwischen ausgeräumt. Wir haben hier, das steht auch im Bericht, da sind die Verweise angegeben, wie sich auch die Datenschutzbehörde, der Garante, dazu ausgesprochen hat. Diese Zweifel können wir auf jeden Fall ausräumen und das ist wichtig, diese Zweifel wären dann auch mit einer gesetzlichen Regelung ausgeräumt und niemand könnte sich mehr auf dieses Thema hinausreden.

Wir schlagen, um es kurz zu machen, mit diesem Gesetzentwurf vor, die Liveübertragungen einzuführen, in Video-, oder welcher Gemeinde das zu teuer ist, in Audiostream, oder wem es technisch zu aufwendig ist. Wir sagen aber auch, dass diese Übertragungen, so wie es in unseren Landtagen auch ist, dass diese auch nachträglich zugänglich sein sollen. Warum? Es ist eine demokratische Verpflichtung, glaube ich, die Aussagen in einem Gemeinderat, in einem öffentlichen Gremium von Gewählten, nachvollziehbar und nachhörbar und nachsehbar zu machen. Ihr kennt sicher die Gegebenheiten in einer Gemeinde und wie wichtig das auch ist, dass Dinge nachvollziehbar bleiben. Manchmal fegt die Geschichte mit Vergesslichkeiten über einzelne Aspekte, Aussagen, Tatbestände sehr schnell hinweg und da auch noch einmal nachträglich zugreifen zu können, das ist manchmal von größter Wichtigkeit. Wir alle sind auch Bürgerinnen, in uns steckt immer ein Bürger oder eine Bürgerin, wenn es so ist, ich hoffe es. In diesem Sinne ist es uns selbst wichtig, was in unseren Gemeinderäten passiert und dass wir auch dort die Dinge, die gesagt werden, nachvollziehen und nachschauen können.

Ich schließe, indem ich darauf verweise, dass ich eingangs ja gesagt habe, dass die Sitzungen öffentlich sind und dass sich das Konzept von Öffentlichkeit in den letzten Jahren stark gewandelt hat. Es hat ein anderes Gesicht bekommen. Öffentlichkeit, das war früher etwas, das vor Präsenzpublikum stattfand, und das ist heute nicht mehr so. Öffentlichkeit heißt heute, auch irgendwo beiwohnen zu können, ohne dass ich physisch mich dorthin begeben, und dieses Beiwohnen ist etwas, das wir, glaube ich, in unserer demokratischen Vertretung fixieren sollen, verbessern sollen, und es ist der Auftrag an uns, dies auch in unseren Gemeinden zu tun, damit das wirklich auch in Zukunft möglich bleibt. Es ist ein Respektzollen und Aufwerten der Arbeit der Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die das für ein kleines Entgelt machen und meistens für wenig Ruhm und für viel Arbeit. Wenn da die Gemeinde mithört und mitschaut, dann ist das ein geteiltes Engagement und ich glaube auch ein aufgewertetes und respektiertes Engagement. Das soll es uns auf jeden Fall wert sein. Ich bitte um eure Zustimmung.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zum Bericht der ersten Gesetzgebungskommission, Vorsitzender Paoli. Ich ersuche um Verlesung des Berichtes.

PAOLI:

RELAZIONE

La I Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 16 febbraio 2023, il **Disegno di legge n. 57**: Modifica della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), e successive modificazioni, in materia di trasmissione in diretta delle sedute del consiglio comunale (*presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola e Zanella*).

Presenza alla seduta l'Assessore Lorenzo Ossanna.

Il Presidente comunica che, ai sensi dell'articolo 38 del Regolamento interno, in riferimento al disegno di legge in questione sono pervenuti il parere positivo del Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano, a condizione che il secondo periodo del comma 9 dell'articolo

43 venga sostituito secondo quanto proposto dal medesimo Consiglio dei Comuni, ed il parere espresso con considerazioni del Consiglio delle autonomie locali della Provincia di Trento.

Il Presidente invita la Consiglieria Foppa, prima firmataria del disegno di legge, ad illustrare l'iniziativa legislativa.

La Consiglieria riferisce che il giorno precedente si è discusso in Consiglio regionale sull'opportunità o meno di intervenire sulle leggi elettorali e sul Codice degli enti locali, codice molto complesso, dove l'introduzione anche di piccole modifiche risulta difficile perché, in un meccanismo così vasto, andare a toccare una parte determina conseguenze anche su tutte le altre parti. Intervenire in tal senso - prosegue la Consiglieria - si è detto non fattibile per un Consigliere, ma fattibili risultano invece interventi puntuali, quali, ad esempio, quelli relativi alle quote legate alle donne.

La Consiglieria Foppa rileva che in questo contesto si è venuti a contatto con alcuni consiglieri comunali che hanno informato che ci sono comuni dove le sedute del consiglio sono trasmesse in diretta streaming e altri invece dove, alla richiesta di trasmissione in diretta streaming, è stata data risposta negativa. La Consiglieria riferisce di non ritenere questo corretto perché se c'è una legge che lo vieta non lo si può fare, in caso contrario lo si può fare.

In merito la Consiglieria specifica che si è svolta una riflessione sul carattere pubblico delle sedute e si è individuato l'articolo 43 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, dove esplicitamente si dispone che le sedute consiliari sono pubbliche.

La Consiglieria evidenzia come i consiglieri comunali siano eletti dal popolo, popolo che però spesso non c'è durante le sedute consiliari. In tale contesto - prosegue la Consiglieria - in questi ultimi anni si è tuttavia registrato un cambiamento del concetto di carattere pubblico, che si è visto durante la pandemia, dove varie sedute hanno iniziato a svolgersi con modalità diverse dalle sedute in presenza e dove, da questo nuovo modo di fare riunioni, è cambiato il concetto di carattere pubblico ed i consigli comunali sono stati più seguiti. Ciò - evidenzia la Consiglieria - ha fatto capire che c'è questo nuovo modo di intendere il carattere pubblico e che molti possono seguire le sedute anche se hanno altri impegni, come bambini piccoli da accudire, o se stanno tornando a casa dal lavoro o, ancora, se sono impegnati in altre attività passive. In assenza di diretta streaming - rileva la Consiglieria - queste stesse persone rimarrebbero escluse dal diritto di presenziare alle sedute, così come resterebbero esclusi i cittadini dei comuni che non hanno la diretta.

La Consiglieria Foppa riferisce di ritenere che sia arrivato il momento per cui i consigli comunali tramettano le loro sedute e lo facciano per legge, in modalità audio-video o, se gli impianti video risultassero troppo costosi, in modalità audio: in tal modo, se un file audio o video è presente in rete il dibattito può essere ascoltato anche a distanza di tempo. In merito la Consiglieria evidenzia quanto risulta importante che ci sia una memoria di quanto è stato detto e che ciò è fondamentale per valutare l'attività.

Infine, la Consiglieria Foppa ribadisce che la richiesta della trasmissione delle sedute è stata portata da consiglieri comunali, che si ritiene ciò importante per la vita dei comuni e che trattasi di un piccolo intervento che però rende molto più accessibili e condivisibili i lavori dei consigli comunali, anche per valorizzare i consigli stessi ed i consiglieri comunali.

Al termine dell'illustrazione, il Presidente dichiara aperta la discussione generale.

Interviene la Consiglieria Rieder che, rilevando che trattasi di una modifica piccola del Codice degli enti locali ma molto importante, ricorda come sia già stato evidenziato dalla

Consigliera Foppa come durante la pandemia in alcuni comuni si sia introdotta la trasmissione delle sedute e la si sia mantenuta anche nella fase post pandemica. La Consigliera sottolinea che si parla sempre di distanza dalla politica e di astensione dal voto e che, garantire la trasparenza, aumenterebbe l'interesse.

La Consigliera riferisce che gli stessi consigli avrebbero interesse a rendere pubblici i lavori che lì vengono svolti e di conseguenza anche i lavori dei loro sindaci, cosicché molti residenti possano venire a sapere cosa si sta trattando. La Consigliera riferisce inoltre di ritenere non comprensibile il riferimento al fatto che risultano troppo costosi gli impianti per la diretta, perché durante la pandemia le dirette sono già state fatte; piuttosto - precisa la Consigliera - va messo in evidenza un altro aspetto connesso al modo in cui i consiglieri intervengono e si esprimono durante la seduta ed al fatto che, magari, attraverso le riprese audio-video molte altre persone possono seguire la discussione, e di conseguenza avere la possibilità di decidere con più cognizione di causa chi votare poi nelle urne.

La Consigliera Rieder specifica anche di ritenere che la discussione del consiglio comunale non troverebbe svantaggio dalle persone che la seguono - a volte collegate in 110-150, numeri che quasi mai si registrano per le sedute in presenza -, che è importante che le persone possano seguire i lavori anche per diminuire la disaffezione e aumentare l'interesse, e che tutti debbano impegnarsi su questo fronte.

Interviene la Consigliera Mair che riferisce di condividere l'approccio della proposta ovvero che per tutti gli organi che vedono gli eletti dal popolo di questi stessi organi il cittadino deve poterne seguire i lavori. La Consigliera evidenzia che da esperienze fatte in precedenza le persone partecipano alle sedute quando ci sono dei punti, come l'urbanistica, che interessano molto e che portano le medesime persone a recarsi in comune per partecipare; così come, di contro, a volte, non sempre la trasmissione in diretta ha dato i risultati auspicati, come è il caso del Consiglio provinciale dove, rispetto al periodo della pandemia, oggi sono pochi i numeri di persone collegate. La Consigliera riferisce infine di essere dell'avviso che la decisione sulla diretta dovrebbe spettare ai comuni (che hanno evidenza delle proprie risorse finanziarie, e dove forse ci potrebbero essere dei contributi a tal fine) piuttosto che essere un obbligo, ma che ciò non impedisce il suo voto a favore del passaggio alla discussione articolata del disegno di legge, di cui ne condivide lo spirito. Infine, la Consigliera rileva che comunque va prestata attenzione al fatto che oggi risulta difficile incoraggiare la gente a lasciare la casa e che anche di questo occorre tener conto.

Pure il Consigliere Tauber precisa che si è occupato del tema anche con i comuni e ritiene che debbano essere i comuni stessi a decidere se fare o meno la diretta delle sedute, rimanendo tale scelta nella loro responsabilità, non una scelta dettata dall'obbligatorietà.

Interviene il Consigliere Marini che riferisce di condividere pienamente il disegno di legge e di aver anche fatto, senza riscontro, proprie proposte in tal senso. Il Consigliere evidenzia che è fisiologico che ci siano delle resistenze in merito, ricordando cosa era accaduto quando, nel 1976, la RAI non offriva un servizio di trasmissione delle sedute parlamentari, mentre l'allora Radio Radicale sì, servizio di diretta che oggi è un servizio considerato normale. La trasparenza è uno dei cardini della democrazia - specifica il Consigliere - e ci sono molti comuni che autonomamente hanno deciso di fare la diretta streaming e gli archivi, così pure alcune circoscrizioni come quelle di Trento e Rovereto, pur essendoci tra queste ultime delle diversità in ordine alla pubblicazione dei relativi processi verbali. Il Consigliere riferisce di aver formulato dei solleciti in materia e che sarebbe positivo inserire anche ciò nel disegno di legge in esame. Il Consigliere ribadisce che la trasparenza può garantire la qualità dei lavori e favorire anche la responsabilità degli eletti, verso chi li ha eletti e pure verso chi non è andato a votare, perché tutti possono seguire le

sedute in diretta. Il Consigliere riferisce che oggi è possibile fare streaming da parte del singolo consigliere essendo ormai disponibili a tal fine reti Wi-Fi e cavi, e che eventuali contrarietà in materia sono solamente di tipo politico, non potendoci essere argomentazioni tecniche legate a costi, a procedure od alla privacy.

L'Assessore Ossanna, in merito, richiama i pareri espressi dal Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano e dal Consiglio delle autonomie locali della Provincia di Trento ed evidenzia che proporre una diretta ed una registrazione ha un onere e che il farlo o meno deve essere una scelta. Stabilire l'obbligatorietà in tal senso - chiarisce inoltre l'Assessore - comporterebbe l'invalidità della seduta se il consiglio non fosse in grado di garantire la trasmissione.

L'Assessore, pur riconoscendo che con la registrazione si stimola la responsabilità, evidenzia altresì che il prevedere la disponibilità della seduta per un tempo indefinito va in contrasto con il diritto all'oblio, che i cittadini possono comunque partecipare alle sedute e che per tutti i motivi anzidetti la posizione della Giunta regionale sul punto non può essere positiva.

In sede di replica la Consigliera Foppa ricorda che non è sempre possibile per i cittadini partecipare alle sedute per molti motivi, quali il lavoro, l'accudimento dei figli o degli anziani o perché le sedute si svolgono in momenti dove non tutti possono andare ad assistere ai lavori. Tuttavia - prosegue la Consigliera - se si vuole prendere sul serio il carattere pubblico oggi ci sono i mezzi per agire in tale senso, come rilevato da altri Consiglieri. Sulla possibilità o l'obbligatorietà della diretta, la Consigliera precisa che se la trasparenza è demandata alla volontà del singolo non c'è trasparenza e che ci sono comuni che hanno a cuore questo, ma altri no, e spetta al Consiglio regionale provvedere sul punto.

La Consigliera Foppa infine evidenzia che è stata posta la questione degli oneri, oneri che però in altri casi o situazioni possono essere ben maggiori e che pertanto, se si trovano forze ed energie per questi ultimi, altrettanto lo si può fare per quanto concerne le dirette delle sedute consiliari.

Al termine della replica il Presidente chiude la discussione generale e pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che viene respinto con 6 voti contrari (Consiglieri Paoli, Bacher, Cavada, Locher, Tauber e Vettori) e 5 voti favorevoli (Consiglieri Dello Sbarba, Galateo, Mair, Marini e Rieder).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.

BERICHT

Die 1. Gesetzgebungskommission hat in der Sitzung vom 16. Februar 2023 den **Gesetzentwurf Nr. 57** „Abänderung des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol), in geltender Fassung, hinsichtlich der Live-Übertragung der Gemeinderatssitzungen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola und Zanella*) beraten.

An den Arbeiten der Kommission nahm Regionalassessor Lorenzo Ossanna teil.

Kommissionsvorsitzender Paoli teilte mit, dass zu dem zur Beratung anstehenden Gesetzentwurf im Sinne des Artikels 38 der Geschäftsordnung das positive Gutachten des Rates der Gemeinden der Provinz Bozen eingegangen ist, und zwar unter der Bedingung, dass der 2. Satz des Absatzes 9 des Artikels 43 entsprechend der vom Rat

vorgeschlagenen Fassung abgeändert wird, und dass der Rat der örtlichen Autonomien Trient ein mit Bemerkungen versehenes Gutachten übermittelt hat.

Kommissionsvorsitzender Paoli ersuchte Frau Abg. Foppa als Erstunterzeichnerin um die Erläuterung der Gesetzesvorlage.

Frau Abg. Foppa wies darauf hin, dass der Regionalrat am Vortag darüber beraten hat, ob es angemessen ist, die Wahlgesetze und den Kodex der örtlichen Körperschaften, der sehr umfassend ist, abzuändern, da sich die Einführung von auch nur kleinen Änderungen in einem so umfangreichen Normenkomplex als schwierig gestaltet, weil nämlich die Abänderung eines Teils desselben auch Auswirkungen auf alle andere Teile hat. Eine Änderung der Wahlgesetze vorzunehmen sei – so ist betont worden – für einen Abgeordneten allein nicht machbar, während jedoch gezielte Vorschläge, wie beispielsweise jene, die Frauenquoten betreffen, angegangen werden können.

Frau Abg. Foppa hob hervor, dass sie von verschiedenen Gemeinderatsmitgliedern darauf aufmerksam gemacht worden sei, dass in einigen Gemeinden die Sitzungen des Gemeinderates live übertragen werden, während hingegen andere Gemeinden dem Antrag auf Liveübertragung der Sitzungen eine Abfuhr erteilt haben. Laut Ansicht von Frau Abg. Foppa ist diese Vorgangsweise jedoch keinesfalls korrekt, denn die Liveübertragung kann nur dann nicht erfolgen, wenn ein Gesetz ein entsprechendes Verbot beinhaltet.

Frau Abg. Foppa verwies darauf, dass sie sich in diesem Zusammenhang mit der Bedeutung des Grundsatzes der „Öffentlichkeit“ der Sitzungen auseinandergesetzt hat, da ja im Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol im Artikel 43 verfügt wird, dass die Gemeinderatssitzungen öffentlich sind.

Frau Abg. Foppa erinnerte daran, dass die Mitglieder der Gemeinderäte vom Volk gewählt werden, das jedoch bei den Sitzungen des Gemeinderates nicht anwesend ist. In den letzten Jahren – so Frau Abg. Foppa weiter – hat ein Umdenken darüber stattgefunden, was unter dem Begriff „öffentlich“ zu verstehen ist, allem voran in der Zeit des Gesundheitsnotstandes, als zahlreiche Sitzungen nicht mehr in Präsenz abgehalten werden konnten. Diese neuen, für die Abhaltung der Sitzungen zur Verfügung stehenden Möglichkeiten haben den Begriff der Öffentlichkeit neu definiert und in der Folge sind die Sitzungen der Gemeinderäte in größerem Umfang mitverfolgt worden. Dieser neue Ansatz untermauert, dass viele Menschen die Sitzungen auch dann verfolgen können, wenn sie andere Verpflichtungen haben, beispielsweise kleine Kinder betreuen müssen oder wenn sie von der Arbeit nach Hause kommen oder vielleicht anderweitig beschäftigt sind. In Ermangelung der Liveübertragung – so Frau Abg. Foppa weiter – würde genannten Personen das Recht auf Teilhabe an den Sitzungen verwehrt, ebenso wie dies bei den Bürgerinnen und Bürgern all jener Gemeinden der Fall ist, die keine Liveübertragung anbieten.

Frau Abg. Foppa vertrat die Ansicht, dass es nunmehr an der Zeit sei, gesetzlich festzuschreiben, dass die Gemeinderäte ihre Sitzungen übertragen, sei es im Audio- und Videoformat oder – sollten sich die Videoanlagen als zu kostspielig erweisen – lediglich im Audioformat. Wenn nämlich eine Audio- oder Videodatei ins Netz gestellt wird, kann die Debatte auch zu einem späteren Zeitpunkt nachgehört bzw. angesehen werden. Frau Abg. Foppa verwies in diesem Zusammenhang darauf, wie wichtig es ist, das Gesagte festzuhalten, da dies für eine Bewertung der Tätigkeiten von Bedeutung ist.

Frau Abg. Foppa hob schließlich hervor, dass der Antrag auf Übertragung der Sitzungen von Gemeinderatsmitgliedern gestellt worden sei. Laut Ansicht von Frau Abg. Foppa handelt es sich hierbei um eine wichtige Maßnahme zum Wohle der Gemeinden; mit diesem kleinen Schritt wird der Zugang zu den Arbeiten der Gemeinderäte deutlich

erleichtert, was die Nachvollziehbarkeit steigert und gleichzeitig zur Aufwertung der Gemeinderäte und ihrer gewählten Mitglieder beiträgt.

Nach der Erläuterung eröffnete Kommissionsvorsitzender Paoli die Generaldebatte.

Es meldete sich Frau Abg. Rieder zu Wort, die hervorhob, dass hiermit eine kleine, aber nichtsdestotrotz wichtige Abänderung des Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschlagen wurde und dass – wie Frau Abg. Foppa bereits angeführt hatte, – in der Zeit des Gesundheitsnotstandes einige Gemeinden die Übertragung der Sitzungen eingeführt und diese auch nach Beendigung desselben beibehalten haben. Frau Abg. Rieder führte aus, dass immer von Politikverdrossenheit und mangelnder Wahlbeteiligung gesprochen wird und dass durch ein Mehr an Transparenz das Interesse an der Politik gesteigert werden könnte.

Frau Abg. Rieder betonte, dass auch die Gemeinderäte selbst ein Interesse daran haben, ihre Arbeit öffentlich zugänglich zu machen, um zu zeigen, was sie und demnach auch ihre Bürgermeisterinnen und Bürgermeister tun und damit viele Bürgerinnen und Bürgern Kenntnis von den behandelten Themen erlangen. Für Frau Abg. Rieder sind zudem die Bedenken der ausufernden Kosten für die zur Übertragung notwendigen Anlagen nicht plausibel, da in der Pandemie die Übertragung ja vorgenommen worden ist. Vielleicht – so Frau Abg. Rieder weiter – ist die Skepsis auch darauf zurückzuführen, dass dadurch auch die Art und Weise, wie die Gemeinderäte ihre Stellungnahme vorbringen und welche Ausdrucksweise sie hierfür wählen, öffentlich gemacht wird. Durch die Audio-Videoaufzeichnungen können außenstehende Personen die Debatte mitverfolgen und haben somit die Möglichkeit, durch eine bessere Kenntnis der Sachlage zu beurteilen, wem sie bei den Wahlen ihr Vertrauen schenken wollen.

Laut Ansicht von Frau Abg. Rieder wird die Debatte im Gemeinderat durch die daran teilhabenden Bürgerinnen und Bürger keinesfalls beeinträchtigt, wobei manchmal zwischen 110-150 Personen zugeschaltet sind, eine Zuschauerzahl, die bei den in Präsenz abgehaltenen Sitzungen niemals erreicht wird. Es ist jedoch wichtig – so die Abgeordnete weiter –, den Menschen die Möglichkeit zu geben, an den Arbeiten teilzunehmen, um der Politikverdrossenheit entgegenzuwirken und das Interesse an der Politik zu fördern. Aus diesem Grund bedarf es eines gemeinsamen Vorgehens.

Es meldete sich Frau Abg. Mair zu Wort, die den Ansatz des Vorschlages guthieß, dass nämlich den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zuerkannt wird, den Arbeiten all jener Organe beizuwohnen, deren Mitglieder vom Volk gewählt werden. Frau Abg. Mair hob hervor, dass Erfahrungen gezeigt haben, dass die Menschen immer dann an den Sitzungen teilnehmen und sich in die Gemeinde begeben, wenn Tagesordnungspunkte – beispielsweise die Raumordnung – behandelt werden, die von großem Interesse sind. Andererseits – so Frau Abg. Mair weiter – habe sich auch gezeigt, dass eine Liveübertragung nicht immer das erhoffte Ergebnis herbeiführt, beispielsweise im Landtag, wo derzeit verglichen mit der Zeit des Gesundheitsnotstandes nur wenige Personen die Sitzungen mitverfolgen. Frau Abg. Mair vertrat die Ansicht, dass die Entscheidung hinsichtlich der Übertragung der Sitzungen den Gemeinden überlassen und keine Pflicht eingeführt werden sollte, zumal die Gemeinden über ihre eigenen finanziellen Kapazitäten besser Bescheid wissen und vielleicht hierfür auch die Zuerkennung von Beiträgen angedacht werden könnte. Nichtsdestotrotz – so Frau Abg. Mair weiter – werde sie für den Übergang zur Sachdebatte zum Gesetzentwurf stimmen, da sie den Geist desselben teile. Frau Abg. Mair verwies zum Abschluss noch darauf, dass es heutzutage schwierig ist, die Leute dazu zu bewegen, sich außer Haus zu begeben und dass dies nicht außer Acht gelassen werden sollte.

Abg. Tauber hob hervor, dass auch er sich gemeinsam mit den Gemeinden diesem Thema gewidmet hat und der Ansicht ist, dass es den Gemeinden selbst im Sinne einer verantwortungsbewussten Entscheidung und nicht aufgrund einer Gesetzesverpflichtung anheimgestellt bleiben soll, ob die Sitzungen übertragen werden oder nicht.

Sodann ergriff Abg. Marini das Wort, der seine volle Zustimmung zum Gesetzentwurf vorbrachte, wobei er betonte, dass auch er Vorschläge in diesem Sinne eingebracht hatte, denen jedoch kein Gehör geschenkt worden sei. Für Abg. Marini sind Widerstände in diesem Zusammenhang ganz normal, wobei er daran erinnerte, dass im Jahr 1976 die RAI die Sitzungen des Parlaments nicht live übertrug, die damalige Rundfunkanstalt Radio Radicale jedoch schon, während nunmehr der Dienst der Liveübertragung als ein normaler Dienst angesehen wird. Transparenz – so Abg. Marini weiter – ist einer der Grundpfeiler der Demokratie und sehr viele Gemeinden haben eigenständig beschlossen, die Direktübertragung vorzunehmen und Archivdateien anzulegen, ebenso einige Stadtviertel wie beispielsweise jene von Trient und Rovereto, wenngleich bei letzteren Unterschiede hinsichtlich der Veröffentlichung der jeweiligen Sitzungsprotokolle bestehen. Abg. Marini teilte mit, dass er diesbezüglich mehrmals vorstellig geworden sei und dass es angemessen wäre, auch diesen Aspekt in den zur Debatte stehenden Gesetzentwurf einzubauen. Laut Ansicht von Abg. Marini kommt Transparenz der Qualität der Arbeiten zugute und fördert die Verantwortung der Gewählten gegenüber ihren Wählern und gegenüber den Nichtwählern, da allen die Möglichkeit eingeräumt wird, den Sitzungen live beizuwohnen. Abg. Marini betonte, dass heutzutage sogar jeder einzelne Abgeordnete mithilfe der zur Verfügung stehenden WLAN-Netze und Kabel streamen kann, sodass allfällige Widerstände rein politischer Natur sind und Einwände hinsichtlich der Kosten, Verfahren oder der Privacy widerlegt werden können.

Assessor Ossanna nahm Bezug auf die vom Rat der Gemeinden der Provinz Bozen und dem Rat der örtlichen Autonomien der Provinz Trient abgegebenen Gutachten und verwies darauf, dass die Direktübertragung und Aufzeichnung der Sitzungen Kosten verursachen und dass die Wahlfreiheit bestehen bleiben muss, ob man dies machen möchte oder nicht. Dies verpflichtend vorzusehen würde laut Ansicht von Assessor Ossanna bedeuten, dass die Sitzungen des Gemeinderates ungültig wären, sofern dieser nicht imstande ist, die Liveübertragung zu gewährleisten.

Assessor Ossanna teilte zwar die Ansicht, dass eine Aufzeichnung der Sitzungen einen Anreiz für mehr Verantwortung schaffen kann, hob jedoch gleichzeitig hervor, dass die Bereitstellung auf unbestimmte Zeit mit dem Recht auf Vergessen in Widerspruch steht, die Bürgerinnen und Bürger aber auf jeden Fall die Möglichkeit haben, an den Sitzungen teilzunehmen. Aus all diesen Gründen – so Assessor Ossanna – spreche sich die Regionalregierung gegen die Gesetzesvorlage aus.

Im Rahmen der Replik verwies Frau Abg. Foppa darauf, dass es den Bürgerinnen und Bürgern aus verschiedenen Gründen nicht immer möglich ist, an den Sitzungen teilzunehmen, beispielsweise weil sie arbeiten, Kinder oder ältere Menschen betreuen müssen oder weil diese zu Uhrzeiten angesetzt sind, an denen es nicht allen möglich ist, daran teilzunehmen. Wenn man jedoch gewillt ist, dem Grundsatz der Öffentlichkeit Rechnung zu tragen, so Frau Abg. Foppa weiter, stehen – wie richtigerweise auch andere Abgeordnete angemerkt haben – heutzutage die entsprechenden Mittel zu Verfügung. Bezug nehmend auf die Frage einer Kann- oder Mussbestimmung für die Direktübertragung vertrat Frau Abg. Foppa die Ansicht, dass es keine Transparenz geben wird, sofern diese vom Willen Einzelner abhängig gemacht wird, da einigen Gemeinden eine Liveübertragung am Herzen liegt und anderen nicht. Aus diesem Grund – so Frau Abg. Foppa – muss der Regionalrat diesbezüglich eine Entscheidung herbeiführen.

Frau Abg. Foppa ging schließlich noch auf die aufgeworfene Frage der Kosten ein und betonte, dass auch für andere Dinge oder beispielsweise für bestimmte Anlässe weit höhere Kosten anfallen. Wenn man es schafft, für letztgenannte Mittel und Energien frei zu machen, dann muss dies auch für die Liveübertragung der Gemeinderatssitzungen möglich sein.

Nach Abschluss der Replik erklärte Kommissionsvorsitzender Paoli die Generaldebatte für beendet und stellte den Übergang zur Sachdebatte zur Abstimmung, der von der Kommission mit 6 Gegenstimmen (Abg. Paoli, Bacher, Cavada, Locher, Tauber und Vettori) und 5 Jastimmen (Abg. Dello Sbarba, Galateo, Mair, Marini und Rieder) abgelehnt wurde.

Der Gesetzentwurf wird daher zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.

Grazie per l'attenzione e buon lavoro.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordnete Rieder, bitte.

RIEDER: Danke, Herr Präsident. Wir reden hier oft von Politikverdrossenheit. Wir reden darüber, dass sich Menschen nicht genug um Demokratie kümmern, um die Arbeit der Gemeinderäte, die öffentliche Vertretung der Menschen ist, die direkt bei den Menschen, die vor Ort, im Dorf und in der eigenen Gemeinde ist. Dort betrifft es jeden einzelnen und jede einzelne am meisten. Vorausschicken möchte ich, dass ich die Arbeit von Gemeinderätinnen und Gemeinderäten sehr schätze und allen, die das machen, möchte ich ein großes Kompliment und einen großen Dank für diese Arbeit aussprechen, denn, wie die Kollegin Foppa schon gesagt hat, sie haben meistens viel Arbeit für ganz wenig Geld und ganz wenig Wertschätzung, besonders meistens für die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte in der Opposition.

Deswegen möchte ich dieses Mittel verteidigen. Das ist eigentlich das Mittel der Wahl, um der Arbeit der Gemeinderäte wieder mehr Wert zu geben, denn in Zeiten von Corona haben die meisten oder sehr viele der Gemeinderäte sich schon so eingerichtet, dass diese Liveübertragungen auch möglich sind, und auch die Menschen zuhause haben sich daran gewöhnt, Gemeinderatsitzungen einfach von Zuhause aus mitzuverfolgen. Ich habe selber in den letzten Monaten und Jahren das gemacht. Ich sehe, dass eigentlich relativ viele Gemeinden diese Liveübertragungen weiterhin machen und auch schon machen. Da sieht man manchmal, wenn man mitschaut, wenn 100 oder 150 Zuschauerinnen bei einer Gemeinderatsitzung sind, dass die dann alle zur Sitzung hinkommen, das wird wahrscheinlich nur dann passieren, wenn es wieder einmal um einen Kreisverkehr geht oder um größere Bauten. Gerade diese Teilhabe, diese Möglichkeit, daran teilzunehmen, eigentlich müsste man es umgekehrt machen, es müsste den Gemeinderäten daran liegen oder auch den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern, dass möglichst viele Menschen diese Gemeinderatsitzung verfolgen. Das zu machen, müsste selbstverständlich sein. Eigentlich müsste man dann noch Werbung dafür machen, damit möglichst viele Menschen das anschauen, damit sie sehen, was in der Gemeinde gemacht wird, wie in der Gemeinde entschieden wird, wie man vielleicht auch die Diskussionen im Gemeinderat durchführt. Da bin ich nicht ganz der Meinung von meiner Kollegin Foppa. Ich glaube, es macht manchmal schon einen großen Unterschied auch im menschlichen Umgang untereinander, auch gerade Mehrheit und Opposition, wenn mehr Menschen zuschauen und wenn es möglich ist, diese Gemeinderatsitzung auch nachher noch einmal anzuschauen, denn dann überlegt vielleicht der eine oder die andere, welchen persönlichen Umgang man miteinander auch pflegt. Ich glaube, das ist ganz

wichtig. Demokratie lebt von Transparenz. Bürgerinnen leben von Information. Politik heißt Beteiligung. Politik sollte nicht Beteiligung heißen nur in dem Moment, wo die Bürgerinnen und Bürger zur Wahlurne gehen, sondern es sollte möglich sein, so wie wir es im Landtag auch haben, wie wir es im Regionalrat auch haben, dass Interessierte hier mit dabei sein können und das auch mitverfolgen können bei Interesse. Es ist manchmal ja wirklich so, dass ein Thema vielleicht interessiert, die Zeit aber nicht da ist, dass man das auch nachschauen kann.

Die Begründungen, warum man das vielleicht nicht machen könnte, dass es zu teuer ist, ich glaube, das ist für mich kein Grund für eine Ablehnung, denn die meisten Gemeinden haben die Voraussetzungen und die anderen werden dieses Geld irgendwo finden und aufbringen können. Wenn manche auch noch Privacygründe anführen, dann muss ich mich da schon sehr wundern. Das sind öffentliche Sitzungen, die öffentlich zugänglich sind. Ein bisschen gewundert habe ich mich auch über das Gutachten des Rates der Südtiroler Gemeinden, der ja ein positives Gutachten ausgegeben hat, aber eben dazugeschrieben hat, dass es in der Geschäftsordnung des Gemeinderates vorgesehen werden kann. Ja, mein Gott. Wir machen hier schon andere Gesetze und gesetzliche Vorschriften als diese einfache kleine Vorschrift. Eigentlich müsste der Rat der Gemeinden ja der erste sein, der das verlangt, damit die Bürgerinnen und Bürger die Arbeit sehen und die Arbeit auch schätzen können. Von daher volle Zustimmung zu diesem Gesetzentwurf und ich muss sagen, wenn wir hier von Demokratie reden, wenn wir so oft das Wort Transparenz in den Mund nehmen, dann muss ich mich schon sehr wundern, wenn dieser Gesetzentwurf heute nicht angenommen würde. Danke.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Tauber, bitte.

TAUBER: Danke, Herr Präsident. Wie ich bereits in der Gesetzgebungskommission meinen Beitrag geleistet habe, möchte ich ihn hier nochmals wiederholen. Erstens haben wir heute in unseren Gemeinden ganz viele Möglichkeiten der Partizipation, sei es die politischen Kollegen, wir würden uns da sträuben, es gibt zu wenig Möglichkeiten. Ich denke, die Gemeinden haben sich in der Zwischenzeit sehr stark aufgestellt. Einige Gemeinden haben bereits diese Live-Übertragungen gemacht wie auch bei uns in Feldthurns. Ich bin selber knapp zwei Legislaturen im Gemeinderat gewesen. Ich denke, diese Entscheidung gemäß dem Subsidiaritätsprinzip sollen wir den Gemeinden weiterhin lassen. Sie werden sich da selber die Möglichkeiten geben, wie sie mit dem umgehen.

Ich möchte nur auf einige Dinge hinweisen, die bereits funktionieren. Neben den klassischen Beschlüssen, die auf der Gemeindetafel stehen, wie wir sie früher kennen, gibt es heute ja unterschiedlichste Möglichkeiten. Wir haben die Gemeindeblätter einerseits gedruckt, aber auch virtuell. Wir haben in der Zwischenzeit Whatsapp der Gemeinden mit den wichtigsten Informationen, diese liefern die Beschlüsse, die sie veröffentlichen. Es gibt das gemeinsame Portal von den Gemeinden Südtirols, wo jede Information, alle News, alle Beschlüsse, alle Veranstaltungen, alles für jede Gemeinde aktuell da ist, dass sich die Leute nur herunterladen können, nochmal GEM2, weiß ich nicht auswendig, müsste ich nachschauen, es ist alles genau da. Es gibt ein eigenes App zu jeder Gemeinde in Südtirol, wo man jeden Beschluss genau anschauen kann und, wie gesagt, es gibt immer noch die Möglichkeit auch zur offiziellen Gemeinderatsitzung hinzugehen, tut der Gemeinde gut, das haben wir gehört, belebt, macht die Geschichte spannender. Mein Impuls ist weiterhin, diese Entscheidung den Gemeinden zu belassen. Danke.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordnete Mair, bitte.

MAIR: Danke, Herr Präsident. Ich habe es bereits im Ausschuss gesagt, dass für uns Freiheitliche dieser Gesetzentwurf Sinn macht, dass wir den Geist dieses Gesetzentwurfes natürlich absolut teilen, dass es auch unserer Ansicht nach wichtig und richtig ist aus den verschiedensten Gründen, die die Vorredner bereits zum Teil auch erwähnt haben, zum einen die Menschen auch nach einer Wahl noch irgendwo am politischen Geschehen in der Gemeindepolitik mitzunehmen, im Sinne der Transparenz. Politikverdrossenheit, weiß ich jetzt nicht, ob eine Direktübertragung die Politikverdrossenheit steigert oder eliminieren kann, das weiß ich nicht. Selbstverständlich sind diese Gründe richtig und wichtig. Überall dort, wo Menschen für eine Dauer einen Auftrag direkt von der Bevölkerung erhalten haben, nämlich durch eine Wahl, glaube ich schon, dass es angebracht ist, dass man eine Direktübertragung der Sitzungen möglich macht.

Ich habe im Gesetzgebungsausschuss etwas angemerkt, das ich in der Zwischenzeit auch wieder überdacht habe. Ich habe gesagt, dass ich normalerweise eine große Verfechterin bin für die Autonomie der Gemeinden. Dazu stehe ich auch und dazu hat sich auch nichts geändert. Ich habe gesagt, dass die Gemeinden selbst entscheiden sollten, ob sie die Direktübertragung für sich in Anspruch nehmen möchten, ob sie das umsetzen möchten oder nicht. Aber wie läuft das in den Gemeinderäten ab? Kommt dieser Vorschlag der Direktübertragung vonseiten der politischen Minderheit, dann ist es die Mehrheit in der Gemeinde, die diese Direktübertragung ablehnt. Ich kann über Gründe natürlich nur mutmaßen: Wahrscheinlich weil man großes Interesse daran hat, die Menschen am Geschehen nicht teilhaben zu lassen. Ich will da keine Unterstellungen machen, aber es läuft eben so, dass in den Gemeindestuben vor Ort es immer wieder die Mehrheit ist, die diese Vorschläge versenkt. Deshalb nehme ich das zurück, was ich im Ausschuss gesagt habe und was ich aus dem Protokoll entnommen habe. Ich habe auch im Ausschuss bereits zum Übergang der Artikeldebatte gestimmt. Das werden wir Freiheitlichen natürlich auch hier im Plenum machen und sprechen uns inhaltlich so gesehen absolut für diesen Gesetzentwurf aus.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Marini, prego.

MARINI: Grazie, Presidente. Sì, i principi della trasparenza, della democrazia e della partecipazione sono un po' come l'acqua santa per il diavolo. Ogni volta che in quest'aula si fanno proposte operative e puntuali per metterli in pratica vengono rigettate in maniera perentoria e senza alcuna possibilità di discussione. Presumo che anche per questo disegno di legge si verificherà questa ferrea regola della democrazia della clava.

L'elenco sarebbe infinito, io mi sono segnato adesso questioni che riguardano lo streaming, il referendum, l'anagrafe degli amministratori locali, il voto per corrispondenza, la pubblicazione delle delibere, l'accesso al registro del protocollo, tutte le iniziative che riguardano l'accesso agli atti, la partecipazione degli stranieri. Ci sarebbe un elenco infinito di proposte che sono state sottoposte all'aula in varie forme - disegni di legge, interrogazioni, mozioni, ordini del giorno, proposte di voto - che vengono sistematicamente rigettate.

Questo va messo in evidenza, la giustificazione di non recepire una proposta di questo tipo perché i comuni, gli enti locali avrebbero un'autonomia regolamentare fa acqua da tutte le parti, perché è verissimo che c'è un'autonomia regolamentare e autorizzativa relativamente ad alcuni spazi, ma nel momento in cui si devono rispettare i principi generali dell'ordinamento giuridico non vi è autonomia e indipendenza nell'applicare e nel mettere a terra questi principi. Questi principi devono essere rispettati, punto. Il principio della trasparenza oramai è diventato uno degli elementi cardine dell'ordinamento democratico.

Nel momento in cui anche questa proposta fosse rigettata evidentemente aumenterebbe ulteriormente il rischio che i comuni diventino semplicemente un luogo dove vengono rappresentati gli interessi di pochi e ben collocati, perché nel momento in cui l'attività amministrativa fosse condotta in buona fede e senza alcun tipo di problema nel far sapere cosa viene discusso e cosa viene approvato, non ci sarebbe alcun problema ad assicurare la diretta streaming rispetto all'attività svolta nei consigli comunali. Non solo la diretta streaming sarebbe auspicabile, ma anche il caricamento e l'accessibilità della videoregistrazione in differita e in momenti successivi al momento dello svolgimento della seduta.

Evidentemente il Movimento 5 Stelle voterà convintamente a favore di questa proposta di legge.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordnete Amhof, bitte.

AMHOF: Danke, Herr Präsident. Liebe Kolleginnen und Kollegen, wir werden diesem nicht zustimmen, aber nicht aus den vielen von euch vermuteten Gründen. Wir haben uns seit jeher darauf verständigt, dass eine gewisse Subsidiarität der Gemeinden gegeben sein muss, und glauben, dass auch in diesem Falle die Gemeinden selbst darüber entscheiden sollen, ob sie eine Live-Übertragung, eine Aufzeichnung, eine Videoübertragung, eine Audioübertragung aus der eigenen Sitzung vornehmen wollen oder nicht. Viele der Gemeinden, das haben einige von euch gesagt, haben dies bereits in der Corona-Pandemie gemacht und beibehalten, machen das nach wie vor. Es gibt aber auch vor allem viele kleinere Gemeinden, die das damals schon nicht gemacht haben, weil es für Kleingemeinden ein zusätzlicher Mehraufwand ist.

Wir kennen Gemeinden, die haben im Jahr drei Sitzungen, die dann jedes Mal auch diese Live-Übertragung machen müssen in vielen Fällen und ganz oft für sehr wenige Menschen, die sich diesen Live-Übertragungen zuschalten. Deshalb sind wir der Auffassung, dass die Gemeinden selbst entscheiden sollen, ob sie das einführen wollen, beibehalten wollen oder eben neu machen wollen. Zum anderen, das ist jetzt ein Aspekt, der nicht als Begründung hergenommen werden sollte, aber nicht ganz zu vernachlässigen ist: Wenn wir das jetzt gesetzlich verankern, dann ist es verpflichtend für die Gemeinden, dem nachzukommen. Sollte eine Live-Übertragung unterbrochen sein, nicht möglich sein, nicht funktionieren, dann wären auch die Beschlüsse einer solchen Gemeinderatssitzung anfechtbar, weil nicht gültig, weil gesetzlich verpflichtend die Live-Übertragung funktionieren muss. Das könnte durchaus auch für einige Kleingemeinden ein Problem sein. Wir sind der Auffassung, dass die Subsidiarität der Gemeinden gewährleistet sein muss. Dieses Prinzip verfolgen wir als SVP seit vielen Jahren. Wir wollen, dass die Gemeinden selber darüber entscheiden. Aus diesem Grund lehnen wir diese Gesetzesvorlage ab.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Stellungnahme der Regionalregierung, Consigliere Vallazza, bitte.

VALLAZZA: Vielen Dank, Herr Präsident. Wir können dieser Gesetzesänderung nicht zustimmen aus folgenden Gründen. Da muss ich auf Italienisch fortfahren, weil wir die Unterlagen nur auf Italienisch bekommen haben, aus folgenden Gründen.

L'obbligo riguarda tutti i comuni, a prescindere dalla dimensione demografica, quindi anche sui comuni più piccoli ricadrebbe un onere organizzativo, burocratico e finanziario non indifferente. Secondo: l'obbligo comporta oneri per le amministrazioni comunali che non sono stati quantificati e che dovrebbero essere coperti da una norma finanziaria. La norma comporta l'invalidità delle sedute del consiglio qualora, per qualsiasi

motivo, il Comune non riuscisse a trasmettere la seduta. Ciò potrebbe essere causa di gravi danni per l'ente.

La norma solleva forti perplessità laddove prevede che la registrazione della seduta debba rimanere sul sito del comune a tempo indeterminato, ponendosi in contrasto con il principio del diritto all'oblio che connota la disciplina in materia di tutela dei dati personali.

Essa si pone in contrasto con il principio di autonomia dei comuni, come evidenziato sia dal Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano sia dal Consiglio delle autonomie locali di Trento.

Va lasciata all'autonomia degli enti la scelta di provvedere alla trasmissione in diretta dei consigli comunali, come già avviene per i comuni di maggiori dimensioni. Vielen Dank.

PRÄSIDENT: Vielen Dank für die Stellungnahme. Wir kommen zur Replik der Einbringerin, Abgeordnete Foppa, bitte.

FOPPA: Danke, Herr Präsident. Nein, liebe Kolleginnen und Kollegen. Wir haben von Politikverdrossenheit gesprochen, aber ich kann euch eines sagen: Politikverdrossen, das bin ich auch ein wenig bei solchen Diskussionen. Wenn ihr euch manchmal vor Augen haltet, der Kollege Marini hat es jetzt schön aufgelistet, was wir für eine Sisyphusarbeit machen hier im Regionalrat, was die Gemeinderäte zum Teil für Sisyphusarbeit machen, für ein bisschen Transparenz, das ist unglaublich. Eine Anekdote hierzu: Ich habe im Südtiroler Landtag vor zehn Jahren einen Beschlussantrag gemacht, dass bei der Abstimmung das Abstimmungsergebnis auf unserer Streamtafel eingeblendet wird, ist wirklich eine Kleinigkeit. Nein, Kollege Noggler, das ist nicht so, das muss zuerst noch veröffentlicht werden. Zehn Jahre habe ich an dieser Sache herumgeigelt. Zehn Jahre für so einen Blödsinn. Das hier, was hier vorliegt, ist wieder so eine Klitzekleinigkeit, aber so etwas von wenig und dieses so etwas von wenig, das wäre so machbar, so umsetzbar, das würde jede Kleinstgemeinde schaffen. Es würde einen großen Mehrwert an Demokratie bringen und an Transparenz.

Ich möchte einmal etwas persönlich werden und euch, liebe Kolleginnen und Kollegen, wünschen – danke, dass der Kollege Achammer auch wieder im Saal ist –, dass manch einer von euch manchmal ein paar Stunden ein Oppositionspolitiker oder noch mehr eine Oppositionspolitikerin in einer Gemeinde sein sollte. Das würde ich wirklich vielen der Mehrheit hier einmal wünschen, auch Ihnen Frau Bacher. Was das bedeutet und was das heißt, wenn Sie vorschlagen: „Machen wir eine Videoübertragung, dann kriegen unsere Bürgerinnen und Bürger mit, wie ihr uns hier die halbe Zeit behandelt“, und dann sagt die Gemeinde: „Nein, wir dürfen das selbst beschließen. Der Regionalrat hat gesagt, wir sollen das selbst beschließen und wir machen das nicht“. Weil so wird nämlich getan. Deshalb würde ich euch das wirklich wünschen, denn das muss man auch miterlebt haben, dann würde man hier nicht so mit der größten Gemütlichkeit und Selbstverständlichkeit sagen: „Sollen die Gemeinden selber tun und dann können die sich schon aufkrauten in den Gemeinden und diese armen kleinen Fische in der Opposition“. Weil das tun sie nämlich. Einige Gemeinden sind anders. Die haben das von vornherein gesagt, die haben auch ein Demokratieverständnis, das der Zeit angemessen ist, das aktuell ist und das auch die anderen zu Wort kommen lässt.

Ich kann euch noch eine Anekdote sagen: Vor vielen Jahren hat es in meiner Heimatgemeinde angefangen mit Bürgerversammlungen. Da gab es einmal im Jahr eine Bürgerversammlung. Da hat der Bürgermeister bis elf Uhr gesprochen, abends, und hat gefragt: „Gibt es noch Wortmeldungen?“ Die meisten Leute waren müde, es hat kaum eine Wortmeldung gegeben. Dann hat die oppositionelle Liste mal gefragt, ob sie bei Bürgerversammlung auch etwas sagen könnten, dann war die Antwort: „Ihr könnt euch ja

selber eure Bürgerversammlung machen“. Das ist die Stimmung in manchen Gemeinden, nicht in allen, bei Gott nicht in allen Gemeinden, aber in einigen Gemeinden ist das der Level, der an Demokratie und Transparenz zugestanden wird, bis heute.

Dass da der Regionalrat etwas sagen kann und sich ausdrücken kann und sagen kann den Gemeinden: „Macht das, es tut nicht weh. Es schadet der Demokratie nicht, es tut ihr gut“. Das wäre ein Statement gewesen am Ende dieser Legislatur. Das wollt ihr heute nicht machen. Bitte sehr, ihr übernehmt die Verantwortung dafür, aber ich hoffe, dass ein wenig Aufmerksamkeit in den Gemeinden auch darauf ist, dass es diesem Regionalrat völlig egal ist, wie viel Transparenz in den einzelnen Gemeinden sein darf und wie viel nicht.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Somit erkläre ich die Generaldebatte für abgeschlossen. Ich teile mit, dass keine Tagesordnungsanträge vorhanden sind, eingereicht worden sind. Somit kommen wir zur Abstimmung zum Übergang zur Sachdebatte. Ich eröffne die Abstimmung.

Ich schließe die Abstimmung. Mit 19 Ja-Stimmen, 28 Nein-Stimmen ist der Übergang zur Sachdebatte abgelehnt. Somit gilt auch der Gesetzentwurf als abgelehnt.

Wir kommen zum nächsten Tagesordnungspunkt 7: **GESETZENTWURF NR. 26: Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini)**. Ich ersuche um die Erläuterung oder auch Verlesung des Begleitberichtes des Gesetzentwurfes durch den Erstunterzeichner. Consigliere Marini, prego.

MARINI: Grazie, Presidente.

RELAZIONE

Il presente disegno di legge si propone di istituire un osservatorio regionale per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità (di seguito chiamato “osservatorio”). Lo scopo è da un lato di raccogliere dati ed informazioni ed elaborare le relative analisi concernenti la presenza e l'attività della criminalità organizzata, italiana ed internazionale, nel territorio della regione Trentino-Alto Adige e dall'altro portare avanti adeguate iniziative, pubbliche e private, per contrastarla.

L'osservatorio dovrà rendersi parte attiva del processo di contrasto alla criminalità organizzata, proponendo al Consiglio e alla Giunta regionale azioni idonee al rafforzamento degli interventi di analisi e contrasto alla criminalità organizzata, con particolare attenzione alle misure per la trasparenza nell'azione amministrativa e di prevenzione dei fenomeni corruttivi.

L'osservatorio, al fine di rendere conto circa la propria attività, trasmetterà annualmente una relazione non solo alle istituzioni nazionali competenti (Giunte e Consigli delle Province autonome di Trento e di Bolzano, Ministero dell'Interno ecc.), ma anche al Gruppo di Stati contro la Corruzione (GRECO), ovvero l'organismo del Consiglio d'Europa che si occupa di lotta contro la corruzione. Il GRECO è stato istituito attraverso una Risoluzione adottata a maggio 1999 da 17 Stati membri del Consiglio d'Europa e ha l'obiettivo di migliorare la capacità dei suoi membri di contrastare la corruzione monitorando la conformità degli stessi alle norme anti-corruzione. Da allora il GRECO ha aiutato i suoi membri a individuare le carenze nelle politiche anti-corruzione nazionali, invitandoli a intraprendere le necessarie riforme legislative, istituzionali e pratiche. Attualmente fanno parte del GRECO 48 Stati europei, Kazakistan e Stati Uniti d'America.

Il 26 luglio 2019 il Consiglio provinciale di Trento approvava l'ordine del giorno n. 74/XVI *“Istituzione di osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata”*. Gli impegni dell'ordine del giorno n. 74/XVI prevedevano:

1. la predisposizione (entro 60 giorni dall'approvazione dell'ordine del giorno, quindi entro il 26 settembre 2019) di una comparazione tra i quadri normativi esistenti in materia di organismi regionali, provinciali e locali per il monitoraggio del fenomeno della criminalità organizzata;
2. l'istituzione dell'osservatorio entro il 31 dicembre 2019, per contribuire alla raccolta e all'analisi di dati ed informazioni al fine di predisporre le politiche pubbliche necessarie per il contrasto alla criminalità organizzata e mafiosa e la corruzione nel territorio Trentino.

L'impegno n. 1 dell'ordine del giorno n. 74/XVI è stato assunto con una nota della Presidenza della Provincia del 24 settembre 2019, dove, dando seguito all'ipotesi già delineata nelle premesse dell'ordine del giorno n. 74/XVI, si evidenziava che nelle Regioni dove è presente un istituto analogo, questo veniva incardinato presso il Consiglio regionale e formato alternativamente o da esponenti di maggioranza e minoranza, garantendo così un'equa partecipazione delle forze politiche, oppure da professionalità esterne di comprovata esperienza in materia di criminalità organizzata.

Per quanto attiene la Provincia di Bolzano, il tema è stato affrontato con la presentazione dell'interrogazione n. 917/20-XVI *“Crisi COVID ed infiltrazioni organizzazioni criminali in Alto Adige, quando verrà istituito l'osservatorio o un sistema di monitoraggio?”* presentata il 28 maggio 2020. Nell'atto di sindacato ispettivo, similmente ai contenuti dell'ordine del giorno n. 74/XVI del Consiglio provinciale di Trento, veniva richiesto se fosse stato avviato un confronto con la Provincia di Trento al fine di verificare la possibilità di istituire un osservatorio su base regionale e per promuovere un'azione congiunta nell'ambito delle iniziative di prevenzione e di contrasto alla criminalità.

Come già enunciato nelle premesse dell'ordine del giorno n. 74/XVI, per quanto riguarda la diffusione della corruzione non si può fingere che il territorio della regione Trentino-Alto Adige ne sia esente. I rapporti annuali delle forze dell'ordine locali parlano quasi esclusivamente di traffico di sostanze stupefacenti e furti e quasi per nulla dei reati contro la pubblica amministrazione, ma il costo aggregato della corruzione non può essere sottovalutato. Nel nostro territorio, salvo l'ambito delle grandi opere per i grandi assi ferroviari e stradali, forse non ci sarà l'humus per una corruzione politica accentrata, ma di certo c'è quello della cosiddetta corruzione politica decentrata e di quella burocratica, che non si manifestano più solo con giri di mazzette in contanti ma soprattutto attraverso altre forme di scambio, cioè tramite incarichi e consulenze di vario tipo forniti in base a rapporti di reciprocità ufficialmente invisibili ma di fatto reali nelle loro conseguenze, laddove queste attività pagate con denaro pubblico diventano esse stesse merce di scambio.

Nell'Aggiornamento 2015 al Piano Nazionale Anticorruzione (Determinazione n. 12 del 28 ottobre 2015), in riferimento alla preparazione dei piani triennali di prevenzione della corruzione, si specifica che la prima e indispensabile fase del processo di gestione del rischio di corruzione è quella relativa all'analisi del contesto, attraverso la quale ottenere le informazioni necessarie a comprendere come detto rischio corruttivo possa verificarsi all'interno della pubblica amministrazione per via delle specificità ambientali in cui essa opera o per via delle caratteristiche organizzative interne. In particolare, l'analisi del contesto esterno avrebbe l'obiettivo di evidenziare come le caratteristiche dell'ambiente col quale l'amministrazione o l'ente si trova a confrontarsi ed opera possano favorire il verificarsi di fenomeni corruttivi al proprio interno, con particolare e specifico riferimento, ad esempio, a variabili culturali, criminologiche, sociali ed economiche del territorio.

Naturalmente per poter elaborare una simile analisi le amministrazioni pubbliche locali devono assicurare un adeguato supporto sia in termini organizzativi che conoscitivi.

La relazione dell'Autorità Nazionale Anticorruzione "La corruzione in Italia (2016-2019) - Numeri, luoghi e contropartite del malaffare" presentata il 17 ottobre 2019, evidenzia che la corruzione *"benché all'apparenza scomparsa dal dibattito pubblico, rappresenta un fenomeno radicato e persistente, verso il quale tenere costantemente alta l'attenzione"*. Perciò, pur apprezzando i numerosi interventi in materia, a partire dalla legge Severino del 2012, come l'inasprimento delle pene e la possibilità di estendere le operazioni sotto copertura anche ai delitti contro la pubblica amministrazione, *"la sfida rappresentata dalla corruzione è tuttavia di entità tale da richiedere un armamentario variegato, non limitato alla sola repressione. Il numero esiguo di casi scoperti rispetto al totale, come riconosciuto dalla dottrina, conferma del resto la necessità di agire in una logica di sistema che prescinda dall'aspetto strettamente patologico. La varietà delle forme di corruzione e dei settori di potenziale interesse impone di ricorrere a un'azione combinata di strumenti preventivi e repressivi, che possano operare secondo comuni linee di coordinamento ed integrazione."*

Come sottolinea la relazione dell'ANAC, il cambiamento è anche di tipo culturale. Da qui l'importanza fondamentale della nascita di un istituto come l'osservatorio, *quale strumento di monitoraggio civico (anche) dell'azione amministrativa* e quindi come portatore di trasparenza laddove il fenomeno corruttivo è solito insinuarsi con maggiore forza, ovvero nell'assegnazione degli appalti pubblici (74% dei casi), ma anche nel comparto legato al riciclo dei rifiuti (raccolta, trasporto, gestione, conferimento in discarica) ed in quello sanitario (forniture di farmaci, di apparecchiature mediche e strumenti medicali, servizi di lavanolo e pulizia).

Per rendere l'idea della pericolosa espansione del fenomeno corruttivo e della portata delle sue conseguenze, si riportano le parole del procuratore della Repubblica di Milano Francesco Greco, pronunciate durante la presentazione del bilancio di responsabilità sociale 2018 degli uffici giudiziari milanesi: *"A Milano siamo pieni di procedimenti per corruzione internazionale e vediamo gli effetti negativi, sia nei confronti degli Stati vittime sia nei confronti delle nostre imprese che invece di investire in innovazione, investono in tangenti"* e per quanto riguarda la politica delle tangenti afferma *"sui grandi monopoli di risorse, infatti – spiega ancora – non esprime soltanto un contratto occulto che lega corrotti (rappresentanti e ministri di governi) e corruttori (dirigenti di società multinazionali). Tale sistema, in altre parole, non si limita a danneggiare il loro business o la loro reputazione, ma costituisce un meccanismo consolidato che incide direttamente o indirettamente sulla popolazione dei Paesi coinvolti, razziandone le risorse necessarie allo sviluppo socio-economico e peggiorandone, di conseguenza, le condizioni di vita"* (Corruzione, il procuratore di Milano Francesco Greco: "Aziende investono più in tangenti che innovazione" - il Fatto Quotidiano.it, 21 ottobre 2019).

Oltre al fenomeno particolare della corruzione, il territorio Trentino è a rischio anche di infiltrazione da parte della criminalità organizzata, come del resto evidenziato dal rapporto METRiC negli anni scorsi. I risultati del rapporto METRiC "Monitoraggio dell'Economia Trentina contro il Rischio Criminalità" a cura di Francesco Calderoni (Transcrime, 2013) sottolineavano le vulnerabilità sotto diversi profili. Si faceva notare ad esempio un quadro normativo complicato che potrebbe favorire in maniera involontaria opportunità per lo sviluppo di attività criminali in ragione sia della stratificazione delle norme su diversi livelli che della continua evoluzione della legislazione di riferimento. In particolare, nelle conclusioni del rapporto si afferma: *"Talvolta le contraddizioni all'interno della disciplina sono date dai conflitti che si generano tra la normativa comunitaria, nazionale e provinciale. La presenza di termini generici, di disposizioni spesso troppo lunghe e*

organizzate in maniera poco chiara e coerente, favoriscono interpretazioni contrastanti con conseguenti applicazioni pratiche differenti, facilmente sfruttabili in fase di contenzioso. (...) I problemi legati al rischio criminalità non sono considerati come una priorità nell'elaborazione della normativa di un settore. Per tale ragione si ritiene auspicabile, come raccomandazione generale, l'introduzione di meccanismi di valutazione del rischio criminalità, anche di carattere informale e non vincolante, all'interno delle procedure legislative a livello provinciale. Un simile accorgimento garantirebbe che una nuova legislazione provinciale sia "a prova di criminalità" contribuendo alla prevenzione e al più completo raggiungimento degli obiettivi della normativa stessa".

I diversi rapporti sull'attività annuale della Polizia di Stato, della Guardia di Finanza e dei Carabinieri (riassunte nelle relazioni presentate al Parlamento sull'attività delle forze di polizia, sullo stato dell'ordine e della sicurezza pubblica e sulla criminalità organizzata), le relazioni della Direzione Investigativa Antimafia, dell'Autorità Nazionale Anticorruzione, di Bankitalia, della Procura regionale della Corte dei Conti, della Procura della Repubblica e della Commissione bicamerale antimafia confermano come il contesto socio-economico del Trentino-Alto Adige sia terreno fertile per il transito o l'attecchimento di attività illecite e che non mancano segnalazioni e procedimenti aperti in ordine a reati economico-finanziari. A riprova di ciò di recente memoria è l'operazione "Freeland", coordinata dalla Direzione distrettuale antimafia della Procura di Trento che ha portato alla scoperta di una vera e propria 'ndrina mafiosa nel capoluogo altoatesino e all'arresto di una ventina di persone.

A tale proposito, in uno studio condotto nel 2017 da un consorzio internazionale coordinato da Transcrime e Università Cattolica del Sacro Cuore, insieme ad altri partner quali la Vrije Universiteit Amsterdam (Paesi Bassi) e l'University of Leicester (Regno Unito), "Il rischio riciclaggio in Italia Rapporto finale del progetto IARM Sintesi in italiano", vengono delineati i principali fattori di rischio riciclaggio nei diversi settori economici che risultano essere: infiltrazione della criminalità organizzata, evasione fiscale ed economia sommersa, intensità di contante, opacità della struttura proprietaria delle imprese e redditività dei settori economici. Tra questi fattori, il territorio dell'Alto Adige è risultato tra le prime zone d'Italia ad avere un indice molto alto per quanto riguarda l'opacità della struttura proprietaria delle imprese che racchiude al suo interno due fattori principali: la complessità dell'assetto proprietario delle aziende locali (distanza media dai titolari effettivi), e il volume di azionisti provenienti da giurisdizioni a rischio.

L'articolato del disegno di legge è composto da sette articoli:

Articolo 1

Istituzione e funzioni dell'osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità

Articolo 2

Poteri di accesso dell'osservatorio

Articolo 3

Relazione annuale

Articolo 4

Pareri e consultazioni

Articolo 5

Composizione dell'osservatorio

Articolo 6

Compensi e supporto organizzativo dell'osservatorio

Articolo 7

Norme transitorie

Articolo 1

Disciplina le attività svolte dall'osservatorio, ovvero la raccolta e l'analisi della documentazione relativa alla presenza della criminalità organizzata e alle iniziative per contrastarla e l'elaborazione di proposte da rivolgere alla Giunta ed al Consiglio regionali idonee a far fronte a tale fenomeno. Oltre a ciò si prevede la possibilità di fornire assistenza e supporto conoscitivo ad altri enti ad ordinamento regionale, provinciale ed ai comuni.

Articolo 2

Specifica le prerogative riconosciute all'osservatorio in materia di acquisizione di atti e documenti da richiedere agli uffici degli enti ad ordinamento regionale e provinciale nonché agli enti locali.

Articolo 3

Prevede la redazione da parte dell'osservatorio di una relazione annuale sulla sua attività, da presentarsi in seduta pubblica e da trasmettere al Consiglio e alla Giunta regionale e all'organismo di lotta contro la corruzione del Consiglio d'Europa (GRECO) tramite il Congresso dei poteri locali e regionali del Consiglio d'Europa.

Articolo 4

Prevede l'attività di formulazione di pareri e consultazioni su richiesta propria, delle Commissioni consiliari o dei Consiglieri regionali.

Articolo 5

Stabilisce la composizione dell'osservatorio, che sarà formato da tre personalità di riconosciuta esperienza nel campo del contrasto al crimine organizzato e della promozione della legalità e trasparenza e disciplina l'*iter* con cui prende avvio la procedura di nomina dell'osservatorio, ovvero un avviso nel Bollettino Ufficiale della Regione disposto dal Presidente del Consiglio regionale.

Articolo 6

Stabilisce i compensi dei membri dell'osservatorio e il supporto organizzativo.

Articolo 7

Prevede una norma transitoria che fissa un termine per la nomina dell'osservatorio, ovvero tre mesi dalla promulgazione della legge.

BERICHT

Ziel dieses Gesetzentwurfs ist die Errichtung einer regionalen Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und zur Stärkung der Kultur der Legalität (im Folgenden „Beobachtungsstelle“ genannt). Ihre Aufgabe soll es sein, Daten und Informationen zu sammeln und entsprechende Analysen über die Präsenz und das Vorgehen der italienischen und internationalen organisierten Kriminalität auf dem Gebiet der Region Trentino-Südtirol zu erstellen sowie geeignete öffentliche und private Initiativen zu ihrer Bekämpfung zu ergreifen.

Die Beobachtungsstelle muss aktiv bei der Bekämpfung der organisierten Kriminalität mitwirken und dem Regionalrat und der Regionalregierung geeignete Vorschläge zum Ausbau der Maßnahmen für die Analyse und Bekämpfung der organisierten Kriminalität unterbreiten, mit besonderem Augenmerk auf jene Maßnahmen, die sich mit der Transparenz der Verwaltungstätigkeit und Vorbeugung des Korruptionsrisikos befassen.

Zum Zwecke der Berichterstattung übermittelt die Beobachtungsstelle den zuständigen Einrichtungen auf gesamtstaatlicher Ebene (Landesregierungen und -tage der Autonomen Provinzen Trient und Bozen, Innenministerium usw.) sowie der Staatengruppe gegen Korruption (GRECO) bzw. der Antikorruptionsbehörde des Europarates einen Jahresbericht. Die GRECO wurde durch eine von 17 Mitgliedstaaten des Europarates im Mai 1999 verabschiedete Resolution eingesetzt und zielt darauf ab, die Fähigkeit seiner Mitglieder, die Korruption zu bekämpfen, zu stärken, indem sie die Einhaltung der Antikorruptionsbestimmungen überwacht. Seit ihrer Gründung ist die GRECO ihren Mitgliedern zur Seite gestanden, um Mängel in der nationalen Antikorruptionspolitik festzustellen, und hat diese aufgefordert, die notwendigen gesetzgeberischen, institutionellen und praktischen Reformen einzuleiten. Der GRECO gehören derzeit 48 europäische Staaten, Kasachstan und die Vereinigten Staaten von Amerika an.

Am 26. Juli 2019 hat der Landtag von Trient den Tagesordnungsantrag Nr. 74/XVI „*Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität*“ verabschiedet. Der Tagesordnungsantrag Nr. 74/XVI verpflichtete die Landesregierung:

1. Innerhalb von 60 Tagen ab der Genehmigung des Tagesordnungsantrages, d.h. bis zum 26. September 2019 einen Vergleich der bestehenden Rechtsvorschriften der Regionen, Länder und örtlichen Körperschaften auf dem Sachgebiet der Überwachung der organisierten Kriminalität auszuarbeiten;

2. Bis 31. Dezember 2019 die Beobachtungsstelle zu errichten, um Daten und Informationen zu sammeln und zu analysieren, damit politische Maßnahmen zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität, der Mafia und der Korruption im Trentino ergriffen werden können.

Der im Punkt Nr. 1 des Tagesordnungsantrages Nr. 74/XVI angeführten Verpflichtung ist mit Schreiben der Landesregierung vom 24. September 2019 nachgekommen worden, in welchem - in Anlehnung an den bereits in den Prämissen des Tagesordnungsantrages Nr. 74/XVI enthaltenen Vorschlag - darauf hingewiesen wurde, dass in den Regionen, in denen es ein ähnliches Institut wie die Beobachtungsstelle gibt, dieses beim Regionalrat angesiedelt ist und sich aus Vertretern der Mehrheit und der Minderheit (um eine faire Beteiligung der politischen Kräfte zu gewährleisten) oder aus externen Fachleuten mit nachgewiesener Erfahrung im Bereich der organisierten Kriminalität zusammensetzt.

Was die Provinz Bozen betrifft, so wurde das Thema in der am 28. Mai 2020 eingereichten Anfrage Nr. 917/20-XVI „COVID-Krise und Unterwanderung durch kriminelle Organisationen in Südtirol: Wann wird eine Beobachtungsstelle oder ein Überwachungssystem errichtet?“ behandelt. In diesem unter die Kontrollfunktion fallenden Akt wurde, ähnlich wie im Inhalt des Tagesordnungsantrages Nr. 74/XVI des Landtages von Trient, die Frage aufgeworfen, ob Kontakte mit der Provinz Trient aufgenommen worden seien, um die Möglichkeit der Errichtung einer Beobachtungsstelle auf regionaler Ebene zu prüfen und ein gemeinsames Vorgehen im Rahmen der Initiativen zur Vorbeugung und Bekämpfung der Kriminalität festzulegen.

Wie bereits in den Prämissen des Tagesordnungsantrages Nr. 74/XVI festgestellt, kann bezüglich der Verbreitung der Korruption nicht so getan werden, als sei das Gebiet der Region Trentino-Südtirol nicht davon berührt. Die Jahresberichte der örtlichen Sicherheitsorgane sprechen fast ausschließlich von Drogenhandel und Diebstahl und fast kaum von Verbrechen gegen die öffentliche Verwaltung, obwohl die gesamtwirtschaftlichen Kosten der Korruption nicht zu unterschätzen sind. Auf unserem Territorium wird es, mit Ausnahme der Bauarbeiten für die großen Eisenbahn- und Straßenverbindungen, vielleicht nicht den Humus für eine geballte politische Korruption

geben, dafür aber die so genannte dezentralisierte politische Korruption und die bürokratische Korruption, die sich nicht nur in Bestechungsgeldern, sondern vor allem durch andere Tauschgeschäfte äußert, wie z.B. durch Aufträge und Beratungen verschiedener Art, die aufgrund von offiziell unsichtbaren - aber aufgrund ihrer Folgen konkreten - gegenseitigen Beziehungen erbracht werden. Diese mit öffentlichen Geldern bezahlten Tätigkeiten sind zur Tauschware geworden.

In der Aktualisierung 2015 zum Nationalen Antikorruptionsplan (Beschluss Nr. 12 vom 28. Oktober 2015) wird unter Bezugnahme auf die Erstellung der dreijährigen Pläne zur Korruptionsvorbeugung festgelegt, dass die erste und unverzichtbare Phase des Korruptionsrisikomanagements in der Analyse des Umfelds besteht, wodurch die notwendigen Informationen gewonnen werden, um zu verstehen, wie ein solches Korruptionsrisiko im Rahmen der öffentlichen Verwaltung aufgrund der spezifischen Realität, in welcher sie ihre Tätigkeit ausübt, oder ihrer internen organisatorischen Beschaffenheit entsteht. Die Analyse des externen Kontextes soll im Besonderen aufzeigen, wie das Umfeld, in dem sich die Verwaltung oder die Körperschaft bewegt, beispielsweise hinsichtlich der kulturellen, kriminellen, sozialen oder wirtschaftlichen Einflüsse ihres Territoriums, das Auftreten von Korruptionsphänomenen fördern kann. Um eine solche Analyse erarbeiten zu können, bedarf es eines angemessenen Organisations- und Informationsbeitrages vonseiten der lokalen öffentlichen Verwaltungen.

Der am 17. Oktober 2019 vorgelegte Bericht der Nationalen Antikorruptionsbehörde „Korruption in Italien (2016-2019) – Kriminelle Machenschaften: Zahlen, Orte und Gegenleistungen“ zeigt auf, dass die Korruption, *„obwohl sie offenbar aus der öffentlichen Debatte verschwunden ist, ein tief verwurzeltes und anhaltendes Phänomen ist, das man ständig und aufmerksam verfolgen muss“*. Lobenswert sind zwar die zahlreichen Maßnahmen in diesem Bereich, angefangen vom Severino-Gesetz von 2012, wie z.B. die Verschärfung der Strafen und die Möglichkeit, die verdeckten Operationen auch auf Verbrechen gegen die öffentliche Verwaltung auszudehnen, *„doch die Herausforderung, vor die uns die Korruption stellt, hat ein solches Ausmaß angenommen, dass nun ein großes, nicht allein auf Unterdrückung ausgerichtetes Spektrum von Instrumenten notwendig ist. Die geringe Zahl der aufgedeckten Fälle im Vergleich zur Gesamtzahl, wie von der Fachliteratur festgestellt, bestätigt die Notwendigkeit, nach einer systemischen Logik vorzugehen, die über den streng pathologischen Aspekt hinausgeht. Die Vielfalt der Korruptionsformen und der potentiellen Risikobereiche erfordert ein kombiniertes Einschreiten mit präventiven und repressiven Instrumenten, die gemeinsamer Leitlinien bedürfen, um koordiniert und integriert zu werden“*.

Wie der ANAC-Bericht aufzeigt, ist der Wandel auch kultureller Natur. Deshalb ist es notwendig, ein Institut zu errichten, wie die Beobachtungsstelle, die *als Instrument der bürgerlichen Kontrolle (auch) über die Verwaltungstätigkeit* und damit als Träger der Transparenz dient, und zwar dort, wo das Korruptionsrisiko am stärksten ist, nämlich bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (74% der Fälle), aber auch im Bereich der Abfallverwertung (Sammlung, Transport, Verwaltung und Entsorgung der Abfälle) und im Gesundheitsbereich (Lieferung von Medikamenten, medizinischen Geräten und Instrumenten, Wasch- und Reinigungsdienste).

Um eine Vorstellung von der gefährlichen Ausbreitung der Korruption und dem Ausmaß ihrer Folgen zu haben, werden hier die Worte des Mailänder Staatsanwalts Francesco Greco zitiert, der bei der Vorstellung des Berichts der Mailänder Justizbehörden über die soziale Verantwortung 2018 Folgendes erklärte: *„In Mailand häufen sich die Verfahren wegen internationaler Korruption, und die negativen Auswirkungen auf die Opferstaaten sowie auf unsere Unternehmen, die statt in Innovation in Bestechungsgelder investieren, liegen auf der Hand“*. Was die Politik der Bestechungsgelder betrifft, so betont er, dass die

Korruption „für die großen Ressourcenmonopole, nicht nur einen verdeckten Vertrag darstellt, der die Bestochenen (Regierungsvertreter und -minister) und die Bestecher (Manager multinationaler Unternehmen) gegenseitig vereint und sich somit nicht nur darauf beschränkt, ihr Geschäft oder ihren Ruf zu schädigen, sondern einen konsolidierten Mechanismus darstellt, der sich direkt oder indirekt auch auf die Bevölkerung der betroffenen Staaten auswirkt, da die für die sozioökonomische Entwicklung notwendigen Ressourcen aufgebraucht und folglich die Lebensbedingungen der Bevölkerung verschlechtert werden“ (Korruption, der Mailänder Staatsanwalt Francesco Greco: "Unternehmen investieren mehr in Bestechungsgelder als in Innovation" - Fatto Quotidiano.it, 21. Oktober 2019).

Abgesehen vom Korruptionsrisiko ist das Trentino auch der Gefahr der Unterwanderung durch organisierte Kriminalität ausgesetzt, wie der METRiC-Bericht der letzten Jahre hervorgehoben hat. Die Ergebnisse des METRiC-Berichts „Monitoraggio dell'Economia Trentina contro il Rischio Criminalità“, herausgegeben von Francesco Calderoni (Transcrime, 2013), machen die Schwachstellen in mehrfacher Hinsicht deutlich. So wurde zum Beispiel darauf hingewiesen, dass der komplizierte Rechtsrahmen, sowohl wegen der Stratifizierung der Bestimmungen auf verschiedenen Ebenen als auch wegen der ständigen Weiterentwicklung der entsprechenden Gesetzgebung, ungewollt neue Möglichkeiten für die Entwicklung krimineller Aktivitäten eröffnen könnte. Im Besonderen wird in den Schlussfolgerungen des Berichts Folgendes besagt: „Manchmal sind die Widersprüche innerhalb der gesetzlichen Regelungen durch Konflikte gegeben, die zwischen den europäischen, gesamtstaatlichen und Landesbestimmungen entstehen. Das Vorhandensein von vagen Begriffen und von oft zu langen, unklar und uneinheitlich organisierten Bestimmungen begünstigt widersprüchliche Auslegungen mit daraus resultierenden unterschiedlichen Anwendungen, die dann de facto bei Rechtsstreitigkeiten genutzt werden können. (...). Bei der Ausarbeitung von Bestimmungen in einem bestimmten Bereich werden die Probleme im Zusammenhang mit dem Kriminalitätsrisiko leider nicht als Priorität angesehen. Aus diesem Grund wird im Allgemeinen empfohlen, Mechanismen zur Risikobewertung der Kriminalität, auch informeller und unverbindlicher Art, im Rahmen der Gesetzgebungsverfahren auf Landesebene einzuführen. Eine solche Hilfsmaßnahme würde gewährleisten, dass neue Landesgesetze "kriminalitätssicher" sind und zur Vorbeugung sowie zur vollständigen Erreichung der Ziele der Gesetze beitragen“.

Die verschiedenen Berichte über die jährliche Tätigkeit der Staatspolizei, der Finanzpolizei und der Carabinieri (zusammengefasst in den im Parlament eingebrachten Berichten über die Tätigkeit der Polizeikräfte, über den Stand der öffentlichen Ordnung und Sicherheit und über das organisierte Verbrechen), die Berichte des nationalen italienischen Kriminalamtes zur Bekämpfung der Mafia (DIA), der Nationalen Antikorruptionsbehörde, der italienischen Notenbank, der regionalen Staatsanwaltschaft des Rechnungshofes, der Staatsanwaltschaft der Republik Italien und der Zweikammer-Anti-Mafia-Kommission bestätigen, dass der sozio-ökonomische Kontext von Trentino-Südtirol ein fruchtbarer Boden für den Transit oder die Ansiedlung illegaler Aktivitäten ist und dass auch viele Wirtschafts- und Finanzdelikte gemeldet wurden bzw. noch offene Verfahren laufen. Ein Beweis dafür ist die jüngste Operation "Freeland", die von der Anti-Mafia-Bezirksleitung der Staatsanwaltschaft Trient koordiniert wurde und zur Aufdeckung einer Mafiaorganisation in der Südtiroler Landeshauptstadt und zur Verhaftung von etwa zwanzig Personen geführt hat.

In diesem Zusammenhang werden in einer 2017 von einem internationalen Konsortium unter der Koordination von Transcrime und der Universität Cattolica del Sacro Cuore zusammen mit anderen Partnern wie der Vrije Universiteit Amsterdam (Niederlande) und der Universität Leicester (Vereinigtes Königreich) durchgeführten Studie „Das Risiko der

Geldwäsche in Italien – Schlussbericht des IARM-Projektes – italienische Zusammenfassung“ die wichtigsten Faktoren des Geldwäscherisikos in den verschiedenen Wirtschaftssektoren umrissen: Unterwanderung durch organisierte Kriminalität, Steuerhinterziehung und Schattenwirtschaft, Bargeldintensität, Undurchsichtigkeit der Eigentumsstruktur der Unternehmen und Rentabilität der Wirtschaftssektoren. Unter diesen Faktoren nimmt Südtirol in der Rangordnung der Gebiete Italiens, die einen sehr hohen Index an Undurchsichtigkeit der Eigentumsstruktur ihrer Unternehmen aufweisen, einen Platz in den vordersten Rängen ein, wobei diese auf zwei Hauptfaktoren zurückzuführen sind: Komplexität der Eigentumsstruktur lokaler Unternehmen (durchschnittliche Distanz von den tatsächlichen Eigentümern) und Anzahl der Aktionäre aus Risikostaaten.

Der Gesetzentwurf setzt sich aus sieben Artikeln zusammen:

Artikel 1

Errichtung und Aufgaben der Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und zur Stärkung der Kultur der Legalität

Artikel 2

Zugangsrechte der Beobachtungsstelle

Artikel 3

Jahresbericht

Artikel 4

Expertisen und Beratungen

Artikel 5

Zusammensetzung der Beobachtungsstelle

Artikel 6

Entschädigungen und organisatorische Unterstützung der Beobachtungsstelle

Artikel 7

Übergangsbestimmungen

Artikel 1 regelt die Tätigkeit der Beobachtungsstelle, d.h. die Sammlung und Analyse von Unterlagen betreffend die Präsenz der organisierten Kriminalität und die Initiativen zu seiner Bekämpfung sowie die Ausarbeitung von geeigneten Vorschlägen zur Bekämpfung dieses Phänomens, die der Regionalregierung und dem Regionalrat vorzulegen sind. Darüber hinaus wird die Möglichkeit vorgesehen, den anderen Körperschaften der Region, der Länder und der Gemeinden beratend zu Seite zu stehen und Fachwissen zur Verfügung zu stellen.

Artikel 2 legt die Rechte fest, die der Beobachtungsstelle bei der Einholung von Akten und Dokumenten bei den Ämtern der Region, der Länder und der örtlichen Körperschaften eingeräumt werden.

Artikel 3 sieht vor, dass die Beobachtungsstelle einen Jahresbericht über ihre Tätigkeit erstellt, der in öffentlicher Sitzung vorgelegt und dem Regionalrat und der Landesregierung sowie der Antikorruptionsbehörde des Europarates (GRECO) über den Kongress der Gemeinden und Regionen des Europarates zu übermitteln ist.

Artikel 4 sieht die Erstellung von Expertisen und Beratungen auf Antrag der Ratskommissionen oder der Regionalratsabgeordneten vor.

Artikel 5 legt fest, dass die Beobachtungsstelle aus drei Mitgliedern mit anerkannter Erfahrung im Bereich der Bekämpfung der organisierten Kriminalität und der Stärkung von Legalität und Transparenz zusammengesetzt ist, und legt die Regeln fest, mit denen das

Verfahren zur Ernennung der Beobachtungsstelle beginnt, d.h. eine vom Präsidenten des Regionalrats angeordnete Bekanntmachung im Amtsblatt der Region.

Artikel 6 bestimmt die Entschädigung der Mitglieder der Beobachtungsstelle und die organisatorische Unterstützung.

Artikel 7 sieht eine Übergangsregelung vor, die eine Frist für die Ernennung der Beobachtungsstelle festlegt, und zwar drei Monate ab der Beurkundung des Gesetzes.

Non so quante volte ho affrontato questo argomento ripetendomi, un'infinità di volte, per cui eviterò di leggere la relazione per andare direttamente ad affrontare il tema in discussione generale. L'obiettivo di questo disegno di legge è di dotare anche la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol di un osservatorio sulla criminalità organizzata, al pari praticamente di tutte le altre regioni italiane che sono dotate di un osservatorio o di una commissione regionale antimafia o di entrambi in aggiunta ad altri eventuali, ulteriori organismi per favorire l'indagine e la ricerca in questo ambito specifico.

L'obiettivo di questo osservatorio dovrebbe essere innanzitutto quello di raccogliere dati e informazioni che riguardano i fenomeni criminali, le infiltrazioni sul territorio regionale, sia sul territorio della Provincia autonoma di Trento che della Provincia autonoma di Bolzano. Raccogliere e riordinare questi dati, insieme alla documentazione, al fine di avere una memoria storica rispetto a determinati fenomeni, a tutte le relazioni che vengono prodotte dalle autorità, dagli organismi che affrontano queste tematiche, dai dati che riguardano ad esempio il riciclaggio finanziari in possesso della Banca d'Italia fino alle relazioni annuali della Commissione antimafia, o alle relazioni semestrali della Direzione investigativa antimafia, o alle relazioni di tutte le forze dell'ordine, senza escludere le relazioni della magistratura contabile o dell'Autorità nazionale anticorruzione.

Questo dovrebbe essere l'obiettivo: innanzitutto raccogliere, documentare, archiviare e possibilmente assicurare accessibilità a queste informazioni ai cittadini, alle organizzazioni che fanno ricerca e alle associazioni della società civile che vogliono affrontare questi argomenti.

Naturalmente l'osservatorio dovrebbe avere il compito di analizzare tutti questi dati, queste informazioni per produrre osservazioni e mettere a disposizione queste informazioni ai decisori politici del Consiglio regionale, dei Consigli provinciali ma anche agli amministratori locali che annualmente devono produrre un Piano triennale di prevenzione della corruzione e, in ordine alla compilazione di questo Piano, devono produrre un'analisi del contesto interno ed esterno e promuovere tutte quelle misure necessarie di prevenzione della corruzione e dell'infiltrazione criminale.

Naturalmente il compito è anche quello di sollecitare il decisore politico - laddove vi fosse una certa inerzia - ad adottare provvedimenti normativi o amministrativi, suggerendo soluzioni amministrative piuttosto che norme specifiche, ma l'obiettivo è anche quello di divulgare. L'obiettivo della divulgazione è stato sollecitato anche nel corso di tutta una serie di audizioni che si sono svolte a margine di questo disegno di legge e in una serie di osservazioni scritte che sono state consegnate alla Commissione consiliare competente.

La divulgazione si fa ad esempio organizzando convegni, seminari e facendo in modo di avvicinare le giovani generazioni ad argomenti spinosi e delicati come questo, proprio per mantenere la soglia elevata dell'etica pubblica e fare in modo di avere delle alte aspettative rispetto al personale politico e agli amministratori delle pubbliche amministrazioni.

Il disegno di legge è molto semplice ed essenziale, si tratta di un articolato di 7 disegni di legge, una parte riguarda gli obiettivi e le finalità dell'osservatorio; rispetto alla versione iniziale sono stati elaborati degli emendamenti integrativi proprio per recepire le

osservazioni che abbiamo raccolto nelle audizioni e nelle osservazioni che ci sono state inviate in forma scritta.

L'articolo 2 riguarda i poteri di accesso organizzativi e le funzioni dell'osservatorio medesimo, anche in questo caso vi è un'integrazione rispetto alla formulazione iniziale.

L'articolo 3 riguarda la relazione annuale che deve essere prodotta rispetto a tutta l'attività che viene condotta dall'osservatorio, ma anche rispetto alle modalità con cui sono state formulate le osservazioni nell'anno precedente.

L'articolo 4 riporta una indicazione specifica della possibilità di esprimere pareri e di sottoporli alle Commissioni consiliari competenti sia a livello regionale che provinciale.

L'articolo 5 riguarda la procedura di composizione di nomina dei componenti dell'osservatorio, abbinando sia elementi che riguardano la competenza, le abilità relazionali ma anche elementi relativi al sorteggio, per assicurare che non vi sia un collegamento politico troppo stretto tra chi li ha nominati e i soggetti che vanno a costituire l'osservatorio stesso.

L'articolo 6 riguarda i compensi e le questioni organizzative, come potete vedere l'impatto è piuttosto ridotto.

L'articolo 7 riguarda le norme transitorie.

Questo disegno di legge è stato presentato nel luglio del 2020 dopo aver provato a istituire un osservatorio, un organismo analogo incardinato al Consiglio provinciale di Trento. Nell'assestamento di bilancio nel luglio del 2019 era stato approvato un ordine del giorno, successivamente una proposta normativa era stata bocciata nel dicembre del 2019 a livello provinciale ed era stato suggerito a chi vi sta parlando di provare a seguire la strada regionale, perché vi sarebbe stato il massimo supporto della componente politica che guida la Provincia autonoma di Trento.

Congiuntamente con il mio collega Diego Nicolini nel luglio del 2020 abbiamo presentato questa proposta legislativa, accompagnandola a un ordine del giorno che impegnava la Presidenza del Consiglio a fare delle valutazioni di ordine organizzativo e di impatto di questo organismo rispetto alla funzionalità più ampia del Consiglio regionale. Ordine del giorno che poi è stato solo parzialmente attuato e questo va sottolineato.

Nel dicembre del 2021 si sono svolte le prime audizioni in ordine al confronto di questo disegno di legge e tutte hanno messo in risalto un parere non solo favorevole, ma convintamente favorevole espresso da tutti i soggetti che sono stati ascoltati dalla Commissione. Il primo soggetto ad essere ascoltato è stato il Commissario del Governo della Provincia di Trento, il quale ha giudicato positivamente l'obiettivo di raccogliere dati, elementi, considerazioni e valutazioni e di analizzarli per poi metterli a disposizione del decisore politico, ma anche della cittadinanza. Ha sottolineato altresì l'importanza proprio di assicurare azioni di divulgazione rispetto all'analisi.

Abbiamo ascoltato il Presidente della Commissione parlamentare antimafia, il quale ha tranquillizzato i Consiglieri rispetto all'ipotesi di produrre un danno d'immagine collegato all'istituzione di un osservatorio di questo tipo, semplicemente perché rimanere fermi senza fare niente significa correre il rischio di avere danni decisamente più grossi e più problematici da gestire.

Abbiamo ascoltato la Presidente della Commissione antimafia della Regione Lombardia nonché vice Presidente del Coordinamento antimafia delle assemblee regionali, la quale pure ha espresso un parere fortemente positivo, elencando tutto quello che è stato fatto in Regione Lombardia tramite l'osservatorio, ma anche tramite la Commissione regionale antimafia che dovrebbe essere la naturale conseguenza dell'istituzione dell'osservatorio.

Abbiamo ascoltato la giornalista d'inchiesta nonché Europarlamentare Sabrina Pignedoli, la quale ha evidenziato come il nostro territorio sia un crocevia ormai di tutte le mafie, perché ad esempio il traffico internazionale di stupefacenti non riguarda solo i porti

del Mediterraneo ma anche quelli del Belgio, Anversa, dell'Olanda, Rotterdam e della Germania, Amburgo. Evidentemente il nostro è un territorio crocevia e le recenti operazioni giudiziarie hanno dimostrato la veridicità di queste affermazioni.

Abbiamo ascoltato il criminologo Fabrizio Costantino che ora lavora nelle sedi comunitarie, il quale ha evidenziato la necessità di lavorare in un ambito transdisciplinare e non di focalizzarsi solo sulle questioni giudiziarie, ma anche su quelle economiche e sociologiche, perché non è la mafia che cerca l'economia ma molto spesso è l'economia che cerca la mafia. L'obiettivo della mafia non è solo quello di fare profitto, ma anche quello di insediarsi nelle istituzioni per fare in modo di avere quella protezione che le consente poi di prosperare e di avere un profitto finanziario. I casi che abbiamo registrato in Trentino ci dimostrano quanto vera sia questa affermazione.

Abbiamo ascoltato l'ex Sottosegretario agli interni Gaetti, il quale ci ha evidenziato la necessità di lavorare congiuntamente con le Camere di commercio e con gli ordini dei professionisti. Abbiamo ascoltato l'ex docente di Transcrime presso l'Università di Trento ora presso l'Università Cattolica di Milano, il quale ci ha ricordato lo Studio Metric del 2013 - chiudo Presidente - che è stato messo dei cassetti nonostante fossero stati evidenziati elementi estremamente critici in ordine alla legislazione e alla politica locale.

Abbiamo ascoltato la Presidente della Sezione di controllo della Corte dei conti, la quale ha giudicato in maniera estremamente positiva lo svolgimento dei lavori e tutte le considerazioni che sono state poste dai colleghi che l'hanno preceduta, ma anche riferendosi positivamente al testo del disegno di legge.

A questi sono seguiti molti pareri scritti - tutti favorevoli - del Segretario delle Assemblee regionali, del Presidente dell'Autorità nazionale anticorruzione, del Direttore della Direzione investigativa antimafia, della referente di Libera per la provincia di Trento, nonché un parere parzialmente positivo (anche questa è una novità) del Presidente del Consiglio delle autonomie locali di Trento.

Successivamente, per volontà della maggioranza, è stato ascoltato nuovamente il Coordinatore delle assemblee regionali che si occupa di antimafia e abbiamo raccolto nuovamente un parere positivo sul disegno di legge.

È stato fatto di tutto per boicottare e posticipare la trattazione di questo disegno di legge, alla fine dopo quattro anni siamo arrivati a votarlo. A questo punto sono curioso di vedere come andrà a finire, sapendo che vige la regola della democrazia della clava, dove ci sarà sistematicamente un voto per non passare alla discussione articolata ma per respingere a priori il disegno di legge. Grazie.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zum Bericht des ersten Gesetzgebungsausschusses, Vorsitzender Paoli, prego.

PAOLI:

RELAZIONE

La I Commissione legislativa ha esaminato, nelle sedute del 21 gennaio 2021, 16 giugno 2022, 26 gennaio 2023 e 16 febbraio 2023, il disegno di legge n. 26: "Istituzione di un osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità" (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*).

Sull'argomento si sono svolte due audizioni rispettivamente in data 21 gennaio 2021 e 16 giugno 2022.

SEDUTA DEL 21 GENNAIO 2021

Nella mattinata si è svolta un'audizione, al termine della quale la Commissione inizia la trattazione del disegno di legge n. 26/XVI.

Il Presidente invita il Consigliere Marini ad illustrare il disegno di legge.

Il Consigliere Marini ringrazia il Presidente Paoli e gli Uffici per l'organizzazione dell'audizione, dalla quale, a suo avviso, sono emersi degli elementi interessanti. Il Consigliere si rammarica però che nessuno dei colleghi commissari abbia colto l'occasione per sfruttare al meglio la presenza degli esperti e porre loro delle questioni da chiarire.

Il Consigliere riferisce che il dibattito politico concernente il tema dell'istituzione di un Osservatorio è iniziato già nel luglio 2019, quando nel Consiglio della Provincia autonoma di Trento è stato approvato l'ordine del giorno n. 74/XVI, che impegnava la Giunta a fornire una comparazione dei quadri normativi esistenti in materia di organismi regionali, provinciali e locali per monitorare il fenomeno della criminalità organizzata in Trentino e ad istituire entro il 31 dicembre 2019 un Osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e mafiosa.

Il Consigliere Marini riporta che è stata data attuazione solo al primo punto dell'ordine del giorno e riferisce le azioni intraprese a livello provinciale per la promozione dell'istituzione dell'Osservatorio e per conoscere l'orientamento della politica sudtirolese sull'argomento.

Il Consigliere Marini ricorda inoltre che nella seduta del 22 luglio 2020 il Consiglio regionale ha approvato l'ordine del giorno n. 1/XVI al disegno di legge n. 25/XVI che impegnava a predisporre, entro 60 giorni dalla sua approvazione, uno studio di impatto organizzativo, normativo e finanziario in ordine all'istituzione di un Osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità presso il Consiglio regionale per promuovere un'azione congiunta e concertata con le Province autonome di Trento e di Bolzano nell'ambito delle iniziative di prevenzione e di contrasto alla criminalità.

Il Consigliere afferma che tale documento non ha avuto attuazione e riferisce di aver avuto notizia che il Consiglio regionale è interessato all'argomento e che si sta attivando per ricercare delle modalità appropriate anche in base al lavoro della Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome.

Il Consigliere fa notare che il Tavolo tecnico istituito sul tema in seno alla Conferenza sta lavorando per produrre uno schema di proposta di legge che può essere adottato da tutte le Regioni al fine di istituire un organismo specifico.

Il Consigliere Marini riporta che al Tavolo siedono anche dei Consiglieri di minoranza o che non fanno parte dell'Ufficio di Presidenza e invita i colleghi Consiglieri a riflettere sull'opportunità di individuare dei rappresentanti dei Consigli regionale e provinciali.

Il Consigliere nota che il tema non è politicamente divisivo e non porta consenso elettorale, quindi può essere affrontato in maniera tecnica e non propagandistica.

Il Consigliere Marini afferma che il provvedimento, pur non riguardando prettamente questioni locali e non necessitando del parere previsto dall'articolo 38 del Regolamento interno, interpreta le questioni amministrative degli enti locali.

Il Consigliere riferisce di avere bisogno di tempo per poter analizzare i contributi tecnici, sia orali che scritti, che sono pervenuti in sede di audizione in modo da tradurli in emendamenti migliorativi del testo e chiede di poter sospendere la trattazione del disegno di legge dopo un primo giro di interventi dei Commissari, auspicando che nel frattempo giungano anche le relazioni dei Presidenti dei Consigli regionale e provinciali, conseguenti a quanto deliberato nel Consiglio regionale e nel Consiglio provinciale di Trento.

Il Consigliere Marini esprime la considerazione che l'attuazione dell'Osservatorio fornisce l'occasione per rilanciare il ruolo del Consiglio regionale e della Regione, che negli ultimi anni risulta svuotata di funzioni, risorse e competenze. L'assegnazione alla Regione della funzione connessa all'Osservatorio si situa in uno spazio che risulta libero, dal momento che non è contemplato dallo Statuto, e che permette di coordinare l'azione amministrativa delle due Province e di tutti gli enti locali quali i comuni, i consorzi imbriferi montani, le comunità di valle in Trentino e i comprensori in Alto Adige, nonché le associazioni di categoria, permettendo di elaborare e discutere le politiche di incentivo alle attività economiche, ora portate avanti solitamente a compartimenti stagni. Questo modo di operare - evidenzia il Consigliere - permette di mettere in campo una strategia olistica e transdisciplinare per affrontare un fenomeno che non si esplicita più con il metodo mafioso, ma con metodi moderni che coinvolgono tutti gli aspetti della vita produttiva e civile e che non hanno portata geografica ristretta, ma sono di interesse sovraprovinciale, sovragiungla e spesso internazionale.

Il Consigliere sottolinea che la lotta ai fenomeni mafiosi e alla criminalità organizzata non può essere combattuta differenziando le posizioni politiche, linguistiche o di interessi specifici quali per esempio la tutela dell'ambiente, ma deve essere sostenuta congiuntamente da tutte le parti politiche, etniche o che portano avanti un qualsiasi tipo di interesse.

Il Consigliere Marini conclude il suo intervento illustrando brevemente i sette articoli che compongono il disegno di legge, riservandosi di ampliare l'illustrazione in base ad eventuali ulteriori apporti derivanti dalle osservazioni giunte dall'audizione.

Il Presidente Paoli dichiara aperta la discussione generale.

Il Consigliere Dello Sbarba riferisce che a suo avviso l'audizione ha chiarito molti punti, fra cui il fatto che nella maggior parte delle Regioni italiane sia già stato istituito un Osservatorio e che lo stesso si è dimostrato utile per effettuare un monitoraggio del tessuto economico. L'istituzione dell'Osservatorio è un'occasione per mettere la Regione al passo con le altre e sfruttare la possibilità "di fare meglio delle altre" offerta dall'autonomia statutaria.

Il Consigliere prosegue specificando che un altro aspetto importante emerso dall'audizione è il fatto che la criminalità organizzata ha cambiato il suo modo di agire e non si manifesta più con sparatorie e atti di violenza, ma è diventata un fenomeno che coinvolge "i colletti bianchi" e interessa l'Europa. All'interno della stessa il territorio del Trentino-Alto Adige è oggetto di interesse da parte delle organizzazioni criminali per la sua ricchezza, che lo fa un luogo ideale per il riciclo di denaro sporco, l'investimento in beni che forniscono reddito, quale l'acquisto di attività o edifici e luogo ideale quale testa di ponte per l'espansione dei traffici.

Il Consigliere Dello Sbarba annuncia il suo voto favorevole al disegno di legge, ma nel contempo esprime le sue perplessità sull'audizione, pur apprezzandone l'apporto, e successivamente chiede al Consigliere Marini di specificare meglio come vuole procedere con la trattazione del provvedimento.

Il Presidente riassume l'intendimento del Consigliere Marini di sentire il parere dei Commissari sul disegno di legge n. 26/XVI e di riservarsi di chiederne la sospensione.

Il Consigliere Locher riferisce di aver ascoltato attentamente il dibattito e di volersi attenere alla disposizione statutaria che prevede che le funzioni di controllo sono assegnate alle Province.

Il Consigliere riferisce inoltre di essere contrario alla criminalità ed ai suoi affari, ma di ritenere che l'organismo che si vuole attuare con il provvedimento comporti troppi gravami burocratici. Il Consigliere pone all'attenzione dei colleghi le conseguenze dell'eccessivo controllo e dell'eccessiva burocratizzazione. Tutte queste procedure e questi controlli, secondo il Consigliere, paralizzano gli enti locali, quando invece sarebbe sufficiente un adeguato controllo da parte della Provincia e della Corte dei Conti.

Il Consigliere riporta poi vari ambiti in cui a suo avviso l'attività amministrativa della Provincia e dei comuni risulta bloccata dall'eccessiva burocratizzazione e dall'eccessivo controllo.

In merito all'Osservatorio, il Consigliere Locher ribadisce la sua contrarietà alla criminalità organizzata ed esprime la sua convinzione che i fondi pubblici debbano essere impegnati in modo legale, e fa notare come le procedure di gara e i controlli eccessivi facciano sì che spesso una piccola impresa rimanga esclusa dalle procedure di gara poiché non è in grado di affrontare dal punto di vista burocratico ed amministrativo i passaggi necessari per l'aggiudicazione e la realizzazione del lavoro conseguente. A questo proposito il Consigliere riferisce le procedure in vigore in altri Paesi dove sono previsti dei controlli semplici ma molto efficaci da parte di un unico ente.

Il Consigliere Locher infine ribadisce la sua contrarietà al disegno di legge, poiché a suo avviso le Province lavorano bene e non hanno bisogno di ulteriori appesantimenti burocratici e finanziari.

La Consigliera Ladurner concorda sulla condanna alla criminalità organizzata e ricorda che le Province stanno già facendo molto nel campo della legalità.

La Consigliera riferisce di ritenere che il disegno di legge rappresenti una buona iniziativa, ma che la sua sede di presentazione non dovrebbe essere la Regione, ma le due Province; il provvedimento, inoltre, comporta un carico eccessivo di burocrazia.

Il Consigliere Ossanna, a sua volta, riferisce di ritenere che il disegno di legge offra un ottimo tema da discutere, ma troppo complesso per il Consiglio regionale, poiché implica delle connessioni che vanno oltre gli ambiti regionali, coinvolgendo anche le due Province.

Trattandosi di un provvedimento che comporta un grande appesantimento burocratico e finanziario, il Consigliere Ossanna anticipa il suo voto contrario, pur ritenendo necessario migliorare la situazione, che nel contesto nazionale viene percepita con maggiore gravità.

La Consigliera Rieder ringrazia per aver portato il tema all'attenzione della Commissione e per aver organizzato un'audizione dove ha trovato molto significativi alcuni concetti espressi, quale l'affermazione che non si deve fare come se in Trentino-Alto Adige la criminalità organizzata non esistesse.

In merito all'Osservatorio, la Consigliera Rieder sostiene l'importanza della sua istituzione, evidenziando la necessità di riflettere su come istituirlo - chi ne fa parte, le competenze, la dotazione organica - al fine di creare un organismo che abbia un senso e non una scatola vuota.

La Consigliera riferisce che gli aspetti messi in luce dall'audizione che più l'hanno colpita riguardano l'importanza strategica della regione per gli interessi della criminalità organizzata e le nuove strategie e modalità di lavoro di quest'ultima, che rendono più difficile la sua individuazione e il suo contrasto.

La Consigliera Rieder si dice favorevole al disegno di legge, che tuttavia a suo avviso necessita di ulteriori approfondimenti e conseguenti aggiustamenti e suggerisce di analizzare quanto stanno facendo le altre Regioni italiane che hanno già istituito un

Osservatorio e considerare le loro *best practice* e adattare alle esigenze del territorio regionale.

Anche la Consigliera Mair riferisce di essere d'accordo con il Consigliere Locher sulla necessità di non bloccare l'attività della pubblica amministrazione con troppi aggravii burocratici, ma di ritenere anche importante la trasparenza.

Considerato che altre Regioni italiane hanno promosso iniziative di approfondimento dei temi della legalità nelle scuole, la Consigliera, prima dell'istituzione dell'Osservatorio, invita a realizzare anche in Trentino-Alto Adige progetti finalizzati alla promozione di incontri con giovani ed esperti.

La Consigliera Mair invita il Consigliere Marini a sospendere la trattazione del disegno di legge e ad elaborarlo alla luce di quanto emerso nell'audizione.

La Consigliera riferisce di preferire che l'Osservatorio venga realizzato a livello provinciale.

La Consigliera Mair annuncia quindi il suo voto di astensione al provvedimento, anche se ritiene che l'argomento sia valido e che sia necessario rielaborare alcuni aspetti della struttura.

Il Consigliere Nicolini si dice colpito dalle affermazioni del collega Locher, che danno l'idea che non abbia compreso appieno il testo della proposta e che hanno rappresentato degli esempi a suo avviso non pertinenti.

Il Consigliere, ricordando anche un'operazione antimafia, rileva che l'Osservatorio non aumenta la burocrazia, ma aiuta il tessuto economico a non essere rovinato dalle infiltrazioni delle associazioni mafiose e della criminalità organizzata.

Il Consigliere Tauber ringrazia per la realizzazione dell'audizione, che a suo avviso ha portato dei contributi interessanti, ed afferma che non si intende negare il fenomeno mafioso, che purtroppo si sta espandendo anche in considerazione del periodo di crisi attuale, in cui la situazione finanziaria diventa difficile per molti operatori economici. Il Consigliere ricorda che esistono già organi specifici - la DIA, il Commissariato del Governo, le forze dell'ordine, la Corte dei Conti, gli organismi di controllo dei comuni per i bandi - e che quindi si sta già facendo molto per quanto riguarda il controllo, e ribadisce quanto detto dal collega Locher sulla necessità di non appesantire le procedure, ma di ottimizzarle.

Il Consigliere ritiene che nel provvedimento vi siano degli spunti condivisibili sui quali riflettere per trovare delle soluzioni che permettano di mettere in campo modalità di azioni semplici ed efficienti.

Il Consigliere riferisce che all'interno del suo Gruppo si è constatato che, rispetto alle altre Regioni italiane, il territorio delle due Province riveste carattere molto peculiare e a nome delle forze di maggioranza propone di sospendere la trattazione del disegno di legge per permettere di effettuare degli approfondimenti.

Il Consigliere riferisce che a livello europeo sulla problematica esiste una commissione con il compito di elaborare valutazioni e che per combattere la criminalità si debba lavorare anche a livello internazionale e sovraregionale, coinvolgendo strutture professionali quali l'Interpol, la Finanza e i Carabinieri, che negli ultimi anni hanno lavorato con grande impegno, per arrivare a scambi di informazioni a tutti i livelli, anche a quello locale, dove vanno ulteriormente rafforzati i controlli già esistenti.

Il Consigliere Urzì rileva che per proporre un Osservatorio sulla legalità si debba essere credibili in materia di legalità e fa notare che la proposta viene da una forza politica al

governo nazionale, alla quale è attribuita la responsabilità sulla materia anche a livello locale, quindi riferisce di ritenere propagandistico il carattere dell'iniziativa.

Il Consigliere Urzì riferisce inoltre di ritenere che l'iniziativa sarebbe più credibile se provenisse da forze dell'opposizione, cercando di affrontare il problema in maniera molto concreta, considerando la criminalità organizzata, ma anche un altro tipo di infiltrazione che concerne le clientele e gli interessi sia in Provincia di Bolzano che in quella di Trento.

In merito al disegno di legge, il Consigliere Urzì evidenzia come l'impianto dell'Osservatorio sia debole, poiché allo stesso oltre ad "osservare" non gli viene attribuito alcun potere di azione e quindi riferisce di preferire un decreto del Ministro dell'interno o un'azione di potenziamento degli organici delle forze dell'ordine e della magistratura o di miglioramento delle procedure della giustizia al fine di arrivare a sentenze più certe e rapide e a garantire la certezza della pena.

Il Consigliere annuncia il suo voto a favore, per principio, per il passaggio alla discussione articolata e si riserva di attribuire un giudizio di merito ad ogni singolo articolo.

La Consiglieria Mair integra il suo precedente intervento riferendosi solamente al territorio dell'Alto Adige, dove esiste il Comitato per la sicurezza pubblica insediato presso il Commissariato del Governo. La Consiglieria riferisce che il Comitato viene consultato per affrontare la tematica relativa all'attività criminosa, quindi se si intende solo acquisire dei dati e informazioni o approfondire notizie riportate dalla stampa, sarebbe importante e sufficiente invitare il Servizio di Statistica della Provincia ad analizzare questi dati.

La Consiglieria afferma che prima di intraprendere l'esame del disegno di legge vorrebbe avere a disposizione cifre e informazioni per capire l'attività svolta e i risultati concreti degli Osservatori che già sono istituiti nelle altre Regioni.

La Consiglieria Mair nota che spesso l'unico obiettivo di queste strutture è quello di dare un incarico ad una specifica persona, mettendola a capo di una struttura provvista di personale e dotazione finanziaria.

La Consiglieria si chiede se per raggiungere gli obiettivi proposti dal disegno di legge è proprio necessaria la creazione di una nuova struttura, dal momento che ogni rappresentante eletto è tenuto a riflettere sulla tematica e può presentare proposte. In ogni caso, la Consiglieria riferisce di ritenere che le Province possano legiferare e proporre iniziative secondo le loro esigenze.

La Consiglieria Mattei in via preliminare ritiene sia necessario comprendere le intenzioni dei presentatori sulla trattazione del disegno di legge, poiché non è ancora chiaro se ne verrà richiesta la sospensione.

La Consiglieria si dice favorevole alla lotta alla criminalità e riferisce di ritenere che si dovrebbe *in primis* valutare se la materia va gestita a livello provinciale o regionale. La Consiglieria ricorda inoltre che già da tempo l'argomento è oggetto di trattazione da parte della Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome, dove sono presenti i Presidenti dei Consigli regionale e provinciali.

Da parte sua la Consiglieria reputa che la competenza non dovrebbe essere in capo alla Regione, ma separatamente alle due Province, valutando l'impatto organizzativo e le risorse necessarie.

Per la Consiglieria Mattei è inoltre opportuno stabilire se è più opportuno istituire un Osservatorio o una Commissione, che sono due organismi completamente diversi.

La Consigliera riferisce quindi di condividere le osservazioni sul metodo svolte dal collega Dello Sbarba e non voler entrare nel merito del provvedimento finché non sia chiaro come i presentatori intendano muoversi.

Il Consigliere Cavada ritiene che dall'audizione siano emersi spunti interessanti e cita l'intervento di un audito che ha evidenziato le criticità e la capacità operativa di un osservatorio e di un gruppo di lavoro.

Il Consigliere riferisce di condividere quanto affermato dai colleghi Locher e Mattei sull'opportunità di istituire l'organismo a livello provinciale e non regionale.

Il Consigliere Cavada chiede infine di effettuare una sospensione dei lavori per permettere un approfondimento della materia.

Il Consigliere Zeni afferma di ritenere legittima la proposta, pur essendo lontano dalla impostazione data dai firmatari.

Per quanto riguarda gli interventi dell'audizione, il Consigliere ritiene che essi abbiano messo in luce quello che ogni Consigliere dovrebbe già conoscere: al giorno d'oggi le reti e le relazioni del mondo politico, economico e sociale si sviluppano per interazioni molto complesse, di cui il legislatore non deve rimanere all'oscuro. Pertanto, a suo avviso, è un fatto positivo che al legislatore possano venir forniti dei momenti di approfondimento per portare maggiore conoscenza di alcune dinamiche e maggiori possibilità di intervenire con gli strumenti legislativi.

Secondo il Consigliere si può discutere sulle modalità di realizzazione, ma questo non inficia l'utilità dello strumento e non giustifica il rifiuto dello stesso e della possibilità di poter analizzare i vari aspetti del contesto sociale ed economico.

Il Consigliere Zeni si dice quindi favorevole a proseguire con l'esame del disegno di legge, permettendo all'Aula di approfondire l'argomento e migliorare il testo laddove necessario.

Il Consigliere Dello Sbarba riferisce di ritenere che alcuni colleghi non abbiano compreso la portata del provvedimento, poiché non si intende istituire un organismo che rende più difficili le procedure ai vari enti del territorio, ma uno strumento che sostiene e aiuta gli amministratori, difendendoli inoltre da possibili minacce o infiltrazioni.

Il Consigliere Dello Sbarba ribadisce il suo voto positivo al passaggio alla discussione articolata, seguita da una sospensione dei lavori per permettere i necessari approfondimenti.

Il Presidente della Commissione chiede al Consigliere Marini di esplicitare i suoi intendimenti sul prosieguo della trattazione del disegno di legge e di replicare ai vari interventi.

Il Consigliere Marini ringrazia tutti i colleghi per gli interventi, trovando legittimi sia quelli con taglio politico sia quelli con taglio più tecnico, e afferma di trovare utile la possibilità di assicurare a tutti lo spazio per esporre un primo intervento preliminare.

Il Consigliere Marini chiede una sospensione della trattazione del disegno di legge sulla base degli interventi effettuati e in attesa che il Presidente del Consiglio regionale produca una nota in attuazione dell'ordine del giorno approvato il 22 luglio 2020 dal Consiglio regionale, che il Presidente della Provincia di Bolzano esprima un orientamento sull'argomento e che giungano gli esiti del citato Tavolo tecnico della Conferenza.

Nel frattempo, secondo il Consigliere Marini, si possono trovare delle formulazioni condivise fra le varie forze politiche, anche se la SVP ha espresso parere prevalentemente negativo con gli interventi dei Consiglieri Locher e Ladurner, ma anche più possibilista con quello del collega Tauber.

Il Presidente prende atto della richiesta di sospensione della trattazione del disegno di legge n. 26/XVI e dichiara chiusa la discussione generale del medesimo disegno di legge.

SEDUTA DEL 16 GIUGNO 2022

Nella mattinata si è svolta un'audizione, al termine della quale la Commissione prosegue con l'esame del disegno di legge n. 26/XVI, essendo in precedenza pervenuta una richiesta del Consigliere Marini di sbloccare la sospensione e di riavviare la trattazione del medesimo disegno di legge.

Il Presidente ricorda che la discussione generale del disegno di legge è già stata dichiarata chiusa nella seduta del 21 gennaio 2021, ma, in considerazione della richiesta del Consigliere Marini di effettuare un secondo giro di interventi a seguito delle risultanze dell'audizione - pur non prevedendo il Regolamento interno tale fattispecie -, ritiene di poter dar seguito alla richiesta stessa, sospendendo la seduta per permettere un breve scambio informale di interventi fra i Consiglieri.

Alla ripresa della seduta, il Presidente ringrazia in particolare i Consiglieri Rieder, Tauber, Dello Sbarba, Locher, Mair, Moranduzzo e Marini per il loro contributo alla discussione informale e riassume la richiesta avanzata in tale contesto dal Consigliere Tauber per sospendere la trattazione del disegno di legge n. 26/XVI al fine di poter effettuare degli approfondimenti tecnici sulla materia.

In assenza di opposizioni in sede di seduta, posta in votazione, la richiesta di sospensione risulta approvata con 7 voti favorevoli (Consiglieri Paoli, Bacher, Locher, Mattei, Moranduzzo, Tauber e Vettori) e 4 voti contrari (Dello Sbarba, Mair, Marini e Rieder).

SEDUTA 26 GENNAIO 2023

Nella seduta si apre un dibattito sulla prosecuzione della trattazione del disegno di legge n. 26/XVI nell'ambito della medesima seduta, in relazione alla quale il disegno di legge non è posto nei punti all'ordine del giorno dei lavori, ma risulta ricompreso tra i disegni di legge sospesi. Il Consigliere Marini, nel contestare procedure e sospensione, dichiara la sua contrarietà alla sospensione manifestando contestualmente la volontà di procedere nella stessa seduta alla trattazione del disegno di legge, con la votazione del passaggio alla discussione articolata. Nel dibattito intervengono in particolare le Consiglieri Rieder, Foppa e Mair, chiedendo che venga avallata la richiesta del Consigliere Marini. Dopo un confronto tra i componenti della Commissione, la richiesta, posta in votazione, viene respinta con 6 voti favorevoli (Foppa, Galateo, Mair, Marini, Repetto e Rieder) e 7 voti contrari (Consiglieri Paoli, Bacher, Cavada, Locher, Mattei, Tauber e Vettori). Di seguito, la continuazione della trattazione del disegno di legge viene posta, come primo punto, all'ordine del giorno della seduta successiva del 16 febbraio 2023.

SEDUTA 16 FEBBRAIO 2023

Ad apertura del primo punto all'ordine del giorno di cui al disegno di legge n. 26/XVI, il Presidente ricorda che la discussione generale è già stata chiusa e che si deve procedere con la votazione del passaggio alla discussione articolata.

Il Presidente ricorda inoltre che il disegno di legge, dopo l'esame della I Commissione, sarà esaminato dalla II Commissione legislativa per l'espressione del parere previsto dal comma 6 dell'articolo 29 del Regolamento interno (parere sulle conseguenze finanziarie).

Il Presidente pone quindi in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 26, che risulta respinto con 3 voti favorevoli (Consiglieri Dello Sbarba, Mair e Marini), 5 voti contrari (Consiglieri Bacher, Cavada, Locher, Tauber e Vettori) ed 1 astensione (Consigliere Paoli).

Il Consigliere Marini annuncia la presentazione di una propria relazione.

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.

BERICHT

Die 1. Gesetzgebungskommission hat in den Sitzungen vom 21. Januar 2021, 16. Juni 2022, 26. Januar 2023 und 16. Februar 2023 den **Gesetzentwurf Nr. 26** „Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität“ (*einggebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*) beraten.

Über den Gegenstand des Gesetzentwurfes wurden zwei Anhörungen veranstaltet, und zwar am 21. Januar 2021 und am 16. Juni 2022.

SITZUNG VOM 21. JANUAR 2021

Am Vormittag fand eine Anhörung statt. Im Anschluss nahm die Kommission die Beratung des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI auf.

Der Vorsitzende ersuchte Abg. Marini um Erläuterung des Gesetzentwurfes.

Abg. Marini bedankte sich beim Kommissionsvorsitzenden Paoli und den Ämtern für die Organisation der Anhörung, aus der seiner Ansicht nach einige interessante Aspekte hervorgegangen sind. Abg. Marini bedauerte jedoch, dass von den anderen Kommissionsmitgliedern niemand die Gelegenheit genutzt hat, den zugeschalteten Experten Fragen zu stellen.

Abg. Marini teilte mit, dass die politische Debatte hinsichtlich der Errichtung einer Beobachtungsstelle bereits im Jahr 2019 begonnen hatte, als im Trentiner Landtag der Tagesordnungsantrag Nr. 74/XVI genehmigt worden war, mit dem die Landesregierung verpflichtet wurde, einen Vergleich der bestehenden Rechtsvorschriften der Regionen, Länder und örtlichen Körperschaften auf dem Sachgebiet der Überwachung der organisierten Kriminalität auszuarbeiten und bis 31. Dezember 2019 die Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und der Mafia zu errichten.

Abg. Marini verwies darauf, dass lediglich Punkt 1) des Tagesordnungsantrages umgesetzt worden ist, und berichtete zudem über die auf Landesebene ergriffenen Maßnahmen, um einerseits die Errichtung der Beobachtungsstelle zu fördern und andererseits den entsprechenden Standpunkt die Südtiroler Politik in Erfahrung zu bringen.

Abg. Marini führte zudem aus, dass der Regionalrat in der Sitzung vom 22. Juli 2020 den zum Gesetzentwurf Nr. 25/XVI eingebrachten Tagesordnungsantrag Nr. 1 genehmigt hatte, mit dem der Präsident des Regionalrates verpflichtet wurde, innerhalb von 60 Tagen ab Genehmigung die organisatorischen, rechtlichen und finanziellen Auswirkungen der Einrichtung einer beim Regionalrat anzusiedelnden Beobachtungsstelle für die Bekämpfung des organisierten Verbrechens und die Stärkung der Kultur der Legalität zwecks Förderung eines gemeinsamen und konzertierten Vorgehens mit den autonomen Provinzen Trient und Bozen im Rahmen von Initiativen zur Vorbeugung und Bekämpfung der Kriminalität zu untersuchen.

Abg. Marini stellte fest, dass der Tagesordnungsantrag nicht umgesetzt worden ist. Dennoch sei er darüber unterrichtet worden, dass der Regionalrat Interesse an diesem Thema hat und bemüht ist, auch auf der Grundlage der Arbeiten der Konferenz der

Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen der Regionalräte und der autonomen Provinzen eine hierfür angemessene Vorgehensweise ausfindig zu machen.

Abg. Marini verwies darauf, dass der im Rahmen der Konferenz eingesetzte Expertentisch dahingehend tätig ist, den Entwurf für einen Gesetzesvorschlag auszuarbeiten, der allen Regionen als Stütze dienen kann, um ein entsprechendes Gremium einzusetzen.

Abg. Marini informierte, dass auch Abgeordnete der Minderheit oder Abgeordnete, die nicht dem Präsidium angehören, am Expertentisch beteiligt sind, worauf er die Kollegen aufforderte, darüber nachzudenken, ob es angemessen wäre, Vertreter des Regionalrates und der Landtage zu bestimmen.

Abg. Marini war der Ansicht, dass das Thema politisch nicht ausgeschlachtet werden kann und keinen Wählerzuspruch herbeiführt, so dass es in rein technischer und demnach nicht propagandistischer Hinsicht angegangen werden kann.

Abg. Marini hielt fest, der Gesetzesvorschlag betreffe zwar keine rein örtlichen Belange, weshalb auch das laut Art. 38 der Geschäftsordnung des Regionalrates vorgesehene Gutachten nicht einzuholen sei, aber er berühre dennoch Verwaltungsfragen der örtlichen Körperschaften.

Abg. Marini erklärte, dass er etwas Zeit braucht, um die im Rahmen der Anhörung teils mündlich dargelegten, teils schriftlich übermittelten technischen Beiträge zu analysieren, um sie in Verbesserungsvorschläge zum vorliegenden Text umzuwandeln. Aus diesem Grund ersuchte Abg. Marini darum, nach einer ersten Runde, in der die Abgeordneten ihre Haltung zur Maßnahme darlegen können, die Behandlung des Gesetzentwurfes auszusetzen, in der Hoffnung, dass in der Zwischenzeit entsprechend der Beschlussfassung des Regionalrates und des Trentiner Landtages auch die Berichte der Präsidenten des Regionalrates und der Landtage eintreffen.

Abg. Marini bekräftigte, dass die Einrichtung der Beobachtungsstelle die Möglichkeit bietet, die Rolle des Regionalrates und der Region aufzuwerten, die in den letzten Jahren ihrer Funktionen, Ressourcen und Zuständigkeiten beraubt worden sind. Die Zuweisung der mit der Beobachtungsstelle verbundenen Aufgaben an die Region reiht sich in einen freien Bereich ein, da dies nicht vom Statut vorgesehen ist. Zudem kann dadurch die Verwaltungstätigkeit der beiden Provinzen und aller örtlichen Körperschaften wie der Gemeinden, der Gemeindenverbände der Wassereinzugsgebiete (BIM), der Talgemeinschaften im Trentino und der Bezirksgemeinschaften in Südtirol sowie der Berufsverbände koordiniert und eine wirtschaftsfördernde Politik vorangetrieben und diskutiert werden, die derzeit nur unsystematisch betrieben wird. Auf diese Art und Weise kann mit einer ganzheitlichen, interdisziplinären Strategie vorgegangen werden, um einem Phänomen Einhalt zu gebieten, das nicht mehr mit den bloßen Methoden der Mafia, sondern mit modernen Methoden agiert, die alle wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Bereiche beeinflussen und geographisch nicht mehr lokal beschränkt, sondern vielmehr von städteübergreifender, landesweiter, oft sogar internationaler Bedeutung sind.

Abg. Marini unterstrich, dass die Mafia und die organisierte Kriminalität nicht bekämpft werden können, wenn politische, sprachliche oder auch spezifische Interessen, wie beispielsweise der Umweltschutz, Vorrang haben, sondern vielmehr muss dieser Kampf von allen politischen Parteien und Sprachgruppen oder Interessengemeinschaften gemeinsam vorangebracht werden.

Abg. Marini beendete seine Stellungnahme mit einer kurzen Erläuterung der sieben Artikel, aus denen sich der Gesetzentwurf zusammensetzt, wobei er sich das Recht vorbehält, diese im Falle etwaiger Abänderungen, die sich aufgrund der im Rahmen der Anhörung vorgebrachten Bemerkungen ergeben sollten, noch weiter auszuführen.

Kommissionsvorsitzender Paoli erklärte sodann die Generaldebatte für eröffnet.

Abg. Dello Sbarba war der Ansicht, dass durch die Anhörung vielerlei geklärt wurde, so beispielsweise auch die Tatsache, dass in den meisten italienischen Regionen bereits eine Beobachtungsstelle eingerichtet worden ist, die sich für ein Monitoring des Wirtschaftsgefüges als nützlich erwiesen hat. Die Errichtung der Beobachtungsstelle ist eine Gelegenheit, damit unsere Region mit dem anderen Schritt halten kann und zudem um die vom Autonomiestatut vorgesehene Möglichkeit wahrzunehmen, „die anderen Regionen zu übertreffen“.

Laut Ansicht von Abg. Dello Sbarba wurde im Rahmen der Anhörung ein anderer wichtiger Aspekt herausgearbeitet: Dass das organisierte Verbrechen seine Vorgangsweise geändert hat und nicht mehr mit Schussgefechten und Gewaltakten auffällt, sondern sich dahingehend gewandelt hat, dass „Anzugträger“ darin verwickelt sind und ganz Europa betrifft. Das Gebiet von Trentino-Südtirol wird von den kriminellen Organisationen angesichts seines Reichtums als ein vielversprechendes Territorium für Geldwäsche, für Investitionen in gewinnbringende Güter, wie beispielsweise den Ankauf von Betrieben oder Gebäuden, und als Brücke für eine Ausdehnung der Geschäfte angesehen.

Abg. Dello Sbarba gab bekannt, dass er dem Gesetzentwurf zustimmen wird, brachte aber gleichzeitig seine Kritik in Bezug auf die Anhörung zum Ausdruck, wenngleich er deren Beitrag als positiv betrachtet. Abg. Dello Sbarba ersuchte sodann Abg. Marini zu klären, wie er mit der Behandlung des Gesetzentwurfes fortzufahren gedenkt.

Kommissionsvorsitzender Paoli fasste also die von Abg. Marini bekundete Absicht zusammen, den Standpunkt der Abgeordneten zum Gesetzentwurf Nr. 26 anzuhören und sich das Recht vorzuhalten, die Aussetzung der Beratung desselben zu beantragen.

Abg. Locher betonte, dass er die Debatte aufmerksam verfolgt hat und er sich an die Bestimmungen des Autonomiestatuts halten möchte, welches die Kontrollfunktionen den Provinzen übertragen hat.

Abg. Locher sprach sich gegen die Kriminalität und ihre Machenschaften aus, war jedoch der Ansicht, dass die Beobachtungsstelle, die mit dem Gesetzesvorschlag geschaffen werden soll, zu viele bürokratische Hürden schafft. Abg. Locher lenkte das Augenmerk der Kollegen auf die Folge einer übertriebenen Kontrolle und Bürokratie. All diese Verfahren und Kontrollen lähmen laut Ansicht von Abg. Locher die örtlichen Körperschaften, während hingegen eine angemessene Kontrolle vonseiten der Provinz oder des Rechnungshofes ausreichend wäre.

Abg. Locher führte sodann verschiedene Bereiche an, in denen seiner Ansicht nach die Verwaltungstätigkeit des Landes und der Gemeinden durch eine exzessive Bürokratie und Kontrolle gelähmt wird.

Mit Bezug auf die Beobachtungsstelle verurteilte Abg. Locher erneut das organisierte Verbrechen und betonte, dass die öffentlichen Gelder legal eingesetzt werden sollen. Er verwies jedoch darauf, dass die Ausschreibungsverfahren und die übermäßigen Kontrollen oft dazu führen, dass ein kleines Unternehmen von den Verfahren ausgeschlossen wird, da es nicht in der Lage ist, die bürokratischen und administrativen Hürden für die Zuschlagserteilung und die darauf folgende Realisierung der Arbeiten zu bewältigen. Abg. Locher führte in diesem Zusammenhang die diesbezüglich geltenden Verfahren von anderen Ländern an, wo eine unkomplizierte, aber dennoch wirksame Kontrolle vonseiten einer einzigen Körperschaft vorgesehen ist.

Abg. Locher sprach sich schließlich gegen den Gesetzentwurf aus, da seiner Ansicht nach die Länder gut arbeiten und keine weiteren bürokratischen und finanziellen Hürden brauchen.

Auch Frau Abg. Ladurner verurteilte das organisierte Verbrechen und erinnerte daran, dass die Länder auf dem Sachgebiet der Legalität bereits viel unternehmen.

Für Frau Abg. Ladurner stellt der Gesetzentwurf zwar eine gute Initiative dar, aber er solle nicht der Region, sondern den Ländern vorgelegt werden. Zudem führt der Gesetzentwurf zu einer weiteren Bürokratisierung.

Für Abg. Ossanna stellt der Gesetzentwurf ein wichtiges Diskussionsthema dar, das jedoch für den Regionalrat zu komplex ist, da er über die Kompetenz der Region hinausgeht und sich mit den Provinzen überschneidet.

Abg. Ossanna kündigte angesichts der großen bürokratischen und finanziellen Last, die sich durch den Gesetzentwurf ergibt, seine Nein-Stimme an, wenngleich er der Ansicht ist, dass diese italienweit als schlimm angesehenen Situation verbessert werden muss.

Frau Abg. Rieder bedankte sich dafür, dass dieses Thema der Gesetzgebungskommission unterbreitet und eine Anhörung dazu organisiert worden ist; einige darin vorgebrachte Standpunkte erschienen ihr sehr wichtig, beispielsweise dass man nicht so tun kann, als gäbe es in Trentino-Südtirol keine organisierte Kriminalität.

Laut Ansicht von Frau Abg. Rieder ist die Errichtung einer Beobachtungsstelle wichtig, wobei jedoch darüber nachgedacht werden muss, wie diese errichtet werden soll, wer daran teilnimmt, welche Kompetenzen und welchen Personalstand sie hat, damit ein Organ geschaffen wird, das auch einen Sinn hat und nicht nur eine leere Schachtel darstellt.

Frau Abg. Rieder betonte, dass die im Rahmen der Anhörung vorgebrachten Aspekte, die sie am meisten beeindruckt haben, sich darauf beziehen, dass die Region für die organisierte Kriminalität von strategischer Bedeutung ist und dass Letztere neue Strategien und Arbeitsmethoden entwickelt hat, die schwer ausfindig zu machen und demnach umso schwerer zu bekämpfen sind.

Frau Abg. Rieder spricht sich für den Gesetzentwurf aus, wenngleich dieser noch vertieft und in der Folge angepasst werden muss. Sie schlug vor, die Herangehensweise der anderen Regionen zu analysieren, wo bereits eine Beobachtungsstelle errichtet wurde, um dann deren „best practices“ zu übernehmen und an die Gegebenheiten unseres Gebietes anzupassen.

Frau Abg. Mair teilte den von Abg. Locher vorgebrachten Standpunkt: Die Tätigkeit der öffentlichen Verwaltung darf nicht durch übermäßige Bürokratie gelähmt werden, wenngleich auch Transparenz wichtig ist.

Da in anderen italienischen Regionen Initiativen zur Vertiefung der Frage der Legalität in den Schulen gefördert werden, forderte Frau Abg. Mair dazu auf, noch vor der Errichtung einer Beobachtungsstelle auch in Trentino-Südtirol Projekte zu realisieren, damit Experten und Jugendlichen ins Gespräch kommen.

Frau Abg. Mair ersuchte Abg. Marini, die Beratung des Gesetzentwurfes auszusetzen und ihn im Lichte der Anhörung zu überarbeiten.

Frau Abg. Mair wäre viel lieber, dass die Beobachtungsstelle auf Landesebene angesiedelt wird.

Frau Abg. Mair kündigte schließlich ihre Stimmenthaltung zum Gesetzentwurf an. Sie halte zwar das Thema für wichtig, aber einige Aspekte des Aufbaus müssen überarbeitet werden.

Abg. Nicolini verlieh seiner Verblüffung über die Aussagen von Abg. Locher Ausdruck, weil sie den Eindruck erweckten, dass Herr Locher den Inhalt des Vorschlages nicht ganz verstanden hat, zumal auch die angeführten Beispiele, so Nicolini, nichts mit der Sache zu tun haben.

Abg. Nicolini erinnerte an eine Aktion gegen die Mafia, um aufzuzeigen, dass die Beobachtungsstelle nicht zu einem Mehr an Bürokratie führt, sondern das Wirtschaftsgefüge fördert, damit es nicht durch das Eindringen mafiöser Vereinigungen und der organisierten Kriminalität geschädigt wird.

Abg. Tauber bedankte sich für die Abhaltung der Anhörung, die seiner Ansicht nach interessante Aspekte zu Tage gebracht hat. Er hielt fest, dass das Phänomen der Mafia keineswegs geleugnet werden soll, weil es sich leider angesichts der derzeitigen Krise, die viele Wirtschaftstreibende in finanzielle Schwierigkeiten bringt, verbreitet. Abg. Tauber erinnerte daran, dass es bereits jetzt spezifische Kontrollorgane gibt wie etwa die DIA, das Regierungskommissariat, die Ordnungskräfte, den Rechnungshof, die Kontrollbehörden der Gemeinden für die Ausschreibungen und demnach in diesem Bereich bereits viel getan wird. Er bekräftigte den Standpunkt des Abg. Locher, sprich, dass es gilt, die Verfahren nicht zu überfrachten, sondern diese zu optimieren.

Abg. Tauber vertrat die Ansicht, dass der Gesetzentwurf auch Aspekte beinhaltet, die geteilt werden können, dass über diese nachgedacht werden müsse, auf dass Lösungen gefunden werden, um eine einfache und wirksame Vorgangsweise umzusetzen.

Abg. Tauber teilte mit, dass seine Fraktion der Ansicht ist, dass die beiden Provinzen ganz anders sind als die übrigen italienischen Regionen, und ersucht im Namen der Mehrheitsparteien darum, die Beratung des Gesetzentwurfes auszusetzen, damit dieser vertieft werden kann.

Abg. Tauber erklärte, dass auf europäischer Ebene eine Kommission den Auftrag hat, sich mit dieser Frage auseinanderzusetzen und Evaluierungen vorzunehmen. Abg. Tauber war der Ansicht, dass zwecks Bekämpfung der Kriminalität auch auf internationaler und überregionaler Ebene gearbeitet werden muss und man auch einschlägige Einrichtungen wie Interpol, die Finanzpolizei und die Carabinieri miteinbeziehen muss, die in den letzten Jahren mit viel Einsatz gearbeitet haben, um den Informationsaustausch auf allen Ebenen zu fördern, und zwar auch lokal, wo die bereits bestehenden Kontrollen noch weiter auszubauen sind.

Abg. Urzì war der Ansicht, dass der Vorschlag, eine Beobachtungsstelle zur Legalität einzurichten, voraussetzt, dass man hinsichtlich der Legalität glaubhaft ist, wobei er darauf hinweist, dass der Vorschlag vonseiten einer politischen Kraft vorgelegt wurde, die in der gesamtstaatlichen Regierung vertreten ist und die auch auf örtlicher Ebene für diesen Bereich verantwortlich ist, so dass die Initiative rein propagandistischer Natur ist.

Laut Ansicht des Abg. Urzì wäre die Initiative glaubhaft, wenn sie von Kräften der Opposition vorgebracht und dabei versucht würde, das Problem konkret anzugehen, indem nicht nur das organisierte Verbrechen, sondern auch eine andere Art von Infiltration angegangen wird: Die Vetternwirtschaft und ihre entsprechenden Interessen sowohl in der Provinz Bozen als auch in Trient.

Mit Bezug auf den Gesetzentwurf war Abg. Urzì der Ansicht, dass die Ausrichtung der Beobachtungsstelle schwach sei, denn abgesehen von der „Beobachtungsfunktion“ wird

dieser keinerlei Befugnis zuerkannt. Aus diesem Grund – so der Abgeordnete weiter – ziehe er diesem ein Dekret des Innenministers oder eine Personalaufstockung der Ordnungskräfte und der Gerichte oder eine Verbesserung der Gerichtsverfahren vor, damit schneller klare Urteile ergehen können und hinsichtlich der Strafen Klarheit herrscht.

Abg. Urzì kündigte seine Jastimme an, da er sich prinzipiell immer für den Übergang zur Sachdebatte einer Maßnahme ausspricht, wobei er sich das Recht vorbehält, jeden einzelnen Artikel getrennt zu bewerten.

In einem Nachtrag fügte Frau Abg. Mair noch hinzu, dass sie sich lediglich auf das Gebiet der Provinz Bozen bezog, wo es das beim Regierungskommissariat angesiedelte Komitee für öffentliche Sicherheit gibt. Frau Abg. Mair hob hervor, dass auf das Komitee für Fragen betreffend das organisierte Verbrechen zurückgegriffen wird. Wenn wir also nur Daten und Informationen oder von der Presse wiedergegebene Meldungen vertiefen möchten, dann wäre es wichtig und auch ausreichend, den Statistikdienst der Provinz aufzufordern, diese Daten zu analysieren.

Abg. Mair teilte mit, dass sie vor einer Beratung des Gesetzentwurfes Zahlen und Informationen einholen möchte, um zu verstehen, welche Tätigkeit die in anderen Regionen bereits eingesetzten Beobachtungsstellen ausgeübt und welche Ergebnisse sie erzielt haben.

Frau Abg. Mair verwies darauf, dass oftmals der alleinige Zweck derartiger Strukturen darin besteht, bestimmten Personen einen Auftrag zu erteilen und sie an die Spitze einer mit Personal und finanziellen Mitteln ausgestatteten Struktur zu stellen.

Frau Abg. Mair warf die Frage auf, ob es zwecks Erreichung der im Gesetzentwurf vorgeschlagenen Ziele wirklich notwendig ist, eine neue Struktur zu schaffen, da doch jeder gewählte Vertreter angehalten ist, über dieses Thema nachzudenken, und die Möglichkeit hat, Vorschläge einzureichen. Auf jeden Fall – so Frau Abg. Mair weiter – sei sie der Ansicht, dass die Länder gesetzgeberisch tätig und entsprechend ihren Erfordernissen Initiativen ergreifen sollten.

Frau Abg. Mattei schickte voraus, dass die Einbringer der Gesetzesvorlage klären müssen, wie sie die Beratung derselben angehen wollen, denn es ist immer noch nicht klar, ob eine Aussetzung beantragt wird.

Frau Abg. Mattei sprach sich für den Kampf gegen die Kriminalität aus und verwies darauf, dass allem voran abgeklärt werden muss, ob dieser Sachbereich auf Landes- oder Regionalebene geregelt werden soll. Dabei wies sie darauf hin, dass sich die Konferenz der Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen der Regionen und der autonomen Provinzen bereits seit geraumer Zeit mit diesem Thema auseinandersetzt. In dieser Konferenz sind auch der Regionalrat und die beiden Landtage vertreten.

Frau Abg. Mattei sprach sich dagegen aus, die Zuständigkeit bei der Region anzusiedeln; sie solle den beiden Provinzen obliegen, wobei die organisatorischen Auswirkungen und die finanzielle Ausstattung geprüft werden müssen.

Zudem – so Frau Abg. Mattei weiter – sollte geklärt werden, ob es angemessener ist, eine Beobachtungsstelle oder eine Kommission einzurichten, zumal es sich dabei um gänzlich unterschiedliche Organe handelt.

Frau Abg. Mattei verwies schließlich darauf, dass sie die von Abg. Dello Sbarba vorgebrachten Beanstandungen hinsichtlich der Vorgehensweise teilt und zur Gesetzesvorlage selbst nicht Stellung nehmen will, solange nicht geklärt ist, wie die Einbringer mit der Beratung vorzugehen gedenken.

Laut Ansicht des Abg. Cavada sind im Rahmen der Anhörung interessante Aspekte vorgebracht worden, wobei er sich auf die Stellungnahme eines der angehörtten Experten bezog, der die Schwachstellen und die Einsatzmöglichkeiten einer Beobachtungsstelle und einer Arbeitsgruppe hervorgehoben hat.

Abg. Cavada stimmte mit den Abg. Locher und Mattei darin überein, dass es vertretbar ist, dieses Gremium nicht bei der Region sondern bei den Ländern anzusiedeln.

Abg. Cavada ersuchte schließlich um eine Aussetzung der Arbeiten, damit dieses Thema vertieft werden kann.

Abg. Zeni erachtete den Vorschlag als legitim, wenngleich er die von den Einbringern gewählte Ausrichtung ganz und gar nicht teilt.

Was hingegen die Anhörungen anbelangt, so war Abg. Zeni der Ansicht, dass diese das aufgezeigt haben, was jeder Abgeordnete bereits wissen müsste. In der heutigen Zeit gründen die Netzwerke und Beziehungen zwischen Politik, Wirtschaft und sozialem Leben auf sehr komplexen Interaktionen, die dem Gesetzgeber nicht verborgen bleiben dürfen. Daher ist es nach Ansicht des Abg. Zeni positiv, dass dem Gesetzgeber die Möglichkeit gegeben wird, Einblicke in gewisse Dynamiken zu erhalten; so hat er größere Spielräume für entsprechende gesetzgeberische Initiativen.

Laut Ansicht des Abgeordneten könne über die Art und Weise der Realisierung diskutiert werden, doch dies schmälert keineswegs die Nützlichkeit dieses Instruments, das nicht abgelehnt werden sollte, weil es die Möglichkeit bietet, die verschiedenen Aspekte des sozialen und wirtschaftlichen Kontextes zu analysieren.

Abg. Zeni sprach sich zum Abschluss seiner Stellungnahme für die Fortsetzung der Beratung des Gesetzentwurfes aus, zumal das Plenum dadurch Gelegenheit hat, das Thema zu vertiefen und den Text gegebenenfalls zu verbessern.

Abg. Dello Sbarba war der Ansicht, dass einige Kollegen die Tragweite der Gesetzesvorlage nicht verstanden haben, da keinesfalls die Absicht besteht, ein Gremium zu errichten, das die Verfahren der verschiedenen, lokal angesiedelten Körperschaften erschweren soll; vielmehr soll damit ein Instrument geschaffen werden, das die Behörden unterstützt und ihnen hilft, sich vor möglichen Gefahren oder kriminellen Unterwanderungen zu schützen.

Abg. Dello Sbarba bekundete erneut seine Zustimmung zum Übergang zur Sachdebatte, wobei danach die Arbeiten ausgesetzt werden sollten, um das Themenfeld zu vertiefen.

Kommissionsvorsitzender Paoli ersuchte Abg. Marini, seine Absicht hinsichtlich der weiteren Behandlung des Gesetzentwurfes darzulegen sowie die in den verschiedenen Stellungnahmen aufgeworfenen Fragen zu beantworten.

Abg. Marini bedankte sich für bei den Kollegen für ihre teils politischen, teils technischen Beiträge und betonte, dass es nützlich ist, allen die Möglichkeit einzuräumen, vorab ihren Standpunkt darzulegen.

Ausgehend von den Stellungnahmen und in Erwartung einer Antwort des Präsidenten des Regionalrates hinsichtlich der Umsetzung des vom Regionalrat am 22. Juli 2020 genehmigten Tagesordnungsantrages, der Stellungnahme des Südtiroler Landeshauptmannes in Bezug auf die Maßnahme sowie der Ergebnisse des Expertentisches der Konferenz ersuchte Abg. Marini um eine Aussetzung der Behandlung des Gesetzentwurfes.

In der Zwischenzeit – so Abg. Marini weiter – können von den einzelnen politischen Kräften geteilte Formulierungen ausgearbeitet werden, wenngleich die SVP durch die

Stellungnahmen der Abg. Locher und Ladurner vorwiegend eine negative Haltung eingenommen hat, während Abg. Tauber doch einen gewissen Spielraum offen gelassen hat.

Kommissionsvorsitzender Paoli nahm den von Abg. Marini vorgebrachten Antrag auf Aussetzung der Behandlung des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI an und erklärte die Generaldebatte zum Gesetzentwurf für abgeschlossen.

SITZUNG VOM 16. JUNI 2022

Am Vormittag fand eine Anhörung statt. Im Anschluss daran fuhr die Kommission mit der Beratung des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI fort, zumal Abg. Marini den Antrag gestellt hat, die Aussetzung aufzuheben und die Beratung wiederaufzunehmen.

Vorsitzender Paoli wies darauf hin, dass in der Sitzung vom 21. Januar 2021 die Generaldebatte zum Gesetzentwurf bereits für beendet erklärt worden war. Dennoch in Anbetracht des Antrags des Abg. Marini auf Abhaltung einer zweiten Diskussionsrunde, in deren Rahmen die Abgeordneten ausgehend von den Ergebnissen der Anhörung ihren Standpunkt darlegen können, gab Kommissionsvorsitzender Paoli dem Vorschlag statt, obwohl die Geschäftsordnung ein derartiges Vorgehen nicht vorsieht. Er unterbrach daraufhin die Sitzung, um einen informellen Austausch unter den Kommissionsmitgliedern zu ermöglichen.

Bei der Wiederaufnahme der Sitzung bedankte sich Kommissionsvorsitzender Paoli bei den Abg. Rieder, Tauber, Dello Sbarba, Locher, Mair, Moranduzzo und Marini für ihre im Rahmen der informellen Debatte abgegebenen Stellungnahmen und nahm Bezug auf den von Abg. Tauber vorgebrachten Antrag auf Aussetzung der Behandlung des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI. Der Antrag war dadurch begründet worden, dass das Thema aus technischer Sicht noch vertieft werden muss.

Da es im Rahmen der Sitzung keine Einwände gab, wurde der Antrag auf Aussetzung zur Abstimmung gebracht und mit 7 Ja-Stimmen (Abg. Paoli, Bacher, Locher, Mattei, Moranduzzo, Tauber und Vettori) und 4 Gegenstimmen (Abg. Dello Sbarba, Mair, Marini und Rieder) angenommen.

SITZUNG VOM 20. JANUAR 2023

Während der Sitzung fand eine Diskussion über die Fortsetzung der Beratung zum Gesetzentwurf Nr. 26/XVI in derselben Sitzung statt, weil der Gesetzentwurf nicht auf die Tagesordnung gesetzt wurde, sondern unter den ausgesetzten Gesetzentwürfen aufschien. Abg. Marini, der die Vorgehensweise und die Aussetzung anzweifelte, erklärte, dass er gegen die Aussetzung ist, und brachte gleichzeitig seinen Wunsch zum Ausdruck, in derselben Sitzung mit der Diskussion über den Gesetzentwurf fortzufahren und über den Übergang zur Sachdebatte abzustimmen. Zu Wort kamen die Abg. Rieder, Foppa und Mair, die für die Annahme des Antrags von Abg. Marini plädierten. Nach einem Austausch unter den Kommissionsmitgliedern wurde Marinis Antrag zur Abstimmung gebracht und mit 6 Ja-Stimmen (Abg. Foppa, Galateo, Mair, Marini, Repetto und Rieder) und 7 Nein-Stimmen (Abg. Paoli, Bacher, Cavada, Locher, Mattei, Tauber und Vettori) abgelehnt. Daraufhin wurde die Fortsetzung der Diskussion über den Gesetzentwurf als erster Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung vom 16. Februar 2023 gesetzt.

SITZUNG VOM 16. FEBRUAR 2023

Bei der Behandlung des ersten Tagesordnungspunktes, d.h. des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI, erinnerte der Vorsitzende daran, dass die Generaldebatte bereits abgeschlossen worden war und nun die Abstimmung über den Übergang zur Sachdebatte vorgenommen werden muss.

Der Präsident erinnerte auch daran, dass der Gesetzentwurf nach der Prüfung durch die 1. Gesetzgebungskommission auch von der 2. Kommission wegen der Abgabe der in Artikel 29 Absatz 6 der Geschäftsordnung vorgesehenen Stellungnahme (Finanzgutachten) begutachtet werden muss.

Der Präsident ließ sodann über den Übergang zur Sachdebatte des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI abstimmen, der mit 3 Ja-Stimmen (Abg. Dello Sbarba, Mair und Marini), 5 Nein-Stimmen (Abg. Bacher, Cavada, Locher, Tauber und Vettori) und 1 Enthaltung (Abg. Paoli) abgelehnt wurde.

Abg. Marini kündigte an, dass er einen eigenen Bericht vorlegen möchte.

Der Gesetzentwurf wird daher zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.

Grazie per l'attenzione e buon lavoro.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zum Bericht der zweiten Gesetzgebungskommission, Abgeordneter Renzler, bitte.

RENZLER:

BERICHT

Die 2. Gesetzgebungskommission hat die im **Gesetzentwurf Nr. 26:** Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität (*eingebraucht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*) enthaltene Finanzbestimmung gemäß Absatz 6 des Artikels 29 der Geschäftsordnung in der Sitzung vom 15. März 2023 beraten.

In Vertretung des Abg. Marini, dem Erstunterzeichner des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI, nahm Abg. Nicolini an den Arbeiten der Kommission teil.

Kommissionsvorsitzender Renzler teilte mit, dass der Gesetzentwurf Nr. 26 von der 1. Gesetzgebungskommission in der Sitzung vom 16. Februar 2023 - ohne Übergang zur Artikeldebatte - beraten und abgelehnt worden ist.

Zwecks Abgabe des Gutachtens verlas der Kommissionsvorsitzende Absatz 6 des Artikels 29 der Geschäftsordnung und daraufhin den Artikel 6 des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI, der die Zuständigkeit für die Deckung der sich aus der Anwendung des Artikels 6 und der Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und zur Stärkung der Legalität ergebenden Ausgaben dem Regionalrat überträgt.

Kommissionsvorsitzender Renzler präzisierte, dass die Kommission ein Gutachten zu diesen Finanzbestimmungen abgeben muss und ersuchte daraufhin Abg. Nicolini, die Erläuterung der Gesetzesvorlage mit Bezug auf die darin enthaltenen Finanzbestimmungen vorzunehmen.

Abg. Nicolini betonte, dass er lediglich einen allgemeinen Aspekt des Gesetzentwurfes hervorzuheben beabsichtige, da es nicht möglich ist, Schätzungen hinsichtlich der Kosten desselben vorzunehmen. Laut Ansicht des Abgeordneten werden diese jedoch gering sein – pro Mitglied werden für jeden Tag der Beteiligung an den Sitzungen der Beobachtungsstelle 200 Euro vorgesehen – und zudem handelt es sich um ein Gremium ohne fixe Struktur, das auch nicht so oft zusammenkommen muss. Stellt man diese Kosten jenen gegenüber – so Abg. Nicolini weiter –, die Italien durch die Korruption erwachsen und zieht man den Schaden in Betracht, den die organisierte Kriminalität der Wirtschaft zufügt und der sich laut Schätzungen jährlich auf hunderte Milliarden beläuft,

dann sind die Ausgaben zweifelsohne als gering zu betrachten. Ausgehend von diesem Vergleich – so Abg. Nicolini zum Abschluss seiner Stellungnahme – wird klar, dass die Ausgaben wirklich bescheiden sind und keinesfalls die zukünftigen Haushalte der Region belasten werden.

Im Rahmen der Debatte lagen keine Wortmeldungen vor, worauf Kommissionsvorsitzender Renzler darauf verwies, dass im Gesetzentwurf die Gesamtkosten, zu denen die Kommission ein Finanzgutachten abgeben muss, nicht angeführt sind: genannt werden lediglich die 200 Euro, die den Mitgliedern der Beobachtungsstelle als Entschädigung zustehen, sowie deren Recht auf Rückerstattung der bestrittenen Ausgaben. Zudem – so Kommissionsvorsitzender Renzler weiter – haben auch der Rat der örtlichen Autonomien der Provinz Trient und der Rat der Gemeinden der Provinz Bozen Bedenken zur Gesetzesvorlage vorgebracht und diese ist zudem von der zuständigen Gesetzgebungskommission abgelehnt worden. Da letztgenannte auch keine Artikeldebatte zur Gesetzesvorlage vorgenommen hat, kann – so Kommissionvorsitzender Renzler weiter – die Kommission lediglich ein theoretisches Gutachten abgeben, das keinerlei praktische Auswirkungen haben wird.

Da keine Wortmeldungen vorlagen und auch kein Vertreter des Regionalrates für eine Stellungnahme zu diesem Punkt anwesend war, erklärte Kommissionsvorsitzender Renzler die Debatte für beendet und ersuchte die Anwesenden, ihr Gutachten zu den Finanzbestimmungen des Gesetzentwurfes Nr. 26/XVI abzugeben.

Die Kommission gab mit 3 Jastimmen (Abg. Faistnauer, Repetto und Staffler) und 6 Gegenstimmen (Abg. Renzler, Amhof, Kaswalder, Masè, Moranduzzo und Savoi) und der Stimmenthaltung von Frau Abg. Rossato ein negatives Gutachten ab. Abg. Paoli hat nicht abgestimmt, während Abg. Nicolini irrtümlicherweise an der Abstimmung teilgenommen und eine Jastimme abgegeben hat.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.

RELAZIONE

La II Commissione legislativa, nella seduta del 15 marzo 2023, ha esaminato, ai sensi del comma 6 dell'articolo 29 del Regolamento interno, le disposizioni finanziarie contenute nel **Disegno di legge n. 26**: Istituzione di un osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*).

Per il Consigliere Marini (primo firmatario del disegno di legge n. 26/XVI), presenza alla seduta il Consigliere Nicolini.

Il Presidente ricorda che il disegno di legge n. 26/XVI è già stato esaminato dalla I Commissione legislativa e dalla stessa respinto nella seduta del 16 febbraio 2023 senza passaggio alla discussione articolata.

Ai fini dell'espressione del parere della presente Commissione, il Presidente dà lettura integrale del comma 6 dell'articolo 29 del Regolamento interno e dell'articolo 6 del disegno di legge n. 26/XVI, che pone in capo al Consiglio regionale la copertura degli oneri conseguenti all'applicazione del medesimo articolo 6 e derivanti dall'istituzione e attività dell'osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità.

Il Presidente rileva che la Commissione deve dare il proprio parere sulle conseguenze finanziarie e invita il Consigliere Nicolini ad illustrare l'iniziativa legislativa sotto il profilo delle relative disposizioni finanziarie.

A riguardo il Consigliere Nicolini riferisce di voler sottolineare solo un aspetto complessivo dell'iniziativa, perché non è possibile stimare quanto effettivamente costerà. Il Consigliere precisa che si tratta comunque di una cifra molto esigua - 200 euro per componente per ogni giorno di effettiva partecipazione alle sedute dell'osservatorio - e di un organo che non ha una struttura che dovrà riunirsi così spesso. Il Consigliere evidenzia inoltre che la spesa è molto esigua se raffrontata a quanto costa la corruzione in Italia ed ai danni che provoca la criminalità all'economia, che sono quantificati in centinaia di miliardi ogni anno. Considerato questo raffronto - conclude il Consigliere - si vede l'esiguità della spesa in questione, che non influirà senz'altro sui bilanci futuri della Regione.

Non essendoci interventi in sede di dibattito, il Presidente fa presente che nel disegno di legge non viene indicato il costo complessivo in merito al quale la Commissione deve esprimere il proprio parere: sono stati citati solo i 200 euro spettanti ai componenti come compenso, oltre al rimborso delle spese. Inoltre - prosegue il Presidente - il Consiglio delle autonomie locali della Provincia di Trento ed il Consiglio dei Comuni della Provincia di Bolzano hanno evidenziato delle perplessità sul disegno di legge e la competente Commissione legislativa ha respinto il medesimo. Dal momento che quest'ultima non ha nemmeno svolto la discussione articolata del disegno di legge, il Presidente Renzler riferisce di essere dell'avviso che la presente Commissione si trova ad esprimere solo un parere teorico, che non produce effetti pratici.

Nessun altro intervenendo e non essendo presenti sul punto rappresentanti del Consiglio regionale, il Presidente chiude la discussione ed invita la Commissione ad esprimere il proprio parere sulle conseguenze finanziarie del disegno di legge n. 26/XVI.

La Commissione esprime parere negativo con 3 voti favorevoli (Consiglieri Faistnauer, Repetto e Staffler), 6 voti contrari (Consiglieri Renzler, Amhof, Kaswalder, Masè, Moranduzzo e Savoi) e 1 astensione (Consigliera Rossato). Il Consigliere Paoli non ha votato, mentre, per mero errore, il Consigliere Nicolini ha espresso il proprio voto (favorevole).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Wir kommen zur Generaldebatte. Gibt es Wortmeldungen? Abgeordneter Marini, prego.

MARINI: Prima ho illustrato brevemente il contenuto del disegno di legge e alcuni riscontri che abbiamo raccolto nel corso dell'audizione, io vorrei riprendere alcuni passaggi delle osservazioni scritte che ci sono state fornite dai soggetti che erano stati invitati alle audizioni.

Il primo è il Segretario generale della Conferenza dei presidenti delle assemblee legislative regionali, il quale ha sottolineato come già la Commissione antimafia bicamerale della XVII legislatura avesse sollecitato tutte le regioni a istituire organismi come quello proposto da questo disegno di legge. Non solo, aveva anche sollecitato la convocazione di un tavolo di lavoro congiunto fra tutte le regioni proprio per dibattere sul tema. Nel 2018 è stato istituito il Coordinamento delle commissioni e degli osservatori regionali per il contrasto alla criminalità organizzata e per la promozione della legalità in sede di Conferenza delle assemblee regionali. L'obiettivo era anche quello di sviluppare

una riflessione congiunta sull'opportunità di introdurre degli osservatori in ogni regione per monitorare la presenza della criminalità organizzata in quei contesti.

È stata elaborata una bozza di disegno di legge da sottoporre a tutte le regioni e questa bozza, a inizio 2022, è stata consegnata anche al nostro Consiglio regionale. Questo per evidenziare la bontà della proposta, della nostra proposta che di fatto ha anticipato quello che poi ci è stato chiesto dalla Conferenza delle assemblee regionali.

È interessante anche il punto di vista del Presidente dell'autorità nazionale anticorruzione Giuseppe Busia, il quale ha espresso vivo apprezzamento per questa iniziativa legislativa, evidenziando l'importanza di un'analisi nel contesto esterno nei Piani di prevenzione della corruzione e della trasparenza, proprio per fornire un contributo significativo in termini di informazione e di conoscenza dei fenomeni criminali e corruttivi nei singoli territori, anche nei territori comunali. Ha sottolineato l'importanza di fornire supporto agli enti locali. Ha chiuso infine sottolineando come nell'ambito degli appalti e dell'erogazione dei fondi e dei contributi, dei sussidi alle imprese vi siano delle situazioni ad alto rischio corruttivo. L'aspetto interessante è che quanto è stato evidenziato da Busia era stato già sottolineato nel 2013 nel rapporto Metric, Monitoraggio dell'economia trentina contro il rischio criminalità, dagli accademici di Transcrime che allora era un centro di studio congiunto tra Università degli Studi di Trento e Università Cattolica di Milano. Naturalmente dopo l'elaborazione e la pubblicazione di quello studio il Centro è stato rimosso dal Trentino per evitare problematiche in ordine all'eventuale adozione di strumenti di prevenzione.

Notare anche il parere espresso da Maurizio Vallone, Direttore della Direzione investigativa antimafia, il quale ha sottolineato come il potere criminale sia ben lungi dall'essere sconfitto e che in realtà ha sviluppato delle spiccate capacità imprenditoriali, nonché l'abilità di penetrare e condizionare gli ambienti politici, amministrativi e istituzionali. Veramente ci ha messo una pulce nell'orecchio.

Interessante invece il contraltare del parere del Presidente del Consiglio delle autonomie locali, il quale ha espresso perplessità sull'orientamento di instaurare forme di vigilanza rispetto all'operato delle pubbliche amministrazioni che verrebbero determinate dall'analisi dello studio e dell'approfondimento dei fenomeni corruttivi da parte dell'osservatorio. È evidente che il controllato, come dicevamo rispetto ai disegni di legge trattati in precedenza, ha un certo fastidio e una certa ritrosia nel mettere in campo strumenti che possano supportare e favorire una buona e corretta amministrazione.

È molto interessante lo sviluppo, la trattazione che hanno avuto questo disegno di legge perché - come dicevo - è stato depositato nel 2020, a fine 2021 abbiamo svolto delle audizioni, poi sono stati messi in campo molti comportamenti che hanno via via ritardato la trattazione del disegno di legge, tanto che è stata richiesta una audizione integrativa nella primavera del 2022 - mi pare fosse aprile 2022 - da questa maggioranza, poi è stata cancellata senza fornire alcuna motivazione, per poi essere riconvocata nel giugno 2022.

Questa audizione ha riguardato appunto l'ascolto del Presidente del Coordinamento antimafia delle assemblee regionale e della vice Presidente che già era stata ascoltata, i quali hanno ribadito i medesimi concetti e sollecitato il nostro Consiglio ad intervenire.

Al termine dell'audizione del 16 giugno la richiesta dei proponenti era quella di esaminare il disegno di legge, ma la maggioranza ha deciso di sospendere la trattazione del disegno di legge, di chiudere i lavori di Commissione perché vi era la necessità di ulteriori approfondimenti e di capire come questa proposta legislativa si sarebbe potuta inserire nel contesto generale della nostra Regione.

Il disegno di legge quindi è stato sospeso contro la volontà dei proponenti, dal 16 giugno la I Commissione è stata convocata per la prima volta il 26 gennaio 2023, dunque 7 mesi dopo. Non è più stata convocata, nel momento in cui questa Commissione è stata convocata il disegno di legge 26 è stato inserito nell'elenco dei disegni di legge sospesi,

contro la volontà dei proponenti. Nonostante vi fosse la ferma volontà e il desiderio di trattarlo già in quella seduta, quel disegno di legge non è stato trattato.

Ricordo che nei giorni precedenti avevo contattato il Presidente del Consiglio regionale, sollecitando il suo intervento per fare in modo che fosse rimosso dall'elenco dei disegni di legge sospesi, posto che i proponenti non avevano chiesto di sospendere un bel niente. La risposta era stata positiva ma evidentemente l'autorevolezza del Presidente del Consiglio regionale non ha sortito l'effetto dovuto. Tant'è che il 26 gennaio le minoranze sono uscite dall'aula per protesta nei confronti di questo atteggiamento autoritario e finalmente il disegno di legge è stato discusso e adottato il 16 febbraio.

È interessante come in quella sede anziché entrare nel merito e capire qual è stato l'esito di questi approfondimenti richiesti dalla maggioranza, si sia deciso di respingere il disegno di legge non passando alla discussione articolata. In quella sede non è stato reso nessun riscontro in ordine a questo fantomatico approfondimento che ha avuto bisogno di quasi un anno per essere espletato.

Questi sono dei passaggi particolarmente singolari che hanno costretto a una trattazione che è durata quasi quattro anni. Un ulteriore parere favorevole è stato reso dal gruppo di lavoro in materia di sicurezza che era stato costituito dalla Giunta provinciale di Trento nella scorsa legislatura. Singolare anche questo passaggio, perché quando nelle audizioni l'ex Procuratore Dragone era intervenuto aveva detto: "guardate che è bene istituire un osservatorio, l'importante è creare gli opportuni raccordi con il gruppo di lavoro in materia di sicurezza", che lui stesso presiedeva. Questo perché si potrebbe instaurare una proficua collaborazione, visto che questo gruppo di lavoro stava svolgendo tutta una serie di approfondimenti.

La cosa interessante è che nel 2022 è stato deciso d'imperio di abolire, di eliminare questo gruppo di lavoro sulla sicurezza e l'ultima relazione che è stata prodotta, relativamente al biennio 2019-2021, è stata opportunamente nascosta nei cassetti della Giunta provinciale, perché le due precedenti relazioni che erano state prodotte nel 2016 e nel 2018 erano state rese pubbliche in pompa magna e addirittura erano stati stampati degli opuscoli cartacei per sintetizzare l'esito del lavoro del gruppo di sicurezza.

Nel 2022, all'insegna della trasparenza e dei principi democratici, giustamente questa Giunta provinciale ha deciso di nascondere questo rapporto nel cassetto. Cosa diceva questo rapporto? Uno dei primi capitoli partiva con un giudizio rispetto a questo disegno di legge, giudicandolo estremamente positivo, tanto da dire che la Provincia di Trento, perché nel 2019 era stato esplicitato pubblicamente un parere favorevole all'istituzione dell'osservatorio: "ha manifestato l'opportunità e l'utilità di attivare uno strumento di monitoraggio al contrasto delle infiltrazioni in ambito economico a livello regionale". Parere favorevole. Peraltro aveva elencato tutte le utilità che poteva avere questo osservatorio.

Il fenomeno delle infiltrazioni poteva essere rilevato in un territorio più ampio rispetto a quello provinciale ed esaminato anche nelle connessioni eventualmente esistenti tra le due Province autonome. Io aggiungerei anche tra le regioni circostanti, pensiamo alla Lombardia, pensiamo al Veneto. Se proprio vogliamo avere un esempio concreto andiamo a vedere l'ambito territoriale del Garda, dove di anno in anno vengono promosse delle azioni da parte dell'Autorità giudiziaria, talvolta dalla parte del Veneto, talvolta dalla parte della Lombardia, mai dal lato del Trentino, come se il nostro fosse un contesto turistico indenne. Questo nonostante in molteplici occasioni, da ultimo la relazione della Commissione antimafia, sia stato messo in evidenza come il settore del turismo e il settore alberghiero siano i settori più a rischio fra tutti i settori. Questo era stato sottolineato anche dal Commissario del Governo Lombardi nel 2021.

Le utilità comprendono anche la collaborazione tra il Consiglio regionale e gli organi provinciali perché questo assicurerebbe il tempestivo scambio dei rispettivi patrimoni

conoscitivi, inoltre potrebbero essere richiesti agli organi provinciali competenti report sulle attività di controllo già operate.

Poi viene aggiunta la possibilità di stabilire un rapporto proficuo con l'Università degli Studi di Trento e con l'Università di Bolzano, proprio per favorire studi degli effetti sull'economia locale del radicamento della criminalità organizzata. Peraltro il raccordo con l'università è stato sollecitato anche da altri vari soggetti, come ad esempio l'ex Sottosegretario agli interni, il professore associato di criminologia Calderoni, il criminologo Costantino che lavora presso l'Università degli Studi di Trento. Non solo loro, anche la Giudice Lentini aveva sottolineato questo aspetto.

È singolare come vi sia un parere positivo documentato, che peraltro precede gli esiti dell'attività di questo gruppo di lavoro nel corso del biennio 2019. Esiti che sono preoccupanti, perché da un sondaggio che è stato fatto nei confronti degli imprenditori che lavorano nell'ambito turistico è emerso come anche sul nostro territorio vi sia una percezione della presenza della criminalità organizzata, la quale si muove utilizzando gli strumenti propri tipici dell'usura, ma anche attraverso intimidazioni vere e proprie.

Questo è emerso per voce degli imprenditori che hanno risposto a un questionario che è stato elaborato da ISPAT, l'Istituto provinciale di statistica della Provincia di Trento. Naturalmente anche in questo caso vi è una distopia colossale tra la percezione del mondo reale, in questo caso degli imprenditori, e la percezione invece degli amministratori locali, i quali, capitanati dal buon Presidente del Consiglio delle autonomie locali Gianmoena, hanno detto di non percepire la presenza della criminalità organizzata, salvo i Comuni di Trento e di Rovereto che hanno registrato i tipici fenomeni delle realtà urbane come lo spaccio, i furti e i fenomeni di microcriminalità.

Le statistiche dicono che su 951 soggetti intervistati il 19% ha affermato la presenza di fenomeni di estorsione, quindi un quinto, poco meno di 200; il 2% dei soggetti intervistati ha affermato che questi fenomeni sono piuttosto diffusi; l'11%, ovvero circa un centinaio su 1.000, ha affermato l'esistenza della pratica dell'usura. Inoltre 30 persone hanno dichiarato che persone a loro note hanno ricevuto pressioni intimidatorie per la concessione e restituzione di un prestito; 79 intervistati hanno dichiarato che persone a loro note hanno subito danneggiamenti o intimidazioni negli ultimi tre anni.

Il fenomeno esiste! Non lo dice Marini, non lo dice Nicolini, lo dice il gruppo di lavoro sulla sicurezza che è stato soppresso, che ha prodotto una relazione che è stata messa nel cassetto e questa relazione riprende i dati prodotti da ISPAT che ha intervistato direttamente gli imprenditori.

Questo è il quadro della situazione, non mi voglio dilungare in tutti gli altri atti che riportano una serie di situazioni incresciose, ma che questa maggioranza politica ha voluto tenere nascoste agli occhi dell'opinione pubblica, soprattutto agli occhi dei Consiglieri. Questo significa che non ha voluto mettere in campo tutti gli strumenti di prevenzione per accompagnare il processo legislativo e per accompagnare il processo di predisposizione dei Piani triennali di prevenzione della corruzione a livello regionale, a livello provinciale, a livello di società partecipate, a livello di amministrazioni comunali.

È evidente che c'è una certa disponibilità a favorire la diffusione di certi fenomeni e anche una certa compiacenza, perché evidentemente nascondendo questo fenomeno nel cassetto è facile declinare le responsabilità nel momento in cui ci si trova ad andare a cena con qualcuno coinvolto in processi che vedono la trattazione di responsabilità nell'ambito penale e nell'ambito dell'associazione a stampo mafioso.

Questo è l'iter che ha seguito questo disegno di legge, una serie di boicottaggi, una serie di rinvii ingiustificati che non sono stati compensati da questi fantomatici approfondimenti che avrebbero dovuto essere condotti dalla Giunta regionale piuttosto che dai Consiglieri di maggioranza.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Tonini. Prego.

TONINI: Grazie, Presidente. L'ora è tarda, quindi sono assolutamente sintetico: io penso che i colleghi Marini e Nicolini vadano ringraziati per questa proposta e io mi auguro che la maggioranza rifletta bene prima di respingerla a scatola chiusa; altro è emendare, migliorare, rifinire il testo, per carità, ma respingerla come tale mi farebbe venire in mente la famosa frase del Ministro Fouché di Napoleone: "peggio di un crimine è un errore". In politica a volte gli errori sono peggio dei crimini.

Sarebbe un errore grave, perché un osservatorio presso le istituzioni dell'autonomia che vigili contro le infiltrazioni, ovviamente con un compito diverso da quello delle autorità preposte alla sicurezza, delle autorità inquirenti e giudiziarie, ma un osservatorio che monitori la situazione e renda la politica consapevole dei rischi di infiltrazione che ci sono dappertutto, nessuno può pensare da essere immune dal contagio, credo sarebbe un segnale profondamente sbagliato.

La mafia, lo sappiamo, non è più quella di qualche decennio fa che puntava al controllo del territorio in alcune regioni italiane e che si occupava esclusivamente di attività criminose. Oggi la mafia usa i proventi delle attività criminose per entrare dentro settori puliti utilizzando la forza delle risorse illegali di cui dispone. Questo per riciclare, per offrire prestiti a imprenditori che si trovano in difficoltà, per diffondere in questo modo la sua azione e la sua presenza anche in territori che pensano di essere immuni da questo tipo di contagio.

Io penso che questa proposta dei colleghi sia giusta, che sia una proposta che è doveroso da parte nostra accogliere, accettare e sostenere. Grazie, signor Presidente.

PRÄSIDENT: Vielen Dank. Zu Wort gemeldet hat sich Abgeordneter Nicolini. Prego.

NICOLINI: Grazie, Presidente. Io rinvierei il mio intervento alla prossima volta, se possibile, altrimenti posso iniziare e poi interrompermi.

PRESIDENTE: Come vuoi.

NICOLINI: Preferisco farlo tutto intero.

PRÄSIDENT: Geht in Ordnung. Ich möchte noch zwei Mitteilungen machen, bevor ich die Sitzung abschließe. Es ist die Sitzung im Juni. Wir haben die Sitzung im Juli. In der Sitzung vom Juli wird im Allgemeinen Nachtragshaushalt und Haushalt gemacht und es werden keine weiteren Beschlussanträge und Gesetzentwürfe behandelt. Das würde heißen, dass die restlichen Anträge, die auf der Tagesordnung sind, verfallen. Es ist einzig und allein die Möglichkeit, zwei Beschlussanträge, die auf der Tagesordnung sind, noch als Tagesordnungspunkte zum Haushalt einzubringen, dann könnten sie behandelt werden, sofern das der Einbringer machen will, aber natürlich Gesetzentwürfe, Begehrensanträge und Beschlussfassungsvorschläge sind nicht möglich als Tagesordnungspunkt einzubringen. Das nur soweit als Mitteilung, sofern wir das weiterhin praktizieren, dass im Juli ausschließlich der Nachtragshaushalt beschlossen wird.

Somit schließe ich...

DELLO SBARBA (*voce fuori microfono/Stimme außerhalb des Mikrofons*): Presidente, una domanda. Perché allora è stata convocata la I Commissione?

PRÄSIDENT: Chiarito. Va bene.

Die zweite Mitteilung ist – bevor ich die Sitzung beende –, dass laut unserer Geschäftsordnung das Protokoll der 57. Regionalratssitzung als genehmigt gilt, da keine schriftlichen Einwände erhoben wurden.

Somit schließe ich die Sitzung. Vielen Dank. Gute Heimfahrt.

(ore 17.29 Uhr)

ALLEGATI/ANLAGEN



Bolzano, 11/04/2023

Interrogazione N. 156/ XVI
“Sentenza 60/2023 della Corte Costituzionale:
Quanti mandati per un/a Sindaco/a in Trentino Alto Adige-Südtirol?”

In Italia da decenni i sindaci possono restare in carica per soli due mandati, vale a dire 10 anni. Nel 2022 il Parlamento ha approvato una modifica della legge, che ha ammorbidito il vincolo di mandato, grazie alla quale nei comuni con meno di 5.000 abitanti, i sindaci possono ora ricoprire tre mandati.

Nell'aprile del 2022 il Consiglio della Regione autonoma di Sardegna ha approvato una modifica alla propria legge elettorale comunale, aumentando a 4 mandati, il limite per i sindaci dei comuni fino a 3.000 e il Consiglio dei Ministri ha presentato un ricorso alla Corte costituzionale contro questa legge regionale.

L'alta Corte ha emesso la propria sentenza durante l'udienza del 7/3/2023, con la quale hanno dichiarato l'incostituzionalità di tale passaggio, nella legge elettorale sarda, in quanto pur avendo la Sardegna, esattamente come il Trentino Alto Adige, competenza legislativa primaria in materia di regolamenti comunali, non può derogare ai principi dello Stato. Soprattutto per quanto concerne il diritto di elettorato passivo, che deve essere uguale su tutto il territorio nazionale. Per il principio di uguaglianza i vincoli di mandato devono essere identici in tutta Italia in termini di tempo.

In Alto Adige Südtirol tutti i comuni, a prescindere dal numero di abitanti, hanno il limite dei 3 mandati per il Sindaco o la Sindaca, che equivalgono a 15 anni.

A seguito della sentenza numero 60/2023 della Corte Costituzionale, questo regolamento, entra in contrasto con la normativa statale, dove per i comuni con 5.000 abitanti o più, il limite di mandato per i sindaci scatta già al compimento dei 10 anni.

Alla luce della nuova sentenza della Corte Costituzionale, questo regolamento è chiaramente incostituzionale.

E pertanto si interrogano gli Assessori competenti:

- a) La sentenza 60/2023 della Corte Costituzionale, coinvolge anche la legge regionale elettorale sugli enti locali?
- b) In caso affermativo, come intende la Giunta Regionale, e in quali tempi, adeguare il proprio regolamento, riportandolo ai 2 mandati per i Sindaci?

A norma di regolamento si richiede risposta scritta.

Consigliere Regionale
Sandro Repetto



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI. Gesetzgebungsperiode – 2023

Bozen, den 11. April 2023
Prot. Nr. 1559/2.9.1-2023-14 RegRat
vom 12. April 2023

Nr. 156/XVI

An den
Präsidenten des Regionalrates
Josef Nogger

A N F R A G E

Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 60/2023: Wie viele Amtsperioden dürfen die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister in Trentino-Südtirol leisten?

Seit Jahrzehnten dürfen Italiens Bürgermeisterinnen und Bürgermeister nur zwei Amtsperioden leisten und somit das Amt für 10 Jahre bekleiden. Im Jahr 2022 hat das Parlament eine Gesetzesänderung vorgenommen, mit der die Mandatsbeschränkung aufgeweicht worden ist und demnach den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern in den Gemeinden mit weniger als 5.000 Einwohnern erlaubt wird, das Mandat für drei Amtsperioden zu bekleiden.

Im April 2022 hat der Regionalrat der autonomen Region Sardinien das eigene Wahlgesetz für die Gemeindewahlen abgeändert und für die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Gemeinden mit bis zu 3.000 Einwohnern die Anzahl der möglichen Mandate auf 4 erhöht. Der Ministerrat hat das genannte Regionalgesetz daraufhin beim Verfassungsgerichtshof angefochten.

Das Höchstgericht hat in dem am 7. März 2023 erlassenen Urteil genannte Bestimmung des sardischen Wahlgesetzes für verfassungswidrig erklärt, da Sardinien, das so wie auch Trentino-Südtirol primäre Gesetzgebungsbefugnis auf dem Sachgebiet der Gemeindewahlordnung hat, nicht von den staatlichen Rechtsgrundsätzen abweichen darf. Dies gilt im Besonderen für das passive Wahlrecht, das auf dem gesamten Staatsgebiet einheitlich sein muss. Aus Gleichheitsgründen müssen daher in ganz Italien dieselben Mandatsbeschränkungen gelten.

In Südtirol gilt für alle Gemeinden, unabhängig von der jeweiligen Einwohnerzahl, eine Mandatsbeschränkung für das Amt der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters von 3 Amtsperioden, sprich 15 Jahren.

Infolge des Verfassungsurteils Nr. 60/2023 steht die vorgenannte Regelung in Widerspruch zu den staatlichen Bestimmungen, laut denen für Gemeinden mit 5.000 oder mehr Einwohnern eine Mandatsbeschränkung bereits nach Ablauf von 10 Amtsjahren greift.

Im Lichte dieses neuen Urteils des Verfassungsgerichtshofes ist die vorgenannte regionale Regelung zweifelsohne verfassungswidrig.

All dies vorausgeschickt,

befragt der unterfertigte Regionalratsabgeordnete den zuständigen Regionalassessor, um Folgendes zu erfahren:

1. Hat das Verfassungsurteil Nr. 60/2023 auch Auswirkungen auf das regionale Gemeindewahlgesetz?
2. Im Falle einer bejahenden Antwort auf die vorgenannte Frage wird um Auskunft darüber ersucht, wie und innerhalb welcher Zeitspanne die Regionalregierung vorzugehen gedenkt, um die eigene Wahlordnung anzupassen und die Anzahl der Amtsperioden der Bürgermeisterinnen und Bürgermeister auf 2 zu reduzieren?

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

Gez.: DER REGIONALRATSABGEORDNETE
Sandro Repetto



REGIONE AUTONOMA TREN-TINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

Assessore agli enti locali
Assessor für örtliche Körperschaften
Assessèur per i enc local

Preg.mo Signor
Consigliere regionale SANDRO REPETTO
Gruppo Consiliare Partito Democratico
pec: sandro.repetto@consiglio-bz.org

e, per conoscenza: Preg.mo Signor
dott. JOSEF NOGGLER
Presidente del Consiglio regionale

Preg.mo Signor
dott. MAURIZIO FUGATTI
Presidente della Regione autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol

**Oggetto: Risposta all'Interrogazione n. 156/XVI dal titolo "Sentenza 60/2023 della Corte
Costituzionale: Quanti mandati per un/a Sindaco/a in Trentino – Alto Adige/Südtirol?"**

Con riferimento all'interrogazione in oggetto (peraltro pervenuta agli uffici della Giunta solo in data 30 maggio 2023 prot. n. 15977) faccio presente che con la deliberazione n. 101 dd. 17 maggio 2023 (che si allega) la Giunta ha affidato un incarico di consulenza sulla questione, data la delicatezza e le implicazioni della stessa, tenuto anche conto della specificità del territorio regionale che è caratterizzato dalla presenza di una pluralità di minoranze linguistiche.

La Giunta ha ritenuto infatti che il limite dei tre mandati consecutivi per tutti i sindaci e gli assessori comunali, previsti dalla normativa regionale, abbia contribuito alla piena rappresentanza delle minoranze linguistiche negli organi elettivi comunali, favorendo le condizioni di continuità amministrativa negli enti locali e assicurando i tempi necessari per far maturare all'interno di ciascun gruppo linguistico un congruo ricambio della classe dirigente delle comunità locali.

Sarà cura della Giunta, sulla base del parere che sarà formulato, adottare le iniziative conseguenti che saranno ritenute opportune.

Con i migliori saluti.

– Lorenzo Ossanna –

Allegati: c.s.



REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL
Assessor für örtliche Körperschaften
Assessore agli enti locali
Assesseeur per i enc locai

Prot. Nr. 2291-E RegRat
vom 12.06.2023

An den
Regionalratsabgeordneten
SANDRO REPETTO
Ratsfraktion Partito Democratico
PEC: sandro.repetto@consiglio-bz.org

und, z.K.:

Herrn
Josef NOGGLER
Präsident des Regionalrats

Herrn
Dr. Maurizio FUGATTI
Präsident der autonomen Region
Trentino-Südtirol

BETREFF: Antwort auf die Anfrage Nr. 156/XVI mit dem Titel „Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 60/2023: Wie viele Amtsperioden dürfen die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister in Trentino-Südtirol leisten?“

Bezug nehmend auf die oben angeführte Anfrage (die erst am 30. Mai 2023, Prot. Nr. 15977, bei den Ämtern der Regionalregierung eingegangen ist) möchte ich Ihnen mitteilen, dass die Regionalregierung mit dem diesem Schreiben beiliegenden Beschluss Nr. 101 vom 17. Mai 2023 in Anbetracht der Besonderheit unseres regionalen Gebietes, in dem verschiedene Sprachgruppen vertreten sind, einen Beratungsauftrag zu dieser sehr heiklen Frage und deren Auswirkungen erteilt hat.

Die Regionalregierung ist in der Tat der Auffassung, dass die in der regionalen Gesetzgebung vorgesehene Begrenzung der Amtszeit aller Bürgermeister und Gemeindereferenten auf drei aufeinander folgende Amtsperioden dazu beigetragen hat, die vollständige Vertretung der sprachlichen Minderheiten in den Wahlorganen der Gemeinden zu gewährleisten, die Kontinuität der Verwaltung in den lokalen Körperschaften zu fördern und jeder Sprachgruppe die für das Heranreifen einer neuen Führungsschicht der örtlichen Gemeinschaften notwendige Zeit einzuräumen.

Die Regionalregierung wird auf der Grundlage des Gutachtens die entsprechenden und für angemessen befundenen Initiativen ergreifen.

Mit freundlichen Grüßen

- gez.: Lorenzo Ossanna -

1 Anlage

**REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL**

GIUNTA REGIONALE



**AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

REGIONALREGIERUNG

Estratto del verbale della seduta del 17 maggio 2023

DELIBERAZIONE N. 101

Oggetto:

Affidamento di un incarico di consulenza giuridica sugli effetti nell'ordinamento regionale della sentenza della Corte costituzionale n. 60 del 6 aprile 2023 in relazione al limite ai mandati consecutivi dei sindaci.

(Euro 4.980,00 – cap. U01111.0030)

Maurizio Fugatti	Presidente	presente
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente	presente
Giorgio Leonardi	Vicepresidente	presente
Waltraud Deeg	Assessora	presente
Lorenzo Ossanna	Assessore	presente
Manfred Vallazza	Assessore	presente
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale	presente

Su proposta dell'Assessore Lorenzo Ossanna

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali

Ufficio Enti locali, elettorale e competenze ordinamentali

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue.

Premesso che nell'ambito della materia elettorale e nello specifico nella normativa sul limite dei mandati consecutivi dei sindaci sussistono alcune differenze tra le disposizioni legislative nazionali e quelle regionali.

Infatti l'articolo 4, comma 1, n. 3), dello Statuto speciale di autonomia attribuisce alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol la competenza legislativa primaria in materia di ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni, non diversamente dalle altre regioni a statuto speciale.

Nell'esercizio di tale competenza legislativa, la legge regionale 30 novembre 1994, n. 3 e s.m. ha introdotto nell'ordinamento dei comuni l'elezione diretta del sindaco, prevedendo quattro (successivamente cinque) diversi sistemi elettorali per i comuni della regione, differenziandosi sensibilmente dalla legge 25 marzo 1993, n. 81, in ragione della necessità di tutelare la rappresentanza – tendenzialmente proporzionale – all'interno degli organi comunali elettivi delle minoranze linguistiche, temperando gli aspetti maggioritari (premio di maggioranza) e "presidenzialisti" (nomina della giunta) della disciplina nazionale sull'elezione diretta del sindaco.

Tra gli altri aspetti peculiari, la disciplina regionale ha stabilito fin dal 1994 un limite alla rieleggibilità consecutiva dei sindaci e degli assessori comunali per tre mandati valido per tutti i comuni della regione. Com'è noto, invece, a livello nazionale la legge 25 marzo 1993, n. 81 nell'introdurre l'elezione diretta del sindaco aveva stabilito per i sindaci di tutti i comuni il limite alla rieleggibilità consecutiva per due mandati. La disciplina regionale non fu impugnata dal Governo per illegittimità costituzionale, né fu oggetto in seguito di rinvio incidentale per il profilo relativo al limite dei mandati.

Di recente, con la legge 12 aprile 2022, n. 35 "Modifiche al testo unico di cui al decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, in materia di limitazione del mandato dei sindaci e di controllo di gestione nei comuni di minori dimensioni, nonché al decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39, in materia di inconferibilità di incarichi negli enti privati in controllo pubblico" (pubblicata nella G.U. 29 aprile 2022, n. 99 e in vigore dal 14 maggio 2022) è stato consentito il terzo mandato consecutivo ai sindaci dei comuni con popolazione inferiore a 5.000 abitanti.

Quindi in base alla disciplina nazionale vigente sono consentiti tre mandati consecutivi nei comuni con popolazione inferiore a 5.000 abitanti e due mandati consecutivi nei comuni con popolazione pari o superiore ai 5.000 abitanti.

Tra le regioni ad autonomia speciale, la Regione autonoma della Sardegna nell'esercizio della propria competenza legislativa primaria in materia di ordinamento degli enti locali è intervenuta di recente nella materia elettorale, con particolare riguardo alla tematica del limite dei mandati consecutivi per i sindaci.

Infatti la Regione autonoma della Sardegna con la legge regionale 11 aprile 2022, n. 9 ha consentito il quarto mandato consecutivo ai sindaci dei comuni con popolazione fino a 3.000 abitanti e il terzo mandato consecutivo ai sindaci dei comuni con popolazione fino a 5.000 abitanti. Il Governo ha impugnato – con delibera del C.d.M. del 6 giugno 2022 – l'articolo 1 della LR n. 9 del 2022 nella parte in cui consente ai sindaci dei comuni con popolazione fino a 3.000 abitanti un numero massimo di quattro mandati consecutivi in quanto, ponendosi in contrasto con l'articolo 51 del Testo unico degli enti locali, viola l'articolo 117, secondo comma, lett. p) e l'articolo 3 della Costituzione, in quanto la norma crea disparità di trattamento rispetto al restante territorio nazionale, oltre ad eccedere le competenze statutarie.

La Corte costituzionale con la sentenza n. 60 del 6 aprile 2023 ha ritenuto fondata, nel merito, la questione di legittimità costituzionale dell'articolo 1 della LR Sardegna n. 9 del 2022 per violazione degli articoli 3 e 51 della Costituzione.

La Corte, nella sentenza n. 60 del 2023, afferma che la questione centrale posta dal ricorso è se la normativa statale in materia di limite ai mandati consecutivi dei sindaci sia idonea a riempire di contenuto il principio di cui all'articolo 51 della Costituzione, fungendo così da limite alla competenza legislativa primaria in materia di ordinamento degli enti locali che spetta alla Regione autonoma della Sardegna (e in generale a tutte le regioni a statuto speciale e quindi anche alla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol).

Secondo la Corte la risposta è positiva. Riprendendo numerose sentenze della Corte di Cassazione e del Consiglio di Stato, la Corte afferma che il limite di mandati consecutivi dei sindaci assume più significati, in quanto:

- rappresenta una sorta di “contrappeso” rispetto all'elezione diretta del sindaco;
- è garanzia di par condicio delle elezioni successive, suscettibili di essere alterate da rendite di posizione;
- contribuisce ad assicurare un corretto esercizio delle funzioni di governo in particolare negli enti locali, caratterizzati dalla prossimità tra l'eletto e la comunità locale;
- previene anomale forme di clientelismo, che sarebbero invece facilitate da una permanenza per periodi troppo lunghi nell'esercizio del potere di gestione degli enti locali;
- favorisce il ricambio ai vertici dell'amministrazione locale ed evita la soggettivizzazione dell'uso del potere dell'amministratore locale;
- evita fenomeni di sclerotizzazione della situazione politico-amministrativa locale.

Le motivazioni della sentenza n. 60 del 2023 limitano la competenza legislativa primaria delle regioni a statuto speciale in materia di ordinamento degli enti locali, ritenendo che la normativa statale sia l'unica fonte idonea a stabilire il limite dei mandati consecutivi dei sindaci, che costituisce un principio a cui le regioni si devono adeguare.

Le conclusioni formulate dalla Corte costituzionale incidono in modo significativo sul tema della competenza legislativa primaria in materia di enti locali. Occorre pertanto valutare gli effetti di tale sentenza sull'ordinamento regionale, anche in prospettiva di un eventuale intervento legislativo attuativo delle norme statutarie.

Il limite dei tre mandati consecutivi per tutti i sindaci e gli assessori comunali, previsti dalla normativa regionale, ha contribuito alla piena rappresentanza delle minoranze linguistiche negli organi elettivi comunali, favorendo le condizioni di continuità amministrativa negli enti locali e assicurando i tempi necessari per far maturare all'interno di ciascun gruppo linguistico un congruo ricambio della classe dirigente delle comunità locali.

Considerata la rilevanza della sentenza e i possibili effetti della stessa sul nostro ordinamento, la Giunta regionale, dopo aver esaminato il promemoria predisposto dagli uffici della Ripartizione II, ha ritenuto, come risulta dall'estratto del processo verbale n. 6/2023 relativo alla seduta della Giunta del 19 aprile 2023, di richiedere un parere sulla possibilità di mantenere l'attuale disciplina regionale sul limite dei mandati di sindaci.

Nello specifico, al fine di chiarire i dubbi relativi al quesito risultante dall'estratto del processo verbale, risulta necessario acquisire un approfondimento giuridico riguardante le seguenti questioni (come prospettate nella nota prot. n. 13473 del 4 maggio dell'Assessore Ossanna):

- eventuali effetti diretti e indiretti della sentenza nel nostro ordinamento regionale con eventuale obbligo di adeguamento;
- eventuali effetti sul mandato dei sindaci (attualmente in carica) al terzo mandato consecutivo nei comuni della regione con popolazione pari o superiore ai 5.000 abitanti (7 comuni in provincia di Bolzano);
- eventuali effetti sull'elezione alla carica di sindaco dei candidati che si presentino in futuro per il terzo mandato consecutivo nei comuni citati nel caso la disciplina regionale non venisse modificata;
- possibilità di superare la problematica (mantenendo nel nostro ordinamento la possibilità del terzo mandato consecutivo per i sindaci nei comuni con popolazione pari o superiore ai 5.000 abitanti) attraverso una norma di attuazione – ipotesi di disciplina.

Considerata la complessità del quadro normativo e giurisprudenziale sopra rappresentata si ritiene opportuno provvedere all'affidamento di un incarico esterno – ai sensi del Capo I-*bis* della legge provinciale di Trento 19 luglio 1990, n. 23, resa applicabile all'attività contrattuale della Regione in forza dell'articolo 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 "Disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino – Alto Adige (legge finanziaria)" – volto all'acquisizione di un supporto giuridico legale.

A tal fine con nota di data 4 maggio 2023 a firma della dirigente della Ripartizione II si è proceduto a compiere una ricognizione interna sulla sussistenza di professionalità aventi adeguate competenze ed esperienza nella materia di diritto costituzionale, regionale e processuale al fine di dare il proprio contributo nell'elaborare un esaustivo approfondimento in merito alle questioni sopra evidenziate, dando applicazione all'articolo 39-*quinquies* della LP 23 del 1990 s.m..

A fronte di tale quesito sono giunte al protocollo regionale le note rispettivamente del segretario generale prot. n. 13457 del 4 maggio 2023, della vice segretaria prot. n. 13450 del 4 maggio 2023, della dirigente della Ripartizione I prot. n. 13449 del 4 maggio 2023 e del sostituto della dirigente della Ripartizione III prot. n. 13452 del 4 maggio 2023, con le quali è stato comunicato che non vi sono figure professionali con le competenze o l'esperienza necessarie per poter esprimere un parere sulle questioni prospettate.

Accertata pertanto l'assenza di risorse umane interne qualificate per elaborare l'approfondimento richiesto, si ritiene di procedere all'affidamento di un incarico di consulenza esterna ad un soggetto qualificato ai sensi del Capo I-*bis* della LP 23 del 1990.

Per far fronte alle esigenze sopra esposte si è ritenuto di individuare nella figura del dott. avv. Fabio Corvaja – con caratteri di unicità – l'insieme dell'alta specializzazione richiesta (risultante dal *curriculum vitae* e dall'elenco delle pubblicazioni scientifiche) e la particolare esperienza in materia di diritto costituzionale, regionale e processuale.

La scelta di contattare ed incaricare il dott. avv. Corvaja è legata alla sua particolare preparazione e specializzazione nelle materie di interesse per la definizione dell'approfondimento richiesto. Il dott. avv. Corvaja risulta essere l'unico professionista con competenza sia nella materia del diritto regionale e degli enti locali, che costituzionale inserito nell'elenco degli avvocati, approvato con decreto del Segretario generale del 12 giugno 2020, n. 726 e aggiornato con decreto del Segretario generale del 19 gennaio

2022, n. 44, ai fini del conferimento di incarichi di patrocinio legale nell'interesse della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol. Il dott. avv. Corvaja è stato altresì iscritto negli elenchi dei difensori di enti pubblici.

L'affidamento dell'incarico di consulenza al dott. avv. Corvaja, ai sensi dell'articolo 39-*septies* della LP 23 del 1990 e s.m., si giustifica anche con l'urgenza di definire la questione in argomento. Infatti in caso di obbligo di adeguamento alla normativa nazionale l'ultimo disegno di legge utile, prima del rinnovo dei due consigli provinciali di Trento e di Bolzano, è rappresentato dalla legge regionale di assestamento, il cui disegno di legge dovrà essere approvato dalla Giunta regionale entro la fine del mese di giugno. Il dott. avv. Corvaja ha già collaborato con la Regione e ne conosce le peculiarità ordinamentali, avendo patrocinato la Regione in alcuni contenziosi davanti alla Corte costituzionale e alle corti di merito. Possiede pertanto un'esperienza specifica che consente di acquisire tempestivamente un qualificato parere sulle questioni sopra delineate.

Il dott. avv. Fabio Corvaja, facendo seguito alla nota prot. n. 13473 del 4 maggio 2023 a firma dell'Assessore regionale agli enti locali Lorenzo Ossanna, con nota/e-mail del 5 maggio 2023 (ns. prot. n. 13715 di data 8 maggio 2023) ha comunicato la disponibilità ad assumere l'incarico di consulenza finalizzato ad elaborare un approfondimento in merito agli effetti diretti e indiretti della sentenza della Corte costituzionale n. 60 del 2023 nel nostro ordinamento regionale a fronte di un compenso di euro 4.000,00.

Visto l'articolo 6, comma 10, della legge 30 dicembre 2010, n. 240 in base al quale i professori e i ricercatori a tempo pieno, fatto salvo il rispetto dei loro obblighi istituzionali, possono svolgere liberamente, anche con retribuzione, attività di valutazione e di referaggio, lezioni e seminari di carattere occasionale, attività di collaborazione scientifica, compresa l'attività di consulenza, come nel caso in oggetto.

Visto l'articolo 6, comma 1, lettera a), del regolamento di Ateneo sui criteri e le procedure per il rilascio ai Professori e ai Ricercatori dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi esterni adottato dall'Università degli Studi di Padova, dove presta servizio il dott. avv. Corvaja, in base al quale "I professori e i ricercatori a tempo pieno, fatto salvo il rispetto dei loro obblighi istituzionali e di quanto previsto dai Regolamenti dell'Ateneo, possono svolgere liberamente, sia a titolo gratuito che oneroso, con obbligo di comunicazione preventiva le seguenti attività: a) attività di collaborazione scientifica e di consulenza di carattere scientifico aventi caratteristica di occasionalità e non continuità, non coincidente in ogni caso con attività libero-professionali;".

Acquisita, a tal proposito, la ricevuta dell'avvenuta trasmissione in data 4 maggio 2023 della comunicazione preventiva da parte del dott. avv. Corvaja all'Università degli Studi di Padova della proposta di incarico in oggetto (nota ns. prot. n. 13715 di data 8 maggio 2023).

Acquisita inoltre la dichiarazione con la quale il dott. avv. Fabio Corvaja ha attestato l'assenza delle cause di incompatibilità previste dall'articolo 39-*septies*, 39-*novies* della LP 23 del 1990 e dall'articolo 5 della LR 12 dicembre 2014, n. 12 (nota ns. prot. n. 13715 di data 8 maggio 2023).

Il dott. avv. Corvaja ha altresì dichiarato di aver preso visione del Codice di comportamento della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol e di impegnarsi a osservare le disposizioni in esso contenute (nota ns. prot. n. 13715 di data 8 maggio 2023).

Il dott. avv. Corvaja ha, inoltre, dichiarato di essere dipendente a tempo pieno dell'Università degli Studi di Padova come ricercatore confermato a tempo pieno ed iscritto dal 2022 nella sezione dei professori universitari a tempo pieno.

Dato atto che l'incarico di consulenza assunto nei confronti della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ha natura di prestazione d'opera occasionale e non continuativa (come risulta anche dalla comunicazione preventiva inviata all'Università) e pertanto non è soggetta a I.V.A. per mancanza del presupposto soggettivo ai sensi dell'articolo 5, comma 1, del DPR 633/1972.

Si ritiene inoltre di stipulare il contratto mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi commerciali, come previsto dall'articolo 39-*octies*, comma 3, lettera f) della LP 23 del 1990 e s.m. e in conformità alle disposizioni attuative stabilite con le proprie deliberazioni n. 306 di data 25 novembre 2008 e n. 31 di data 10 marzo 2009 che fanno salva la possibilità della stipulazione dei contratti facendo ricorso allo scambio di corrispondenza *“qualora la prestazione si caratterizzi per l'obiettivo semplicità di configurare i rapporti giuridici tra le parti, nonché per il limite contenuto del corrispettivo”* determinando *“in 10.000 euro, al netto degli oneri riflessi a carico dell'ente, se dovuti, e dei rimborsi spese, il limite di spesa massimo per stipulare contratti per scambio di corrispondenza”*.

Le condizioni contrattuali dell'incarico sono così specificate:

- a) il dott. avv. Corvaja si impegna ad elaborare, nei termini prima descritti, uno studio che affronti i seguenti quesiti:
 - eventuali effetti diretti e indiretti della sentenza nel nostro ordinamento regionale con eventuale obbligo di adeguamento;
 - eventuali effetti sul mandato dei sindaci (attualmente in carica) al terzo mandato consecutivo nei comuni della regione con popolazione pari o superiore ai 5.000 abitanti (7 comuni in provincia di Bolzano);
 - eventuali effetti sull'elezione alla carica di sindaco dei candidati che si presentino in futuro per il terzo mandato consecutivo nei comuni citati nel caso la disciplina regionale non venisse modificata;
 - possibilità di superare la problematica (mantenendo nel nostro ordinamento la possibilità del terzo mandato consecutivo per i sindaci nei comuni con popolazione pari o superiore ai 5.000 abitanti) attraverso una norma di attuazione – ipotesi di disciplina.
- b) Il corrispettivo della prestazione, pari a euro 4.000,00 oltre agli accessori per legge, sarà liquidato in unica soluzione al termine dell'incarico, a seguito di ricevimento della relativa documentazione fiscale e previa attestazione di regolare esecuzione da parte della dirigente la Ripartizione II. L'incarico avrà decorrenza dal perfezionamento del contratto e l'attività di consulenza dovrà essere conclusa entro il trentesimo giorno successivo al perfezionamento del contratto e comunque entro il 21 giugno 2023;
- c) è prevista la corresponsione di una penale pari a 100 euro per ogni giorno di ritardo rispetto al termine di cui alla lettera b);
- d) ciascuna delle parti ha facoltà di recedere dal contratto, dando preavviso alla controparte con lettera raccomandata o pec. Nel caso di recesso il corrispettivo dovuto verrà determinato dalla Regione in base all'attività effettivamente svolta dalla controparte fino alla data di recesso. Per quanto non disciplinato dal presente provvedimento si fa rinvio agli articoli 2227 e 2237 del codice civile;
- e) la Regione si riserva la facoltà di risolvere unilateralmente il contratto in caso di inadempimento della controparte ai sensi dell'articolo 1453 del codice civile, qualora riscontri la violazione di obblighi di qualsiasi tipo da parte dell'incaricato; la penale a carico della controparte è fissata in euro 250,00, salvo quanto previsto alla lettera c);

- f) la controparte si impegna a rispettare le disposizioni previste dal “Codice di comportamento del personale dell’area dirigenziale e non dirigenziale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol” approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 25 del 5 febbraio 2014;
- g) la controparte si impegna a rispettare le disposizioni previste dal codice in materia di protezione dei dati personali approvato con decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196.

Ritenuto che per l’affidamento dell’incarico non sia necessario acquisire il CIG (FAQ C7 ANAC – Tracciabilità dei flussi finanziari – aggiornamento al 20 gennaio 2023);

Vista la legge regionale 22 luglio 2002 n. 2 “Disposizioni per l’assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)”.

Vista la legge provinciale di Trento del 19 luglio 1990 n. 23 “Disciplina dell’attività contrattuale e dell’amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento” e in particolare il Capo I-bis.

Viste le proprie precedenti deliberazioni n. 306 di data 25 novembre 2008 e n. 31 di data 10 marzo 2009.

Vista la nota/e-mail di data 5 maggio 2023 (nota ns. prot. n. 137515 di data 8 maggio 2023) con la quale il dott. avv. Fabio Corvaja ha comunicato la disponibilità a svolgere l’incarico di consulenza avente ad oggetto l’analisi degli effetti diretti ed indiretti della sentenza della Corte costituzionale n. 60 del 2023 sull’ordinamento degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Visto il *curriculum vitae* e l’elenco delle pubblicazioni scientifiche del dott. avv. Corvaja.

Vista l’inesistenza di elementi che impediscono l’affidamento dell’incarico in base all’articolo 39-septies, 39-novies della legge provinciale n. 23 del 1990 e dell’articolo 5 della LR 12/2014.

Vista la legge regionale 19 dicembre 2022, n. 9, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 del 21 dicembre 2022 con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/ Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 del 21 dicembre 2022, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 91 di data 26 maggio 2021, riguardante la determinazione delle competenze da riservare alla Giunta ed alle Dirigenti ed ai Dirigenti, alle Direttrici ed ai Direttori degli uffici.

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m. concernente “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione”, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

Visto lo stanziamento sul capitolo U01111.0030 dell’esercizio 2023.

Riconosciuta l’opportunità dell’affidamento dell’incarico e la congruità del corrispettivo richiesto.

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di affidare al dott. avv. Fabio Corvaja, ricercatore confermato a tempo pieno dell'Università degli Studi di Padova e iscritto nella sezione dei Professori universitari a tempo pieno, l'incarico di consulenza in materia di ordinamento regionale (alle condizioni contrattuali espone in premessa) al fine di approfondire tutte le questioni sopra evidenziate con riferimento agli effetti della sentenza della Corte costituzionale n. 60 del 2023 nell'ordinamento degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol verso un corrispettivo di euro 4.000,00, oltre accessori di legge se dovuti;
2. di dare atto che l'incarico avrà decorrenza dal perfezionamento del contratto e l'attività di consulenza dovrà essere conclusa entro il trentesimo giorno successivo al perfezionamento del contratto stesso e comunque entro il 21 giugno 2023, con la trasmissione del parere richiesto in relazione a tutte le questioni sopra evidenziate;
3. di prevedere che la liquidazione del compenso stabilito avverrà in un'unica soluzione a favore del dott. avv. Fabio Corvaja, a completamento dell'attività di consulenza, previa verifica da parte della dirigente della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali dell'espletamento dell'incarico e previa presentazione da parte del dott. avv. Corvaja di nota regolare ai fini fiscali;
4. di dare atto che, in base all'articolo 39-*octies* della LP 23 del 1990, la stipulazione del contratto avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi commerciali, con le condizioni citate in premessa;
5. di impegnare la spesa complessiva di euro 4.980,00 (comprensiva degli oneri riflessi se dovuti) derivante dalla presente deliberazione imputandola come segue:

Capitolo	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti)	Esercizio Esigibilità 2023
U01111.0030	01	11	1	03	U.1.03.02.10.001	€ 4.980,00

6. di provvedere ad inviare copia del presente provvedimento unitamente alla lettera d'incarico al dott. avv. Fabio Corvaja.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

Maurizio Fugatti
firmato digitalmente

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

Michael Mayr
firmato digitalmente

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (articolo 3 D. Lgs. 39/93).



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 8 MAG. 2023
PROT. N. 1868

Gruppo consiliare MoVimento 5 Stelle
CONSIGLIO DELLA REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE / SÜDTIROL

2.9.1-2023-18

Trento, 8 maggio 2023

Egregio Signor Josef Nogger
Presidente del Consiglio Regionale
SEDE

INTERROGAZIONE N. 160/XVI

Secondo gli ultimi dati ISTAT disponibili, gli stranieri residenti in Italia al 31 dicembre 2021 sono 5.030.716 (-2,7% sul 2020). Tra gli stranieri diminuiscono le nascite (-4,8% sul 2020) e aumentano i decessi (+8,6 %), comportamento demografico che sembra risentire ancora dell'impatto pandemico. Le immigrazioni di cittadini stranieri sono in ripresa (+27% sul 2020) dopo il vistoso calo dovuto alla chiusura delle frontiere, ma non recuperano i livelli pre-pandemici. Gli stranieri risiedono prevalentemente in Italia settentrionale (59% del totale), ripartizione in cui si concentrano anche i cittadini italiani per acquisizione (66,5%);

con la legge 8 marzo 1994, n. 203, l'Italia ha ratificato la *Convenzione sulla partecipazione degli stranieri alla vita pubblica a livello locale* (limitatamente ai capitoli A e B) adottata a Strasburgo il 5 febbraio 1992. L'articolo 4 della Convenzione prevede che ciascuna Parte fa in modo che sforzi effettivi siano posti in atto per associare i residenti stranieri alle inchieste pubbliche, alle procedure di pianificazione ed agli altri processi di consultazione sulle questioni locali;

l'articolo 5 della Convenzione prevede quanto segue:

"1. Le Parti si impegnano, con riserva delle disposizioni dell'art. 9, paragrafo 1:

a) a vigilare affinché nessun ostacolo legale o di altra natura impedisca alle collettività locali che hanno nei loro rispettivi territori un numero significativo di residenti stranieri, di creare organi consultivi o di adottare altre disposizioni appropriate a livello istituzionale per:

i) provvedere ai collegamenti tra esse ed i predetti residenti;

ii) fornire un'istanza per il dibattito e la formulazione delle opinioni, degli auspici e delle preoccupazioni dei residenti stranieri sui temi della vita politica locale che li concernono da vicino, comprese le attività e le responsabilità della collettività locale interessata;

iii) promuovere la loro integrazione generale nella vita della collettività;

b) incoraggiare ed agevolare la costituzione di determinati organi consultivi o l'attuazione di altre adeguate disposizioni a livello istituzionale al fine di una adeguata rappresentanza dei residenti stranieri nelle collettività locali che hanno nel proprio territorio un numero significativo di residenti stranieri.

2. Ciascuna Parte vigila affinché i rappresentanti dei residenti stranieri che partecipano agli organi consultivi o ad altri dispositivi di ordine istituzionale di cui al paragrafo 1 possano essere eletti dai residenti stranieri della collettività locale o nominati dalle varie associazioni di residenti stranieri";

ai sensi dell'articolo 4 dello Statuto di autonomia, In armonia con la Costituzione e i principi dell'ordinamento giuridico della Repubblica e con il rispetto degli obblighi internazionali, la regione ha



Gruppo consiliare MoVimento 5 Stelle
CONSIGLIO DELLA REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE / SÜDTIROL

la potestà di emanare norme legislative in materia di ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni;

l'articolo 8 (partecipazione popolare), comma 5, del Testo unico degli enti locali (*Decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 - Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*) prevede che lo statuto comunale promuove forme di partecipazione alla vita pubblica locale dei cittadini dell'Unione europea e degli stranieri regolarmente soggiornanti;

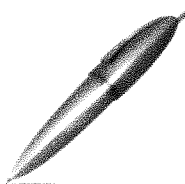
il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige, fino ad oggi, ha ritenuto di non recepire quanto disposto a livello statale dal Testo unico degli enti locali in materia di obblighi internazionali in materia di partecipazione degli stranieri alla vita pubblica a livello locale tanto che il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige non contiene alcuna disposizione per promuovere forme di partecipazione alla vita pubblica dei cittadini stranieri;

con il disegno di legge regionale 31/XVI "Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni e disposizioni per riconoscere ai comuni la scelta di introdurre il diritto di voto in occasione dei referendum popolari comunali ai cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo" presentato dagli interroganti nell'ottobre 2020 è stato fatto un tentativo di affrontare il tema dell'inclusione degli stranieri alla vita pubblica locale, ma il Consiglio delle autonomie locali di Trento, il Consorzio dei comuni di Bolzano e la maggioranza del Consiglio regionale si sono opposti ad ogni ipotesi di attuazione della legge 203/1994, senza peraltro motivare in alcun modo la decisione se non affermando che quanto proposto con il disegno di legge in questione rappresenta un modello di partecipazione comunque interessante, anche se ad oggi impraticabile e prematuro (questo quanto affermato dall'assessore regionale agli enti locali Ossanna nella seduta della I Commissione legislativa del 25 febbraio 2022);

tutto ciò premesso si interroga il presidente della Regione per sapere

1. se intenda promuovere e/o raccomandare l'adozione di modifiche statutarie e/o provvedimenti amministrativi negli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige / Südtirol al fine di favorire forme di partecipazione alla vita pubblica dei cittadini stranieri analogamente a quanto previsto dal Testo unico degli enti locali (art.8 del D.lgs. 267/2000);
2. se abbia in programma l'elaborazione di proposte legislative di iniziativa giuntale per recepire e introdurre nel Codice degli Enti Locali quanto disposto dalla legge 8 marzo 1994, n. 203 "Ratifica ed esecuzione della convenzione sulla partecipazione degli stranieri alla vita pubblica a livello locale, fatta a Strasburgo il 5 febbraio 1992, limitatamente ai capitoli A e B" o se ritenga che gli impegni assunti dall'Italia di fronte alla comunità internazionale tramite la ratifica della convenzione non siano applicabili nella Regione Trentino-Alto Adige / Südtirol.

A norma di regolamento, si chiede risposta scritta.



Firmato digitalmente da:

MARINI ALEX

Firmato il 08/05/2023 10:32

Seriale Certificato: 98183853758820079244481952743999454537

Valido dal 23/09/2020 al 23/09/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Cons. Reg. Alex Marini

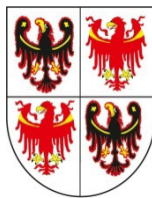
Cons. Reg. Diego Nicolini *

diego.nicolini@consiglio-bz.org

2/2

alex.marini@consiglio.provincia.tn.it

*Il Consigliere regionale Nicolini conferma la sua sottoscrizione mediante il servizio PEC.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI. Gesetzgebungsperiode – 2023

Trient, 8. Mai 2023

Prot. Nr. 1868/2.9.1-2023-18 RegRat

Nr. 160/XVI

An den
Präsidenten des Regionalrates
Josef Nogger

A N F R A G E

Laut den letzten verfügbaren ISTAT-Daten lebten am 31. Dezember 2021 in Italien 5.030.716 Ausländer (-2,7% gegenüber 2020). Bei den Ausländern gehen die Geburten zurück (-4,8% gegenüber 2020) und die Sterbefälle nehmen zu (+8,6%), eine demografische Entwicklung, die noch immer von den Auswirkungen der Pandemie beeinflusst zu sein scheint. Die Zuwanderung ausländischer Staatsangehöriger ist nach dem starken Rückgang aufgrund der Grenzsicherungen im Steigen begriffen (+27% gegenüber 2020), erreicht aber nicht das Niveau vor der Pandemie. Die Ausländer wohnen hauptsächlich in Norditalien (59% der Gesamtzahl), wo sich auch die Anzahl der Bürger konzentriert, welche die italienische Staatsbürgerschaft erworben haben (66,5%).

Italien hat mit dem Gesetz Nr. 203 vom 8. März 1994 das *Übereinkommen über die Beteiligung von Ausländern am kommunalen öffentlichen Leben*, das am 5. Februar 1992 in Straßburg angenommen worden ist, beschränkt auf die Kapitel A und B ratifiziert. Artikel 4 des Übereinkommens sieht Folgendes vor: „Jede Vertragspartei bemüht sich sicherzustellen, dass angemessene Anstrengungen unternommen werden, um ansässige Ausländer an öffentlichen Umfragen, Planungsverfahren und anderen Befragungsvorgängen in Bezug auf kommunale Angelegenheiten zu beteiligen.“

Artikel 5 des Übereinkommens hat folgenden Wortlaut:

„I. Jede Vertragspartei verpflichtet sich, vorbehaltlich des Artikels 9 Absatz 1:

a) sicherzustellen, dass es keine gesetzlichen oder sonstigen Hemmnisse gibt, welche die kommunalen Gebietskörperschaften, in deren Gebiet es eine bedeutende Anzahl ansässiger Ausländer gibt, daran hindern, beratende Gremien einzurichten oder andere angemessene institutionelle Vorkehrungen zu treffen mit dem Ziel:

i) die Verbindung zwischen diesen Gebietskörperschaften und den genannten Ausländern zu sichern;

ii) ein Forum für die Erörterung und Formulierung der Meinungen, Wünsche und Sorgen der ansässigen Ausländer in Fragen des kommunalen öffentlichen Lebens, die sie besonders betreffen, einschließlich Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten der betreffenden Gebietskörperschaft, zu bieten, und

iii) die allgemeine Eingliederung der ansässigen Ausländer in das Leben der Gemeinschaft zu fördern;

b) die Einrichtung solcher beratenden Gremien oder die Schaffung anderer angemessener institutioneller Vorkehrungen zur Vertretung ansässiger Ausländer durch die kommunalen Gebietskörperschaften, in deren Gebiet es eine bedeutende Anzahl ansässiger Ausländer gibt, anzuregen und zu erleichtern.

2 Jede Vertragspartei stellt sicher, dass die Vertreter ansässiger Ausländer, die sich an den in Absatz 1 bezeichneten beratenden Gremien oder anderen institutionellen Vorkehrungen beteiligen, von den ansässigen Ausländern im Gebiet der kommunalen Gebietskörperschaft gewählt oder von einzelnen Vereinigungen ansässiger Ausländer ernannt werden können.“.

Gemäß Artikel 4 des Sonderstatuts ist die Region befugt, in Übereinstimmung mit der Verfassung und den Grundsätzen der Rechtsordnung der Republik und unter Achtung der internationalen Verpflichtungen, Gesetzesbestimmungen auf dem Sachgebiet der Ordnung der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Gebietsabgrenzungen zu erlassen.

Artikel 8 (Bürgerbeteiligung), Absatz 5 des Einheitstextes über die örtlichen Körperschaften (Gesetzesvertretendes Dekret vom 18. August 200, Nr. 267 – Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der örtlichen Körperschaften) sieht vor, dass die Gemeindegliederung Formen der Beteiligung am öffentlichen Leben der Bürgerinnen und Bürger der Europäischen Union und der rechtmäßig ansässigen Ausländer anregt.

Der Regionalrat von Trentino-Südtirol hat es bis dato nicht für angemessen erachtet, die im Einheitstext über die örtlichen Körperschaften enthaltenen staatlichen Bestimmungen betreffend die internationalen Verpflichtungen hinsichtlich der Teilhabe der Ausländer am öffentlichen Leben auf Gemeindeebene zu übernehmen. Demnach enthält der Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol keinerlei Bestimmungen zur Förderung der Teilhabe von ausländischen Bürgern am öffentlichen Leben.

Mit dem Gesetzesentwurf Nr. 31/XVI „*Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen, um den Gemeinden die Möglichkeit zu geben, den Drittstaatsangehörigen mit einer langfristigen Aufenthaltsberechtigung bei Volksabstimmungen auf Gemeindeebene das Wahlrecht einzuräumen*“, der von den Einbringern dieser Anfrage im Oktober des Jahres 2020 vorgelegt worden ist, ist der Versuch unternommen worden, das Thema der Miteinbeziehung der Ausländer am öffentlichen Leben auf Gemeindeebene anzugehen. Doch sowohl der Rat der örtlichen Autonomien des Trentino als auch der Rat der Gemeinden der Provinz Bozen haben sich neben der Mehrheit im Regionalrat gegen jegliche Form der Umsetzung des Staatsgesetzes Nr. 203/1994 ausgesprochen, ohne jedoch ihre Entscheidung in irgend einer Weise zu begründen. Regionalassessor Ossanna, zuständig für den Bereich der örtlichen Körperschaften, hat in der Sitzung der 1. Gesetzgebungskommission vom 25. Februar 2022 angemerkt, dass der unterbreitete Vorschlag zwar ein interessantes Modell zur Teilhabe darstelle, dieses jedoch derzeit nicht anwendbar und nicht spruchreif sei.

All dies vorausgeschickt,

befragen die unterfertigten Regionalratsabgeordneten den Präsidenten der Region, um Folgendes zu erfahren:

1. Ob er die Absicht hat, den Erlass von Satzungsänderungen und/oder Verwaltungsmaßnahmen in den örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol anzuregen oder diesbezüglich eine Empfehlung auszusprechen, auf dass Formen der Teilhabe von ausländischen Bürgerinnen und Bürgern am öffentlichen Leben, so wie im Einheitstext der örtlichen Körperschaften (Art. 8 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 267/2000) vorgesehen, gefördert werden?

2. Ob die Regierung die Erarbeitung von Gesetzesvorschlägen plant, um die Bestimmungen des Staatsgesetzes Nr. 203 vom 8. März 1994 *„Ratifizierung und Umsetzung des Übereinkommens über die Beteiligung von Ausländern am kommunalen öffentlichen Leben, verabschiedet in Straßburg am 5. Februar 1992, und zwar beschränkt auf die Kapitel A und B“* zu übernehmen oder aber ob er der Ansicht ist, dass die Verpflichtungen, die Italien der internationalen Gemeinschaft gegenüber mit der Ratifizierung des Übereinkommens übernommen hat, in der Region Trentino-Südtirol nicht umsetzbar sind?

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

Gez.: DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN

Alex Marini

Diego Nicolini *

*Der Regionalratsabgeordnete Nicolini bestätigt seine Unterzeichnung mittels zertifizierter Post.



REGIONE AUTONOMA TRENITINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENITINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENITIN-SÜDTIROL

Assessore agli enti locali
Assessor für örtliche Körperschaften
Assesèur per i ent locai

Preg.mo Signor
Cons. ALEX MARINI
Gruppo consiliare MoVimento 5 Stelle
alex.marini@consiglio.provincia.tn.it

Preg.mo Signor
Cons. DIEGO NICOLINI
Gruppo consiliare MoVimento 5 Stelle
diego.nicolini@consiglio-bz.org

e, per conoscenza: Preg.mo Signor
Dott. JOSEF NOGGLER
Presidente del Consiglio regionale

Preg.mo Signor
Dott. MAURIZIO FUGATTI
Presidente della Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol

Oggetto: Risposta all'interrogazione n. 160/XVI, relativa a informazioni sugli intendimenti della Regione in materia di forme di partecipazione alla vita pubblica dei cittadini stranieri negli enti locali della Regione e relative proposte di modifica della normativa vigente.

I consiglieri proponenti chiedono al Presidente della Regione se:

- 1) intenda promuovere e/o raccomandare l'adozione di modifiche statutarie e/o provvedimenti e amministrativi negli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol al fine di favorire forme di partecipazione alla vita pubblica dei cittadini stranieri analogamente a quanto previsto dall'articolo 8 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 e s.m. (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali – di seguito TUEL);
- 2) se abbia in programma l'elaborazione di proposte legislative di iniziativa giuntale per recepire e introdurre le Codice degli enti locali approvato con la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. (di seguito CEL) quanto disposto dalla legge 8 marzo 1994, n. 203 (Ratifica ed esecuzione della convenzione sulla partecipazione degli stranieri alla vita pubblica a livello locale, fatta a Strasburgo il 5 febbraio 1992, limitatamente ai capitoli A e B) o se ritenga che gli impegni assunti dall'Italia di fronte alla comunità internazionale tramite la ratifica della convenzione non siano applicabili nella Regione Trentino-Alto Adige Südtirol.

L'interrogazione si fonda su di una premessa giuridicamente non fondata e fattualmente non corrispondente alla realtà.

Sotto il profilo giuridico, i consiglieri proponenti ritengono che la promozione di forme di partecipazione alla vita pubblica dei cittadini stranieri negli enti locali sia stata resa possibile – nel resto d'Italia – esclusivamente in forza di quanto specificamente previsto dal comma 5 dell'articolo 8 ("Partecipazione popolare") del TUEL:

"Lo statuto, ispirandosi ai principi di cui alla legge 8 marzo 1994, n. 203, e al decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286, promuove forme di partecipazione alla vita pubblica locale dei cittadini dell'Unione europea e degli stranieri regolarmente soggiornanti".

Dal momento che il CEL non contempla una previsione altrettanto specifica, secondo i consiglieri proponenti, la disciplina regionale in materia di partecipazione popolare negli enti locali, recata dall'articolo 5 ("Contenuto dello statuto") comma 5 del CEL:

"Lo statuto stabilisce altresì le forme della partecipazione popolare, del decentramento e dell'accesso dei cittadini alle informazioni e ai procedimenti amministrativi. Lo statuto può prevedere altresì la possibilità di sperimentare forme innovative di partecipazione dei cittadini e di democrazia diretta, promosse e auto organizzate da gruppi informali, comitati e associazioni di cittadini.....".

Non consentirebbe ai comuni della nostra regione la promozione di forme di partecipazione alla vita pubblica locale dei cittadini stranieri e tantomeno la costituzione di appositi organi consultivi.

Secondo i consiglieri proponenti sarebbe pertanto necessario un intervento legislativo di adeguamento del CEL sulla falsariga di quanto disposto dal citato articolo 8, comma 5, del TUEL.

La tesi non risulta fondata.

Come si può agevolmente constatare, numerosi comuni della nostra regione – ormai da anni e proprio a partire dalla disciplina ordinamentale regionale sulla partecipazione popolare negli enti locali recata dall'articolo 5, comma 5, del CEL – hanno previsto nel loro statuto e nei loro regolamenti la promozione di azioni positive per l'integrazione dei cittadini stranieri residenti sul territorio comunale e per la loro partecipazione alla vita pubblica della comunità locale (v. ad esempio articolo 5, comma 8, dello Statuto comunale di Merano; articolo 18 dello Statuto comunale di Pergine; articolo 3, comma 1, lett. c) dello Statuto comunale di Lavis).

In taluni casi si è prevista altresì l'istituzione di appositi organi consultivi (v. ad esempio articolo 56, comma 1, dello Statuto comunale di Levico, che tra gli altri strumenti di partecipazione, prevede la "Consulta permanente degli stranieri"; in termini esaustivi v. articolo 73 "Consulta comunale delle cittadine e dei cittadini extracomunitari ed apolidi residenti a Bolzano" dello Statuto comunale di Bolzano, nonché la dettagliata disciplina di tale organo consultivo nell'apposito Statuto istitutivo della Consulta immigrati e nel Regolamento comunale che disciplina compiutamente le modalità di elezione e funzionamento della stessa Consulta).

Né risulta che nel corso degli anni sia stata sollevata obiezione alcuna circa la legittimità di tali previsioni statutarie e regolamentari comunali.

Quanto al piano fattuale, una recente ricerca scientifica ("Stranieri che partecipano" a cura di Tommaso Bertazzo, pubblicata in "Diritto, Immigrazione e Cittadinanza", fasc. n. 3/2021) ha indagato il fenomeno della partecipazione degli immigrati alla vita pubblica locale a partire dall'analisi degli statuti dei 752 comuni italiani al di sopra dei 15.000 abitanti:

“Questa prima analisi quantitativo-statistica ha permesso di ricostruire la distribuzione geografica delle esperienze di partecipazione rilevate, come emerge dalla Tabella n. 2, in cui si trovano raccolti i dati relativi ad ognuna delle Regioni italiane. Emerge tra tutti, il caso marchigiano, dove ben l’83% degli statuti analizzati prevede una forma di rappresentanza per gli stranieri. A seguire, il Trentino-Alto Adige, con un 50% di organismi previsti sul totale degli statuti analizzati, [sottolineatura aggiunta, N.d.R.] subito dopo, Abruzzo, Friuli Venezia Giulia, Toscana ed Emilia-Romagna.” (v. pagg. 209-210 pubbl. citata).

Anche sul piano fattuale, dunque, le premesse dell'interrogazione risultano non convincenti: i comuni della nostra regione si collocano ai primi posti quanto a recepimento negli statuti comunali di principi ed azioni positive concrete di integrazione nella vita pubblica locale e di rappresentanza istituzionale degli immigrati.

Piuttosto, la conclusione della ricerca citata evidenzia in termini negativi – con riferimento all'intera realtà dei comuni italiani – il venir meno della spinta propulsiva che aveva portato, negli ultimi venti anni, all'introduzione di queste nuove forme di partecipazione e rappresentanza.

Ai due quesiti posti dall'interrogazione si deve pertanto rispondere, congiuntamente, come segue:

1. - 2.

La disciplina ordinamentale regionale in materia di partecipazione popolare risulta formulata in termini omnicomprensivi ed inclusivi degli stranieri nella vita pubblica degli enti locali ed ha consentito – nel pieno rispetto dell'autonomia statutaria e regolamentare dei comuni – una significativa diffusione negli statuti comunali di azioni positive per l'integrazione degli stranieri residenti sul territorio comunale, nonché l'introduzione di appositi organi consultivi finalizzati ad attribuire rappresentanza istituzionale agli immigrati regolari. Non si ritiene pertanto necessaria una modifica nel senso auspicato dai proponenti. Né risulta strettamente necessario un adeguamento dell'articolo 5 del CEL in relazione al recepimento di quanto disposto dalla L n. 203 del 1994.

Con i migliori saluti.

- Lorenzo Ossanna -



REGIONE AUTONOMA TRENTINO ALTO ADIGE
AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENTIN-SÜDTIROL

Assessor für örtliche Körperschaften

Prot. Nr. 2312 RegRat vom 13.06.2023

An die Regionalratsabgeordneten
Alex MARINI
Ratsfraktion MoVimento 5 Stelle
alex.marini@consiglio.provincia.tn.it

Diego NICOLINI
Ratsfraktion MoVimento 5 Stelle
diego.nicolini@consiglio-bz.org

und zur Kenntnis an

Dr. Josef Noggler
Präsident des Regionalrates

Dr. Maurizio Fugatti
Präsident der autonomen Region
Trentino-Südtirol

Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 160/XVI zum Vorhaben der Region hinsichtlich der Beteiligung ausländischer Bürgerinnen und Bürger am öffentlichen Leben in den örtlichen Körperschaften im Regionalgebiet sowie zu den entsprechenden Abänderungsvorschlägen der aktuell geltenden Gesetzesbestimmungen.

Die fragestellenden Regionalratsabgeordneten möchten vom Präsidenten der Region erfahren,

1. ob er die Absicht hat, den Erlass von Satzungsänderungen und/oder Verwaltungsmaßnahmen in den örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol anzuregen oder diesbezüglich eine Empfehlung auszusprechen, auf dass Formen der Teilhabe von ausländischen Bürgerinnen und Bürgern am öffentlichen Leben gefördert werden, so wie von Artikel 8 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18. August 2000 i.g.F. (Einheitstext der örtlichen Körperschaften – im Folgenden: ETÖK) vorgesehen ist;
2. ob die Regionalregierung die Erarbeitung von Gesetzesvorschlägen plant, um die Bestimmungen des Staatsgesetzes Nr. 203 vom 8. März 1994 (Ratifizierung und Umsetzung des Übereinkommens über die Beteiligung von Ausländern am kommunalen öffentlichen Leben, verabschiedet in Straßburg am 5. Februar 1992, und zwar beschränkt auf die Kapitel A und B) zu übernehmen bzw. in den mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 i.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften (im Folgenden: KÖK) einzuführen, oder aber ob er der Ansicht ist, dass die Verpflichtungen, die Italien der internationalen Gemeinschaft gegenüber mit der

Ratifizierung des Übereinkommens übernommen hat, in der Region Trentino-Südtirol nicht umsetzbar sind.

Die Anfrage beruht auf einer rechtlich unbegründeten Annahme und spiegelt nicht die tatsächlichen Verhältnisse wider.

In rechtlicher Hinsicht gehen die Fragesteller davon aus, dass die Förderung von Formen der Beteiligung ausländischer Bürger am öffentlichen in den örtlichen Körperschaften in den anderen Regionen Italiens ausschließlich durch die einschlägigen Bestimmungen von Artikel 8 Absatz 5 („Bürgerbeteiligung“) des ETÖK möglich wurde:

„Die Satzung orientiert sich an den Grundsätzen des Staatsgesetzes Nr. 203 vom 8. März 1994 sowie am gesetzesvertretenden Dekret Nr. 286 vom 25. Juli 1998 und fördert Formen der Teilhabe von Bürgern der Europäischen Union sowie von sich rechtmäßig im Staatsgebiet aufhaltenden Ausländern am öffentlichen Leben“.

Da im KÖK keine derart spezifischen Bestimmungen enthalten sind, würde die regionale Rechtslage in Sachen Bürgerbeteiligung in den örtlichen Körperschaften laut Artikel 5 („Inhalt der Satzung“) Absatz 5 des KÖK aus Sicht der Fragesteller die Gemeinden an der Förderung von Formen der Teilhabe von ausländischen Bürgerinnen und Bürgern am öffentlichen Leben sowie an der Einrichtung von entsprechenden beratenden Gremien hindern. Im Artikel 5 Absatz 5 heißt es nämlich:

„Die Satzung regelt außerdem die Formen der Bürgerbeteiligung, der Dezentralisierung sowie des Zugangs der Bürger zu den Informationen und zu den Verwaltungsverfahren. Die Satzung kann außerdem die Möglichkeit vorsehen, von informellen Gruppen, Komitees und Bürgervereinigungen angeregte und organisierte innovative Formen der Bürgerbeteiligung und der direkten Demokratie zu erproben...“.

Nach Meinung der Fragesteller sei deshalb eine Anpassung der im KÖK enthaltenen Rechtsvorschriften auf der Grundlage der Bestimmungen von Artikel 8 Absatz 5 des ETÖK erforderlich.

Dieses Argument erscheint unbegründet.

Wie unschwer zu erkennen ist, haben zahlreiche Gemeinden in unserer Region – ausgehend ausgerechnet von dem durch Artikel 5 Absatz 5 des KÖK festgelegten regionalen Rechtsrahmen für die Bürgerbeteiligung in den lokalen Gebietskörperschaften – bereits seit Jahren in ihren Satzungen und Verordnungen die Förderung positiver Maßnahmen für die Integration der auf dem Gemeindegebiet ansässigen ausländischen Bürger und deren Teilhabe am öffentlichen Leben der örtlichen Gemeinschaft vorgesehen (siehe etwa Artikel 5 Absatz 8 der Satzung der Gemeinde Meran; Artikel 18 der Satzung der Gemeinde Pergine Valsugana; Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe c der Satzung der Gemeinde Lavis).

In einigen Fällen ist auch die Einrichtung spezifischer Beratungsgremien vorgesehen worden (siehe z.B. Artikel 56 Absatz 1 der Gemeindegatsung von Levico, die neben anderen Beteiligungsinstrumenten den „Ständigen Ausländerbeirat“ vorsieht; vgl. ausführlicher auch Artikel 73 „Gemeindebeirat der in Bozen ansässigen Nicht-Eu-Bürger/-innen und Staatenlosen“ der Bozner Gemeindegatsung sowie die detaillierte Regelung zu diesem Beratungsgremium in der entsprechenden Satzung des Gemeindebeirats der Ausländer und in der Gemeindeordnung, die die Modalitäten für die Wahl und die Funktionsweise des Beirats umfassend regelt).

Im Laufe der Jahre wurden auch keine Einwände gegen die Legitimität dieser in Gemeindegatsungen und -verordnungen vorgesehenen Bestimmungen erhoben.

Was die Sachlage betrifft, so wurde in einer neueren wissenschaftlichen Studie („Stranieri che partecipano“, herausgegeben von Tommaso Bertazzo, veröffentlicht in „Diritto, Immigrazione e Cittadinanza“, Heft 3/2021) anhand der Analyse der Satzungen der 752 italienischen Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern das Phänomen der Beteiligung von Zuwanderern am öffentlichen Leben auf lokaler Ebene untersucht:

„Diese erste statistisch-quantitative Analyse hat eine Rekonstruktion der geografischen Verteilung der ermittelten Bürgerbeteiligungserfahrungen ermöglicht, wie dies aus Tabelle 2 hervorgeht, die die Daten der einzelnen italienischen Regionen zusammenfasst. Der Fall der Marken sticht insofern hervor, als 83% der ausgewerteten Satzungen irgendeine Form der Vertretung für Ausländer vorsehen. Es folgt die Region Trentino-Alto Adige mit 50% der analysierten Satzungen [*meine Hervorhebung, L.O.*]; danach kommen die Abruzzen, Friaul-Julisch Venetien, die Toskana und die Emilia-Romagna.“ (vgl. S. 209-210 des genannten Beitrags).

Auch was die Sachlage angeht, erscheinen also die der Anfrage zugrunde gelegten Annahmen nicht überzeugend. Die Gemeinden in unserer Region belegen Spitzenpositionen hinsichtlich der Aufnahme in die Gemeindegatzungen von Grundsätzen und konkreten, positiven Maßnahmen für die Integration der Ausländer in das örtliche Gesellschaftsleben und für deren institutionelle Vertretung.

Die genannte Studie kommt vielmehr in Bezug auf die Gesamtlage der italienischen Gemeinden zum ernüchternden Schluss, dass die treibende Kraft, die in den letzten zwanzig Jahren zur Einführung dieser neuen Formen der Beteiligung und Vertretung geführt hatte, allmählich nachlässt.

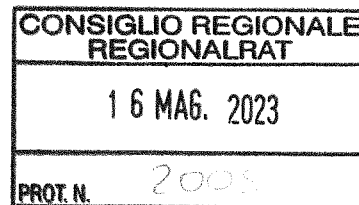
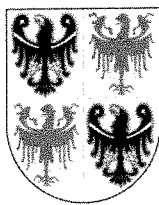
Die beiden in der Anfrage aufgeworfenen Fragen erhalten daher eine gemeinsame Antwort, und zwar wie folgt:

1. – 2.

Der regionale Rechtsrahmen auf dem Sachgebiet der Bürgerbeteiligung erscheint im Hinblick auf die Teilhabe von Ausländern am öffentlichen Leben der lokalen Gebietskörperschaften allumfassend formuliert und inklusiv. Unter voller Wahrung der Satzungs- und Ordnungsautonomie der Gemeinden hat er eine bedeutende Verbreitung von in den kommunalen Satzungen verankerten guten Praktiken für die Integration der auf dem Gemeindegebiet angesiedelten Ausländer ermöglicht. Dadurch konnten auch spezifische Beratungsgremien ins Leben gerufen werden, deren Ziel es ist, den regulären Zuwanderern eine institutionelle Vertretung zu gewähren. Eine Änderung der Rechtslage in die von den Fragestellern erwünschte Richtung wird daher nicht für notwendig erachtet. Auch die Anpassung von Artikel 5 des KÖK an die Bestimmungen des Staatsgesetzes Nr. 203/1994 erscheint auch nicht unbedingt notwendig.

Mit freundlichen Grüßen

gez.: Der Regionalassessor
- Lorenzo Ossanna -



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE 2.84-2023-20

INTERROGAZIONE CONSILIARE N. 162/XVI

Polo giudiziario a Bolzano

Premesso che

- da anni viene promessa a Bolzano il raggruppamento in un unico spazio degli uffici giudiziari estranei al Tribunale (in particolare la Corte d'Appello, il Tribunale di sorveglianza, la sezione distaccata della Procura generale di Trento e alcuni degli Archivi) attualmente sparsi su tutto il territorio comunale;
- per anni si è parlato come possibile sito del Palazzo sito in via Duca d'Aosta n. 40 attualmente inutilizzato e di proprietà della Regione che avrebbe dovuto essere oggetto di demo-ricostruzione;
- già nell'ottobre 2021 la Giunta aveva approvato il progetto e a tal fine si era provveduto al reperimento delle operazioni di finanziamento e il completamento dei lavori veniva stimato per il 2025;

considerato che

- a mezzo stampa, nel mese di febbraio, l'Assessore al Patrimonio della Provincia di Bolzano, Massimo Bessone, comunicava come il progetto fosse saltato scaricando la responsabilità sulla collega Assessora al Patrimonio in Giunta regionale, Waltraud Deeg, sostenendo come quest'ultima «volesse evitare la demo-ricostruzione»;
- nessuna spiegazione sulle ragioni di tale scelta è stata fornita in via ufficiale;

ritenuto che

- il progetto consentiva un importante risparmio di spesa, tagliando i costi di locazione delle sedi distaccate e un rilevante miglioramento logistico sia per gli operatori che per l'utenza;

SI INTERROGA

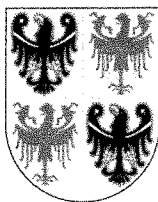
IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE E/O

L'ASSESSORE REGIONALE COMPETENTE

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

XVI LEGISLATURA

Cons. Marco Galateo



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

per sapere:

- 1) se sia vero quanto sostenuto dall'Assessore Bessone circa l'abbandono del progetto di via Duca d'Aosta, n. 40, in caso affermativo per quali motivi e in caso negativo quali siano i tempi previsti per il completamento del trasferimento;
- 2) se sia stato individuato un altro luogo idoneo e, se sì, quale e per quali motivi;
- 3) se non si ritenga urgente il raggruppamento e il conseguente risparmio di spesa;
- 4) se sia stata previsto un nuovo calendario di realizzazione e, se sì, per quando si ritiene potrà essere completata la concentrazione in un unico polo giudiziario;
- 5) a quanto ammontino annualmente i costi di locazione delle sedi distaccate che avrebbero dovuto spostarsi nella struttura di via Duca d'Aosta.

Bolzano, 16 maggio 2023

A norma del Regolamento si richiede risposta scritta.

Cons. Marco Galateo
Capogruppo
Fratelli d'Italia



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI. Gesetzgebungsperiode – 2023

Bozen, 16. Mai 2023

Prot. Nr. 2009/2.9.1-2023-20 RegRat

Nr. 162/XVI

An den
Präsidenten des Regionalrates
Josef Nogger

A N F R A G E

Justizzentrum in Bozen

In der Erwägung,

- dass seit Jahren versprochen wird, alle nicht im Gebäude des Landesgerichts untergebrachten Gerichtsämter wie das Oberlandesgericht, das Überwachungsgericht, die Außenabteilung der Generalstaatsanwaltschaft Trient sowie einige Archive, die derzeit in der ganzen Stadt verteilt sind, an einem Sitz zusammenzuführen;
- dass das Gebäude in der Duca-d'Aosta-Allee 40 seit Jahren als möglicher Standort gehandelt wird; das derzeit ungenutzte Gebäude gehört der Region und müsste zu diesem Zweck abgerissen bzw. neugebaut werden;
- dass die Regionalregierung bereits im Oktober 2021 das Projekt genehmigt, die Finanzierung gesichert und den Abschluss der Arbeiten für 2025 vorgesehen hatte;

Festgestellt,

- dass der Landesrat für Vermögen der autonomen Provinz Bozen Herr Massimo Bessone im Februar gegenüber der Presse die Einstellung des Projekts bekanntgab und der Kollegin Frau Waltraud Deeg als Regionalassessorin für Vermögen die Verantwortung dafür zuschrieb, weil letztere, so wurde behauptet, „den Abriss und Neubau vermeiden wollte“;
- dass eine offizielle Erklärung für diese Entscheidung noch aussteht;

In der Ansicht,

- dass das Projekt erhebliche Kosteneinsparungen ermöglicht hätte, weil die Mietkosten für die Außenstellen weggefallen wären, und zudem zu einer deutlichen Verbesserung der Logistik sowohl für das Personal als auch für die Benutzer hätte führen sollen;

All dies vorausgeschickt,

**befragt der unterfertigte Regionalratsabgeordnete den Präsidenten der Regionalregierung
bzw. den zuständigen Regionalassessor, um Folgendes zu erfahren:**

1. Ob die Behauptung von Landesrat Bessone bezüglich der Einstellung des Projekts für das Gebäude in der Duca-d'Aosta-Allee 40 der Wahrheit entspricht; wenn ja, was sind die Gründe? Wenn nicht, innerhalb welcher Frist soll die Übersiedelung der Gerichtsämter voraussichtlich abgeschlossen sein?
2. Ob ein anderer geeigneter Standort gefunden wurde und, wenn ja, welcher und aus welchen Gründen?
3. Ob die Zusammenlegung der Gerichtsämter und die entsprechenden Kosteneinsparungen als dringende Angelegenheiten betrachtet werden?
4. Ob ein neuer Zeitplan für die Realisierung des Vorhabens ausgearbeitet wurde und, wenn ja, wann die Zusammenlegung der Gerichtsämter in einem Justizzentrum voraussichtlich abgeschlossen werden soll?
5. Wieviel die jährlichen Mietkosten für die Außenstellen betragen, die im Gebäude in der Duca-d'Aosta-Allee 40 Platz finden sollten?

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

Gez.: DER REGIONALRATSABGEORDNETE
Marco GALATEO

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol
Assessora al patrimonio e digitalizzazione



Autonome Region Trentino-Südtirol
Assessorin für Vermögen und Digitalisierung

Al Consigliere regionale
Marco Galateo
SEDE

e p.c.
Al Presidente del Consiglio regionale
Josef Noggler
SEDE

Oggetto: risposta all'interrogazione n.162/XVI – Polo giudiziario a Bolzano

Con riferimento all'interrogazione in oggetto relativa allo stato di avanzamento del progetto di realizzazione del polo giudiziario di Bolzano, si premette quanto segue.

Dal 1° gennaio 2017 sono state delegate alla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol le funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari del distretto, con esclusione di quelle relative al personale di magistratura e al personale amministrativo dirigenziale.

Il d.lgs. 7 febbraio 2017, n. 16 "Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol all'art. 1, comma 2, prevede tra le funzioni oggetto di delega: l'organizzazione amministrativa e la gestione giuridica ed economica del personale amministrativo, secondo i criteri e nei limiti indicati nei commi 5, 6 e 7; la messa a disposizione, la manutenzione e la gestione degli immobili destinati a sedi di uffici giudiziari nel distretto, tenuto conto di quanto previsto dal comma 13 con riferimento alle competenze riservate alle Province in materia di beni immobili; la fornitura delle attrezzature, degli arredi e dei servizi funzionali agli immobili necessari al funzionamento degli uffici giudiziari.

Ai sensi del citato art. 1, comma 13 sono trasferiti alle Province, con le modalità previste dal D.P.R. 20 gennaio 1973 n. 115, gli immobili di proprietà dello Stato adibiti a sedi di uffici giudiziari, anche destinati per l'esercizio delle funzioni dei giudici di pace, con il vincolo di destinazione delle funzioni considerate nel medesimo articolo 1; il medesimo comma 13 dell'art. 1 stabilisce che sono a carico delle Province gli oneri relativi alla manutenzione straordinaria, alle ristrutturazioni, nonché agli ampliamenti concernenti gli edifici adibiti a sede di uffici giudiziari.



Preme ricordare che gli uffici giudiziari sono passati in gestione alla Regione in una situazione di grave carenza di personale e, per quanto riguarda gli immobili, con notevoli problematiche strutturali e gestionali, a livello di intero Distretto.

Venendo al caso specifico di Bolzano, un elemento di ulteriore criticità è dato dalla collocazione degli uffici giudiziari in parte presso il Palazzo di giustizia e in parte presso altri immobili in locazione siti in diverse zone della città (Corso Libertà, via Mancini, via Dürer).

Tutto ciò premesso, l'obiettivo comune della Regione e della Provincia di Bolzano era ed è ancora quello di creare una sistemazione uniforme e adeguata per i tribunali e gli uffici giudiziari a Bolzano collocati attualmente in immobili locati, di garantire buone condizioni di lavoro ai magistrati, ai collaboratori degli uffici giudiziari e ai cittadini nonché di raggruppare i predetti uffici giudiziari in un'unica area, con conseguente beneficio per l'utenza e per gli operatori nonché notevole risparmio dei canoni di locazione.

1. Se sia vero quanto sostenuto dall'Assessore Bessone circa l'abbandono del progetto di via Duca d'Aosta, n. 40, in caso affermativo per quali motivi e in caso negativo quali siano i tempi previsti per il completamento del trasferimento;

Nell'ottica del suddetto obiettivo comune la Regione e la Provincia di Bolzano hanno istituito nell'anno 2021 un gruppo di lavoro per la realizzazione di un Polo giudiziario ove inserire possibilmente tutti gli uffici giudiziari attualmente situati in immobili in locazione. L'idea iniziale era quella di utilizzare un immobile di proprietà della Regione sito in via Duca d'Aosta, quindi nelle vicinanze del Palazzo di Giustizia.

Il suddetto gruppo di lavoro ha rilevato le attuali esigenze degli uffici giudiziari e, tenendo conto delle nuove misure di distanziamento anti Covid nonché delle richieste di ulteriori spazi per personale e aule, ha ritenuto il precedente studio di fattibilità non più adeguato soprattutto in termini di spazio; sarebbe quindi stato necessario demolire l'immobile e aumentarne notevolmente la cubatura, alzando l'edificio di 3 piani rispetto agli attuali, con significativo rischio di contenzioso e di allungamento dei tempi di consegna.

Parallelamente all'attività per la realizzazione del Polo giudiziario di Bolzano, nel corso del 2022 gli uffici regionali sono stati incaricati dalla Giunta di procedere ad una ricerca di mercato volta ad individuare in tempi brevi un immobile da adibire a sede del Tribunale di Sorveglianza e Uffici NEP di Bolzano, stante la particolare situazione di precarietà e inadeguatezza degli immobili ove sono attualmente ubicati. In occasione del sopralluogo presso uno degli edifici proposti è emersa la disponibilità di ulteriori spazi ad uso ufficio, con analoghe caratteristiche costruttive ed impiantistiche, che sono parse idonee a collocare, qualora ritenuto opportuno, l'intero o parte del comparto degli uffici giudiziari attualmente ubicati negli immobili in locazione passiva a Bolzano.

Stante la necessità di individuare una soluzione adeguata in tempi rapidi, la Giunta Regionale nella seduta del 16 novembre 2022 ha dato quindi indicazione agli uffici di esplorare la percorribilità della soluzione di acquisto di un immobile adatto ad ospitare tutti gli uffici in locazione a Bolzano che sia situato nelle vicinanze del Palazzo di giustizia.



2. Se sia stato individuato un altro luogo idoneo e, se sì, quale e per quali motivi?

Il processo, tuttora in corso per le necessarie valutazioni tecniche e amministrative, permetterebbe la creazione di un polo giudiziario unico in una zona vicina a quella del Palazzo di giustizia, in tempi nettamente più brevi e con costi sensibilmente minori rispetto alla demo ricostruzione del palazzo di via Duca d'Aosta.

3. Se non si ritenga urgente il raggruppamento e il conseguente risparmio di spesa;

La Regione e anche la Provincia ritenevano e ritengono ancora molto importante e urgente trovare una soluzione adeguata per gli uffici situati in immobili in locazione, come meglio spiegato al punto 1) e 2).

4. Se sia stata previsto un nuovo calendario di realizzazione e, se sì, per quando si ritiene potrà essere completata la concentrazione in un unico polo giudiziario;

Dato che il processo di valutazione tecnico e amministrativo è ancora in corso non è attualmente possibile indicare i termini entro i quali il polo giudiziario di Bolzano potrà essere realizzato. Una volta completato il suddetto processo di valutazione, verrà presa una decisione in tempi brevi per migliorare rapidamente la situazione negli uffici giudiziari in questione e consentire migliori condizioni di lavoro a chi a vario titolo vi opera.

5. A quanto ammontino annualmente i costi di locazione delle sedi distaccate e che avrebbero dovuto spostarsi nella struttura di via Duca d'Aosta.

Con riferimento, infine, alla richiesta relativa ai costi di locazioni di cui al punto 5 dell'interrogazione, si allega alla presente il prospetto delle locazioni passive della Regione (Allegato 1) già inviato in risposta all'interrogazione n. 153/XVI.

Assessora
Waltraud Deeg

Digital unterschrieben von: Waltraud Deeg
Datum: 09/06/2023 15:08:38



Allegato 1: RISPOSTA A INTERROGAZIONE CONSIGLIO REGIONALE NR. 153/XVI PUNTI 1-2-3
LOCAZIONI PASSIVE REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE/SÜDTIROL

Locatore	Riferimenti contratto di locazione	Importo mensile o trimestrale canone contratto di locazione (IVA esclusa se il locatore è pers. giuridica)	Importo annuale canone contratto di locazione (IVA esclusa se il locatore è pers. giuridica)	Durata contratto	Luogo	Occupazione
Treve s.r.l.	Contratto di locazione di data 24.1.2005, registrato presso l'Ufficio Territoriale di Bolzano il 02.02.2005 al n. 1231 serie 3, stipulato tra Comune di Bolzano e INAIL. Dal 03.12.2007 subentro come locatore di Treve s.r.l. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol in qualità di conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017	€ 10.313,88 per mese	€ 123.766,60	Data inizio contratto: 29/12/2005. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 29/12/2021 fino al 28/12/2027.	Bolzano C.so Italia 11- Via Cesare Battisti 16	U.n.e.p. - Uffici Procura della Repubblica di Bolzano
Generalbau s.p.a.	Contratto di locazione rep. 17603 di data 11.07.1995, stipulato fra la ditta Generalbau spa e la Provincia Autonoma di Bolzano, registrato presso l'Ufficio Territoriale di Bolzano nell' anno 2006 serie 3T n. 3108 . Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol in qualità di conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 31.673,51 per mese	€ 380.082,15	Data inizio contratto: 11.07.1995. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 11.07.2019 fino al 10.07.2025.	Bolzano C.so Liberta 23 - Via Virgilio 2/4	Corte d'Appello e Procura Generale della Repubblica di Trento Sez. distaccata di Bolzano
Generalbau s.p.a.	Contratto di locazione rep. 17604 di data 11.07.1995 stipulato fra la ditta Generalbau spa e la Provincia Autonoma di Bolzano, registrato presso l'Ufficio Territoriale di Bolzano nell'anno 2006 serie 3T n. 3109. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol in qualità di conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 18.270,63 per mese	€ 219.247,58	Data inizio contratto: 11.07.1995. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 11.07.2019 fino al 10.07.2025.	Bolzano C.so Liberta 23 - Via Virgilio 2/4	Tribunale e Procura della Repubblica per i Minorenni di Bolzano
Sig. Antonio Lupi	Contratto di locazione rep. 45848 di data 29.01.2014, registrato presso Ufficio Territoriale di Bolzano il 03.02.2014 al nr. 987 serie 3, stipulato fra il Comune di Bolzano e la ditta "Impresa Lupi Eugenio di Lupi Antonio". Dal 01.09.2016 subentro del Sig. Antonio Lupi come locatore. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol come conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 1.912,50 per mese	€ 22.950	Data inizio contratto: 01.10.2013. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 01/10/2019 fino al 30/09/2025.	Bolzano via Dürer 10	Archivio Uffici giudiziari
Sig.ra Lola Polacco	Contratto di locazione fra la Sig.ra L. Polacco e la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol approvato con decreto rep. n. 426 di data 31/03/2021, registrato presso Ufficio Territoriale di	€ 3.205,07 per mese	€ 38.460,84	Data inizio contratto: 12.04.2021. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392.	Bolzano Via G. Manci 6	Tribunale di Sorveglianza di Bolzano



	Bolzano il 04.05.2021 al n. 003387- serie 3T.					
Sig.ra Ernesta Battisti Bonelli	Contratto di locazione rep. 501 di data 19.05.1997 fra la Sig.ra E. Battisti Bonelli ed il Comune di Trento, registrato presso l'Ufficio Territoriale di Trento nell'anno 2007 al nr. 2856 Serie 2. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol in qualità di conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 2.851,10 per trimestre	€ 11.404,4	Data inizio contratto: 15.02.1997. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 15.02.2021 al 14.02.2027.	Trento C.so III Novembre 136	Uffici giudiziari
Ma.bra s.a.s.	Contratto di locazione rep. 12660 di data 23.12.1996 stipulato fra la ditta MA.BRA s.a.s di Maria Angela Nicolodi & Co ed il Comune di Trento, registrato presso l'Ufficio Territoriale di Trento il 27.11.2006 al nr. 3659 serie 3T. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol in qualità di conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 11.349,72 per trimestre	€ 45.398,88	Data inizio contratto: 01.08.1996. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 01.08.2020 al 31.07.2026.	Trento Via Maccani 150	Archivio Uffici giudiziari
Sig. Franco Piffer	Contratto di locazione rep. 138 di data 21.10.2010 stipulato fra la ditta Impresa Costruzioni Luigi Piffer & Figli snc ed il Comune di Trento, registrato presso l'Ufficio Territoriale di Trento il 02.11.2010 al nr. 416 Serie 1. Dal 27.09.2017 subentro del Sig. Franco Piffer come locatore. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol come conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 8.665,75 per trimestre	€ 34.663	Data inizio contratto: 01.06.2010. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 01/06/2022 fino al 31/05/2028.	Trento Via Palermo 23/B	Archivio Uffici giudiziari
Marfin s.r.l.	Contratto di locazione racc. com. 7873/A del 17.05.2002, stipulato fra la ditta Marfindue s.p.a. ed il Comune di Rovereto, registrato presso Ufficio Territoriale di Rovereto l'anno 2006 al nr. 291 serie 3T. Subentro della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol in qualità di conduttore ex art. 1, comma 12 del d.lgs. n. 16 del 07.02.2017.	€ 5.600,00 per trimestre	€ 22.400	Data inizio contratto: 27 marzo 2003. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 27/03/2021 fino al 26/03/2027.	Rovereto P.zza A. Leoni 22	Archivio Uffici giudiziari
Sig.re Sara e Giulia Berloff, Francesca e Giovanna Bosetti	Contratto di locazione rep. n. 335 del 19 aprile 2012 stipulato fra le Sig.re Berloff S., G., Bosetti F., G. e il Comune di Trento, registrato presso Ufficio Territoriale di Trento il 08.05.2012 al n. 153 vol. 69 serie 1. Dal 1 agosto 2022 subentro come conduttore della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol.	€ 26.016,38 per trimestre	€ 104.065,50	Data inizio contratto: 1 agosto 2010. Rinnovabile di sei anni in sei anni ex art. 28 c. 1 L. 27 luglio 1978 n. 392. Data ultimo rinnovo: dal 01/08/2022 fino al 31.07.2028.	Trento Via A. Diaz 15	Uffici Giudice di Pace di Trento



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol
Assessora al patrimonio e digitalizzazione



Autonome Region Trentino-Südtirol
Assessorin für Vermögen und Digitalisierung

An den Regionalratsabgeordneten
Marco Galateo

u. z. K.
An den Präsidenten des Regionalrates
Josef Noggler

Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 162/XVI - Justizzentrum Bozen

Mit Bezug auf die oben genannte Anfrage betreffend den Fortschritt des Projekts zur Verwirklichung eines Justizzentrums in Bozen wird Folgendes mitgeteilt:

Ab dem 1. Jänner 2017 wurden der Region Trentino-Südtirol die Befugnisse betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter mit Ausnahme jener betreffend das richterliche Personal sowie das Verwaltungspersonal in Führungspositionen delegiert.

Laut Art. 1 Abs. 2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. Februar 2017, Nr. 16 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol“ umfassen diese Befugnisse:

- a) die Verwaltungsorganisation und die dienst- und besoldungsrechtliche Verwaltung des Verwaltungspersonals gemäß den unter Abs. 5, 6 und 7 angeführten Kriterien und Grenzen;
- b) die Bereitstellung, Instandhaltung und Verwaltung der innerhalb des Sprengels als Sitz von Gerichtsämtern bestimmten Liegenschaften unter Beachtung der Bestimmungen laut Abs. 13 mit Bezug auf die den Provinzen in Sachen Liegenschaften vorbehaltenen Zuständigkeiten;
- c) die Bereitstellung der für die Tätigkeit der Gerichtsämter erforderlichen Gerätschaften, Einrichtungsgegenstände und Dienste für die Liegenschaftsverwaltung.

Gemäß Art. 1 Abs. 13 werden die als Sitz von Gerichtsämtern – auch von Friedensgerichten – dienenden Liegenschaften im Eigentum des Staates gemäß den im Dekret des Präsidenten der Republik vom 20. Jänner 1973, Nr. 115 vorgesehenen Modalitäten den Provinzen übertragen und für die Ausübung der im selben Art. 1 angeführten Befugnisse zweckgebunden. Darüber hinaus wird im Art. 1 Abs. 13 festgelegt, dass die Ausgaben für die außerordentliche Instandhaltung, den Umbau sowie die Erweiterung der vorgenannten Liegenschaften zu Lasten der Provinzen gehen.

Es sei daran erinnert, dass zum Zeitpunkt der Übernahme der Verwaltung seitens der Region bei den Gerichtsämtern ein gravierender Personalmangel herrschte bzw. die Immobilien des gesamten Sprengels erhebliche strukturelle und verwaltungstechnische Probleme aufwiesen.

Im spezifischen Fall der Stadt Bozen kommt noch hinzu, dass die Gerichtsämter teils im Justizgebäude und teils in anderen angemieteten Immobilien an verschiedenen Orten der Stadt (Freiheitsallee, Mancini-Straße, Archiv in der Dürerstraße) untergebracht sind.

All dies vorausgeschickt, ist und bleibt es das gemeinsame Ziel von Region und Autonomen Provinz Bozen, eine einheitliche und angemessene Lösung für die derzeit in angemieteten Immobilien untergebrachten Gerichte und Gerichtsämter in Bozen zu finden, gute Arbeitsbedingungen für die Richterschaft, die Bediensteten der Gerichtsämter sowie für die Bevölkerung zu gewährleisten und die besagten Gerichtsämter an einem einzigen Standort zusammenzulegen, was für die Nutzer und die Beteiligten von Vorteil wäre und zu erheblichen Einsparungen bei der Miete führen würde.

1. Ob die Behauptung von Landesrat Bessone bezüglich der Einstellung des Projekts für das Gebäude in der Duca-d'Aosta-Allee 40 der Wahrheit entspricht; wenn ja, was sind die Gründe? Wenn nicht, innerhalb welcher Frist soll die Übersiedelung der Gerichtsämter voraussichtlich abgeschlossen sein?

Im Hinblick auf das besagte gemeinsame Ziel der Region und der Autonomen Provinz Bozen wurde 2021 eine Arbeitsgruppe zur Verwirklichung des Justizzentrums eingesetzt, wo nach Möglichkeit sämtliche derzeit in angemieteten Immobilien untergebrachten Gerichtsämter zusammengelegt werden sollten. Anfänglich ging man davon aus, die Immobilie im Eigentum der Region in der Duca-d'Aosta-Straße, also in der Nähe des Gerichtsgebäudes, dafür zu nutzen.

Die vorgenannte Arbeitsgruppe hat den aktuellen Bedarf der Gerichtsämter erhoben und unter Berücksichtigung der neuen Anti-Covid-Abstandsregeln sowie der zusätzlich gewünschten Räume für Personal und Säle die frühere Machbarkeitsstudie insbesondere im Hinblick auf den Raumbedarf als nicht mehr angemessen betrachtet; ein Abriss des Gebäudes und eine beträchtliche Erweiterung der Kubatur, d.h. eine Anhebung des Gebäudes um zusätzliche drei Stockwerke wären erforderlich gewesen und dies hätte ein erhebliches Risiko für Rechtsstreitigkeiten und längere Bauzeiten nach sich gezogen.

Im Laufe des Jahres 2022 hat die Regionalregierung die Ämter der Region beauftragt, parallel zur Tätigkeit hinsichtlich der Verwirklichung des Justizzentrums eine Markterhebung durchzuführen, um kurzfristig eine Immobilie zu ermitteln, die – angesichts des besonders prekären und ungeeigneten Zustands der Gebäude, in denen sie derzeit untergebracht sind – als Sitz für das Überwachungsgericht und die UNEP-Büros Bozen dienen soll. Bei der Besichtigung eines der vorgeschlagenen Gebäude stellte sich heraus, dass weitere Büroräume mit ähnlichen baulichen und anlagentechnischen Merkmalen zur Verfügung stehen, die sich dazu eignen ganz oder teilweise die derzeit in den angemieteten Gebäuden in Bozen untergebrachten Gerichtsämter aufzunehmen.

Angesichts der Notwendigkeit, möglichst rasch eine geeignete Lösung zu finden, hat die Regionalregierung am 16. November 2022 die Regionalämter damit beauftragt, die Möglichkeit zu prüfen, ein geeignetes Gebäude in der Nähe des Gerichtsgebäudes zu erwerben, in dem alle angemieteten Gerichtsämter in Bozen untergebracht werden können.

2. Ob ein anderer geeigneter Standort gefunden wurde und, wenn ja, welcher und aus welchen Gründen?

Das Verfahren, für das derzeit noch die erforderlichen technischen und verwaltungstechnischen Bewertungen laufen, würde die Einrichtung eines Justizzentrums in der Nähe des Gerichtsgebäudes ermöglichen, und zwar mit einer beachtlichen Zeit- und Kosteneinsparung gegenüber dem Abriss und Wiederaufbau des Gebäudes in der Duca-d'Aosta-Straße.

3. Ob die Zusammenlegung der Gerichtsämter und die entsprechenden Kosteneinsparungen als dringende Angelegenheiten betrachtet werden?

Die Region sowie die Provinz Bozen hielten und halten es weiterhin für sehr wichtig und dringend, für die in angemieteten Immobilien untergebrachten Gerichtsämter eine angemessene Lösung herbeizuführen, wie unter Z. 1 und 2 bereits erklärt wurde.

4. Ob ein neuer Zeitplan für die Realisierung des Vorhabens ausgearbeitet wurde und, wenn ja, wann die Zusammenlegung der Gerichtsämter in einem Justizzentrum voraussichtlich abgeschlossen werden soll?

Da das Verfahren zur technischen und verwaltungstechnischen Bewertung noch nicht abgeschlossen ist, ist es derzeit nicht möglich, einen Zeitrahmen anzugeben, innerhalb dessen das Justizzentrum in Bozen verwirklicht werden kann. Sobald das oben erwähnte Bewertungsverfahren abgeschlossen ist, wird in naher Zukunft eine Entscheidung getroffen werden, um die Situation in den betreffenden Gerichtsämtern rasch zu verbessern und bessere Arbeitsbedingungen für die dort in verschiedenen Funktionen tätigen Personen zu ermöglichen.

5. Wieviel die jährlichen Mietkosten für die Außenstellen betragen, die im Gebäude in der Duca-d'Aosta-Straße 40 Platz finden sollten?

Was abschließend die unter Z. 5 der Anfrage angesprochenen Mietkosten anbelangt, wird anbei die bereits in der Antwort auf die Anfrage Nr. 153/XVI übermittelte Übersicht der Kosten für passive Mietverhältnisse (Anlage 1) übermittelt.

Regionalassessorin
Waltraud Deeg

**Anlage 1: ANTWORT AUF DIE ANFRAGE BEIM REGIONALRAT NR. 153/XVI Z. 1-2-3
PASSIVE MIETVERHÄLTNISSE DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL**

Vermieter	Angaben zum Mietvertrag	monatlicher oder vierteljährlicher Betrag der Miete gemäß Mietvertrag (ohne MwSt., wenn der Vermieter eine juristische Person ist)	jährlicher Betrag der Miete gemäß Mietvertrag (ohne MwSt., wenn der Vermieter eine juristische Person ist)	Vertragsdauer	Ort	Nutzung
Treve s.r.l.	Mietvertrag vom 24.1.2005, registriert am 02.02.2005 beim Territorialen Amt Bozen unter Nr. 1231, Reihe 3, abgeschlossen zwischen der Gemeinde Bozen und dem INAIL. Ab dem 03.12.2007 ist Treve s.r.l. als Vermieterin eingetreten. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	10.313,88 Euro monatlich	123.766,60 Euro	Datum Vertragsbeginn: 29.12.2005. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 29.12.2021 bis zum 28.12.2027	Bozen Italianalee 11 – Cesare-Battisti-Straße 16	Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Ämter der Staatsanwaltschaft Bozen
Generalbau AG	Mietvertrag vom 11.07.1995, Rep. Nr. 17603, abgeschlossen zwischen dem Unternehmen Generalbau AG und der Autonomen Provinz Bozen, registriert im Jahr 2006 beim Territorialen Amt Bozen unter Nr. 3108, Reihe 3T. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	31.673,51 Euro monatlich	380.082,15 Euro	Datum Vertragsbeginn: 11.07.1995. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 11.07.2019 bis zum 10.07.2025	Bozen Freiheitsstraße 23 – Virgilstraße 2/4	Oberlandesgericht und Generalstaatsanwaltschaft Trient Außenabteilung Bozen
Generalbau AG	Mietvertrag vom 11.07.1995, Rep. Nr. 17604, abgeschlossen zwischen dem Unternehmen Generalbau AG und der Autonomen Provinz Bozen, registriert im Jahr 2006 beim Territorialen Amt Bozen unter Nr. 3109, Reihe 3T. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	18.270,63 Euro monatlich	219.247,58 Euro	Datum Vertragsbeginn: 11.07.1995 Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 11.07.2019 bis zum 10.07.2025	Bozen Freiheitsstraße 23 – Virgilstraße 2/4	Jugendgericht und Staatsanwaltschaft beim Jugendgericht Bozen
Herr Antonio Lupi	Mietvertrag vom 29.01.2014, Rep. Nr. 45848, registriert am 03.02.2014 beim Territorialen Amt Bozen unter Nr. 987, Reihe 3, abgeschlossen zwischen der Gemeinde Bozen und dem Unternehmen „Impresa Lupi Eugenio di Lupi Antonio“ Ab dem 01.09.2016 ist Herr Antonio Lupi als Vermieter eingetreten. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	1.912,50 Euro monatlich	22.950 Euro	Datum Vertragsbeginn: 01.10.2013. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 01.10.2019 bis zum 30.09.2025	Bozen Dürerstraße 10	Archiv der Gerichtsämter
Frau Lola Polacco	Mietvertrag zwischen Frau L. Polacco und der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Dekret vom 31.03.2021, Rep. Nr. 426, registriert am 04.05.2021 beim Territorialen Amt Bozen unter Nr. 003387 – Reihe 3T	3.205,07 Euro monatlich	38.460,84 Euro	Datum Vertragsbeginn: 12.04.2021. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden.	Bozen G.-Manci-Straße 6	Überwachungsgericht Bozen

Frau Ernesta Battisti Bonelli	Mietvertrag vom 19.05.1997, Rep. Nr. 501 zwischen Frau E. Battisti Bonelli und der Gemeinde Trient, registriert im Jahr 2007 beim Territorialen Amt Trient unter Nr. 2856, Reihe 2. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	2.851,10 Euro vierteljährlich	€ 11.404,4	Datum Vertragsbeginn: 15.02.1997. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 15.02.2021 bis zum 14.02.2027	Trient Corso 3 Novembre 136	Gerichtsämter
Mabra S.a.s.	Mietvertrag vom 23.12.1996, Rep. Nr. 12660 zwischen dem Unternehmen Mabra S.a.s. von Maria Angela Nicolodi & C. und der Gemeinde Trient, registriert am 27.11.2006 beim Territorialen Amt Trient unter Nr. 3659, Reihe 3T. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	11.349,72 Euro vierteljährlich	45.398,88 Euro	Datum Vertragsbeginn: 01.08.1996. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 01.08.2020 bis zum 31.07.2026	Trient Via Maccani 150	Archiv der Gerichtsämter
Herr Franco Piffer	Mietvertrag vom 21.10.2010, Rep. Nr. 138 zwischen dem Unternehmen Impresa Costruzioni Luigi Piffer & Figli s.n.c. und der Gemeinde Trient, registriert am 02.11.2010 beim Territorialen Amt Trient unter Nr. 416, Reihe 1. Ab dem 27.09.2017 ist Herr Franco Piffer als Vermieter eingetreten. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	8.665,75 Euro vierteljährlich	34.663 Euro	Datum Vertragsbeginn: 01.06.2010. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 01.06.2022 bis zum 31.05.2028	Trient Via Palermo 23/B	Archiv der Gerichtsämter
Marfin S.r.l.	Mietvertrag mittels Einschreiben mit Rückschein Nr. 7873/A vom 17.05.2002, abgeschlossen zwischen dem Unternehmen Marfindue s.p.a. und der Gemeinde Rovereto, registriert im Jahr 2006 beim Territorialen Amt Rovereto unter Nr. 291, Reihe 3T. Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin gemäß Art. 1 Abs. 12 des GvD vom 07.02.2017, Nr. 16	5.600,00 Euro vierteljährlich	22.400 Euro	Datum Vertragsbeginn: 27.03.2003. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 27.03.2021 bis zum 26.03.2027	Rovereto Piazza A. Leoni 22	Archiv der Gerichtsämter
Frau Sara und Giulia Berloff, Frau Francesca und Giovanna Bosetti	Mietvertrag vom 19.04.2012, Rep. Nr. 335 zwischen Frau S. und G. Berloff, Frau F. und G. Bosetti und der Gemeinde Trient, registriert am 08.05.2012 beim Territorialen Amt Trient unter Nr. 153, Bd. 69 Reihe 1. Ab 01.08.2022 Eintritt der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Mieterin	26.016,38 Euro vierteljährlich	104.065,50 Euro	Datum Vertragsbeginn: 01.08.2010. Kann gemäß Art. 28 Abs. 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1978, Nr. 392 alle sechs Jahre verlängert werden. Datum der letzten Verlängerung: vom 01.08.2022 bis zum 31.07.2028	Trient Via A. Diaz 15	Friedensgericht Trient